



**ВОСЬМОЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
УЧРЕЖДЕННОГО ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 253 (1968)
ПО ВОПРОСУ О ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ**

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 2

ТОМ I

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**ВОСЬМОЙ ДОКЛАД КОМИТЕТА СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
УЧРЕЖДЕННОГО ВО ИСПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 253 (1968)
ПО ВОПРОСУ О ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ**

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

ТРИДЦАТЬ ПЕРВЫЙ ГОД
СПЕЦИАЛЬНОЕ ДОПОЛНЕНИЕ № 2

ТОМ I

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк • 1976

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в ежеквартальных *Дополнениях к Официальным ответам Совета Безопасности*. Дата выпуска документа указывает на дополнение, в котором воспроизводится документ или дается информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности ежегодно публикуются в сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности* в соответствии с системой нумерации, принятой в 1964 году. Новая система нумерации, которая ретроспективно применяется к резолюциям, принятым до 1 января 1965 года, полностью введена в силу с того времени.

S/11927/Rev.1

СОДЕРЖАНИЕ *

Том I

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ.....	1 - 3	1
<u>Глава</u>		
I. РАБОТА КОМИТЕТА.....	4 - 20	2
А. Новые рабочие процедуры.....	9 - 16	3
В. Рассмотрение общих вопросов.....	17 - 20	6
II. РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛ, ПЕРЕНЕСЕННЫХ ИЗ ПРЕДЫДУЩИХ ДОКЛАДОВ, И НОВЫЕ ДЕЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ВОЗМОЖНЫХ НАРУШЕНИЙ САНКЦИЙ.....	21 - 60	8
А. Общие дела.....	30 - 52	9
В. Дела, открытые на основе информации, предоставляемой отдельными лицами и неправительственными организациями (Дело № INGO-....).....	53	14
С. Импорт хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки (Дело № USI-....).....	54 - 60	15
III. МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ САНКЦИЙ И В ОТВЕТ НА ПРОСЬБЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ ИМ КОМИТЕТОМ.....	61 - 73	18
А. Меры, принятые правительствами в связи с конкретными нарушениями санкций.....	61 - 62	18
В. Сделки, совершенные с согласия прави- тельств, представляющих сообщения.....	63 - 64	19
С. Ответы, полученные от правительств в связи с резолюцией 333 (1973) Совета Безопасности.....	65 - 67	19

* Соответствующий доклад и приложения I, IV, V и VI были первоначально распространены в mimeографированной форме в виде документа S/11927, а приложения II и III - в виде документа S/11927 и Add.1. Приложение VII приводится в данном документе впервые.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Опубликование списков правительств, которые не ответили на запросы Комитета в установленный срок.....	68 - 72	20
E. Другие меры, принятые правительством в связи с осуществлением санкций.....	73	21
IV. КОНСУЛЬСКОЕ, СПОРТИВНОЕ И ДРУГОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ И В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НЕЗАКОННОГО РЕЖИМА В ДРУГИХ СТРАНАХ.....	74 - 87	21
A. Консульские учреждения в Южной Родезии	74 - 75	21
B. Южнородезийские учреждения за рубежом и иностранное представительство в Южной Родезии.....	76 - 77	21
C. Спортивные мероприятия и другие международные соревнования.....	78 - 87	22
V. АВИАКОМПАНИИ, ОБСЛУЖИВАЮЩИЕ МАРШРУТЫ В ЮЖНУЮ РОДЕЗИЮ И ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ.....	88 - 95	25
VI. ИММИГРАЦИЯ И ТУРИЗМ.....	96 - 117	28
A. Общие сведения.....	96 - 103	28
B. Действия, предпринятые Комитетом.....	104 - 117	30

ПРИЛОЖЕНИЯ

Пояснительная записка.....	35
Полный перечень дел, находящихся в настоящее время на рассмотрении.....	37
I. Представленные Комитету предложения об организации и программе работы и краткое содержание последовавшей дискуссии.....	62
II. Дела, перенесенные из предыдущих докладов, и новые дела.....	72
A. Металлические руды, металлы и их сплавы.....	72
B. Минеральное топливо.....	106
C. Табак.....	108
D. Зерновые.....	124

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Е. Хлопок и семена хлопка.....	128
Ф. Мясо.....	128
Г. Сахар.....	129
Н. Удобрения и аммиак.....	133
І. Оборудование.....	145
Ј. Транспортное оборудование.....	150
К. Текстильные ткани и изделия.....	165
Л. Спортивные и другие международные соревнования.....	168
М. Банковские, страховые и другие связанные с этим мероприятия.....	224
Н. Туризм и другие связанные с этим вопросы....	253
О. Другие дела.....	262

Том II

ПРИЛОЖЕНИЯ (продолжение)

- III. Импорт хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки
- IV. Дела по торговым сделкам, заключенным с согласия или с ведома информирующих правительств
- V. Дела, открытые на основании информации, представленной частными лицами и неправительственными организациями
- VI. Записка Генерального секретаря и ответы правительств, касающиеся выполнения пункта 2I второго специального доклада Комитета, утвержденного в резолюции 333 (1973) Совета Безопасности
- VII. Записка и статистические данные, подготовленные Секретариатом о торговле Южной Родезии за 1974 год

ВВЕДЕНИЕ

1. Седьмой доклад Комитета Совету Безопасности (S/11594/Rev.1)^{1/} был утвержден 31 декабря 1974 года. С тех пор Комитет провел 37 заседаний.
2. На 228-м заседании 13 февраля 1975 года Комитет единогласно избрал посла Салима А. Салима (Объединенная Республика Танзания) председателем, а г-на Вургаса-Саборио (Коста-Рика) и г-на Аль-Худаири (Ирак) первым и вторым заместителем Председателя.
3. Настоящий доклад, утвержденный 29 декабря 1975 года, охватывает период с 16 декабря 1974 года по 15 декабря 1975 года. По изложению материала и приложениям он в целом напоминает предыдущие доклады. Однако ранее сообщавшаяся основная информация не приводится, а различные разделы доклада сведены воедино.

1/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Специальное дополнение № 2, тома I и II.

Глава I

РАБОТА КОМИТЕТА

4. Общую информацию о Комитете и его рабочей процедуре можно найти в пунктах 6-13 седьмого доклада (S/11594/Rev.1).

5. В результате обсуждения в Комитете программы работы Комитет решил рассмотреть следующие пункты, либо имеющие процедурный характер, либо представляющие собой проблему общего характера 2/.

6. Процедурные вопросы, которые Комитет решил включить в программу своей работы, были следующими: а) распределение заседаний для рассмотрения либо конкретных дел, либо проблем общего характера; б) периодические пресс-конференции Председателя Комитета; с) проведение отдельных открытых заседаний Комитета; д) проблема направления вопросников правительствам, представленным в Комитете, и получение от них письменных ответов; е) санкции Секретариата готовить ноты, не запрещающие проведения спортивных мероприятий.

7. Ниже приводятся общие вопросы, которые Комитет решил включить в программу своей работы: а) расширение санкций против Южной Родезии; б) страхование товаров и пассажиров, направляющихся в Южную Родезию или выезжающих из нее; с) иммиграция, туризм и спортивная деятельность с участием Южной Родезии; д) вопрос об отношениях Комитета с Организацией африканского единства (ОАЕ); е) установление более тесных контактов с неправительственными организациями; ф) перечень государств, которым было направлено 20 или более нот касательно нарушения санкций; г) соглашение компании "Эйр Родезия" с другими авиакомпаниями; h) документация и процедуры для товаров, выходящих из южной части Африки; i) вопрос об эффективном пересмотре старых дел и о возможных методах пересмотра.

8. В силу этого Комитет также решил включить в программу работы два следующих процедурных предложения: а) составление и распространение списков граждан Южной Родезии, принимающих участие в спортивных мероприятиях вне Южной Родезии, и б) подготовка третьего напоминания для правительств, не ответивших на первоначальный запрос, несмотря на направление им двух напоминаний. В связи с делами, в которых правительство Соединенных Штатов сообщило об отправке товаров, происходящих из Южной Родезии, в то время как другие

2/ С предложениями, мнениями, выводами и рекомендациями отдельных делегаций в отношении организации работы можно ознакомиться в приложении I к настоящему докладу.

страны, вовлеченные в отгрузку этих товаров, представили документы, свидетельствующие о том, что данные товары были неюжнородезийского происхождения, Комитет также постановил включить в свою программу работы (общие вопросы) вопрос о противоречивых докладах государств-членов в отношении происхождения товаров, которые, как предполагалось, импортировались из Южной Родезии.

А. Новые рабочие процедуры

9. За рассматриваемый период Комитет принял следующее решение в отношении рабочих процедур: проводить заседания на еженедельной основе; выделять последовательно три заседания по изучению конкретных дел и два заседания по изучению общих вопросов, включая спорт; организовать на специальной основе пресс-конференции Председателя; проводить отдельные открытые заседания; составить и распространить списки граждан Южной Родезии, участвующих в спортивных мероприятиях вне Южной Родезии; направлять третье напоминание правительствам, не ответившим на первоначальные запросы, несмотря на направление им двух напоминаний; направлять вопросники правительствам, представленным в Комитете, и получать от них письменные ответы; и распространить полуавтоматическую процедуру на информацию, получаемую из опубликованных источников о спортивных событиях.

а) Распределение заседаний

10. На своем 230-м заседании Комитет обсудил вопрос о заседаниях, посвященных разбору конкретных дел, касающихся нарушения санкций, или общим вопросам. Учитывая необходимость придерживаться логического хода событий и в то же время быть гибким в работе, Комитет постановил, что первые три из пяти заседаний должны быть посвящены рассмотрению конкретных дел и два последующих заседания – изучению общих вопросов, включая спорт.

б) Специальные пресс-конференции Председателя

11. На своем 231-м заседании некоторые члены Комитета отметили, что пресс-конференции могут быть полезным средством информации общественности, а также нечленов Совета Безопасности о деятельности Комитета, и было решено, что пресс-конференции можно организовывать на специальной основе по запросу Председателя, должностных лиц или других членов Комитета, когда это необходимо после проведения консультаций.

с) Отдельные открытые заседания

12. На своем 231-м заседании Комитет также постановил проводить открытые заседания на той же основе, что и пресс-конференции, то есть на специальной основе по запросу должностных лиц или других членов Комитета в свете необходимости проведения подобных заседаний после консультаций.

а) Списки граждан Южной Родезии, принимающих участие в спортивных мероприятиях за пределами Южной Родезии

13. На своем 240-м заседании Комитет рассмотрел вопрос об участии граждан Южной Родезии в международных спортивных мероприятиях 3/. Озабоченный тем, что подобное участие укрепляет статус незаконного режима, Комитет постановил в качестве основной задачи запрещать лицам, проживающим в Южной Родезии, участвовать в международных спортивных событиях, проводимых за границей, в качестве представителей Южной Родезии, независимо от того, какие проездные документы они предъявляют. Было высказано мнение, что информация, касающаяся граждан Южной Родезии, которые участвовали или представляли Южную Родезию в спортивных событиях за границей, будет полезна для государств-членов, с тем чтобы позволить им принимать предупредительные меры в будущем. В силу этого Комитет решил: i) придерживаться предыдущих процедур Комитета, запрашивая правительства государств-членов Организации Объединенных Наций представлять списки полных имен граждан Южной Родезии, которые участвовали или представляли Южную Родезию в спортивных мероприятиях или событиях принимающих стран, и полную информацию в отношении проездных документов; ii) составлять на периодической основе списки, содержащие имена граждан Южной Родезии, подбирать подробную информацию о проездных документах, мероприятиях, в которых граждане Южной Родезии принимали участие, и устанавливать страны, в которых проходили соревнования, с тем чтобы распространить эти списки среди всех государств-членов Организации Объединенных Наций, обращая их внимание на отдельных лиц, с целью принятия предупредительных мер, если эти же самые лица попытаются въехать в какую-либо страну с целью участия в международных спортивных мероприятиях.

е) Направление третьего напоминания

14. На своем 242-м заседании Комитет, с сожалением отмечая, что ряд государств не ответили на анкеты Комитета, несмотря на тот факт, что им направлялись два напоминания в соответствии с установленной процедурой, постановил направить третье напоминание правительствам, обращая внимание на их обязательства согласно пункту 20b и 22 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, и просить их срочно начать сотрудничать и оказывать поддержку до того, как это дело будет доведено до сведения Совета Безопасности.

3/ См. также главу IV ниже.

f) Направление вопросников правительствам, представленным в Комитете, и получение от них письменных ответов

15. На 244-м заседании Комитет рассмотрел предложение направлять вопросники правительствам, представленным в Комитете, и получать от них письменные ответы. Это было сделано в поддержку предложения о том, чтобы обычная процедура, согласно которой ноты, при необходимости, будут направляться и получаться от всех государств, членом и нечленом Комитета, обеспечивали бы такое положение, при котором всем государствам будет уделяться одинаковое внимание, независимо от того, являются они ли нет постоянными членами Совета Безопасности и/или членами Комитета. Более того, эта процедура позволит проводить необходимые последующие меры в плане корреспонденции, на которую может делаться ссылка после истечения сроков полномочий членом Комитета, а также представлять полную документацию по данным делам. С другой стороны, некоторые делегации отметили, что направление нот членам Комитета будет излишним, поскольку эти правительства уже получают соответствующую информацию. Также отмечалось, что существующая процедура дала в прошлом удовлетворительные результаты и что государства, которые были членами Комитета, более ответственно, нежели нечлены, подходили к вопросу представления ответов как можно раньше. На самом деле, эти государства-члены Комитета испытывали на себе большее давление, когда отвечали на вопросы в Комитете, нежели государства-нечлены Комитета, поскольку их ответы на вопросники представлялись в письменном виде. Что касается вопроса о представлении полной документации по разбираемым делам, то заявления на заседаниях Комитета по конкретным делам также обычно представлялись в письменной форме; во всяком случае, подобные заявления отражались в кратких отчетах о соответствующих заседаниях. Комитет постановил считать приемлемым предложение о том, чтобы направлять вопросники правительствам, представленным в Комитете, и получать от них ответы в письменной форме.

г) Распространение полуавтоматической процедуры на информацию, получаемую из опубликованных источников о спортивных событиях

16. На том же заседании (244-е) внимание Комитета было обращено на тот факт, что возросло число международных спортивных мероприятий, проводимых вне Южной Родезии, в которых граждане Южной Родезии принимали участие, а также число мероприятий, проводимых в Южной Родезии с участием иностранных спортсменов. Поскольку такие спортивные события улучшали представление и повышали престиж незаконного режима и укрепляли его моральный статус и поскольку соответствующая информация, представленная Комитету, обычно затрагивала события, которые должны состояться в ближайшем будущем, Комитет постановил уполномочить Секретариат подготавливать ноты, которые после утверждения в Комитете будут направляться соответствующим правительствам в соответствии с установленной полуавтоматической процедурой.

В. Рассмотрение общих вопросов

17. За настоящий период Комитет рассмотрел следующие пункты списка общих вопросов, включенных в его программу работы: взаимоотношения с ОАЕ; установление более тесных контактов с неправительственными организациями; расширение санкций против Южной Родезии; страхование грузов и пассажиров, направляющихся в Южную Родезию и из нее; соглашение компаний с компанией "Эйр Родезия"; и иммиграция, туризм и спортивная деятельность с участием Южной Родезии.

а) Взаимоотношения с Организацией африканского единства

18. Комитет считал, что, для того чтобы сделать свои усилия более эффективными, необходимо разработать рабочую процедуру совместно с ОАЕ, с тем чтобы установить более тесное сотрудничество. Таким образом, продолжая уже сложившиеся добрые взаимоотношения, о которых говорилось в главе VII седьмого доклада, Комитет возобновил обсуждение данного вопроса и постановил на своем 235-м заседании 30 апреля 1975 года, что i) представитель ОАЕ должен приглашаться на заседания Комитета, на которых будут обсуждаться нарушения санкций, затрагивающие прямо или косвенно любое государство-член или государства ОАЕ; ii) документами Комитета могут пользоваться представители ОАЕ на тех же условиях, что и члены Комитета, и с теми же ограничениями в отношении распространения этой документации; iii) Председатель или заместитель Председателя Комитета должен на более регулярной основе, чем в прошлом, поддерживать контакты с ОАЕ. В осуществление этих решений представитель ОАЕ был приглашен на 236-е заседание, состоявшееся 8 мая 1975 года, на котором его официально приветствовали. Начиная с этого момента, он продолжал присутствовать на заседаниях, на которых обсуждались дела, затрагивающие членов ОАЕ.

б) Более тесные контакты с неправительственными организациями

19. На своем 233-м заседании 10 апреля 1975 года Комитет, пытаясь установить более тесные контакты с неправительственными организациями, которые представляли ценную информацию, и повысить уровень сотрудничества с ними, постановил, что i) помимо направления уведомлений необходимо, когда это целесообразно, направлять ноты в ответ на сообщения, полученные от неправительственных организаций; ii) неправительственные организации, с которыми Комитет хотел бы установить более тесные контакты, должны получать такую основную документацию, как, например, ежегодные специальные доклады Комитета и пресс-релизы; iii) следует подготовить перечень всех неправительственных организаций, от которых Комитет получил сообщения, начиная с 1973 года, и он должен включать всю соответствующую информацию; iv) представители неправительственных организаций должны приглашаться на заседания Комитета в случае, если они могут представить ценную информацию и после консультирования с членами Комитета по этому

вопросу; и в) к неправительственным организациям следует обратиться с призывом о предоставлении информации аналогично призыву, сделанному в сентябре 1973 года, в котором отмечалось, что представители неправительственных организаций, которые находились в Нью-Йорке и имели ценную информацию, могли связаться с секретариатом Комитета и подать просьбу о заслушании вопроса в Комитете. В осуществление этих решений был составлен перечень неправительственных организаций, которые направили сообщение Комитету. Комитет также выпустил пресс-релиз от 21 мая 1975 года, в котором он обратился к неправительственным организациям представить новую информацию о возможных нарушениях санкций против Южной Родезии, в частности информацию в отношении операций, нарушающих санкции, особенно по таким вопросам Южной Родезии, как торговля и содействие торговле, включая перевозку товаров, участие в финансовых или инвестиционных сделках, поощрение иммиграции или туризма, выезд за границу граждан Южной Родезии и их деятельность за границей, а также поддержание каких-либо официальных или неофициальных отношений или сношений с Южной Родезией. Комитет просил, чтобы правдивая и подробная информация по подобной деятельности или любая другая информация, которая может поддерживать или поощрять незаконный режим Южной Родезии в плане возможного нарушения санкций, должна сообщаться неправительственными организациями национальным властям и/или непосредственно Комитету. Источник информации, направляемый Комитету неправительственными организациями, будет при желании оставаться втайне. В тот же день обращение было также направлено неправительственным организациям в отношении списка Комитета.

с) Расширение санкций и другие общие вопросы, рассмотренные Комитетом

20. Комитет рассмотрел также расширение санкций, по которым он в силу особой важности постановил выпустить специальный доклад для Совета Безопасности (S/11913) 4/ от 15 декабря 1975 года. В связи с этим вопросом Комитет рассмотрел, в частности, следующие пункты: страхование товаров и пассажиров, направляющихся из Южной Родезии и в Южную Родезию; фирмы и монопольные права и привилегии; просьба к государствам-членам не предоставлять право на приземление на своей территории самолетам, совершающим рейсы с остановкой в Южной Родезии для посадки-высадки пассажиров, направляющихся из Южной Родезии или следующих в нее, и погрузки-разгрузки товаров, следующих в Южную Родезию или из нее; соглашение компаний с компанией "Эйр Родезия"; иммиграция, туризм и спортивная деятельность с участием Южной Родезии; дополнительная информация о спортивных событиях отражена в главе IV настоящего доклада, информация о договорах компаний - в главе V и информация об иммиграции и туризме - в главе VI.

4/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1975 года.

Глава II

РАССМОТРЕНИЕ ДЕЛ, ПЕРЕНЕСЕННЫХ ИЗ ПРЕДЫДУЩИХ ДОКЛАДОВ, И НОВЫЕ ДЕЛА, КАСАЮЩИЕСЯ ВОЗМОЖНЫХ НАРУШЕНИЙ САНКЦИЙ

21. За период между 16 декабря 1974 года и 15 декабря 1975 года Комитет продолжал рассмотрение 81 приведенного в его седьмом докладе дела, касающегося возможного нарушения положений резолюции 253 (1968), введенных Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии (приложения II-V). Он также рассмотрел 49 доведенных до его внимания новых дел. Кроме того, Комитет постановил считать 8 дел закрытыми.

22. В настоящем разделе охватываются те дела, в которых в ходе рассматриваемого периода происходили особо выдающиеся события. Тот факт, что некоторые дела упоминаются лишь мимоходом или даже полностью опускаются из этого сжатого анализа, означает только, что текущие расследования, проводимые Комитетом, не дали никакой новой и решающей информации.

23. Как и в прошлом году, было открыто сравнительно большое число дел, касающихся туризма в Южную Родезию и спортивных мероприятий в территории и за ее пределами, в дополнение к делам, касающимся промышленных, коммерческих и финансовых сделок.

24. Как и прежде, когда Комитет получал достаточно надежную информацию относительно возможных нарушений санкций, он просил Генерального секретаря передать ее заинтересованным правительствам, с тем чтобы они могли расследовать ее, если потребуются, принять надлежащие меры и представить Комитету любую дальнейшую информацию, имеющуюся в их распоряжении, в соответствии с пунктами 20 и 22 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

25. Во всех случаях, когда информация, передаваемая в ответ на запрос Комитета, представлялась недостаточной, Комитет запрашивал дополнительную информацию, включая копии коммерческой документации, представляемой проводящим расследование властям. В этом отношении Комитет считает, что он должен получать копии такой документации в порядке обычной процедуры в любом расследуемом деле как для его собственной информации, так и, по мере необходимости, для передачи другим правительствам, которые потенциально могут быть заинтересованы, за исключением, разумеется, тех случаев, когда эта информация запрошена конфиденциально.

26. В этой связи Комитет вновь обратил внимание заинтересованных правительств на тот факт, что в преобладающих обстоятельствах консаменты и выдаваемые торговой палатой сертификаты, получаемые из

Южной Африки, не должны рассматриваться как достаточные сертификаты о происхождении товаров. Комитет с сожалением отметил, что некоторые правительства по-прежнему допускают импорт грузов на основе таких подозрительных документов. Он рекомендовал, чтобы проводящие расследование власти стремились получать документацию, предлагаемую в меморандуме, о применении санкций от 2 сентября 1969 года, который был передан всем правительствам всех государств-членов специализированных учреждений Организации Объединенных Наций 18 сентября 1969 года (см. S/9844/Rev.1 5/, приложение VI).

27. Что касается дел, связанных с импортом хрома, никеля и других материалов в Соединенные Штаты Америки, члены Комитета вновь выразили сожаление по поводу того, что постоянный член Совета Безопасности неуклонно позволяет своим гражданам осуществлять сделки, которые противоречат обязательным резолюциям, принятым Советом Безопасности.

28. Комитет также выразил сожаление и озабоченность по поводу того, что, несмотря на надежду, выраженную в пункте 89 седьмого доклада Комитета, правительство Швейцарии, очевидно, не нашло возможным укрепить законодательные меры, касающиеся выполнения санкций.

29. Подробная информация относительно дел, рассматриваемых Комитетом со времени публикации его седьмого доклада, содержится в приложениях II-V к настоящему докладу. Некоторая информация вкратце рассматривается ниже в следующем порядке: общие дела, открытые на основе информации, полученной от правительств или собранной из опубликованных источников (они упоминаются как дело № ...), дела, открытые на основе информации, представленной Комитету частными лицами и неправительственными организациями (они упоминаются как дело № INGO-...), и дела, открытые в связи с информацией, представленной правительством Соединенных Штатов об импорте товаров южно-родезийского происхождения в Соединенные Штаты (они упоминаются как дело № USI-...).

A. Общие дела

а) Металлические руды, металлы и их сплавы

30. В отношении товаров этой категории Комитет рассматривал 15 дел, уже упоминавшихся в его седьмом докладе. Он также рассмотрел одно новое дело, дело № 212 (феррохром). Данная поставка, как утверждалось, имела южнородезийское происхождение и предназначалась для

5/ Там же, двадцать пятый год, Специальное дополнение № 3.

Бразилии на борту судна "Герд Весх", зарегистрированного в Федеративной Республике Германии. Заинтересованное правительство (Федеративной Республики Германии) информировало Комитет, что с февраля 1974 года это судно было на таймчартере у южноафриканской компании и что сама пароходная компания не имела никакого контроля над грузом. Капитан судна не был в состоянии расследовать происхождение товаров. Такие запросы могли делаться только самим фрахтователем.

31. Комитет рассмотрел дело № 184 (никель) и с учетом информации и документации, предоставленных заинтересованным правительством, постановил закрыть дело. Относительно других дел, входящих в эту категорию, которые были упомянуты в предыдущих докладах, не было получено никакой дальнейшей информации.

b) Минеральное топливо

32. Комитет продолжил рассмотрение дела № 187 (коксующийся уголь) и постановил закрыть это дело. Комитет не открыл ни одного нового дела, касающегося вышеуказанного товара.

c) Табак

33. В ходе рассматриваемого периода до сведения Комитета были доведены два новых дела, касающиеся табака (дела №№ 202 и 207). Комитет рассмотрел шесть дел, упомянутых в его седьмом докладе. Комитет постановил закрыть дела №№ 164 и 169.

34. Относительно дела № 196 правительство Нидерландов информировало Комитет, что в октябре 1975 года окружной суд Роттердама осуществил судебное действие против директора Роттердамской фирмы экспедиторов, которая импортировала табак из Южной Родезии (см. ниже пункт 62e).

d) Зерновые

35. Со времени предоставления седьмого доклада не было открыто никаких новых дел, связанных со сделками, касающимися зерновых. Комитет продолжал рассмотрение дела № 124 - "Армония".

e) Хлопок и семена хлопчатника

36. В ходе рассматриваемого периода до сведения Комитета не было доведено ни одного нового дела, связанного с подозреваемыми сделками, касающимися хлопка и семян хлопчатника.

f) Мясо

37. Со времени представления седьмого доклада не было открыто ни одного дела, относящегося к сделкам с мясом. Комитет продолжил рассмотрение дела № 117 - "Дримакос".

г) Сахар

38. Комитет продолжил рассмотрение двух дел, упоминавшихся в седьмом докладе: дело № 112—"Евангелос" и дело № 147—"Анэнджел Амбишн". Не было открыто ни одного нового дела, связанного с подозреваемым нарушением в связи с этим товаром.

h) Удобрения и аммиак

39. Комитет был информирован о попытках компаний в Южной Родезии импортировать большое количество сельскохозяйственных химикатов, и, таким образом, было открыто новое дело (дело № 204). Была получена информация о том, что соответствующие химические компании остро нуждаются в значительном количестве химических компонентов, многие из которых жизненно важны для производства табака или хлопка. Требуемое количество и объем химикатов составляет 5 326 тонн и 1 350 000 литров. Комитет постановил передать эту информацию всем правительствам для любых действий, которые они могут счесть необходимыми. Дело № 113, уже упоминавшееся в седьмом докладе, по-прежнему находится под пристальным вниманием.

i) Машинное оборудование

40. После представления своего седьмого доклада Комитет рассмотрел два новых дела о подозреваемых нарушениях санкций, связанных с экспортом валков для прокатных станков (дело № 209) и поставкой электрического оборудования (дело № 221) в Южную Родезию.

41. По делу № 209 в июне 1975 года была получена информация о том, что австрийская компания "Айзенверк Сулцау-Ферфен" (Вена) организовала поставку валков для прокатных станков в Южную Родезию. Оплата валков для прокатных станков на сумму приблизительно в 600 000 австрийских шиллингов 6/ должна была осуществляться южнородезийским банком, возможно, через посреднические банковские каналы, на счет австрийской компании. Комитет довел этот вопрос до сведения австрийского правительства, которое в своем ответе заявило, что этот груз, возможно, был связан с двумя грузами, содержащими валки для прокатных станков, которые были отправлены компании "Реннес Консолидейтед, (Пти) Лтд.", порт Елизабет, для южноафриканской фирмы.

42. Другое, недавно открытое дело связано с поставкой электрического оборудования, предназначавшегося для Южной Родезии (дело № 221). Была получена информация о том, что бельгийская компания "Electro-thermil Philips - ASEC, SA", Херстал, на регулярной основе поставляла элементы электрического оборудования, включая трансформаторы и конденсаторы, южнородезийской компании "Morewear Industries (Rhod) (PVT), Ltd." в Солсбери. Комитет постановил довести этот вопрос до сведения бельгийского правительства для возможного расследования.

6/ Соответствует 19 400 родезийским долл., обменные курсы составляют: 1 австрийский шиллинг = 0,057415 долл. США и родезийский долл. = 1,776 долл. США, по состоянию на июнь 1975 года.

43. Комитет продолжил рассмотрение ответов, полученных в связи с четырьмя делами, упоминавшимися в седьмом докладе (дела №№ I6I, I70, I77 и I89), и постановил считать дело № I6I (оборудование по производству электроэнергии) и дело № I77 (станки) закрытыми.

j) Транспортное оборудование

44. В дополнение к дальнейшему рассмотрению шести дел, уже упоминавшихся в седьмом докладе, Комитет открыл одно новое дело о подозреваемом нарушении санкций, доведенном до его сведения в ходе рассматриваемого периода (дело № 206 - реактивные истребители и другое военное оборудование). Информация, которая была получена из опубликованных источников, указывала, что агенты незаконного режима в Солсбери обсуждали с деловыми людьми Венесуэлы предложение о закупке 28 американских реактивных самолетов "Сэбр" за 6,3 млн. фунтов стерлингов для укрепления родезийских военно-воздушных сил. Отмечалось также, что незаконный режим стремится закупить больше самолетов, вертолетов и вооружения в других странах, возможно, в Латинской Америке. Комитет довел этот вопрос до сведения правительства Венесуэлы и, кроме того, постановил направить всем государствам-членам ноту, в которой их внимание будет обращено на эту информацию и в которой будет содержаться просьба принять все возможные меры, с тем чтобы предотвратить деятельность, которая будет противоречить применению санкций против этого режима. Правительство Венесуэлы в своем ответе заявило, что сообщавшаяся информация была абсолютно беспочвенной.

45. Комитет также продолжал рассмотрение дела № I97 относительно сообщений о поставках автомашин швейцарской компанией "Anacardia, SA." для возможного их использования военными и полицейскими силами в Южной Родезии. На запрос Комитета правительство Швейцарии сообщило, что результаты расследования, проведенного компетентными федеральными властями, не подтвердили вышеупомянутых, якобы имевших место поставок. Комитет счел необходимым запросить дополнительную информацию, на основе которой проводившие расследование органы сделали вывод.

k) Текстильные ткани и изделия

46. С момента представления седьмого доклада Комитета он не открыл ни одного нового дела, связанного с подозреваемыми сделками в области текстильных тканей и изделий из них. Комитет продолжил рассмотрение дела № I50 - "Страат Нагасаки" и дела № I52 - "Исе Мару" и постановил закрыть эти дела.

l) Спортивные мероприятия и другие международные соревнования

47. Комитет продолжил рассмотрение семи дел, связанных со спортивными мероприятиями и другими международными соревнованиями, уже упоминавшихся в его последнем докладе, и открыл 19 новых дел

(дела №№ 198, 199, 205, 211, 215, 216, 217, 219, 220, 222, 223, 224, 225, 226, 228, 229, 230, 231 и 234). Более подробная информация по этим делам содержится в главе IV С настоящего доклада. Ввиду того, что до сведения Комитета доводится все большее число спортивных мероприятий, связанных с жителями Южной Родезии, и ввиду того факта, что подобные мероприятия, которые противоречат духу и целям положений Совета Безопасности, учреждающим санкции, являются явной попыткой незаконного режима получить международное признание, Комитет постановил более внимательно рассмотреть этот вопрос.

м) Банковские, страховые и другие смежные учреждения

48. В ходе рассматриваемого периода Комитет продолжил рассмотрение трех дел, связанных с вышеуказанной деятельностью, о которых упоминалось в седьмом докладе (дела №№ 163, 171 и 176). Среди этих дел более тщательному рассмотрению Комитет подверг дело № 171 о "Родезиан айрон энд стил корпорейшн" (РИСКО). Кроме того, Комитет открыл два новых дела (дело № 203, связанное с выплатами южнородезийским банком европейскому банку "Creditanstalt Bankverein" (Вена) и дело № 208, связанное с финансовым займом южнородезийской компании "Rhodesian Alleys, Ltd.").

49. Что касается дела № 163, открытого на основе информации о том, что швейцарская компания "Industrie Maschinen", Цюрих, предоставила родезийской железной дороге заем, швейцарское правительство отметило, что проведенное федеральными властями расследование не могло обнаружить каких-либо данных, подтверждающих это заявление. Далее было заявлено, что председатель совета директоров соответствующей компании официально заверил, что никакая подобная сделка не планировалась и не осуществлялась.

50. Комитет продолжил рассмотрение дела № 176, касающегося двух страховых компаний, зарегистрированных в Новой Зеландии, а именно: "Нью-Зилэнд Иншурэнс Компани, Лтд." и "Саут Бритиш Иншурэнс Компани, Лтд." и их взаимоотношений с двумя компаниями - "Нью-Зилэнд Иншурэнс Компани" (Южная Африка) и "Саут Бритиш Иншурэнс Компани, Лтд.", которые, как сообщалось, действуют в Южной Родезии. Правительство Новой Зеландии в своем ответе указало, что "Нью-Зилэнд Иншурэнс Компани" (Южная Африка) является дочерней компанией компании "Нью-Зилэнд Иншурэнс Компани, Лтд." (Новая Зеландия) и что другая фирма, которая, по сообщениям, действует в Южной Родезии, контролируется одноименной компанией, находящейся в Новой Зеландии. В том же ответе было заявлено, что расследование, проведенное правительственными органами, не выявило никаких признаков, свидетельствующих о нарушении указанными компаниями санкций, введенных Советом Безопасности, и что эти фирмы дали конкретные заверения в том, что в Южную Родезию никаких денег перечислено не было.

п) Туризм и другие смежные вопросы

51. Относительно туризма и других смежных вопросов Комитету было представлено три новых дела (дело № 200 – публикация туристического справочника по Южной Родезии; дело № 213 – полеты в Южную Родезию и из нее; и дело № 227 – организованные поездки за границу с использованием южнородезийских паспортов). Комитет также продолжил рассмотрение одного дела, уже указанного в седьмом докладе (дело № 190 – туристические агентства Южной Родезии). По делу № 143 Комитет не получил никакой дальнейшей информации. Дополнительная информация по делу № 194 была представлена представителем Соединенных Штатов. (См. ниже пункт 112). Дополнительная информация по делам, связанным с туризмом, содержится в главе VI ниже.

о) Другие дела

52. Относительно других случаев возможного нарушения санкций, не перечисленных под конкретными заголовками, Комитет открыл четыре новых дела (дела №№ 201, 210, 214 и 218). Первые три дела связаны с торговыми мероприятиями с Южной Родезией и четвертое – с участием южнородезийского представителя в заседании Международной торговой палаты. Комитет также продолжил рассмотрение дел №№ 154, 155 и 159, упоминание о которых содержалось в предыдущем докладе. Следует отметить, что дело № 154 – "Танго Ромео" – по-прежнему находится под пристальным вниманием.

в. Дела, открытые на основе информации, предоставляемой отдельными лицами и неправительственными организациями

53. На основе информации, предоставленной отдельными лицами и неправительственными организациями, Комитет открыл шесть новых дел: дело № INGO-7 – туризм и поездки в Южную Родезию и из нее; дело № INGO-8, касающееся туризма, иммиграции и передачи фондов в Южную Родезию; дело № INGO-9 – воздушный грузовой транспорт; дело № INGO-10 – комплексные туристические поездки в Южную Родезию и предоставление права на посадку самолетам авиакомпаний, совершающих рейсы в Солсбери; дело № INGO-11 – поездка в Южную Родезию, организованная туристическим агентством Соединенного Королевства; и дело № INGO-12 – торговая деятельность и другие связи с Южной Родезией. Комитет также продолжал рассмотрение пяти дел, о которых уже сообщалось в седьмом докладе (дела №№ INGO-2, INGO-3, INGO-4, INGO-5 и INGO-6).

/...

С. Импорт хрома, никеля и других материалов из Южной Родезии в Соединенные Штаты Америки

54. Комитет продолжал рассмотрение 19 дел о ввозе южноафриканского хрома, никеля и других аналогичных материалов в Соединенные Штаты Америки, о которых уже сообщалось в предыдущем докладе. В течение рассматриваемого периода он также открыл шесть новых дел. Эти сделки были осуществлены с ведома правительства Соединенных Штатов и в соответствии с законом (так называемая поправка Берда), который вступил в силу с 1 января 1972 года. Информация, о которой идет речь, регулярно предоставляется Комитету представителем Соединенных Штатов.

55. В течение рассматриваемого периода Комитет получил следующие сообщения от Представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций относительно поставок феррохрома, хромовой руды, асбестового волокна, никелевых катодов и кремния:

а) письмо от 17 марта 1975 года, препровождающее доклад о 17 партиях груза, которые были ввезены в Соединенные Штаты Америки из Южной Родезии в период с 1 октября 1974 года по 31 декабря 1974 года. Этот груз, общим весом в 62 223 коротких тонны, был перевезен на судах, зарегистрированных в Греции (2), Либерии (2), Панаме (1) и Соединенных Штатах Америки (12);

б) письмо от 16 июля 1975 года, препровождающее доклад о 26 партиях груза, которые были ввезены в период с 1 января 1975 года по 30 июня 1975 года. Эти партии, общим весом в 73 039 коротких тонн, были перевезены на судах, зарегистрированных в Нидерландах (1), Пакистане (1), Панаме (1) и Соединенных Штатах (23);

в) письмо от 14 ноября 1975 года, препровождающее сообщение о 17 партиях груза, ввезенных в период с 1 июля по 30 сентября 1975 года. Этот груз, общим весом в 37 062 коротких тонны, был перевезен на судах, зарегистрированных в Панаме (5) и Соединенных Штатах (12).

56. Комитет изучил эти сообщения и принял решение о том, что, учитывая необходимость регулярно информировать международное сообщество, ему следует и впредь публиковать информацию, получаемую таким образом. В соответствии с этим 8 апреля 1975 года, 19 августа 1975 года и 29 декабря 1975 года были выпущены пресс-коммюнике с указанием перевозчиков, стран их регистрации и других данных, содержащихся в сообщениях Соединенных Штатов.

57. В соответствии с установленной процедурой Комитет решил обратить внимание стран регистрации этих судов на эти незаконные операции. Поэтому он просил Генерального секретаря обратиться к соответствующим правительствам с просьбой расследовать обстоятельства,

в которых грузы южнородезийского происхождения, перевозка которых запрещается согласно пункту 3с резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, перевозились на судах, зарегистрированных в их странах.

58. Подробные сведения о вышеуказанных случаях ввоза грузов в Соединенные Штаты, включая полученные от правительств ответы, содержатся в приложении II к настоящему докладу. Учитывая, однако, тот факт, что в некоторых случаях от других стран, граждане которых участвовали в этих сделках, поступили противоречащие сообщения относительно происхождения перевозимых товаров, возможно, следует упомянуть в этой связи суть некоторых заявлений.

а) По делам №№ USI-14, USI-16, USI-18-22 и USI-27 относительно компании "Дандас шиппинг энд Трейдинг компани, Лтд.", Монреаль, Канада, правительство Канады препроводило копии полученных документов и указало, что:

"В результате расследования правительство Канады пришло к заключению, что нет никаких оснований для судебного преследования по канадскому законодательству компании "Дандас шиппинг". Одним из основных факторов, мешающих канадским властям заниматься этим делом, является то, что они не смогли получить неопровержимых доказательств того, что перевезенные грузы были действительно родезийского происхождения... Компания "Дандас шиппинг" имеет сертификаты о происхождении (хотя и подозрительные), в которых указывается, что эти грузы южноафриканского происхождения".

б) Относительно дел №№ USI-19, USI-30, USI-31 и USI-33 правительство Нидерландов информировало Комитет о том, что ни в документации, ни в накладных не содержится никаких сведений, указывающих на то, что эти грузы могут быть южнородезийского происхождения.

в) По делу № USI-26, "Везер экспресс", правительство Федеративной Республики Германии указало, что это судно заходило в порт Норфолк, Вирджиния, США, не 5 января 1974 года, а 31 декабря 1973 года и 25 января 1974 года, и что ни при одном из этих заходов на борту судна не было никелевых катодов.

59. Относительно дела № USI-27 представитель Соединенных Штатов Америки подтвердил на 234-м заседании Комитета, что судно "Штокенфельз", которое, как выяснилось, зарегистрировано в Федеративной Республике Германии, доставило 5 февраля 1974 года в Бернсайд, Луизиана, или I 005 или I 108 тонн феррохромового кремния, что этот груз был взят в Лоренсу-Маркиш и что феррохромовый кремний, о котором идет речь, был южнородезийским.

60. Относительно дел №№ USI-19, USI-26 и USI-33 представитель Соединенных Штатов заявил на 253-м заседании, что его правительство, стремясь выяснить этот вопрос с соответствующими правительствами, направит заинтересованным странам - Федеративной Республике Германии и Нидерландам - сообщения, в которых будет указано, что квартальные доклады

Совету Безопасности свидетельствуют о том, что такого-то числа такое-то судно входило в такой-то порт и что эта информация была предоставлена государственному департаменту департаментом финансов и основана на документах таможенной службы Соединенных Штатов. В этих сообщениях будет также указано, что, если заинтересованные правительства желают заниматься этим вопросом, им следует связаться с департаментом финансов правительства Соединенных Штатов (Управление по контролю иностранных активов, Вашингтон, округ Колумбия) (см. выше пункт 8).

Глава III

МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРАВИТЕЛЬСТВАМИ В СВЯЗИ С ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ САНКЦИИ И В ОТВЕТ НА ПРОСЬБЫ, НАПРАВЛЕННЫЕ ИМ КОМИТЕТОМ

A. Меры, принятые правительствами в связи с конкретными нарушениями санкций

61. За рассматриваемый в настоящем докладе период Комитет информировал о ряде судебных процессов, которые были проведены правительствами либо на основе информации, доведенной до их сведения Комитетом, либо по их собственной инициативе.

62. В ходе судебных процессов было вынесено обвинительное судебное решение по следующим делам:

а) Запиской от 10 января 1975 года правительство Федеративной Республики Германии, сославшись на дело № 170 о поставках запасных частей для швейных или вязальных машин, информировало Комитет о том, что компания Gebr. Sheller, of Eislingen была оштрафована на 5 000 немецких марок. Дополнительной запиской от 27 июня федеральное правительство сообщило о том, что две другие компании, которые, как было установлено, участвовали в этих же сделках, были оштрафованы на несколько тысяч немецких марок каждая.

б) Сообщением от 10 июля 1975 года правительство Федеративной Республики Германии информировало Комитет о том, что в январе 1975 года гражданин Федеративной Республики, поместивший объявление в газете Süddeutsche Zeitung о том, что требуется 300 человек "участников сафари" для Южной Родезии, был арестован и помещен под стражу по подозрению в вербовке солдат для южнородезийской армии в нарушение статьи 109h национального уголовного кодекса. Расследования подтвердили этот факт, и 19 мая 1975 года он был осужден уголовным судом в Мюнхене и приговорен к 12 месяцам тюремного заключения.

в) В записке от 4 марта 1975 года правительство Нидерландов, сославшись на дело № INGO-2 о сделках на поставки табака с Южной Родезией, информировало Комитет о том, что 13 июня 1974 года окружной суд Амстердама наложил штраф на двух управляющих компании Etablissement Zephyr Holland, BV, (на сумму в 10 000 гульденов каждого), поскольку было установлено, что они действовали в нарушение положений закона, в соответствии с которым запрещается импорт товаров из Южной Родезии и экспорт в нее.

г) На 243-м заседании 3 июля представитель Соединенного Королевства информировал Комитет о том, что завод по производству компрессоров, "Компэйр индастриал, Лтд.", Букингемшир, Соединенное

Королевство, был оштрафован в общей сложности на 7 450 фунтов стерлингов за семь нарушений, заключающихся в отправке компрессоров в доки для экспорта в Южную Родезию.

е) Запиской от 31 октября 1975 года правительство Нидерландов информировало Комитет о том, что в связи с делом № 196 о перевозке табака южнородезийского происхождения окружной суд Роттердама наложил штраф на директора роттердамской экспедиторской фирмы. Окружной прокурор обжаловал приговор, поскольку он не мог согласиться в решении суда не налагать дополнительного наказания.

В. Сделки, совершенные с согласия правительств, представляющих сообщения

63. Правительство Дании в ответ на просьбу о предоставлении информации относительно сообщения о том, что оно за период с января по сентябрь 1974 года отправило в Южную Родезию товары на сумму 419 000 датских крон, информировало Комитет запиской от 26 июня 1975 года о том, что эти поставки стоимостью 406 430 датских крон, предназначенные исключительно для медицинских целей, были экспортированы в Южную Родезию и что в настоящее время изучается вопрос об оставшейся сумме.

64. Запиской от 15 июля 1975 года правительство Австрии информировало Комитет о том, что оно разрешило, исходя из гуманных соображений, импорт в Австрию кустарных изделий, выпущенных Ассоциацией "Jairos Jiri", по восстановлению трудоспособности слепых и инвалидов среди африканского населения в Южной Родезии.

С. Ответы, полученные от правительств в связи с резолюцией 333 (1973) Совета Безопасности

65. На своем 1716-м заседании, состоявшемся 22 мая 1973 года, Совет Безопасности принял резолюцию 333 (1973), в которой, в частности, он одобрил рекомендации, содержащиеся в пунктах 10-22 второго специального доклада Комитета (S/IO920) 7/. Меры, принятые в связи с этими рекомендациями, и последующие события были изложены в шестом и седьмом докладах Комитета Совету (См. S/11178/Rev.1 8/, гл. II и S/11594/Rev.1, гл. III).

66. В ответ на ноту, направленную заинтересованным государствам в связи с пунктом 21 второго специального доклада, который содержал ссылку на расхождения между количеством некоторых товаров, которые, по сообщениям, были импортированы из Южной Африки, Мозамбика и Анголы, и количества товаров, которые, как сообщают, были

7/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1973 года.

8/ Там же, двадцать девятый год, специальное дополнение № 2.

экспортированы этими странами, были получены дополнительные сообщения от Греции, Малайзии, Мексики и Турции. В соответствии с решением, принятым Советом, существенные части этих ответов содержатся в приложении VI к настоящему докладу.

67. В связи с пунктом 22 этого же доклада, в котором содержался призыв к государствам информировать Комитет о мерах, которые приняты ими в отношении ряда рекомендаций, содержащихся во втором специальном докладе, были получены дополнительные ответы от Багамских островов, Ботсваны, Германской Демократической Республики, Гватемалы, Ямайки, Лаоса, Маврикия и Турции.

D. Опубликование списков правительств, которые не ответили на запросы Комитета в установленный срок

68. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в пункте I8 его второго специального доклада (S/I0920), Комитет продолжал публиковать списки правительств, которые не ответили на его запросы в установленный срок.

69. С момента выпуска седьмого доклада было опубликовано три новых списка: 13 марта, 10 июля и 4 ноября.

70. Во время подготовки настоящего доклада следующие государства еще не представили ответов: Ботсвана, Бразилия, Венесуэла, Габон, Греция, Заир, Замбия, Иордания, Кипр, Либерия, Лихтенштейн, Малави, Панама, Португалия, Южная Африка.

71. Комитет с сожалением отметил, что из числа правительств, от которых все еще не получены ответы, Либерия и Панама, которым, как сообщается в пункте I06 седьмого доклада (S/II594/Rev.1), были направлены всеобъемлющие записки, вновь были включены в список. Комитет также счел необходимым направить 2 апреля 1975 года всеобъемлющую записку Греции, которая была причастна к ряду случаев и которая не представила удовлетворительных ответов на запросы Комитета. С того времени Комитет получил от этих трех правительств некоторую запрошенную информацию, однако считает ее все еще недостаточной.

72. Комитет постановил поручить своему секретариату выполнение задачи по подготовке краткого изложения дел, связанных со Швейцарией. Это краткое изложение будет рассмотрено Комитетом в ближайшем будущем.

Е. Другие меры, принятые правительством в связи с осуществлением санкций

73. На 243-м заседании представитель Соединенного Королевства обратил внимание Комитета на письмо от 27 июня 1975 года (S/11738) 9/, которым Постоянный представитель Соединенного Королевства информировал Генерального секретаря о том, что в связи с достижением Мозамбиком независимости 25 июня 1975 года, его правительство прекратило регулярное патрулирование (широко известное как "патруль Бейра"), которое совершали корабли Королевского военно-морского флота до настоящего времени у берегов Мозамбика. В письме далее говорится, что в течение более девяти лет патрулирование дало положительные результаты в предупреждении откачки нефти через нефтепровод из Бейры в Южную Родезию и что с приходом к власти независимого правительства Мозамбика, более нет необходимости в таком патрулировании.

Глава IV

КОНСУЛЬСКОЕ, СПОРТИВНОЕ И ДРУГОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ И В ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ И ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО НЕЗАКОННОГО РЕЖИМА В ДРУГИХ СТРАНАХ

А. Консульские учреждения в Южной Родезии

74. В пункте 114 седьмого доклада Комитета было отмечено, что в Южной Родезии иностранные консульские учреждения сохраняются Южной Африкой и Португалией.

75. За рассматриваемый период в настоящем докладе Комитет не был информирован о каких-либо новых событиях в вопросе о представительстве Южной Африки. Что касается Португалии, то Комитет получил из опубликованных источников информацию о том, что в августе 1975 года португальское консульство в Умтали и Булавайо было закрыто.

В. Южнородезийские учреждения за рубежом и иностранное представительство в Южной Родезии

76. В пункте 115 седьмого доклада Комитет также указал, что Южная Родезия имеет дипломатические или консульские представительства или информационные бюро в Мозамбике, Португалии, Южной Африке и Соединенных Штатах Америки. Было также отмечено, что "Эйр Родезия" имеет агентства в Бейре, Лоренсу-Маркише и Виланкулуше (Мозамбик), Блантайре (Малави), Кейптауне, Дурбане и Йоганнесбурге (Южная Африка).

77. 10 апреля 1975 года Комитет был информирован о том, что португальское правительство приняло решение закрыть южнородезийское информационное бюро в Португалии.

9/ Там же, тридцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1975 года.

С. Спортивные мероприятия и другие международные соревнования

78. В пунктах I18-I48 своего седьмого доклада Комитет подчеркнул, что он весьма озабочен увеличением числа попыток незаконного режима получить признание на международном уровне посредством участия в спортивных мероприятиях и других соревнованиях. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Комитет направлял свои усилия на срыв попыток такого рода.

79. После представления седьмого доклада Комитет открыл 19 новых дел по этому вопросу. Он также продолжил расследование 7 дел, о которых он докладывал в прошлом году.

80. В ряде случаев Комитет направлял ноты государствам-членам Организации Объединенных Наций и членам специализированных учреждений, содержащие просьбу о сотрудничестве. Он также направлял международным или региональным спортивным организациям письма, в которых выражал надежду на то, что южнородезийские организации не получат международного признания.

81. В этой связи Комитет приветствовал решение, принятое Международным олимпийским комитетом 22 мая 1975 года, относительно отказа в своем признании Южной Родезии и исключения ее из Олимпийских игр 1976 года. В опубликованном 12 июня 1975 года коммюнике для прессы Комитет подчеркнул, что инициатива, предпринятая Международным олимпийским комитетом, должна послужить примером для всех международных и региональных спортивных организаций, членом которых Южная Родезия все еще является. В этом коммюнике Комитет также вновь обратился ко всем государствам-членам с призывом предпринять необходимые шаги через свои национальные спортивные ассоциации и клубы, а также через международные спортивные федерации и ассоциации, с тем чтобы отказать в членстве или аннулировать членство Южной Родезии в различных международных или региональных спортивных организациях.

82. Считая также, что участие лиц, постоянно проживающих в Южной Родезии, в матчах и спортивных мероприятиях, проводимых за рубежом, в ряде случаев облегчалось тем, что эти лица путешествовали с иностранными паспортами, Комитет принял решение затронуть этот вопрос в своем обсуждении вопроса о расширении санкций, по которому Совету Безопасности был представлен специальный доклад (S/11913). В стремлении обеспечить предоставление государствам-членам дополнительной и полезной информации для проведения ими расследований Комитет принял решение сделать постоянной процедуру обращения к правительствам стран, в которых проводятся спортивные соревнования, с просьбой предоставить полные имена южнородезийцев, принимающих участие в этих соревнованиях, а также подробности относительно их проездных

документов. Впоследствии можно будет составить список таких участников и направить всем заинтересованным странам, с тем чтобы содействовать проведению ими расследований в соответствии с их обязательствами.

83. Как уже было указано, подробная информация относительно этих дел содержится в приложении II к настоящему докладу. Характерные факты некоторых дел приводятся ниже:

а) Южная Родезия и Международная федерация футбольных ассоциаций (ФИФА) (Дело № 181)

84. По делу № 181, которое ранее уже рассматривалось в седьмом докладе, Комитет, получив информацию о том, что южнородезийские спортсмены стремятся добиться нового приема их ассоциации в ФИФА, принял решение о направлении всем государствам-членам ноты, содержащей обращенную к ним просьбу о привлечении внимания их национальных ассоциаций к этому вопросу. Председатель Комитета также направил Федерации письмо, содержащее просьбу о поддержке его усилий, предпринимаемых Комитетом по этому вопросу.

б) Визит в Южную Родезию аргентинского арбитра по хоккею (Дело № 217)

85. Дело № 217 было открыто на основе информации, полученной из опубликованных источников, в соответствии с которой известный хоккейный арбитр аргентинской национальности нанес визит в Южную Родезию. Отвечая на просьбу Комитета, правительство Аргентины, подчеркнув, что все спортивные мероприятия с участием южнородезийцев запрещены национальным законодательством, заявило, что ему ничего не известно об упомянутой поездке. Правительство добавило, что указанный спортивный деятель не является членом Ассоциации хоккея Аргентины, но является членом Международной ассоциации хоккея со штаб-квартирой в Бельгии. Комитет, осуществляя свое расследование, получил незначительную информацию относительно данного спортивного деятеля. Однако он был информирован о том, что Южная Родезия является полноправным членом Международной федерации хоккея. Он поставил этот вопрос перед Федерацией, выразив мнение, что ассоциация Южной Родезии должна быть исключена из данной Федерации, а также принял решение привлечь к этому факту внимание всех государств-членов, обратившись к ним с просьбой обратить внимание хоккейных ассоциаций, находящихся под их юрисдикцией, на ту серьезность, с которой Комитет рассматривает подобное положение, а также с просьбой об оказании ими поддержки.

c) Южная Родезия и Международная федерация тенниса (МФТ)
(Дело № 219)

86. Комитет получил из опубликованных источников информацию, в соответствии с которой Южная Родезия была вновь допущена к соревнованиям по теннису на кубок Дэвиса и по графику должна была играть против Ирландии. Комитет решил направить ноту всем государствам-членам, чьи национальные теннисные ассоциации являются членами МФТ, с выражением сожаления по поводу нового приема Южной Родезии в эту организацию. Комитет также направил МФТ соответствующее письмо. Тем временем правительство Ирландии информировало Комитет о том, что оно уже занимается этим вопросом. Позднее Комитету стало известно о том, что команда Южной Родезии отказалась от участия в предлагаемом матче.

d) Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания (ФИНА) (Дело № 220)

87. Дело № 220 связано с попыткой южнородезийской ассоциации добиться международного признания на основе членства в Международной любительской федерации плавания. Комитет, как это делалось в аналогичных случаях, поставил этот вопрос перед этой Федерацией и принял решение направить ноту тем государствам-членам, чьи национальные ассоциации являются членами этой Федерации.

Глава V

АВИАКОМПАНИИ, ОБСЛУЖИВАЮЩИЕ МАРШРУТЫ В ЮЖНУЮ РОДЕЗИЮ И ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

88. В своих предыдущих ежегодных докладах Комитет указывал, что в соответствии с полученной им информацией существуют прямые маршруты между Южной Родезией, с одной стороны, и Малави, Мозамбиком и Южной Африкой, с другой. За период, охватываемый настоящим докладом, Комитет получил дальнейшую информацию о том, что эти три страны и Португалия фактически поддерживают такие прямые воздушные связи с Южной Родезией.

89. Комитет решил, что для вновь созданного правительства Мозамбика потребуется определенное время для уточнения своей позиции в отношении применения санкций, однако всем трем другим указанным правительствам должны быть посланы ноты, в которых бы обращалось их внимание на тот факт, что подобные воздушные связи явились бы явным нарушением положений о санкциях, в частности пункта 6 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

а) Продажа трех самолетов типа "Боинг" компании "Эйр Родезия" (Дело № I44)

90. Дело № I44 рассматривалось в седьмом докладе Комитета (S/11594/Rev.1, пункты 73, 151 и 152). С тех пор Комитету было сообщено, что министерство торговли Соединенных Штатов Америки на неопределенное время лишило всех экспортных привилегий фирму "Оверсиз Холидейз энд Эйркрафт Хайр (Pty), Лтд.", Браамфонтен, Южная Африка. Далее было также указано, что это решение было принято на основе расследования, которое вскрыло, что указанная компания оформила поставку трех самолетов, проданных компании "Эйр Родезия", за несколько дней до их прибытия в Солсбери.

б) Маршруты частных компаний (Дело № I54: "Танго Ромео")

91. Со времени рассмотрения Комитетом дела № I54 в его седьмом докладе (S/11594/Rev.1, пункты I53 и I54) представитель Соединенных Штатов сообщил Комитету на его 236-м заседании 8 мая 1975 года, что министерство торговли Соединенных Штатов Америки на неопределенное время лишило всех экспортных привилегий фирму "Компани Габонез д'Аффретман айриэн" (Аффретер), Либревиль, Габон. Это действие было совершено вслед за изданием в октябре 1974 года приказа о временном лишении этой фирмы на 60 дней экспортных привилегий, приказа, который был издан в силу того, что компания "Аффретер" фальшиво заверила представителей правительства Соединенных Штатов Америки о том, что самолет типа "Дуглас DC-8 55F Джет трейдер" не будет использован для

полетов в Южную Родезию или каким-либо иным образом, который бы противоречил санкциям Организации Объединенных Наций. Комитет попросил правительство Габона дать разъяснения по этому вопросу и информировать его о любых событиях, касающихся деятельности указанной компании. Он также попросил правительство Нидерландов дать разъяснения в отношении информации о том, что указанный самолет ("Танго Ромео"), просьба о запасных частях к которому была отклонена властями Соединенных Штатов Америки, был отремонтирован в аэропорту Шиполь (Нидерланды). В своем ответе 11 августа 1975 года правительство Нидерландов заявило, что в ходе расследования, проведенного нидерландскими властями, выяснилось, что горючее для самолета было поставлено компанией "Мобил Ойл" и что в этой связи нельзя установить каких-либо незаконных действий. Согласно полученной впоследствии Комитетом информации, этот самолет, как сообщалось, находился в Голулу, Гавайские острова (США). В дальнейшем представитель Соединенных Штатов, отвечая на запрос Комитета, заявил, что расследование, проведенное соответствующими властями, показало, что указанный самолет никогда не был на Гавайских островах. Во время составления настоящего доклада от правительства Габона никакого ответа не было получено.

с) Грузовой воздушный транспорт (Дело № INGO-9)

92. В период, охватываемый в настоящем докладе, Комитет начал это новое дело № INGO-9 на основе информации, полученной от одной неправительственной организации, о создании в Бельгии авиатранспортной компании, которая, по сообщениям, предназначена для осуществления грузовых коммерческих перевозок в Южную Родезию. Правительство Бельгии сообщило Комитету, что после вмешательства бельгийских властей компания отказалась от своего намерения обратиться с просьбой о регистрации. После этого Комитет был информирован, что самолет DC-6 этой компании покинул Брюссель и приземлился в Амстердаме, где контроль над самолетом был преднамеренно взят на себя компанией "Аффрертер", зарегистрированной в Габоне и уже упомянутой в связи с делом № 154, о котором шла речь в пункте b выше. Соответственно, Комитет поставил этот вопрос перед правительствами Габона и Нидерландов. В ответе от 10 декабря 1975 года правительство Нидерландов заявило, что компетентным властям не известна компания под названием "Грузовой воздушный транспорт". Им, однако, известно, что компания "Аффрертер" имеет в своем распоряжении самолет DC-8, который совершает рейсы главным образом между Нидерландами и Габонем и в основном перевозит товары, предназначенные для Южной Африки.

d) Приобретение компанией "Аффрертер" (Габон) самолета DC-8 (Дело № 232)

93. В период, охватываемый настоящим докладом, Комитет также открыл дело № 232 на основе ноты от 28 ноября 1975 года, в которой Соединенное Королевство передало Комитету информацию о том, что Южная

Родезия недавно приобрела самолет DC-8 (TR-IVK), который будет эксплуатировать компания "Аффрертер". Комитет постановил предупредить государства-члены о возможности того, что упомянутый самолет будет использоваться в нарушение санкций, и просить государства обеспечить, в случае нахождения этого самолета на их территориях, чтобы он не поставлял и не получал грузы, предназначенные для Южной Родезии. Впоследствии представитель Соединенных Штатов информировал Комитет о том, что согласно предварительному расследованию было установлено, что самолет, по-видимому, идентичный самолету DC-8 упомянутому в ноте Великобритании, был продан весной 1975 года бельгийской чартерной компании "Грузовой воздушный транспорт". Однако не было никаких указаний и свидетельств того, что этот самолет будет в дальнейшем передан компании "Аффрертер" или будет каким-либо образом использован в торговле с Южной Родезией; для оформления этой сделки была выдана экспортная лицензия. Очевидно, после поставки этого самолета в Бельгию, он был предоставлен в аренду либо продан компании "Аффрертер". Этот самолет, согласно сообщениям, был также зарегистрирован правительством Габона.

e) Соглашение между "Эйр Родезия" и ИАТА (Дело № INGO-4)

94. Дело № INGO-4 было начато на основе информации, полученной от одной неправительственной организации, о том, что существуют межфирменные соглашения о пассажирском и грузовом сообщениях между различными международными авиакомпаниями и "Эйр Родезия", и рассматривалось в пунктах 155-158 седьмого доклада. С того времени были получены дополнительные письменные ответы от 15 правительств и 2 ответа было сделано устно в Комитете, причем во всех ответах отмечалось, что указанные правительства заверяют, что ни одна авиакомпания, находящаяся под их юрисдикцией, не поддерживает никаких связей с "Эйр Родезия".

f) Комплексные поездки в Южную Родезию и право на посадку для авиакомпаний, совершающих рейсы в Солсбери (Дело № INGO-10)

95. Дело № INGO-10, которое было начато в рассматриваемый период и о котором упоминается также в главе VI (см. пункт II7 ниже) в связи с туризмом, заслуживает упоминания в настоящей главе в связи с вопросом о предоставлении прав на посадку в Лондоне и Париже самолетов компании "Саут Эйфрикен Эйруейз", совершающих маршруты с посадкой в Солсбери. Комитет, отметив расхождение во взглядах по этому вопросу между его членами, а именно, является ли предоставление прав на посадку в этих условиях нарушением санкций или нет, решил рассмотреть этот вопрос в связи с расширением санкций, о чем он готовит специальный доклад.

Глава VI

ИММИГРАЦИЯ И ТУРИЗМ

А. Общие сведения

96. Как это отмечалось в гл. VI седьмого доклада, иммиграция и туризм всегда считались незаконным режимом вопросом особой важности и важнейшим источником иностранной валюты, в также показателем общественного мнения за рубежом. Поэтому, при изучении статистики, опубликованной незаконным режимом в этой связи, которая является единственной имеющейся статистикой по этому вопросу, Комитет считал, что она должна приниматься с определенными оговорками.

а) Население

97. Население Южной Родезии в целом достигло на конец 1974 года примерно 6,2 млн. человек 10/. Ниже приводится этот показатель за несколько предыдущих лет и с разбивкой по группам:

Таблица 1

НАСЕЛЕНИЕ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ

(в тысячах человек, данные округлены)

<u>Год</u> <u>(31 декабря)</u>	<u>Африканское</u> <u>население</u>	<u>Европейское</u> <u>население</u>	<u>Азиатское</u> <u>население</u>	<u>Цветное</u> <u>население</u>	<u>Итого</u>
1965 ^{a/}	4 260	210	8,0	12,6	4 490
1970	5 130	243	9,2	16,5	5 400
1971	5 310	255	9,4	17,3	5 590
1972	5 490	267	9,6	18,1	5 780
1973	5 700	271	9,7	19,0	6 000
1974	5 900	274	9,9	19,9	6 200

a/ По состоянию на 30 июня 1965 года

10/ Все цифры, приведенные в настоящей главе, собраны из Monthly Digest of Statistics, August 1975, изданного Central Statistical Office, Salisbury, Rhodesia.

98. Из вышеприведенных цифр видно, что между 1973 и 1974 годами африканское население выросло на 200 000 человек, а европейское население на 3 000 человек.

99. Ежегодные приросты европейского и африканского населения за последние годы были следующими:

Таблица 2

ПРИРОСТ АФРИКАНСКОГО И ЕВРОПЕЙСКОГО НАСЕЛЕНИЯ
(в тысячах человек)

<u>Год</u> (на 31 декабря)	<u>Африканское население</u>	<u>Европейское население</u>
1969-1970	+270	+ 9
1970-1971	+180	+12
1971-1972	+180	+12
1972-1973	+210	+ 4
1973-1974	+200	+ 3

б) Иммиграция

100. Что касается иммиграции, то очевидно, что так называемая кампания "Родезийские поселенцы 74", о которой говорилось в седьмом докладе Комитета, не принесла результатов, возлагаемых на нее незаконным режимом. Следует напомнить, что, когда кампания была начата в 1973 году, была поставлена задача привлечь в 1974 году 1 млн. белых иммигрантов. Однако, судя по цифрам, опубликованным режимом, иммиграция в 1974 году составила всего 9 649 человек.

101. Тенденция иммиграции европейского населения в последние годы, прослеживаемая из официальной статистики, приводится в следующей таблице:

Таблица 3

Иммиграция европейского населения, 1970-1974 гг.

<u>Год</u>	<u>Иммиграция</u>	<u>Эмигранты</u>	<u>Чистая миграция</u>
1970	12 227	5 890	6 340
1971	14 743	5 340	9 400
1972	13 966	5 150	8 820
1973	9 433	7 750	1 680
1974	9 649	9 050	600

с) Туризм

102. Что касается туризма, тенденция сокращения, которая была отмечена в седьмом докладе, по-видимому, продолжалась в течение 1974 года, так как общее число туристов в 1974 году составило 272 704 человека по сравнению с 288 105 человеками в 1973 году. Разбивка этих данных по группам, а также тенденция за последние годы приводится в следующей таблице:

Таблица 4

Лица, прибывшие из-за рубежа

<u>Год</u>	<u>Проездом</u>	<u>По делам</u>	<u>На время обу- чения</u>	<u>На празд- ники</u>	<u>Итого</u>
1965	103 816	25 194	5 643	208 725	343 378
1970	59 336	25 951	8 124	270 659	364 070
1971	47 208	22 146	7 175	317 381	393 910
1972	37 354	20 978	7 943	339 210	405 485
1973	15 557	21 105	7 631	243 812	288 105
1974	12 498	22 878	7 758	229 570	272 704

103. Несмотря на общую понижательную тенденцию, из таблицы видно, что число лиц, прибывших в Южную Родезию в деловых целях в 1974 году, возросло.

В. Действия, предпринятые Комитетом

а) Выпуск заявления для печати

104. Полагая, что вопрос о туризме в Южную Родезию представляет особую важность, Комитет решил обратить внимание общественности на этот вопрос с помощью заявления для печати и вновь привлечь внимание всех государств-членов к той поддержке, которую незаконный режим все еще получает в этой области.

105. Соответственно, 27 мая 1975 года было сделано заявление для печати о том, что Комитет неоднократно получал информацию о том, что некоторые бюро путешествий, авиационные компании, фирмы по прокату легковых автомобилей и компании кредитных карточек во многих странах заняты организацией и предоставлением различных вспомогательных услуг для поощрения туризма и содействия путешествиям в Южную Родезию и из Южной Родезии. Отмечая, что организация любой туристической деятельности в Южную Родезию для лиц или групп

на базе комплексных поездок должна обязательно прямо или косвенно означать перевод средств в Южную Родезию, Комитет заявил, что такая деятельность в области туризма и путешествий противоречит как духу, так и букве положений Совета Безопасности, устанавливающих принудительные санкции против незаконного режима. Для справки к заявлению был приложен текст соответствующих пунктов 4, 5 и 6 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

106. Указанное заявление для печати содержало также призыв ко всем государствам-членам ввести необходимые меры, которые могли бы запретить или лишить стимула подобную деятельность на их территориях; и обеспечить, чтобы все бюро путешествий, авиационные компании, в особенности те, которые, к сожалению, поддерживают воздушные связи с Южной Родезией, фирмы по прокату легковых автомобилей и компания кредитных карточек, функционирующие под их юрисдикцией, воздерживались бы в дальнейшем от организации, поощрения и оказания услуг для путешествий в Южную Родезию или из Южной Родезии, которые могут противоречить цели, ради которой Совет Безопасности установил принудительные санкции против этого незаконного режима.

~~107.~~ Соответственно, Комитет попросил Генерального секретаря разослать этот призыв ко всем государствам-членам с просьбой высказать свои замечания, если таковые будут, и запросить, какие меры они приняли или намереваются принять в этой связи. До настоящего времени 20 правительств прислали ответы на эту ноту, посланную 3 июня 1975 года 11/.

в) Дела, связанные с туризмом

108. В течение периода, охватываемого настоящим докладом, Комитет изучил несколько дел, связанных с различной деятельностью в области туризма, таких как организация комплексных поездок в южную часть Африки, в том числе в Южную Родезию, проведение Международной конференции в Солсбери и предоставление иностранными компаниями права на использование их имений местными фирмами, связанными с гостиницами, прокатом легковых автомобилей и т.п.

109. Подробная информация по этим делам может быть найдена в приложениях I и IV к настоящему докладу. В данном разделе приводятся наиболее характерные факты, содержащиеся в соответствующих делах.

11/ Афганистан, Габон, Гана, Германская Демократическая Республика, Заир, Индия, Кения, Лалайзия, Мальта, Нигер, Новая Зеландия, Пакистан, Руанда, Сальвадор, Сингапур, Союз Советских Социалистических Республик, Таиланд, Федеративная Республика Германии, Эфиопия и Япония.

i) Поездка, организованная в Южную Родезию (Дело № INGO-3)

110. Это дело, начатое на основании информации, предоставленной Комитету одной неправительственной организацией, уже упоминалось в пункте 173 седьмого доклада. После этого упомянутое правительство (Финляндии) сообщило Комитету, что во время указанного путешествия в Африку, включавшего посещение водопада Виктория, рейс по маршруту Блантир (Малави) - Солсбери и обратный рейс в Кейптаун (Южная Африка) осуществлялись самолетами компании "Эйр Родезия". Что касается резервирования билетов на эти маршруты и соответствующих платежей, то они были произведены финскими организаторами поездки с помощью авиационных компаний и бюро путешествий, представляющих третьи страны, а не с помощью южнородезийских компаний. Соответственно, канцлер юстиции, осуществляющий верховную прокурорскую власть в Финляндии, заявил, что, хотя путешествие и процедура его проведения может заслуживать критики, в Финляндии не существует юридических оснований для передачи дела в суд. Ответ включал в себя заверения, что с тех пор из Финляндии не организовывалось никаких подобных путешествий.

ii) Туристические агентства и Южная Родезия (Дело № 190)

111. В этом деле, которое уже упоминалось в пункте 174-178 седьмого доклада. Комитет получил дополнительные ответы от правительств относительно обстоятельств, при которых представители бюро путешествий - граждане их государств - посетили конференцию в Южной Родезии. Правительство Израиля выразило сожаления и заверило, что оно не допустит подобного повторения. Правительство Федеративной Республики Германии заявило, что эта конференция являлась регулярным заседанием, организованным Ассоциацией представителей бюро путешествий Южной Африки, и она не влекла за собой никаких финансовых последствий, которые могли бы нарушать положения о санкциях. Таковым же было и мнение, выраженное правительством Швеции, после того, как оно передало дело главному общественному прокурору. Правительство Нидерландов сообщило, что оно указало руководству компании "Ройал Чад Эйрлайнз" (KLM), которая была представлена на этой конференции, что оно рассматривает посещение этого совещания как нарушение духа резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

iii) Предоставление прав на коммерческую деятельность под своим именем ("Холидей Инн., Инк." и фирмы по прокату легковых автомобилей) (Дело № 194)

112. Об этом деле сообщалось в пунктах 179-185 седьмого доклада. С тех пор представитель Соединенных Штатов Америки сообщил Комитету, что южнородезийские фирмы, получившие право на коммерческую деятельность под именем компаний Соединенных Штатов Америки,

а именно компаний "Холидэй Инн", "Херц", "Эвис", не являются филиалами материнских компаний Соединенных Штатов Америки, но получили право на коммерческую деятельность под этими именами от компаний, находящихся целиком в южноафриканской собственности. Передача товаров или услуг из Соединенных Штатов в юнорозезийские фирмы, носящие имена американских компаний, запрещена, и через компании Соединенных Штатов Америки или непосредственно им самим запрещается резервировать услуги в этих филиалах.

II3. Комитет, считая, что вопрос о предоставлении прав на коммерческую деятельность под своим именем и о фирменных наименованиях имеет особую важность, решил включить его в качестве возможного пункта для обсуждения в связи с расширением санкций, по поводу чего был представлен специальный доклад (S/11913).

iv) Публикация туристского справочника по Южной Родезии
(Дело № 200)

II4. Комитет начал дело № 200 на основе информации из опубликованных источников о том, что в Федеративной Республике Германии в конце 1974 года была издана брошюра, предназначенная для поощрения туризма в Южную Родезию. По сообщениям, сотни экземпляров брошюры были проданы и раздавались бесплатно в Федеративной Республике Германии и в Австрии. Указанная информация была передана этим двум государствам-членам.

II5. В своем ответе правительство Федеративной Республики Германии сообщило, что Специальный комитет по наблюдению над санкциями против Южной Родезии, созданный федеральным правительством, изучил вышеупомянутую брошюру Reiseführer Rhodesien. В ноте отмечалось, что федеральное правительство было не в состоянии предотвратить эту публикацию, поскольку в национальной конституции предоставлены свобода слова и информации.

v) Туризм и путешествия в Южную Родезию и из Южной Родезии
(Дело № INGO-7)

II6. Комитет также получил сообщение из Исследовательской группы по межпарламентским вопросам в Бонне (Федеративная Республика Германии), в которой содержалась информация о том, что в Федеративной Республике Германии и в других странах Европейского экономического сообщества продаются путевки на путешествие в Африку, в том числе в Южную Родезию. В эти комплексные поездки включены районы, обслуживаемые самолетами компании: "Эйр Родезия". Экскурсии по примечательным местам и охотничьи поездки внутри Южной Родезии обслуживаются представителями местных бюро путешествий.

Южнородезийские бюро путешествий используют своих партнеров в Южной Африке для проведения всех мероприятий по подготовке этих комплексных путешествий. Именно на основе этой информации, а также другой информации Комитет решил выпустить заявление для печати от 27 мая 1975 года и просить Генерального секретаря разослать государствам-членам ноту от 3 июня 1975 года, (см. выше пункты 104-107).

- vi) Комплексные поездки в Южную Родезию и права на посадку для авиакомпаний, совершающих маршруты в Солсбери (Дело № INGO-10)

117. Комитет получил информацию из частного источника о том, что бюро путешествий в Бельгии, Соединенном Королевстве и Соединенных Штатах Америки сотрудничают с компанией "Эйр Родезия" в организации комплексных путешествий в Южную Родезию. Делегации Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки сообщили Комитету, что вопрос будет расследован. Комитет решил послать ноту правительству Бельгии. Кроме того, как отмечалось выше в пункте 94, сообщалось также, что Франция и Соединенное Королевство предоставили права на посадку компании "Саут Эфрикэн Эйруэйз", совершающей рейсы с посадкой в Солсбери. Делегации Франции и Соединенного Королевства заявили, что этот вопрос будет расследован и что Комитет будет информирован.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Пояснительная записка

Общая информация по делам

1. В первом, втором, третьем, четвертом, пятом, шестом и седьмом докладах Комитета Совету Безопасности содержались тексты сообщений и основное содержание переписки с правительствами по 237 делам, связанным с предполагаемыми нарушениями санкций против Южной Родезии. Эти доклады были опубликованы в следующих документах:

- Первый доклад: Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать третий год, дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1968 года, документ S/8954, пункт 9
- Второй доклад: Там же, двадцать четвертый год, дополнение за апрель, май и июнь 1969 года, документ S/9252/Add.1, приложение XI
- Третий доклад: Там же, двадцать пятый год, специальное дополнение № 3, (S/19844/Rev.1), приложение VII
- Четвертый доклад: Там же, двадцать шестой год, специальное дополнение № 2, (S/10229 и Add.1 и 2), приложения I-III
- Пятый доклад: Там же, двадцать седьмой год, специальное дополнение № 2, (S/10852/Rev.1), приложения I-III
- Шестой доклад: Там же, двадцать девятый год, специальное дополнение № 2 (S/11178/Rev.1), приложения I-IV
- Седьмой доклад: Там же, тридцатый год, специальное дополнение № 2, (S/11594/Rev.1), приложения II-V

2. В приложениях II-V к настоящему докладу содержится дополнительная информация, полученная Комитетом по 51 делу, о которых сообщалось ранее, а также тексты сообщений и основное содержание переписки с правительствами, полученные до 15 декабря 1975 года включительно в отношении 49 новых дел, доведенных до сведения Комитета после представления седьмого доклада. В число этих 49 новых дел входят 6 дел, которые были начаты на основании информации, полученной от Соединенных Штатов в их квартальных докладах Комитету, а также 6 дел, которые были начаты на основании информации, полученной от частных лиц и неправительственных организаций.

3. Как указывается в седьмом докладе, 5 дел по предлагаемым нарушениям санкций были закрыты в течение 1974 года и, следовательно, были исключены из приводимого ниже перечня дел, находящихся на рассмотрении в настоящее время. В их число входили:

Дело № 127	<u>Компания "Истерн Трейдинг Компани (Pty), Лтд."</u>
Дело № 146	<u>Табак - "Меркури Бей"</u>
Дело № 160	<u>Южная Родезия и мировой чемпионат по парусному спорту в Империи, Италия</u>
Дело № USI-23	<u>"Сафина Е. Наджам": Пакистан</u>
Дело № INGO-1	<u>Южная Родезия и чемпионат мира по пахоте</u>

4. По состоянию на 15 декабря 1975 года общее число дел, включенных в перечень Комитета, достигло 286. Однако, исключив два вышеупомянутых в седьмом докладе и переименованных дела, пять дел, закрытых в 1974 году, четыре дела, закрытых в 1973 году, и 8 дел, закрытых в 1972 году, общее число дел, которыми в настоящее время занимается Комитет, равно 267.

Процедурная практика Комитета

5. В ходе осуществления своего мандата Комитет в различное время принял процедурные меры, направленные на более быстрое и эффективное проведение своих расследований и ведение переписки с правительствами, частными лицами и неправительственными организациями. Эти процедуры, о которых иногда говорится в приложениях II, III, IV и V настоящего доклада, были описаны ранее (см., в частности, S/11178/Rev.1, пункты 139-141 и S/11594 и Corr.1, пункты 8-13 и 104).

6. С тех пор Комитет принял решение на своем 242-м заседании о том, что впредь нужно направлять третье напоминание правительствам, которые не ответили на его запросы, несмотря на то, что им были направлены два напоминания (см. выше, пункт 14). На своем 244-м заседании Комитет также принял решение о том, что процедура отсутствия возражения, согласно которой Секретариату было поручено распространять среди членов комитетов намечаемых к отправке проекты нот, должна распространяться на информацию, касающуюся спортивных мероприятий, собранную из печатных источников.

7. В заключение можно напомнить о том, что когда Комитет, судя по всему, завершит свои расследования, так и не достигнув разрешения вопроса, то он может решить направить стандартную ноту всем или любому правительству, имеющим отношение к данному делу, от которых не ожидается получение дополнительных ответов. Нота содержит следующий пункт:

"Комитет на основе информации, которая находится в его распоряжении, не удовлетворен тем, что не было нарушения санкций. Комитет надеется, что правительство _____ детально рассмотрит данный вопрос и немедленно сообщит Комитету о любой дополнительной информации, которая может пролить больше света на этот вопрос. Между тем, Комитет решил отразить в своих постоянных отчетах тот факт, что недостаточная информация, полученная Комитетом до настоящего момента, не позволит ему подробно рассмотреть данный вопрос".

Полный перечень дел, находящихся в настоящее время на
рассмотрении

(Согласно обычной практике, было сочтено целесообразным сгруппировать все дела по соответствующим товарам. Таким образом, кроме номера дела, который соответствует хронологическому порядку дат получения Комитетом информации о нем, дела получили порядковые номера для облегчения справочной работы).

А. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РУДЫ, МЕТАЛЛЫ И ИХ СПЛАВЫ

Феррохром и хромовые руды

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(1)	1	Хромовый песок - "Тжибодас": нота Соединенного Королевства от 20 декабря 1968 года
(2)	3	Хромовый песок - "Тжипондок": нота Соединенного Королевства от 22 января 1969 года
(3)	5	Торговля хромовой рудой и феррохромом: нота Соединенного Королевства от 6 февраля 1969 года
(4)	6	Феррохром - "Блю Скай": нота Соединенного Королевства от 12 февраля 1969 года
(5)	7	Феррохром - "Катарина Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 22 февраля 1969 года
(6)	11	Феррохром - "Ал Мубаракиа" и "Ал Сабахиа": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1969 года
(7)	17	Феррохром - "Газикара": нота Соединенного Королевства от 19 июня 1969 года
(8)	23	Феррохром - "Масимоеме" и "Аршон": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(9)	25	Феррохром - "Бату": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года
(10)	31	Хромовая руда и феррохром - "Виль де Нант": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года
(11)	36	Феррохром - "Иоаннис": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(12)	37	феррохром - "Халлерен": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(13)	40	Феррохром - "Виль де Реймс": нота Соединенного Королевства от 29 августа 1969 года
(14)	45	Феррохром - "Таи-Сун" и "Киотай Мару": нота Соединенного Королевства от 20 сентября 1969 года
(15)	55	феррохром - "Гунвор": нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1969 года
(16)	57	Хромовая руда - "Миртидиотисса": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1969 года
(17)	59	Партия феррохрома в различные страны: нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года
(18)	64	Хромовая руда и феррохром - "Бирте Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года
(19)	71	Феррохром - "Диза": нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1970 года
(20)	73	Хромовая руда - "Селене": нота Соединенного Королевства от 13 апреля 1970 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(21)	74	Хромовая руда и концентраты - "Кастасенья": нота Соединенного Королевства от 17 апреля 1970 года
(22)	76	Феррохром - "Ходакасан Мару": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1970 года
(23)	79	Хромовая руда - "Шуттинг": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1970 года
(24)	80	Хромовая руда - "Клостертор": нота Соединенного Королевства от 10 июня 1970 года
(25)	89	Хромовая руда - "Виль дю Гавр": нота Соединенного Королевства от 18 августа 1970 года
(26)	95	Феррохром и ферросиликоновый хром - "Тротенфельс": нота Соединенного Королевства от 11 сентября 1970 года
(27)	100	Хром - "Куксхавен": нота Соединенного Королевства от 16 сентября 1970 года
(28)	103	Хромовая руда - "Анна Престус": нота Соединенного Королевства от 30 октября 1970 года
(29)	108	Минералы - "Шонфельс": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(30)	110	Хромовая руда - "Кибфельс": нота Соединенного Королевства от 13 января 1971 года
(31)	116	Хромовая руда и концентраты - "Ротенфельс": нота Соединенного Королевства от 31 марта 1971 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(32)	130	Хромовая руда - "Агиос Георгиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года
(33)	135	Хромовая руда - "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года
(34)	153	феррохром - "Итаимбе": нота Соединенного Королевства от 24 августа 1973 года
(35)	165	Хромовая руда - "Джемстоун": нота Соединенного Королевства от 5 февраля 1974 года
(36)	212	Феррохром - "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 9 июля 1975 года
<u>Кремний</u>		
(37)	178	Кремневый хром - "Цедек": нота Соединенного Королевства от 7 июня 1974 года
(38)	179	Кремневый металл - "Атлантик Фьюри": нота Соединенного Королевства от 18 июня 1974 года
<u>Ферромарганец</u>		
(39)	185	Ферромарганец - "Страат Нагасаки": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года
<u>Вольфрамовая руда</u>		
(40)	78	Вольфрамовая руда - "Тенко Мару" и "Суруга Мару": нота Соединенного Королевства от 28 мая 1970 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
<u>Медь</u>		
(41)	12	Медные концентраты - "Тжишондок": нота Соединенного Королевства от 12 мая 1969 года
(42)	15	Медные концентраты - "Эйзан Мару": нота Соединенного Королевства от 4 июня 1969 года
(43)	34	Экспорт меди: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года
(44)	51	Медные концентраты - "Страат Футами": нота Соединенного Королевства от 8 октября 1969 года
(45)	99	Медь - различные суда: нота Соединенного Королевства от 9 октября 1970 года
<u>Никель</u>		
(46)	102	Никель - "Рэндфонтейн": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1970 года
(47)	109	Никель - "Слотеркерк": нота Соединенного Королевства от 11 января 1971 года
(48)	118	Никель - "Серооскерк": нота Соединенного Королевства от 6 мая 1971 года
(49)	184	Никель - "Кунгшам": нота Соединенного Королевства от 2 июля 1974 года
(50)	193	Электролитические никелевые катоды - "Плейас": нота Соединенного Королевства от 22 октября 1974 года

Порядковый
номер

Дело №

Литиевые руды

- | | | |
|------|-----|---|
| (51) | 20 | Петалит - "Садо Мару":
нота Соединенного Королевства от 30 июня
1969 года |
| (52) | 24 | Петалит - "Аббекерк":
нота Соединенного Королевства от 12 июля
1969 года |
| (53) | 30 | Петалит - "Симонскерк":
нота Соединенного Королевства от 4 августа
1969 года |
| (54) | 32 | Петалит - "Янцзы":
нота Соединенного Королевства от 6 августа
1969 года |
| (55) | 46 | Петалит - "Киотаи Мару":
нота Соединенного Королевства от 24 сентября
1969 года |
| (56) | 54 | Лепидолит - "Анго":
нота Соединенного Королевства от 24 октября
1969 года |
| (57) | 86 | Петалитовая руда - "Крюгерланд":
нота Соединенного Королевства от 4 августа
1970 года |
| (58) | 107 | Танталит - "Тэйбл Бэй":
нота Соединенного Королевства от 26 ноября
1970 года |
| (59) | 151 | Петалит - "Мерримак":
нота Соединенного Королевства от 30 июля
1973 года |

Чугунные болванки и стальные заготовки

- | | | |
|------|----|---|
| (60) | 29 | Чугунные болванки - "Маре Пичено":
нота Соединенного Королевства от 23 июля
1969 года |
|------|----|---|

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(61)	70	Стальные заготовки: нота Соединенного Королевства от 16 февраля 1970 года
(62)	85	Стальные заготовки - "Деспинан" и "Бируни": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1970 года
(63)	114	Стальная продукция - "Джемми Экспортер": нота Соединенного Королевства от 3 февраля 1971 года
(64)	137	Стальные заготовки - "Малэйшия Фортун" нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года
(65)	138	Стальные заготовки - "Алиакмон Пайлот": нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года
(66)	140	Стальные заготовки и маис - "Чар Хуа": нота Соединенного Королевства от 9 апреля 1973 года
<u>Графит</u>		
(67)	38	Графит - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(68)	43	Графит - "Танга": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года
(69)	62	Графит - "Трансвааль", "Каапланд", "Стелленбош" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 22 декабря 1969 года

В. МИНЕРАЛЬНОЕ ТОПЛИВО

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(70)	172	Сырая нефть: нота Соединенного Королевства от 7 мая 1974 года
(71)	187	Дробленый коксующийся уголь: нота Соединенного Королевства от 23 июля 1974 года
С. ТАБАК		
(72)	4	Табак - "Мокария": нота Соединенного Королевства от 24 января 1969 года
(73)	10	Табак - "Мохазии": нота Соединенного Королевства от 29 марта 1969 года
(74)	19	Табак - "Гудвил": нота Соединенного Королевства от 25 июня 1969 года
(75)	26	Торговля южнородезийским табаком: нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года
(76)	35	Табак - "Монтегль": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года
(77)	82	Табак - "Элиас Л.": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1970 года
(78)	92	Сигареты, предположительно родезийского производства: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года
(79)	98	Табак - "Хелленик Бич": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1970 года
(80)	104	Табак - "Агиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(81)	105	Табак - "Монтальто": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года
(82)	149	Табак - "Страат Холланд": нота Соединенного Королевства от 19 июля 1973 года
(83)	156	Табак - "Хелленик Глори": нота Соединенного Королевства от 4 октября 1973 года
(84)	157	Табак - "Сранжеланд": нота Соединенного Королевства от 9 октября 1973 года
(85)	164	Табак - "Мексико Мару": нота Соединенного Королевства от 30 января 1974 года
(86)	169	Табак - "Аделаиде Мару": нота Соединенного Королевства от 5 апреля 1974 года
(87)	196	Табак - "Стреефкерк" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 5 декабря 1974 года
(88)	202	Табак - "Драмменсфорд": нота Соединенного Королевства от 6 марта 1975 года
(89)	207	Импорт табака бельгийской фирмой: нота Соединенного Королевства от 3 июля 1975 года

D. ЗЕРНОВЫЕ

(90)	18	Торговля маисом: нота Соединенного Королевства от 20 июня 1969 года
(91)	39	Маис - "Фратернити": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года
(92)	44	Маис - "Галини": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(93)	47	Маис - "Санта Александра": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года
(94)	49	Маис - "Зено": нота Соединенного Королевства от 26 сентября 1969 года
(95)	56	Маис - "Джулия Л.": нота Соединенного Королевства от 13 ноября 1969 года
(96)	63	Маис - "Полизин К.": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года
(97)	90	Маис - "Вирджи": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года
(98)	91	Маис - "Мастер Даскалос": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года
(99)	97	Маис - "Ламброз М.Фатсис": нота Соединенного Королевства от 30 сентября 1970 года
(100)	106	Маис - "Корвилья": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года
(101)	124	Маис - "Армония": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года
(102)	125	Маис - "Александрос С.": нота Соединенного Королевства от 23 сентября 1971 года
(103)	139	Маис - "Пифия": нота Соединенного Королевства от 6 апреля 1973 года
		Е. ХЛОПОК И СЕМЕНА ХЛОПЧАТНИКА
(104)	53	Семена хлопчатника - "Холли Трейдер": нота Соединенного Королевства от 23 октября 1969 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(105)	96	Хлопок - "С.А. Стейтсман": нота Соединенного Королевства от 14 сентября 1970 года
		Ф. МЯСО
(106)	8	Мясо - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 10 марта 1969 года
(107)	13	Мясо - "Зуйдеркерк": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1969 года
(108)	14	Говядина - "Табора": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1969 года
(109)	16	Говядина - "Тугелаланд": нота Соединенного Королевства от 16 июня 1969 года
(110)	22	Говядина - "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1969 года
(111)	33	Мясо - "Тавета": нота Соединенного Королевства от 8 августа 1969 года
(112)	42	Мясо - "Полана": нота Соединенного Королевства от 17 сентября 1969 года
(113)	61	Охлажденное мясо: нота Соединенного Королевства от 8 декабря 1969 года
(114)	68	Свинина - "Алькор": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года
(115)	117	Мороженое мясо - "Дримакос": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1971 года
(116)	183	Продажа мяса и банковские учреждения: нота Соединенного Королевства от 25 июня 1974 года

Порядковый
номер

Дело №

G. САХАР

- | | | |
|-------|-----|--|
| (117) | 28 | Сахар - "Бизантайн Монарк":
нота Соединенного Королевства от 21 июля
1969 года |
| (118) | 60 | Сахар - "Филотис":
нота Соединенного Королевства от 4 декабря
1969 года |
| (119) | 65 | Сахар - "Элени":
нота Соединенного Королевства от 5 января
1970 года |
| (120) | 72 | Сахар - "Лаврентиос":
нота Соединенного Королевства от 8 апреля
1970 года |
| (121) | 83 | Сахар - "Ангелия":
нота Соединенного Королевства от 8 июля
1970 года |
| (122) | 94 | Сахар - "Филомила":
нота Соединенного Королевства от 28 августа
1970 года |
| (123) | 112 | Сахар - "Евангелос М.":
нота Соединенного Королевства от 22 января
1971 года |
| (124) | 115 | Сахар - "Эджиан Маринер":
нота Соединенного Королевства от 19 марта
1971 года |
| (125) | 119 | Сахар - "Калли":
нота Соединенного Королевства от 10 мая
1971 года |
| (126) | 122 | Сахар - "Нетания":
нота Соединенного Королевства от 13 августа
1971 года |
| (127) | 126 | Сахар - "Нетания":
нота Соединенного Королевства от 7 октября
1971 года |
| (128) | 128 | Сахар - "Нетания":
нота Соединенного Королевства от 11 февраля
1972 года |

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(129)	131	Сахар - "Маринер": нота Соединенного Королевства от 12 апреля 1972 года
(130)	132	Сахар - "Примроуз": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1972 года
(131)	147	Сахар - "Анэнджел Амбишн": нота Соединенного Королевства от 27 июня 1973 года
Н. УДОБРЕНИЯ И АММИАК		
(132)	2	Импорт искусственных удобрений из Европы: нота Соединенного Королевства от 14 января 1969 года
(133)	48	Аммиак - "Бутанев": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года
(134)	52	Насыпной аммиак: ноты Соединенного Королевства от 15 октября и 10 ноября 1969 года
(135)	66	Аммиак - "Серонс": нота Соединенного Королевства от 7 января 1970 года
(136)	69	Аммиак - "Мариотт": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года
(137)	101	Безводный аммиак: нота Соединенных Штатов от 12 октября 1970 года
(138)	113	Безводный аммиак - "Сайпресс" и "Исфонн": нота Соединенного Королевства от 29 января 1971 года
(139)	123	Безводный аммиак - "Знон": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(140)	129	Безводный аммиак - "Кристиан Биркеланд": нота Соединенного Королевства от 24 февраля 1972 года
(141)	204	Импорт сельскохозяйственных химических удобрений для зерновых в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 13 марта 1975 года
		I. МАШИННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ
(142)	50	Комплекты инструментов для тракторов: нота Соединенного Королевства от 2 октября 1969 года
(143)	58	Бухгалтерские и счетные машинки: нота Италии от 6 ноября 1969 года
(144)	161	Оборудование по производству электроэнергии: нота Соединенного Королевства от 3 декабря 1973 года
(145)	170	Запасные части для швейных или вязальных машин: нота Соединенного Королевства от 10 апреля 1974 года
(146)	177	Станки: нота Соединенного Королевства от 4 июня 1974 года
(147)	189	Электростанция в Уанки: нота Соединенного Королевства от 9 сентября 1974 года
(148)	209	Вальцевые мельницы: нота Соединенного Королевства от 6 июня 1975 года
(149)	221	Поставки электрооборудования: нота Соединенного Королевства от 1 сентября 1975 года

J. ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Автомобили и/или автомобильные запасные части

(150)	9	Автомобили: нота Соединенных Штатов от 28 марта 1969 года
-------	---	--

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(151)	145	Грузовики, двигатели и т.д.: информация, полученная Комитетом из печатных источников
(152)	168	Автомобили или автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 15 марта 1974 года
(153)	173	Автомобили или автомобильные запасные части - "Дафне": нота Соединенного Королевства от 16 мая 1974 года
(154)	180	Автомобили или автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года
(155)	182	Автомобили или автомобильные запасные части - "М. Ситадель": нота Соединенного Королевства от 24 июня 1974 года
(156)	195	Автомобили или автомобильные запасные части - "Соула К": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1974 года
(157)	197	Торговля автомобилями (и другими товарами): нота Соединенного Королевства от 6 декабря 1974 года

Самолеты и/или запасные части к самолетам

(158)	41	Запасные части для самолетов: нота Соединенного Королевства от 5 сентября 1969 года
(159)	67	Поставка самолетов в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 21 января 1970 года
(160)	144	Продажа трех самолетов типа "Боинг" Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(161)	162	Самолеты типа "Висконт": нота Соединенного Королевства от 17 января 1974 года
(162)	206	Реактивные истребители и другое военное оборудование информация, полученная из опубликованных источников
(163)	232	Закупка Южной Родезией самолета DC-8: нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1975 года
<u>Прочее</u>		
(164)	88	Запасные части для велосипедов и мотоциклов: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1970 года
(165)	141	Локомотивы - "Бейра": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1973 года
		К. ТЕКСТИЛЬНЫЕ ТКАНИ И ИЗДЕЛИЯ
(166)	93	Рубашки, изготовленные в Южной Родезии: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года
(167)	150	Хлопчатобумажный вельвет - "Страат Нагасаки": нота Соединенного Королевства от 23 июня 1973 года
(168)	152	Текстильные изделия - "Исе Мару" и "Акапулько Мару": нота Соединенного Королевства от 7 августа 1973 года

Л. СПОРТИВНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ И ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(I69)	I20	Южная Родезия и Олимпийские игры: нота Федеративной Республики Германии от 5 апреля 1971 года
(I70)	I48	Южная Родезия и Маккавейские игры: информация, полученная Комитетом от Судана 21 июня 1973 года
(I71)	I66	Южная Родезия и Международная федерация дзю-до: информация, полученная из печатных источ- ников
(I72)	I67	Поездка южнородезийского игрока в крикет за границу: информация, полученная из печатных источ- ников
(I73)	I74	Турне хоккейной команды по Южной Родезии: информация, полученная из печатных источ- ников
(I74)	I75	Поездка тренера по парусному спорту в Южную Родезию: информация, полученная из печатных источ- ников
(I75)	I81	Южная Родезия и Международная федерация футбола (ФИФА): информация, полученная из печатных источ- ников
(I76)	I86	Южная Родезия и Международная шахматная федерация (ФИДЕ): информация, полученная из печатных источ- ников
(I77)	I91	Поездка команды крикетного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из печатных источ- ников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(178)	192	Поездка хоккейного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из печатных источников
(179)	198	Южная Родезия и чемпионат по гольфу в Колумбии: информация, полученная из печатных источников
(180)	199	Южная Родезия и чемпионат по гольфу в Доминиканской Республике: информация, полученная из печатных источников
(181)	205	Поездка по Южной Родезии ирландской команды по регби: информация, полученная из печатных источников
(182)	211	Поездка южнородезийской хоккейной команды по определенным европейским странам: информация, полученная из печатных источников
(183)	215	Южная Родезия и Всемирная ассоциация девушек-гидов и скаутов (ВАДГС): информация, полученная из печатных источников
(184)	216	Поездка по Южной Родезии американского тренера по баскетболу: информация, полученная из печатных источников
(185)	217	Поездка в Южную Родезию аргентинского судьи по хоккею: информация, полученная из печатных источников
(186)	219	Южная Родезия и Международная федерация лаун-тенниса (МФЛТ): информация, полученная из печатных источников
(187)	220	Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания (МЛФП): информация, полученная из печатных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(188)	222	Участие южнородезийских яхтсменов в международной регате в классе метеор во Франции: информация, полученная из печатных источников
(189)	223	Международный турнир по сквашу в Южной Родезии: информация, полученная из печатных источников
(190)	224	Участие южнородезийцев в международном соревновании по пахоте в Канаде: информация, полученная из печатных источников
(191)	225	Посещение Южной Родезии английской ватерпольной командой: информация, полученная из печатных источников
(192)	226	Посещение Южной Родезии командой по крикету (интернэйшнл уандерерс): информация, полученная из печатных источников
(193)	228	Посещение Франции южнородезийским тренером по карате: информация, полученная из печатных источников
(194)	229	Участие южнородезийского теннисиста в международном соревновании по теннису в Испании: информация, полученная из печатных источников
(195)	230	Участие Южной Родезии в марафоне-мемориале в Греции: информация, полученная из печатных источников
(196)	231	Участие южнородезийцев в соревнованиях по теннису на кубок Дьювара: информация, полученная из печатных источников

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(197)	234	Посещение Южной Родезии сборной американских колледжей по баскетболу: информация, полученная из печатных источников
М. БАНКОВСКИЕ, СТРАХОВЫЕ И ДРУГИЕ СМЕЖНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ		
(198)	163	Заем швейцарской компании для "Родезия Рейлвейз": нота Соединенного Королевства от 22 января 1974 года
(199)	171	Родезийская металлургическая корпорация (РИСКО): информация, полученная из печатных источников
(200)	176	Страховые компании Новой Зеландии: информация, полученная из печатных источников
(201)	203	Выплата южнородезийского банка австрийской компании: нота Соединенного Королевства от 7 марта 1975 года
(202)	208	Финансовый заем южнородезийской компании: нота Соединенного Королевства от 13 мая 1975 года
Н. ТУРИЗМ И ДРУГИЕ СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ ВОПРОСЫ		
(203)	143	Представительские учреждения Южной Родезии за рубежом: а) Национальный совет Родезии по туризму: Базель, Швейцария; б) Родезийский информационный центр и отделение "Эйр Родезия" в Сиднее, Австралия;

Порядковый
номер

Дело №

с) Родезийский информационный центр в Вашингтоне, округ Колумбия, США, и Родезийское бюро туризма и отделение "Эйр Родезия" в Нью-Йорке, США:

д) Родезийское информационное отделение в Париже, Франция:

информация, полученная из печатных источников

(204) I90 Туристические агентства и Южная Родезия: информация, полученная из печатных источников

(205) I94 Деятельность компании "Холидей Иннс" и компании по прокату автомобилей: информация, полученная из печатных источников

(206) 200 Издание туристических путеводителей по Южной Родезии: информация, полученная из печатных источников

(207) 2I3 Полеты в Южную Родезию и из нее: дело открыто на 243-м заседании

(208) 227 Организованные поездки за границу для лиц, пользующихся южнородезийскими паспортами: информация, полученная из печатных источников

О. ДРУГИЕ ДЕЛА

(209) I33 Поставки медицинского оборудования для Университета Южной Родезии: нота Швеции от 7 июня 1972 года

(210) I54 "Танго Ромео" - деятельность, осуществляемая через Габон в нарушение санкций: информация, полученная из печатных источников и представленная Комитету Соединенным Королевством 30 августа 1973 года

<u>Порядковый номер</u>	<u>Дело №</u>	
(211)	155	Фотоаппараты из Швейцарии: нота Соединенного Королевства от 27 сентября 1973 года
(212)	158	Пихтовое масло из Соединенных Штатов - "Шарлотт Лайкс": нота Соединенного Королевства от 19 октября 1973 года
(213)	159	Картонные контейнеры из Испании: нота Соединенного Королевства от 12 ноября 1973 года
(214)	201	Торговля Дании с Южной Родезией: информация, представленная Данией
(215)	210	Поставка различного оборудования: нота Соединенного Королевства от 24 июня 1975 года
(216)	214	Торговля Швейцарии с Южной Родезией: информация, представленная Швейцарией
(217)	218	Южная Родезия и Международная торговая палата: информация, полученная из печатных источников
(218)	233	Поставка химических веществ в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 1 декабря 1975 года

Р. ИМПОРТ ХРОМА, НИКЕЛЯ И ДРУГИХ МАТЕРИАЛОВ ИЗ ЮЖНОЙ РОДЕЗИИ
В СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ (судно и страна регистрации)

Дело №

USI-1	"Ла Шакра": Соединенное Королевство
USI-2	"Тротенфелс": Федеративная Республика Германии
USI-3	"Брис": Норвегия

Дело №

- USI-4 "Африкан Сан", "Мурмакоув", "Мурмакарго", "Африкан Мун", "Африкан Лайтнинг", "Мурмакбей", "Африкан Меркури", "Африкан Дон" и "Мурмактрейд": Соединенные Штаты
- USI-5 "Хэлленик Лидер", "Норт Хайнесс", "Вентисикими" и "Оушн Пегасус": Греция
- USI-6 "С.А. Гугенот" и "Недербург": Южная Африка
- USI-7 "Анжело Скиниккарелли" и "Альфредо Примо": Италия
- USI-8 "Марнэ Ллойд", "Муси Ллойд" и "Мерве Ллойд": Нидерланды
- USI-9 "Экшн", "Фолегандрос", "Мексикан Галф" и "Трейд Кэрриер": Либерия
- USI-10 "Трейд Кэрриер": Либерия
- USI-11 "Хэлленик Дестини": Греция
- USI-12 "Костас Франгос": Греция
- USI-13 "Адельфуа": Либерия
- USI-14 "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": Греция
- USI-15 "Вельтевретен": Южная Африка
- USI-16 "Стейнфелс": Федеративная Республика Германии
- USI-17 "Недллойд Кингстон": Нидерланды
- USI-19 "Недллойд Кембла": Нидерланды
- USI-20 "Моргенстар": Южная Африка
- USI-21 "Хэлленик Дестини", "Оушн Пегасус", "Вентисикими", "Костас Франгос" и "Нортранс Юнити": Греция
- USI-22 "Сан Ривер": Норвегия

Дело №

- USI-24 "Вильденфельс" и "Стайнфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-25 "Хэлленик Дестини": Греция
- USI-26 "Вестерн Экспресс": Федеративная Республика Германии
- USI-27 "Стокенфельс": Федеративная Республика Германии
- USI-28 "С.А. Гугенот": Южная Африка
- USI-29 "Хэлленик Лорел": Греция
- USI-30 "Недллойд Кимберли": Нидерланды
- USI-31 "Недллойд Кембла": Нидерланды
- USI-32 "Хэлленик Керриер": Греция
- USI-33 "Недллойд Киото": Нидерланды
- USI-34 "Диана Скоу": Дания
- USI-35 "Хэлленик Сан": Греция
- USI-36 "Нью Инглэнд Трэппер": Либерия
- USI-37 "Огден Сакраменто": Панама
- USI-38 "Ассендент": Панама
- USI-39 "Сафина-Е-Рехмет": Пакистан
- USI-40 "Недллойд Кингстон": Нидерланды

Q. ДЕЛА, НАЧАТЫЕ НА ОСНОВАНИИ ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННОЙ ЧАСТНЫМИ ЛИЦАМИ И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

- INGO-2 "Джоба/Этб. Зефир Ко.", Амстердам: информация, представленная "Нидерландским движением против апартеида", Амстердам, Нидерланды
- INGO-3 Туристическая поездка по некоторым странам Африки, включая Южную Родезию: информация, представленная "Движением в защиту мира" Финляндии

Дело №

- INGO-4 "Эйр Родезия" и соглашения ИАТА:
информация, представленная Центром социального действия Объединенной церкви Христа, Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки
- INGO-5 Феррохром:
информация, полученная из неправительственных источников
- INGO-6 Табак:
доклад, представленный организацией "Нидерландское движение против апартеида", Амстердам, Нидерланды
- INGO-7 Туризм и поездки в Южную Родезию и из нее:
информация, представленная Исследовательской группой по межпарламентским вопросам, Бонн, Федеративная Республика Германия
- INGO-8 Туризм, иммиграция и передача фондов Южной Родезии:
информация, представленная Новозеландским национальным комитетом против апартеида (НКПА)
- INGO-9 Воздушные транспортные перевозки (ВТП):
информация, представленная Комитетом против колониализма и апартеида
- INGO-10 Комплексные поездки в Южную Родезию и право на посадку самолетов авиалиний, осуществляющих полеты в Солсбери:
информация, представленная г-жой Барбарой Роджерс
- INGO-11 Поездки в Южную Родезию, организованные агентством по туризму Соединенного Королевства:
информация, представленная Международной женской лигой за мир, Британское отделение, Лондон, Соединенное Королевство
- INGO-12 Торговая деятельность и другие связи с Южной Родезией:
информация, представленная Движением против расизма, антисемитизма и за мир, Париж, Франция

Приложение I

ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ КОМИТЕТУ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ И ПРОГРАММЕ РАБОТЫ И КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ПОСЛЕДОВАВШЕЙ ДИСКУССИИ

1. Когда Комитет приступил к рассмотрению своей программы работы на 1975 год, представитель Союза Советских Социалистических Республик внес предложение о том, что организация работы должна быть радикально изменена для того, чтобы избавить Комитет от обсуждения деталей и дать ему время для пересмотра и включения в свой годовой доклад Совету Безопасности не только список рассмотренных им дел, но и выводы, к которым он пришел, а также мнения и рекомендации, выработанные Комитетом. Его делегация, хотела бы подчеркнуть, что в соответствии с полномочиями Комитета, полученными от Совета Безопасности, рассмотрение дел является лишь частью общей задачи, возложенной на Комитет; в своей работе он также должен уделять внимание вопросам на более широком и более общем уровне, касающемся применения санкций, и другим вопросам осуществления права на свободу народа Южной Родезии. В соответствии с этим работа Комитета должна быть реорганизована с основным упором на ключевые вопросы, а именно: а) открытое нарушение санкций; б) список стран, которым было послано 20 или более нот, касающихся нарушения санкций; с) иностранные компании, наиболее часто упоминающиеся в работе Комитета, а также иностранные компании, действующие на территории Южной Родезии; д) расширение санкций против Южной Родезии; е) распространение санкций на Южную Африку и ф) информация, предоставленная Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии с пунктом 21 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности и пунктами 21 и 22 резолюции 277 (1970). Секретариату следует подготовить фактическую информацию по этим вопросам, которая должна быть включена в программу работы Комитета. В частности, можно подготовить краткое изложение открытого нарушения санкций Соединенными Штатами, а также список стран, которым Генеральный секретарь направил 20 или более запросов в связи с предполагаемым нарушением санкций, и список иностранных компаний, наиболее часто упоминающихся в связи со случаями предполагаемого нарушения санкций, вместе с другим списком иностранных компаний, действующих в Южной Родезии. Комитету следует также рассмотреть вопросы расширения санкций против Южной Родезии, распространения их на Южную Африку, а также вопрос об осуществлении своих более широких полномочий в плане достижения свободы и независимости для народа Зимбабве. Он предложил также продолжать и расширять сотрудничество между Комитетом и Специальным комитетом по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в круг вопросов которого входят многие вопросы, рассматриваемые данным Комитетом, включая деятельность иностранных компаний в Южной Родезии.

2. Представитель Советского Союза поинтересовался также, когда ожидается получение информации, которую Комитет должен получить от Соединенного Королевства в соответствии с пунктом 21 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности и пунктами 21 и 22 резолюции 277 (1970) Совета Безопасности. Кроме того, в соответствии с пунктом 1 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности Соединенное Королевство призывалось принять все необходимые меры, чтобы положить конец политическим репрессиям, включая аресты, задержания, суды и наказания, нарушающим основные свободы и права народа Южной Родезии. Информацию необходимо было представить как в отношении этих вопросов, так и в отношении мер, принятых Соединенным Королевством, в соответствии с пунктом 2 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, пунктом 4 резолюции 277 (1970) Совета Безопасности и пунктом 2 резолюции 288 (1970) Совета Безопасности. Комитет должен был также получить информацию о мерах, принятых Соединенным Королевством в соответствии с пунктом 17 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности для обеспечения урегулирования с учетом мнений народа Южной Родезии и, в частности политических партий, выступающих за власть большинства, которое было бы приемлемо для народа Южной Родезии в целом. Вопрос о предоставлении такой информации Соединенным Королевством был поднят советской делегацией более года назад; до настоящего времени эта информация не получена, что является нарушением духа и буквы соответствующих резолюций Совета Безопасности. Что касается рассмотрения дел, то следует образовать рабочую группу Комитета, состоящую из непостоянных членов Совета Безопасности, для рассмотрения индивидуальных дел и представления предложений Комитету.

3. Представитель Ирака выступил в поддержку советских предложений и, в частности, предложений, касающихся открытого нарушения санкций, и иностранных компаний. Он предложил следующие пункты для включения в программу работы Комитета: а) решение Комитета о регулярных еженедельных заседаниях; б) деятельность иностранных компаний в Южной Родезии; в) страхование товара и пассажиров, направляющихся в Южную Родезию или из нее; г) иммиграция, туризм и спортивная деятельность в связи с Южной Родезией; д) вопрос о направлении запросов и получении письменных ответов от правительств, представленных в Комитете; е) вопрос об отношениях Комитета с Организацией африканского единства (ОАЕ).

4. Он подчеркнул, что вопрос об иностранных компаниях в Южной Родезии заслуживает особого рассмотрения вследствие важности этих иностранных интересов для родезийской экономики. Поэтому он поддержал предложение о том, чтобы Секретариат пополнил новыми данными список таких компаний, чтобы этот список был доведен до сведения общественности через все возможные каналы и средства связи и сообщен африканским правительствам через ОАЕ. Он предложил также, чтобы вопрос о страховании был вновь достаточно глубоко рассмотрен наряду

с вопросами об иммиграции, туризме и спортивной деятельности. В отношении спортивной деятельности Секретариату следует предоставить полномочия подготавливать записки, касающиеся спортивных мероприятий с участием Южной Родезии, и распространять их с пометкой "возражений нет". В отношении отправления записок и получения письменных ответов от членов Комитета, его делегация придерживалась мнения, что члены Комитета не должны более пользоваться исключительным статусом в этом отношении. Что касается вопроса об отношениях Комитета с ОАЕ, его делегация предложила, чтобы представителю этой организации был предоставлен статус наблюдателя в Комитете. Следует более широко освещать работу Комитета, и с этой целью Председателю следует проводить периодические пресс-конференции. Кроме того, следует развивать более тесные контакты и обмен информацией с неправительственными организациями, занимающимися рассмотрением положения в Южной Родезии. Касаясь разделения работы Комитета, оратор предложил, чтобы Комитет посвятил несколько заседаний рассмотрению конкретных случаев, и ряд заседаний - общим вопросам, касающимся нарушений санкций. Представитель Ирака просил также Секретариат подготовить список рекомендаций, решений и предложений Комитета в целом за 1973 и 1974 годы и просил составить такой список с учетом современной информации на регулярной квартальной основе для того, чтобы члены Комитета могли использовать его в качестве справочного материала.

5. Представитель Японии заявил, что одновременное и неослабное давление изнутри и извне Южной Родезии, направленное на справедливое и удовлетворительное урегулирование, является наилучшей надеждой на скорейшее достижение успеха Комитетом. Он отметил, что недавние события заставляют его делегацию верить в то, что не далека победа в длительной борьбе против расовой дискриминации в Южной Родезии. Он обратил внимание на ряд сообщений печати, которые были распространены в 1974 году и в которых утверждалось, что ряд японских компаний якобы уклонялись от выполнения санкций. Представитель Японии дал твердые заверения в том, что правительство Японии безукоснительно выполняло санкции, требуемые согласно резолюциям Организации Объединенных Наций, и что оно не поддерживало ни торговых, ни других отношений с незаконным режимом в Солсбери. Он заявил, что к нарушителям будут применять административно-дисциплинарные действия и уголовное наказание. Однако он не может согласиться с предложением о том, чтобы был опубликован список стран, в котором Генеральный секретарь направил 20 или больше нот относительно предполагаемых нарушений санкций. Он заявил, что ноты имеют своей основной целью изыскивать информацию о предполагаемых случаях нарушений. Сам факт получения некоторыми государствами-членами таких нот не должен истолковываться как намек на то, что они были замешаны в нарушении санкций. Он подчеркнул важность формулирования всех направляемых Генеральным секретарем нот правительствам таким

образом, чтобы они не толковались как обвинительные. Представитель Японии заявил, что такой список не имел бы смысла, и что их число — 20 — носит произвольный характер. Было бы гораздо целесообразнее, в целях рассмотрения последующих мероприятий, составить обновленный список стран, которым направлялась просьба об оказании сотрудничества, но которые не откликнулись на эту просьбу, либо не предоставили удовлетворительных ответов на запросы Комитета. Представитель Японии не может согласиться с предложением о том, чтобы на нынешнем этапе работы Комитет был разделен на рабочие группы. Он заявил, что Комитет в целом несет совместную ответственность за осуществление резолюций Совета Безопасности и что он не видит причины для поддержки этого предложения. Что касается предложения о проведении Председателем интервью с представителями печати или о проведении конференций представителей печати, то представитель Японии заявляет, что такие мероприятия необходимы для информирования общественности и нечленов Комитета о его работе. В этой связи он высказал мнение о том, что Комитет мог бы рассмотреть возможность проведения в некоторых случаях открытых заседаний, с тем чтобы обеспечить более тесное сотрудничество с делегациями, которые не являются членами Комитета. Что касается вопроса распределения заседаний, то его делегация готова согласиться с пожеланием большинства членов Комитета, однако независимо от утвержденного числа заседаний для тех или иных вопросов Комитет должен проявлять гибкость в своей работе. В том случае, если во время подготовки ежегодного доклада многие дела все еще не рассмотрены, необходимо уделять больше времени рассмотрению конкретных дел.

6. Представитель Швеции заявил, что возможности новых событий в районе не оправдывают выжидательной позиции в том, что касается работы Комитета. Напротив, Комитет должен стремиться к повышению эффективности наблюдения за осуществлением санкций для усиления давления на незаконный режим. Он отметил, что, выполняя должным образом правила, международная организация и ее члены могут проявить решимость содействовать самоопределению большинства народа в Зимбабве. Отмечая, что в 1969 году в Швеции был опубликован специальный закон о санкциях против Южной Родезии, соблюдение которого было должным образом обеспечено, оратор заявил, что Швеция тщательно изучит любые предложения о расширении санкций против Южной Родезии, в особенности поскольку список примеров, приведенных в статье 41 Устава, еще не был исчерпан в соответствии с решениями, принятыми Советом Безопасности. Однако не менее важно обеспечить эффективное осуществление тех мер, решения о которых уже приняты. С этой целью он предлагает, чтобы Комитет изучил вопрос о возможности более эффективного пересмотра старых дел. Кроме того, отмечая, что значительные усилия сделаны в деле разработки руководства для деятельности Комитета, а также для деятельности правительств и правительственных учреждений при рассмотрении вопросов документации,

касающихся товаров, производимых в южной части Африки, он предложил, чтобы Комитет рассмотрел возможность представления положительных рекомендаций по этому вопросу. Он предложил также, чтобы Комитет продолжал уделять внимание вопросу о соглашениях между компаниями "Эйр Родезия" и другими авиалиниями.

7. Представитель Швеции выразил согласие по поводу того, что Комитету следует обратиться к вопросу о деятельности иностранных компаний в Южной Родезии. Его делегация была готова изучить вопросы, касающиеся страхования, и он добавил, что они могут быть также рассмотрены в контексте дел, представленных на рассмотрение Комитета. Его делегация согласна, что международный спортивный обмен между командами или отдельными спортсменами Южной Родезии и южнородезийский туризм находятся в противоречии с духом и целью санкций против Южной Родезии. Поэтому дальнейшее уделение внимания этим вопросам со стороны Комитета будет полностью оправдано. Касаясь предложения о направлении запросов членам Комитета, оратор поддержал его на той основе, что члены Комитета должны пользоваться тем же режимом, что и нечлены, в том что касается этих запросов. Его делегация также выразила мнение, что было бы весьма полезно расширить у Комитета каналы информации. Однако он отметил, что информация в отношении рекомендаций, решений и предложений, сделанная в Комитете, была уже представлена в ежегодных докладах Комитета.

8. Представитель Швеции считает, что было бы целесообразно, если Комитет обратил внимание как на скрытые, так и открытые нарушения санкций. Однако Швеция не может согласиться с мнением относительно того, что получение миссией 20 или более записок от Генерального секретаря имеют какое-либо особое значение. Поэтому его делегация не может поддержать идею опубликования списков стран на основе чисто количественных соображений безотносительно к обстоятельствам каждого отдельного дела. Делегация Швеции не может поддержать предложение об учреждении специальной рабочей группы для рассмотрения дел, переданных Комитету, поскольку количество членов Комитета и без того уже ограничено, чтобы можно было проводить эффективное рассмотрение. Кроме того, вряд ли что какой-либо член Комитета согласится, с тем чтобы его представляла какая-либо другая делегация в основной работе по рассмотрению дел. Он заявил, что очевидным являлось то, что полномочия Комитета не позволяют распространить санкции на Южную Африку, и он считает, что соответствующим форумом для изучения этого вопроса является сам Совет Безопасности. В заключение он выразил надежду, что делегация Соединенного Королевства будет и в дальнейшем предоставлять основную информацию Комитету настолько подробно, насколько это возможно.

9. Представитель Белорусской Советской Социалистической Республики заявил, что опыт предыдущего года показал, что рассмотрение конкретных дел не привело к надлежащему выполнению санкций. Именно потому, что слишком много времени уделялось подробному рассмотрению вопросов, в прошлом годовом докладе Комитета Совету Безопасности не содержалось никаких выводов и рекомендаций, способствующих эффективному осуществлению санкций. Его делегация полностью поддерживает

различные предложения о возможных путях улучшения Комитетом его работы. Большое значение должно придаваться общим вопросам. Рассмотрение вопроса о распространении санкций на Южную Африку или об открытии нарушения санкций могло бы внести более крупный вклад в работу Комитета, чем рассмотрение большого числа случаев. Комитет еще не рассмотрел положения в отношении стран, которые получили более 20 нот от Генерального секретаря, и его делегация поддержала предложение о том, что подготовленный Секретариатом список этих стран следует обновить для рассмотрения его Комитетом. Оратор отметил, что в настоящее время в рамках Организации Объединенных Наций значительное внимание уделяется вопросу о многонациональных корпорациях. Генеральная Ассамблея рассмотрела их деятельность в Южной Родезии и указала в нескольких резолюциях, что эта деятельность представляет значительное препятствие для выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятой Ассамблеей. Его делегация не согласна с теми, кто полагает, что Комитету не следует рассматривать этот вопрос или что он не имеет достаточной информации в своем распоряжении, для того чтобы подготовить список таких компаний, действующих в Южной Родезии. Нет причин, по которым документ Секретариата по этому вопросу нельзя было бы обновить, а, возможно, и внести в него некоторые исправления, для того чтобы Комитет мог подготовить по этому вопросу рекомендации Совету Безопасности. Комитет должен также рассмотреть вопрос о распространении санкций на Южную Африку, который уже поднимался Советом Безопасности. Его делегация поддержала предложение о том, чтобы Комитет провел одно или несколько открытых заседаний, а также предложение о том, чтобы информация, получаемая от Соединенного Королевства, рассматривалась в контексте резолюций 253 (1968) и 277 (1970) Совета Безопасности. Что касается создания рабочей группы непостоянных членов Совета Безопасности по рассмотрению конкретных случаев вероятных нарушений санкций, то его делегация поддержит это предложение в связи с тем, что оно даст возможность Комитету рассматривать случаи более эффективно, ускорить его работу в целом и уделить большее внимание общим вопросам, в то же время оставляя окончательное решение по этим случаям за Комитетом.

10. Представитель Китая подчеркнул необходимость строгого выполнения санкций против Южной Родезии и энергичной поддержки справедливой борьбы народа Зимбабве за национальное освобождение от расистского режима Смита. Он выступил за включение в программу работы Комитета пункта, касающегося более строгого выполнения санкций и расширения их масштабов, и поддержал предложения представителей Ирака, Объединенной Республики Танзания и других стран по данному вопросу. Он поддержал мнения представителей стран Африки о том, что для обеспечения эффективности санкций против Южной Родезии их необходимо распространить на Южную Африку. Он поддержал предложение об укреплении отношений Комитета с ОАЕ и о приглашении представителя ОАЕ участвовать в обсуждении Комитетом конкретных дел, а также общих вопросов.

11. Представитель Коста-Рики сказал, что его делегация поддержит включение в программу работы Комитета любого пункта, который мог бы привести к усилению или расширению санкций против Южной Родезии в соответствии со статьей 41 Устава Организации Объединенных Наций.

12. Представитель Франции отметил, что предложения, находящиеся на рассмотрении Комитета, уже были опубликованы в приложении I седьмому докладу Комитета, изданному в конце 1974 года (S/11594/Rev.1), так как в то время в Комитете невозможно было добиться договоренности относительно этих предложений. Он согласен с теми, кто полагает, что Комитету следует немедленно приступить к рассмотрению конкретных случаев. Что касается предложения о создании рабочей группы в составе 3-5 членов для рассмотрения конкретных случаев, то он отметил, что, поскольку Комитет состоит лишь из 15 членов, нет необходимости разделять его. В любом случае работа должна осуществляться Комитетом в целом, так как Комитет не может делегировать полномочия, особенно по вопросу о вероятных нарушениях санкций. Конечно, Комитет всегда мог бы рассмотреть вопрос о создании рабочей группы для определенного случая на специальной основе. Что касается предложения Ирака относительно составления списка рекомендаций, решений и предложений, сделанных Комитетом в 1973-1974 годах, то представитель Франции отметил, что большинство из них были включены в доклады Комитета Совету Безопасности.

13. Представитель Гайаны выразил мнение, что предложение о том, чтобы Председатель проводил периодические пресс-конференции, а также предложение о проведении открытых заседаний, заслуживают дальнейшего изучения в качестве средства стимулирования интереса к работе Комитета. Существует, по-видимому, два мнения относительно общего подхода, который следует применять по отношению к программе работы. В связи с этим его делегация не может согласиться с мнением о том, что Комитет должен сконцентрировать свои усилия исключительно на конкретных случаях; предложение Ирака о рассмотрении конкретных случаев и общих вопросов на чередующихся заседаниях заслуживает поэтому большого внимания. Действительно, в целом список предложений, представленный представителем Ирака, заслуживает рассмотрения Комитетом. Он также высказал мнение, что случаи вероятных нарушений санкций могли бы, по-видимому, также группироваться по предметным заголовкам, так чтобы их обсуждение могло способствовать обсуждению общих вопросов.

14. Представители африканских делегаций в Комитете выразили сожаление по поводу того, что санкции оказались не такими эффективными, как хотелось бы. Поэтому они поддержали предложение о том, чтобы Комитет срочно рассмотрел вопрос о расширении санкций против Южной Родезии и распространении их на Южную Африку. Они также подчеркнули значение установления точных рамок для деятельности Комитета в целях повышения его эффективности. В связи с этим они считали особенно важным, чтобы Комитет рассмотрел вопрос об усилении своих рабочих взаимоотношений с Организацией африканского единства.

15. Представитель Мавритании отметил также, что зачастую чрезмерное значение придавалось экономическим вопросам, в то время как игнорировался моральный аспект положения, сохраняющегося в Южной

Родезии. Комитет особенно тщательно должен рассмотреть последний аспект этого вопроса, для того чтобы можно было принять надлежащие меры. Он отметил, что некоторые страны не выполняют своих обязательств. В связи с этим он указал, что страны, которые не нарушают санкций, не имеют причин опасаться распространения списков стран, которым было направлено 20 или более нот о нарушениях санкций.

16. Представитель Объединенной Республики Камерун заявил, что Комитет должен обсудить любые средства относительно выполнения санкций, которые могли бы помочь государствам-членам более тесно сотрудничать в рамках Организации Объединенных Наций в соответствии с их обязательством, проистекающим из статьи 25 Устава.

17. Представитель Объединенной Республики Танзания отметил, что пришло время рассмотреть вопрос о расширении масштабов обязательных санкций так, чтобы они включали все меры, предусмотренные в статье 41 Устава. В свете ситуации, сохраняющейся в Южной Родезии, исключительно важно, чтобы давление было оказано на незаконный расистский режим меньшинства в Зимбабве.

18. Представитель Италии выразил мнение, что вопрос об организации работы не должен обсуждаться так подробно. По его мнению, Комитет столкнулся с обычной проблемой методологии. В качестве решения он предложил, чтобы Комитет начал рассмотрение случаев вероятных нарушений санкций на своем следующем заседании. Он подчеркнул, что в центре внимания Комитета должно быть население Южной Родезии, которое все еще живет под господством незаконного режима меньшинства. Более важно, чтобы Комитет добился успеха в деле предотвращения торговли с Южной Родезией, нежели в течение нескольких дней обсуждал теоретические вопросы. Он не мог поддержать предложение о создании Комитетом рабочей группы для рассмотрения случаев и, кроме того, спросил, почему для рассмотрения случаев рабочая группа должна состоять лишь из непостоянных членов Совета Безопасности.

19. Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии заявил, что Комитет должен продолжать осуществлять как можно более сильное давление на режим Родезии, следуя указаниям резолюции 253 (1968) Совета Безопасности и обращая особое внимание на конкретные случаи, главным образом, в области экономики и торговли. Его делегация полагает, что, в частности, нецелесообразно составлять список стран, которые ранее получили большое число нот и, со своей стороны, предпочла бы рассмотреть записки, которые не вызвали никакого ответа или вызвали недостаточный ответ. Он напомнил, что вопрос о составлении списка иностранных компаний, действующих в Южной Родезии, рассматривался Комитетом в прошлом, но что подготовленный список основывался на недостаточных, устаревших источниках. Он предложил, чтобы в Секретариат обратились с просьбой дать определение термина "иностранная компания" и информировать Комитет

о том, какие источники информации у него имеются. На основе этой информации Комитет мог бы решить, следует ли составлять новый список. Касаясь предлагаемого представителем Советского Союза пункта, относительно информации, которая должна представляться Комитету Соединенным Королевством, он заявил, что его делегация представляла в прошлом и будет по-прежнему представлять всю информацию, которую она считает уместной для работы Комитета. Он полагал, что его правительство не согласится делать крупномасштабную политическую оценку положения в Южной Родезии - вопрос, который выходит за рамки работы Комитета, - хотя он передаст просьбу в отношении такой информации, если этого пожелает Комитет. Он подтвердил позицию своей делегации относительно того, что Комитет должен заниматься главным образом рассмотрением дел.

20. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что основной задачей Комитета является рассмотрение конкретных случаев нарушения санкций. Поэтому он предложил, чтобы Комитет в целом занимался рассмотрением таких случаев, и если работа Комитета будет продвигаться слишком медленно, тогда он должен будет рассмотреть вопрос о создании рабочей группы. Однако, по его мнению, успех любой рабочей группы зависит от убежденности членов группы более широкого состава в ее необходимости. Если Комитет не сможет достичь консенсуса по этому вопросу, то будет нецелесообразно создавать рабочую группу. Ссылаясь на предложение о том, чтобы Комитет рассматривал явные нарушения санкций, он указал, что список статей импорта Соединенных Штатов Америки представляется Комитету добровольно на регулярной основе, и что Комитет издавал по этому вопросу пресс-релизы, которые получили широкое распространение. В связи с тем, что не ощущалось нехватки добровольно представляемой информации по этому вопросу, он спрашивает, не может ли быть связано предложение о том, чтобы такие случаи рассматривались в первоочередном порядке, с какими-либо другими интересами. Что касается предложения относительно списка иностранных компаний, действующих в Южной Родезии, то он спрашивает, как можно определить и опознать такие компании. В связи с этим Комитет мог бы воспользоваться консультативными услугами юрисконсульта. Вместо этого он получил якобы новейшую информацию об иностранных компаниях в Южной Родезии из другого источника, хотя автор и признал, что существовавшие до одностороннего провозглашения независимости телефонные справочники явились одним из источников представленной информации. Он не может согласиться с необходимостью обновления списка иностранных компаний, действующих в Южной Родезии, так как первоначальный список не был даже документом Комитета, и не имелось согласованного определения использовавшегося термина "иностранная компания". Он просил, имеется ли у Секретариата текущая информация об иностранных капиталовложениях или иностранных компаниях в Южной Родезии. В связи с отдельными предложениями, внесенными представителями Ирака и Советского Союза, представитель Соединенных Штатов отметил, что за исключением вопроса о санкциях

против Южной Африки, который не входит в компетенцию Комитета, в этих предложениях не было ни одного элемента, который не охватывался бы конкретными случаями, которые должен рассматривать Комитет. Поэтому он вновь повторил свое предложение о том, чтобы Комитет приступил к рассмотрению отдельных случаев вероятных нарушений санкций, поскольку в ходе такого рассмотрения он автоматически, логически и последовательно затронет все вопросы, предлагаемые для обсуждения отдельными членами Комитета. Что касается предложения Японии относительно списка стран, которые не дали ответов или не представили удовлетворительных ответов на запросы Комитета, то он предвидел проблемы при определении термина "удовлетворительные ответы". По мнению его делегации, подтверждение, в котором говорится, что соответствующие органы по расследованию рассматривают конкретный случай, и что заинтересованные правительства в должный срок представят Комитету доклад, не является неудовлетворительным ответом.

21. Представитель Советского Союза сказал, что он не может согласиться с точкой зрения итальянского представителя о том, что у Комитета нет необходимости обсуждать вопрос о методологии; он также возразил против заявления представителя Соединенных Штатов о том, что в компетенцию Комитета не входит рассмотрение вопроса о возможном распространении санкций на Южную Африку. Такая точка зрения, очевидно, не приемлема для большинства членов Комитета. В частности, это следует из специального доклада Комитета от 9 мая 1972 года (S/10632) а/, в котором содержится предложение Гвинеи, Сомали и Судана о том, что Совет Безопасности должен, среди прочего, немедленно рассмотреть вопрос о том, какие меры следует принять в связи с открытым и постоянным отказом Южной Африки выполнять санкции против Южной Родезии и сотрудничать в этом вопросе с Советом Безопасности. Это предложение было поддержано девятью членами Комитета. Он также не согласился с точкой зрения некоторых членов о том, что Комитет не может делегировать полномочия рабочей группе. Эта практика в прошлом доказала свою эффективность. Он поддержал предложение Ирака о том, что, когда это необходимо, ноты должны направляться всем государствам-членам Организации Объединенных Наций, включая членов Комитета. Что касается другого предложения Ирака о том, чтобы Секретариат подготовил список рекомендаций, решений и предложений, вынесенных Комитетом в 1973 и 1974 годах, то представитель Советского Союза поддержал его, однако предложил, чтобы такой список содержал все внесенные ранее предложения и отразил позиции делегаций в Комитете. Часть этой работы уже была проделана в прошлом. Доклады Комитета Совету Безопасности содержали рекомендации, принятые Комитетом, однако не включали многих выдвинутых делегациями предложений, которые Комитет не смог рассмотреть по той или иной причине. Что касается предложения его делегации относительно списка стран, которым было направлено 20 или более нот, то такой список уже существует и его следует обновить. Он отметил, что список будет предназначен для использования Комитетом в его работе, а не для публикации.

а/ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать седьмой год, дополнение за апрель, май и июнь 1972 года.

Приложение II

ДЕЛА, ПЕРЕНЕСЕННЫЕ ИЗ ПРЕДЫДУЩИХ ДОКЛАДОВ, И НОВЫЕ ДЕЛА

Конкретные дела, связанные с подозреваемыми нарушениями

А. МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ РУДЫ, МЕТАЛЛЫ И ИХ СПЛАВЫ

Феррохром и хромовые руды

- 1) Дело № 1. Хромовый песок - "Тжибодас": нота Соединенного Королевства от 20 декабря 1968 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится во втором докладе.

- 2) Дело № 3. Хромовый песок - "Тжипондок": нота Соединенного Королевства от 22 января 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится во втором докладе.

- 3) Дело № 5. Торговля хромой рудой и феррохромом: нота Соединенного Королевства от 6 февраля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

- 4) Дело № 6. Феррохром - "Блю Скай": нота Соединенного Королевства от 12 февраля 1969 года

1. Ранее полученная информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления вышеуказанного доклада, приводится ниже.

3. В связи с тем, что не был получен ответ от Либерии, Комитет вновь включил правительство этой страны в шестой квартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную секторизацию в отношении мер, принятых по этому делу, см. в (63) деле № II4, пункты 3, 4 и 5 ниже.

5. В дополнение к пункту 3 выше, Комитет вновь включил Либерию в шестой и седьмой квартальный доклады, выпущенные в виде пресс-релиза 10 июля и 4 ноября 1975 года соответственно.

- 5) Дело № 7. Феррохром - "Катарина Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 22 февраля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

- 6) Дело № 11. Феррохром - "Ал Мубаракиа" и "Ал Сабахиа": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

- 7) Дело № 17. Феррохром - "Газикара": нота Соединенного Королевства от 19 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

- 8) Дело № 23. Феррохром - "Масимсеме" и "Аршон": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в третьем докладе.

2. Дополнительную информацию в отношении мер, принятых по этому делу после представления этого доклада, см. в (63) деле № II4, пункты 3, 4 и 5 ниже.

- 9) Дело № 25. Феррохром - "Бату": нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

- 10) Дело № 31. Хромовая руда и феррохром - "Виль де Нант": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

- 11) Дело № 36. Феррохром - "Иоаннис": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

12) Дело № 37. Феррохром - "Халлерен": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

13) Дело № 40. Феррохром - "Виль де Реймс": нота Соединенного Королевства от 29 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

14) Дело № 45. Феррохром - "Тай Сун" и "Киотаи Мару": нота Соединенного Королевства от 20 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

15) Дело № 55. Феррохром - "Гунвор": нота Соединенного Королевства от 10 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

16) Дело № 57. Хромовая руда - "Миртидиотисса": нота Соединенного Королевства от 17 ноября 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию о мерах, принятых по этому делу после представления указанного доклада, см. в (63) деле № II4, пункты 3, 4 и 5 ниже.

17) Дело № 59. Поставки феррохрома в различные страны: нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года

Помимо информации, содержащейся в четвертом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

18) Дело № 64. Хромовая руда и феррохром - "Бирте Олдендорф": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года

Помимо информации, содержащейся в третьем докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

19) Дело № 71. Феррохром - "Диса": нота Соединенного Королевства от 2 апреля 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

20) Дело № 73. Хромовая руда - "Селене": нота Соединенного Королевства от 13 апреля 1970 года

Помимо информации, содержащейся в седьмом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

21) Дело № 74. Хромовая руда и концентраты - "Кастасенья": нота Соединенного Королевства от 17 апреля 1970 года

Помимо информации, содержащейся в четвертом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

22) Дело № 76. Феррохром - "Ходакасан Мару": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1970 года

Помимо информации, содержащейся в четвертом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

23) Дело № 79. Хромовая руда - "Шуттинг": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

24) Дело № 80. Хромовая руда - "Клостертор": нота Соединенного Королевства от 10 июня 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

25) Дело № 89. Хромовая руда - "Вилль дю Гавр": нота Соединенного Королевства от 18 августа 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

26) Дело № 95. Феррохром и феррокремний - "Траутенфелс": нота Соединенного Королевства от 11 сентября 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

27) Дело № 100. Хром - "Куксхавен": нота Соединенного Королевства от 16 октября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу после представления этого доклада, содержится ниже.
3. В связи с тем, что не был получен ответ от Испании, Комитет решил включить правительство этой страны в седьмой квартальный список, выпущенный в виде пресс-релиза 13 марта 1975 года.
4. Была получена нота от Австрии от 20 мая 1975 года (охватывающая также дело № 116), основная часть которой гласит следующее:

"Со ссылкой на дело № 100 австрийские фирмы "Гебрюдер Белер энд Ко, А.Г." и "Шеллер-Блекманн Штальверке А.Г." подтвердили, что они соответственно импортировали 201,65 тонны и 263,9 тонны феррохрома.

Со ссылкой на дело № 116 обе фирмы также подтвердили, что они импортировали 81,5 тонны феррохрома, как об этом указывалось в ноте Федеративной Республики Германии Генеральному секретарю от 20 декабря 1973 года.

"Гебрюдер Белер энд Ко, А.Г." и "Шеллер-Блекманн Штальверке А.Г.", однако добавили, что они купили весь этот груз феррохрома южноафриканского происхождения у европейской торговой фирмы непосредственно на границе Австрии. Поскольку обе фирмы уже покупали феррохром у Южной Африки таким же путем до введения санкций, у них не было оснований сомневаться в южноафриканском происхождении груза в этих конкретных случаях. Ни качество груза, ни документы, сопровождающие их, не дают оснований для того, чтобы сомневаться в том, что этот груз происходит из Южной Африки.

Однако обе фирмы заявили, что они обратятся к своим поставщикам с просьбой предоставить конкретные заверения о том, что данный груз имеет южноафриканское происхождение".

5. Была получена нота от Испании от 16 июня 1975 года, основная часть которой гласит следующее:

"В ходе расследования, проведенного компетентными испанскими властями в отношении перевозки феррохрома, разгруженного с судна "Куксхавен" в порту Роттердам, и впоследствии погруженного на судно "Део Глория", направившегося в Бильбао, не было

получено доказательств о том, что груз происходит из Южной Родезии. Изучение соответствующих документов также не показало каких-либо нарушений правил. Кроме того, как можно заметить из докладов Комитета Совета Безопасности . . . , таможенные власти Нидерландов ранее не обнаружили каких-либо доказательств того, что данный груз происходит из Южной Родезии".

28) Дело № IO3. Хромовая руда - "Анна Престуз": нота Соединенного Королевства от 30 октября 1970 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

29) Дело № IO8. Полезные ископаемые - "Шонфельс": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

1. Предыдущая информация в отношении этого дела содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. 18 декабря 1974 года правительству Федеративной Республики Германии в соответствии с процедурой отсутствия возражения была направлена предложенная нота, в которой правительству этой страны выражалась неудовлетворенность в связи с тем, что помимо сертификата происхождения, выданного торговой палатой Мозамбика, не имелось никакого другого документа, подтверждающего приписываемое происхождение рассматриваемого товара. Более того, сертификат был выдан в отношении "главным образом хромовой руды и концентратов", в то время как в первоначальном докладе Соединенного Королевства речь шла о грузе никеля. Кроме того, в ноте выражалось удивление в связи с тем, что соответствующий документ был выдан в 1973 году в отношении сделки, имевшей место в 1970 году. Поэтому Комитет запросил это правительство провести дополнительное расследование, обращая особое внимание на рекомендованный вид документации, содержащейся в записке Генерального секретаря.

4. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 20 января 1975 года.

5. Первое напоминание было послано Федеративной Республикой Германии 19 марта 1975 года.

6. Ответ от 24 марта 1975 года был получен от Федеративной Республики Германии, основная часть которого гласит следующее:

"Компетентные немецкие власти провели расследование в учреждениях импортирующей компании с целью получить документацию о ее торговле с Южной Африкой. Они обнаружили подлинные удостоверения, выпущенные Торговой палатой Йоганнесбурга. Учитывая мнение Комитета Совета Безопасности относительно того, что эти удостоверения являются prima facie подозрительными, немецкие таможенные власти потребовали дополнительной документации. Однако сторона-продавец Южной Африки отказалась представить импортеру железнодорожный коносамент или таможенные документы, ссылаясь на используемый в международном масштабе торговый обычай. Вместо этого сторона-продавец представила удостоверения, выпущенные в Лоренсу-Маркиш, которые были показаны сотруднику Секретариата Организации Объединенных Наций.

Чтобы успешно решать подобные дела при получении документов от компаний Южной Африки, Федеральное правительство по достоинству оценило бы получение информации относительно того, когда фактически государства-члены Совета Безопасности были уведомлены о железнодорожных коносаментах от Южной Африки и таможенных декларациях от Мозамбика".

30) Дело № IIO. Хромовые руды - "Кибфельс": нота Соединенного Королевства от 13 января 1971 года

Помимо информации, содержащейся в пятом докладе, нет никакой новой информации в отношении этого дела.

31) Дело № IIB. Хромовые руды и концентраты - "Ротенфельс": нота Соединенного Королевства от 31 марта 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу после представления доклада, содержится ниже.
3. Была получена нота от Австрии от 20 мая 1975 года, основную часть которой см. в (27) деле № IOO, пункт 4 выше.
4. В связи с идентичным ответом, направленным Австрией по этому делу и по делу № IOO, было решено также направить стандартную ноту Австрии, а также другим, имеющим отношение к этому делу, а именно: Федеративной Республике Германии и Нидерландам. В Комитете этот вопрос будет предложен вниманию представителя Швеции. Соответственно нота была направлена 19 июня 1975 года, и Комитет решил отложить это дело.

5. Ответы были получены от Нидерландов и Федеративной Республики Германии, основная часть которых гласит:

а) Нота Нидерландов от 22 июля 1975 года

"К сожалению, власти Нидерландов не в состоянии возобновить расследования по этому делу, поскольку они были завершены слишком давно. Они указывают, что в ноте исполняющего обязанности Постоянного представителя от 1 июля 1971 года на имя Генерального секретаря их доклад был доведен до сведения Комитета Совета Безопасности.

Правительство Нидерландов всегда прилагает значительные усилия, с тем чтобы по возможности самым добросовестным образом расследовать любые возможные нарушения санкций и докладывать об этом Комитету. Что касается импорта, транзита, а также перевозки металлов и руд, то Нидерланды проявляют максимум бдительности с целью предотвращения нарушений санкций. Ноты Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года вместе с прилагаемыми памятливыми записками были незамедлительно препровождены органам, ответственным за осуществление контроля за выполнением санкций".

б) Нота Федеративной Республики Германии от 30 июля 1975 года

"Правительство Федеративной Республики Германии разделяет чувство сожаления, выраженное Комитетом по санкциям, по поводу задержки ответа на ноту нашего Представительства от 20 декабря 1972 года. Эта задержка делает практически невозможным для Федерального правительства проведение дальнейших расследований по этому делу.

Федеральное правительство считает наиболее достойным сожаления то, что, несмотря на отсрочку, Комитет решил продемонстрировать свои необоснованные подозрения и надеется, что Федеративная Республика Германия опровергнет их. Все, что может сделать Федеральное правительство, это использовать все имеющиеся у него в Федеративной Республике Германии возможности, как это было сделано в случае, о котором идет речь. Были проведены расследования и опросы предприятий и заинтересованных отдельных лиц. Дополнительных документов из Южной Африки в наличии не имеется, и по истечении нескольких лет нельзя ожидать того, что еще одно расследование даст хотя бы наполовину удовлетворительный ответ по существу. Федеральное правительство придерживается мнения о том, что оно в состоянии противостоять любым критическим рассуждениям в отношении его усилий по проведению интенсивного расследования подозрительных дел".

6. Комитет принял к сведению сообщения, полученные от Нидерландов и Федеративной Республики Германии.

32) Дело № I30. Хромовая руда - "Агиос Георгиос": информация, представленная Сомали 27 марта 1972 года

Смотри приложение III.

33) Дело № I35. Хромовая руда "Сантос Вега": информация, представленная Сомали 20 марта 1972 года

Смотри приложение III.

34) Дело № I53. Феррохром - "Итаймбе": нота Соединенного Королевства от 24 августа 1973 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Бразилии, Комитет постановил включить это правительство в шестой, седьмой и восьмой ежеквартальный список, который был выпущен в виде пресс-релиза 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

35) Дело № I65. Хромовая руда - судно "Джемстоун": нота Соединенного Королевства от 5 февраля 1974 года

Помимо информации, содержащейся в седьмом докладе, нет никакой новой информации по этому делу.

36) Дело № 212. Феррохром - "Герд Уэш": нота Соединенного Королевства от 9 июля 1975 года

1. В ноте от 9 июля 1975 года Соединенное Королевство представило информацию в отношении доставки феррохрома вышеупомянутым судном. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило информацию из весьма надежных источников, которая подтверждает, что следует провести дальнейшее расследование в отношении поставки феррохрома южноафриканского происхождения судном в Бразилию. Информация свидетельствует о том, что судно "Герд Уэш" находилось в порту Лоренсу-Маркиш между 21 февраля 1975 года и 25 февраля 1975 года, где была отгружена партия феррохрома, поставленная южноафриканской

компанией "Юниверсал Экспорте оф Солсбери" для поставки бразильской компании "Акос Вилларис СА", Сан Паулу. Позднее к концу марта 1975 года это судно заходило в бразильские порты. В одном из этих портов феррохром был разгружен для поставки бразильскому импортеру. Судно "Герд Уэш" принадлежит компании Федеративной Республики Германии, "Джони Уэш, Фахрдейх 181, 2101 Гамбург-Наффелдз 96".

Правительство Соединенного Королевства предлагает, чтобы Комитет, утвержденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, просил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Бразилии, с тем чтобы помочь ему провести расследование в отношении того, что феррохром, разгруженный с судна "Герд Уэш" в бразильском порту для поставки компании "Акос Вилларис СА", имел южноафриканское происхождение. Если импортер или грузовая компания будут утверждать, что феррохром не имеет южноафриканского происхождения, то Генеральный секретарь может обратить внимание на документы, подтверждающие происхождение феррохрома, содержащиеся в его записке РО 230 SORN (1-2-1) от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года, и запросить правительство указать, какие документы были представлены в качестве подтверждения того, что феррохром имел южноафриканское происхождение.

Комитет может пожелать запросить Генерального секретаря довести до сведения правительства Федеративной Республики Германии вышеупомянутую информацию, с тем чтобы помочь ему в его расследовании, которое оно может предпринять в отношении отгрузки одним из его судов феррохрома, который, как предполагается, имеет южноафриканское происхождение".

2. В соответствии с установленной практикой Комитета и процедурой отсутствия возражений, 18 июля 1975 года Бразилии и Федеративной Республике Германии направлены ноты, препровождающие ноту Соединенного Королевства и запрашивающие по ним комментарии.

3. От Федеративной Республики Германии 25 июля было получено подтверждение.

4. 19 августа 1975 года от Федеративной Республики Германии получен ответ, основная часть которого гласит следующее:

"С февраля 1974 года судно МВ "Герд Уэш", принадлежащее судоходной компании "Джонни Уэш, КГ, Гамбург", находится на службе, на чартерной основе у компании "Африкан Костерс (Пти), Лтд., Дурбан, Южная Африка. Судоходная компания сама не может распоряжаться грузом. Коносаменты выдаются в каждом порту

агентами по фрахту, которые зафрахтовали судно для перевозки смешанного груза. Подробности, касающиеся характера груза, также не известны капитану судна, чья власть ограничивается технической стороной погрузки. Поэтому он не может заниматься изучением вопроса о происхождении груза.

Расследование в отношении происхождения груза феррохрома, погруженного в порту Лоренсу-Маркиш, может быть проведено только фрахтователем, поскольку судовладелец не находится в прямом контакте ни с теми, кто производит разгрузку груза, ни с грузополучателем".

5. Первое напоминание направлено Бразилии 29 сентября 1975 года.
6. Не получив ответа от Бразилии, Комитет включил это правительство в восьмой квартальный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.
7. Второе напоминание направлено Бразилии 2 декабря 1975 года.

Кремниевый хром

37) Дело № 178. Кремниевый хром - "Цедек": нота Соединенного Королевства от 7 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по этому делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.
3. На 233-м заседании 10 апреля 1975 года представитель Соединенного Королевства сделал заявление, текст которого приводится ниже:

"23 августа 1974 года представителя Соединенного Королевства уведомили о ноте Израиля, содержащей информацию о том, что т/х "Голд Маунтин" (бывший т/х "Цедек") был зафрахтован на долгосрочной основе одной из компаний в Гонконге. Представитель отметил, что об этом вопросе будет сообщено его правительству и что дальнейшая информация будет представлена, по возможности, в кратчайший срок.

В настоящее время я могу информировать Комитет о расследованиях, проведенных властями Гонконга. Они установили, что хотя компания "Голд стар шиппинг лайн" зарегистрирована в Гонконге, у нее нет там учреждений и ни один из представителей компании в Гонконге не проживает. В качестве агента Гонконга от имени "Голд стар шиппинг лайн" выступает местная фирма "Сунь-хин шиппинг

компани", но она выполняет свои функции лишь тогда, когда в Гонконг заходят суда компании "Лайн". Поскольку, совершая рассматриваемый рейс, т/х "Голд Маунтин", направлявшийся в Японию, не заходил в Гонконг, местные агенты не могли представить документально подтвержденные или какие-либо иные данные о грузе кремниевого хрома.

Хотя при расследовании этого дела власти Гонконга проявили усердие, в конечном счете мы не узнали почти ничего нового о том, имело ли место нарушение санкций. Власти изъявили желание оказать максимально возможную помощь и поинтересовались, могут ли они посмотреть копию чартерного соглашения, находящегося у "Зим Израэл навигейшн ко., лтд." (Хайфа, Израиль) - подлинного владельца судна. Это должно дать им возможность проводить дальнейшие расследования".

4. На том же заседании Комитет принял решение подготовить в соответствии с процедурой отсутствия возражений ноту для направления Израилю, содержащую просьбу к правительству представить копию чартерного соглашения, заключенного с "Зим Израэл навигейшн ко., лтд." - подлинным владельцем судна, - для использования ее властями Гонконга при проведении ими дальнейших расследований.

5. 24 апреля 1975 года на 234-м заседании внимание Комитета было обращено на тот факт, что аналогичная просьба была направлена Израилю ранее, на которую правительство ответило, что оно не может получить копию запрашиваемого документа, поскольку он считается бывшим владельцем судна конфиденциальным (см. дело № 178, пункты 5 и 7 седьмого доклада Комитета). Была достигнута договоренность о том, что представитель Соединенного Королевства выяснит у властей Гонконга, является ли исключительно полезным для них в целях проведения расследований какая-либо конкретная часть чартерного соглашения; в таком случае Комитет мог бы запросить израильские власти о том, можно ли получить эту конкретную часть соглашения.

6. На 245-м заседании 31 июля 1975 года представитель Соединенного Королевства сделал в Комитете заявление, текст которого приводится ниже:

"На 234-м заседании Комитета был поднят вопрос о деле № 178. Дело касалось компании "Гоулд Стар Лайн" и парохода "Гоулд Маунтин" (прежде "Цедек"). Я взял на себя обязательство узнать от гонконгских властей, будет ли иметь определенная часть чартерного соглашения какую-либо пользу для гонконгских властей в проведении их расследования. В то время я разъяснял, что предложил сделать это для того, чтобы, в случае, если какая-либо конкретная часть соглашения будет иметь реальную пользу, Комитет запросил израильские власти представить этот конкретный раздел чартерного соглашения.

В настоящее время я получил ответ от гонконгских властей. На самом деле ответ пришел три недели назад, однако ранее я не поднимал этого вопроса, поскольку мы не разбирали этого дела. Существо ответа гонконгских властей заключается в том, что они не знают ни о какой конкретной информации, которая могла бы быть полезной. Они также безуспешно пытались получить копию чартерного соглашения. От местных агентов "Гоулд Стар" они узнали, что данное судно было продано компанией "Зим-Израэл Навигейшн Компани Лтд." компании "Седар шиппинг корпорейшн оф Либериа" 5 апреля 1974 года, ровно за один день до того, как это судно прибыло в Йокогаму. Гонконгские власти вновь начали расследование, но не смогли обнаружить ничего нового. В ходе их расследования они обнаружили, что один из директоров "Голд стар лайн" - Моше Блох, который является жителем Японии. Им было дано понять, что г-н Блох, чье подданство им неизвестно, очевидно, играет активную роль в деятельности "Голд стар лайн".

При таких обстоятельствах он не считает, что гонконгские власти могут вести какое-либо дальнейшее расследование. Если Комитет пожелает продолжать это дело, представляется, что надлежащим шагом будет направить запрос либерийским властям, поскольку судно, о котором идет речь, стало собственностью "Седар шиппинг корпорейшн оф Либериа" годом ранее".

7. На 250-м заседании 2 октября 1975 года Комитет решил направить ноту Израилю, в которой высказывал сожаление Комитета по поводу неспособности израильских властей получить копию соответствующего чартерного соглашения от "Зим-Израэл Навигейшн Компани, Лтд.". Комитет также запросил правительство Израиля вновь приложить все усилия, с тем чтобы получить и направить подробную копию документа. 22 октября 1975 года Израилю была направлена нота, принятая на основе процедуры отсутствия возражений.

38) Дело № 179. Высококачественная кремнистая сталь - "Атлантик Фьюри": нота Соединенного Королевства от 18 июня 1974 года

1. Предыдущая информация, касающаяся этого дела, содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по этому делу с момента представления доклада, приводится ниже.

3. От Бельгии был получен ответ от 27 февраля 1975 года, в котором по существу вопроса говорится следующее:

"Таможенное и акцизное управление Бельгии провело тщательное расследование фирмы "Судамин". Дело о торговых операциях было тщательно рассмотрено, и не было обнаружено никаких сведений о том, что эта фирма знала о возможной последующей передаче товаров Родезии. Таможенное и акцизное управление не обнаружило ничего, что могло бы свидетельствовать о том, что фирма "Судамин" нарушила положения, принятые Бельгией в отношении торговли с Родезией".

4. Не получив ответа от Либерии, Комитет вновь включил это правительство в ежеквартальный перечень, изданный в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

5. 24 апреля Бельгии была направлена нота согласно процедуре отсутствия возражений, в которой правительство запрашивалось представить копии всех документов, рассмотренных следственными властями.

6. От Бельгии был получен ответ от 6 мая 1975 года, в котором по существу вопроса говорится следующее:

"В данной ноте Вы любезно информировали меня о просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии.

Комитет хотел бы получить копии всех документов, представленных органам, ответственным за проведение расследования дела, касающегося фирмы "Судамин".

Я представил ноту правительству Бельгии, которое, однако, до рассмотрения просьбы Комитета просит меня выяснить, направляется ли данная нота в соответствии с конкретным правилом или установленной практикой".

7. 16 июня 1975 года Бельгии была направлена нота согласно процедуре отсутствия возражений, которая заверяла правительство в том, что Комитет запросил правительство представить копии документов, рассмотренных следственными властями согласно обычной практике, которая считается весьма целесообразной для ведения работы; поэтому он вновь просил правительство Бельгии направить копии соответствующих документов по рассматриваемому делу с учетом соответствующей документации, рекомендованной в записке Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года.

8. В дополнение к пункту 4 выше Комитет вновь включил Либерию в седьмой кварталный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

9. Первое напоминание направлено Бельгии 27 августа 1975 года.

10. От Бельгии был получен ответ от 3 сентября 1975 года, основные моменты которого излагаются ниже:

"Первым документом по этому делу, которое является предметом вышеупомянутой ноты, является адресованная Вами на мое имя нота от 2 июля 1974 года, в которой Вы впервые обращаете внимание моего правительства на это дело.

В своей ноте от 5 июля 1974 года Постоянное представительство Бельгии подтвердило получение ноты и поставило Комитет в известность о том, что официальная просьба Комитета по санкциям доведена до сведения компетентных бельгийских властей. Бельгийские компетентные власти произвели расследование и незамедлительно начали опрос всех административных органов, которые могли представить имеющие отношение к этому делу сведения.

Занимаясь разбором этого дела, мое правительство стремилось учесть все детали, поэтому и произошла задержка с ответом на запрос Комитета по санкциям.

27 февраля 1975 года, по указанию моих властей, я направил Вам письмо, в котором я уточнил, что:

"Таможенное и акцизное управление Бельгии провело тщательное расследование фирмы "Судамин". Дело о торговых операциях было тщательно рассмотрено, и не было обнаружено никаких сведений о том, что эта фирма знала о возможной последующей передаче товаров Родезии. Таможенное и акцизное управление не обнаружило ничего, что могло бы свидетельствовать о том, что фирма "Судамин" нарушила положения, принятые Бельгией в отношении торговли с Родезией".

Тем не менее, как представляется, Комитет по санкциям оказался неудовлетворенным заверением бельгийского правительства, и в этой связи в Вашей ноте от 24 апреля 1975 года фактически было уточнено:

"Однако Комитет считает, что во исполнение его мандата, утвержденного Советом Безопасности, он был бы признателен, если бы ему были направлены копии всех документов, представленных органам, проводившим расследование".

В этой связи мое правительство предложило мне сообщить Вам, что в силу своих юридических и административных обязанностей Таможенное управление Бельгии, компетентное в этом деле, не в состоянии предоставить такую документацию, которая была бы желательна для Комитета по санкциям.

Тем не менее, я должен вновь сообщить Вам, что правительство Бельгии в связи с этой документацией не обнаружило никаких фактов, которые позволили бы установить, что фирма "Судамин" нарушила положения, принятые Бельгией в отношении торговли с Родезией.

Само собой разумеется, если Комитет по санкциям располагает какой-либо информацией, опровергающей эти выводы, то правительство Бельгии хотело бы получить ее, с тем чтобы начать новое расследование.

В последней вербальной ноте, которую Ваше Превосходительство направило мне 27 августа 1975 года, и, в частности, в конце третьего пункта этой ноты внимание моего правительства обращается на то, что имеются выходящие один раз в три месяца списки, в которые заносятся те правительства, которые не ответили без задержки в течение двух предписываемых месяцев на ставящиеся Комитетом вопросы относительно возможных нарушений санкций.

Мое правительство полагает, что в моем вышеупомянутом письме от 27 февраля 1975 года на запрос Комитета оно дало ясный и недвусмысленный ответ и что данный документ является подтверждением этого ответа.

Я надеюсь, что в силу вышесказанного Комитет по санкциям согласится с отрицательным заключением моих властей по этому делу и Бельгия не будет занесена в составляемый один раз в три месяца список, о котором говорится в Вашей ноте от 27 августа 1975 года".

11. В дополнение к пункту 8 выше Комитет вновь включил Либерию в восьмой кварталный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

Ферромарганец

39) Дело № 185. Ферромарганец - "Страат Нагасаки"

1. Предыдущая информация в отношении данного дела содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по этому делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.
3. Первое напоминание направлено Нидерландам 16 декабря 1974 года, второе - 21 января 1975 года.
4. 5 февраля 1975 года от Нидерландов был получен ответ, содержание основной части которого было следующим:

"В отношении просьбы о предоставлении дополнительной информации, содержащейся в вышеупомянутой записке Генерального секретаря от 16 октября, исполняющий обязанности Постоянного представителя может сослаться на ноту Постоянного представителя № 5309 от 24 сентября 1974 года. Дополнительное расследование, проведенное нидерландским министерством транспорта и водных ресурсов, не дало никаких новых данных, помимо тех, которые уже были изложены в ноте Постоянного представителя от 24 сентября 1974 года.

Правительство Нидерландов рассмотрело также просьбу Комитета Совета Безопасности передать ему копии документов, касающихся перевозки вышеуказанной партии товаров. Исполняющий обязанности Постоянного представителя хотел бы напомнить, что в ряде аналогичных случаев правительство Нидерландов заявляло, что оно не в состоянии выполнять подобные просьбы, ибо документация этого рода принадлежит соответствующей судовладельческой компании и как таковая не может быть предоставлена Комитету в силу нидерландского права без согласия этой компании".

5. Был получен ответ Уругвая с соответствующей документацией, датированный 27 февраля 1975 года. Содержание основной части ответа было следующим:

"1) В этой связи мы получили от нашего правительства следующую информацию: "Эрнесто Квинке, С.А." не импортировала какого-либо ферромарганца, поскольку она является лишь представителем компании "Металлойз", Йоганнесбург, южноафриканского поставщика.

2) В архивах "Банко де ла република", являющегося государственным органом и контролирующим ввоз товаров, не содержится каких-либо данных о перевозке импортного ферромарганца из Рио-де-Жанейро в Монтевидео.

3) 14 августа 1973 года компания "ИНЛАСА" обратилась к "Банко де ла република" за необходимым разрешением на импорт 156 бочек ферромарганца из Южной Африки, который должен был быть куплен у "Металлоиз", Йоганнесбург.

4) Указанный товар был отправлен на судне "Страат Нагойя" а/, зарегистрированном в Нидерландах, которое покинуло Дурбан 3 апреля 1974 года и прибыло в Монтевидео 27 апреля 1974 года.

Как вы поймете из предыдущей информации и прилагаемых документов, которые были предоставлены нам нашим правительством, совершенно очевидно, что данная партия ферромарганца происходит из Южно-Африканской Республики, а не из Родезии, как это утверждается в записке, направленной Комитету Соединенным Королевством 20 июня 1974 года".

6. Сопровождающая документация, проанализированная и обработанная экспертом-консультантом, включала 10 свидетельств и сообщений, которыми обменялись "Индастриа Насиональ Ламинадора, С.А. (ИНЛАСА) из Монтевидео и некоторые уругвайские власти, с одной стороны, и ИНЛАСА и южноафриканская фирма "Металлоиз", Лтд, Йоганнесбург", с другой стороны. Восемь из этих удостоверений касались 39 метрических тонн ферромарганца, имеющего южноафриканское происхождение, и его отгрузки в Монтевидео на борту судна "Страат Нагойя". Документация включала таможенное удостоверение, страховой полис, выданный государственным банком в Уругвае, консульскую фактуру, выданную уругвайским консульством в Уругвае, Южная Африка. Другие два сообщения касались запроса ИНЛАСА в отношении лицензии на импорт 50 000 кг ферромарганца из Чили и ее последующего снятия.

а/ Название судна, о котором сообщалось в ноте Соединенного Королевства и на которое была ссылка в ответе Нидерландов, дается как "Страат Нагасаки", но в ответе и документах Уругвая оно называется "Страат Нагойя".

7. В соответствии с решением, принятым на 247-м заседании, Уругваю направлена нота от 24 сентября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Основная часть этой ноты приводится ниже:

"Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на ответ, датированный 27 февраля 1975 года, направленный Постоянным представителем в связи с Делом № 185.

Комитет с интересом рассмотрел информацию, содержащуюся в этом ответе. Однако он счел необходимым обратить внимание на тот факт, что судном, упоминаемым в ноте Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года, переданной Постоянному представительству Уругвая 12 июля 1974 года, являлось судно "Страат Нагасаки". В своем ответе Постоянное представительство ссылается на судно под названием "Страат Нагойя".

Комитет будет признателен за получение разъяснения по данному вопросу и за любую уместную информацию, касающуюся судна "Страат Нагасаки". В случае если информация, уже переданная Комитету в связи с судном "Страат Нагойя", преднамеренно содержит информацию, связанную с делом в отношении "Страат Нагасаки", Комитет желал бы знать, было ли представлено ведущим расследование властям свидетельство о происхождении груза на указанный груз. Копия такого свидетельства оказалась бы полезной при рассмотрении дела.

Комитет выразил надежду, что правительство Его Превосходительства сможет направить свои замечания по данному делу в ближайший срок, и если это возможно, в течение месяца".

8. Первое напоминание направлено Уругваю 4 декабря 1975 года.

Вольфрамовая руда

40) Дело № 78. Вольфрамовая руда - "Тенко Мару" и "Суруга Мару": нота Соединенного Королевства от 28 мая 1970 года

Новой информации в отношении этого дела дополнительно к информации, содержащейся в четвертом докладе, нет.

Медь

41) Дело № 12. Медные концентраты - "Джипондок": нота Соединенного Королевства от 12 мая 1969 года

Новой информации в отношении этого дела, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе, нет.

42) Дело № 15. Медные концентраты - "Еизан Мару": нота Соединенного Королевства от 4 июня 1969 года

Новой информации в отношении этого дела, помимо информации, содержащейся в третьем докладе, нет.

43) Дело № 34. Экспорт меди: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года

Новой информации в отношении данного дела, помимо информации, содержащейся в третьем докладе, нет.

44) Дело № 51. Медные концентраты - "Страат Футами": нота Соединенного Королевства от 8 октября 1969 года

Новой информации в отношении данного дела, помимо информации, содержащейся в третьем докладе, нет.

45) Дело № 99. Медь - различные суда: нота Соединенного Королевства от 9 октября 1970 года

Новой информации в отношении данного дела, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе, нет.

Никель

46) Дело № 102. Никель - "Рандфонтейн": нота Соединенного Королевства от 28 октября 1970 года

1. Предыдущая информация в отношении этого дела содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. Не получив ответа от Испании, Комитет вновь включил это правительство в шестой квартальный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. 16 июня 1975 года был получен ответ от Испании, основная часть которого гласит следующее:

"В ходе расследования, проведенного компетентными испанскими властями в отношении груза никеля, разгруженного с судна "Рандфонтейн" в порту Роттердам, часть которого, по

имеющимся сообщениям, должна быть направлена транзитом в Испанию, не было получено каких-либо доказательств в отношении того, что данный груз происходит из Южной Родезии. Изучение соответствующих документов не обнаружило нарушений правил. Кроме того, как можно заметить из докладов Комитета Совета Безопасности ..., таможенные власти Нидерландов ранее не обнаружили каких-либо доказательств того, что данный груз происходит из Южной Родезии".

47) Дело № IO9. Никель - "Слотеркерк": нота Соединенного Королевства от 11 января 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе Комитета.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с этим делом со времени представления этого доклада, приводится ниже.
3. В связи с отсутствием ответа от Испании Комитет вновь включил это правительство в шестой издаваемый ежеквартально перечень, который был опубликован в виде пресс-релиза 13 марта 1975 года.
4. От Испании получен ответ от 16 июня 1975 года, основная часть которого гласит:

"Расследование, проведенное компетентными испанскими властями в отношении груза никеля, отгруженного 12 января 1971 года с судна "Слотеркерк" в роттердамском порту, часть которого была направлена в Испанию, не выявило каких-либо доказательств того, что местом происхождения указанного груза является Южная Родезия. Изучение соответствующих документов не выявило каких-либо отклонений от нормы. Кроме того, как явствует из докладов Комитета Совета Безопасности ..., таможенные власти Нидерландов ранее не обнаружили каких-либо доказательств, подтверждающих, что местом происхождения указанного груза является Южная Родезия".

48) Дело № I18. Никель - "Серооскерк": нота Соединенного Королевства от 6 мая 1971 года

1. Предыдущая информация относительно этого дела содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация относительно мер, принятых по этому делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду отсутствия ответа со стороны Испании Комитет вновь включил это правительство в шестой квартальный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. От Испании был получен ответ от 16 июня 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Испании ... имеет честь информировать его [Генерального секретаря] относительно того, что расследование, осуществленное компетентными испанскими властями в отношении партии никеля, разгруженного с судна "Серооскерк" в порту Роттердам, часть которой, как было заявлено, являлась транзитом в Испанию, показало, что указанная партия носит южнородезийское происхождение. Изучение соответствующих документов не вскрыло никаких нарушений нормы. Далее и как можно видеть из докладов Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968), таможенные власти Нидерландов ранее не обнаруживали никаких указаний на то, что указанная партия носит южнородезийское происхождение".

49) Дело № 184. Никель - торговое судно "Кунгсхамн": нота Соединенного Королевства от 2 июля 1974 года

1. Предыдущая информация относительно этого дела содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация относительно мер, принятых по этому делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. От Федеративной Республики Германии был получен ответ, датированный 17 декабря 1974 года, основная часть которого гласит:

"Южноафриканский поставщик отказался предъявить соответствующие железнодорожные коносаменты, которые согласно международной торговой практике представляются в подобных случаях. Вследствие этого правительство Федеративной Республики Германии через дипломатические каналы обратилось с просьбой к компетентным южноафриканским властям представить необходимую дополнительную документацию. Ответ пока еще не получен.

В данном Представительстве для ознакомления могут быть предоставлены фотокопии пяти свидетельств о происхождении груза, выданные Торговой палатой, Йоганнесбург, и письма от южноафриканской фирмы "Омелта Эйджентс (Пти), Лтд., Йоганнесбург".

4. В соответствии с решением Комитета на 203-м заседании эксперт-консультант Комитета посетил Постоянное представительство Федеративной Республики Германии и ознакомился с документами, указанными в вышеприведенном письме. Результаты этого рассмотрения показали, что документальные свидетельства включают в себя копии пяти сертификатов о происхождении, выданных Торговой палатой в Йоганнесбурге, и пяти коносаментов на 630 коробок (281, 228 кг) никеля, а также копию письма южноафриканской фирмы "Омелта Эдженс (Пти), Лтд., Йоганнесбург, адресованного фирме "Ганс Грун Хандельсгезельшафт". Текст этого письма приводится ниже.

"Мы хотели бы ответить на ваше письмо от 25 июля 1974 года, из которого мы поняли, что ваши власти запрашивают дополнительную информацию, касающуюся происхождения никелевых катодов, отгруженных вам ранее.

Вопрос о южноафриканских поставщиках, которым предлагается представить необычную по своему характеру документацию иностранным покупателям и/или владельцам судов в целях обеспечения двойного доказательства того, что поставляемые товары и/или отгруженные товары являются действительно южноафриканского происхождения, служил предметом неоднократного обсуждения, проводимого под эгидой Южноафриканского департамента торговли и промышленности, являющегося государственным учреждением, и от нашего правительства была получена рекомендация относительно того, что никто не должен добровольно соглашаться представлять какую-либо чрезвычайную информацию. Другими словами, Южная Африка не должна рассматриваться как источник материалов, поставщики которых обязаны представлять такие документы, как железнодорожные транспортные накладные и т.д.; более того, к торговле с Южной Африкой надо подходить так же, как и к торговле с любой другой страной, и обычные доказательства, необходимые в отношении происхождения товаров, должны быть также применимы и к этой стране.

Департамент обратился к нам с просьбой о том, что в любом случае, когда от нас требуют чрезвычайную информацию, мы должны рекомендовать властям заинтересованной страны вступить в контакт с Генеральным консульством или посольством Южной Африки в такой стране и что просьба относительно специальных документов затем должна направляться через официальные департаменты на уровне соответствующих правительств, и мы получим инструкции от наших властей относительно того, как нам поступать в каждом отдельном случае".

5. Второе напоминание, направленное Нидерландам 5 февраля 1975 года, когда был получен ответ от этого правительства, основная часть которого гласит следующее:

"В результате расследования, проведенного нидерландскими властями, было установлено, что 17 и 21 мая 1974 года данное судно разгрузило пять партий никеля общим весом в 281 288 кг в порту Роттердама. Затем партии товара были направлены компании "Ганс Грун Хандельсгезельшафт, Лтд.", Дюссельдорф, находящейся в Федеративной Республике Германии. Ни одна из указанных партий товара не была импортирована в Нидерланды. Товар был отправлен в несколько пунктов назначения различных западноевропейских стран. Нидерландским властям не удалось установить, были ли эти пункты назначения промежуточными или конечными.

Далее, проведенное расследование не дало результатов относительно установления того, что данные партии товара были южноафриканского происхождения. Это объясняется тем фактом, что в расследовании в Нидерландах участвовали лишь соответствующие экспедиторы и перевозчики, не располагавшие коммерческой документацией, касающейся данных партий товара".

6. 13 февраля 1975 года от Швеции получен ответ, основная часть которого гласит:

"Главный прокурор передал данное дело на рассмотрение прокурора в округе Стокгольма. Расследование прокурора показало, что торговое судно "Кунгсхамн", принадлежащее "Сален шипинг компани", переправило никель пятью партиями из Лоренсу-Маркиш в Роттердам во время рейса в апреле-мае 1974 года. Прокурор провел устный опрос представителей "Сален шипинг компани", а также капитана корабля и его первого заместителя, присутствовавшего на корабле во время этого рейса. Далее, прокурор собрал документацию, считающуюся важной, для получения информации относительно действий команды корабля и компании-перевозчика в отношении перевозки данного товара. Прокурор пришел к выводу, что с точки зрения юридического расследования не имеется никаких фактов, которые бы помогли выяснить обстоятельства, связанные с транспортировкой партий никеля. В соответствии со шведскими законами не было никаких причин для ведения судебного расследования. Вследствие этого прокурор решил не принимать никаких дальнейших действий в связи с этим делом.

Однако в случае, если Швецией будет получена какая-либо информация, касающаяся данного дела, или если Комитет по санкциям сможет представить дальнейшие документальные доказательства, которые могли бы оказаться полезными для компетентных

шведских властей для ведения расследования, Постоянный представитель, безусловно, сообщит об этом заинтересованным сторонам".

7. 10 апреля 1975 года Федеративной Республике Германии была направлена нота в соответствии с полуавтоматической процедурой, запрашивающая правительство продолжать расследование, уделяя особое внимание документам, рекомендованным в записке Генерального секретаря от 18 сентября 1969 года и от 27 июля 1971 года и представить копии любых документов, которые удастся получить.

8. От правительства этой страны было получено уведомление от 22 апреля 1975 года.

9. Напоминание было направлено Федеративной Республике Германии 1 июля 1975 года.

10. От правительства этой страны было получено уведомление от 10 июля 1974 года.

11. Ввиду отсутствия ответа со стороны Федеративной Республики Германии Комитет включил это правительство в седьмой кварталный перечень, который был издан в качестве пресс-релиза 13 июля 1975 года.

12. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 16 июля, основная часть которого гласит следующее:

"Попытки Федерального правительства получить дополнительную информацию через дипломатические каналы привели к получению письма от агента в Лоренсу-Маркиш, которое подтвердило, что товары были транспортированы из Миддельбурга в Трансвааль.

В ряде случаев в прошлом Федеральное правительство, когда оно подозревало нарушение санкций, доказало свою готовность обеспечивать и предоставлять соответствующую документацию в соответствии с принятой торговой практикой. Поэтому оно с удовлетворением восприняло бы информацию о том, что члены Комитета по санкциям смогли получить дополнительные подлинные документы от Южной Африки".

13. На 247-м заседании 4 сентября 1974 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил закрыть данное дело.

50) Дело № I93. Электролитические никельные катоды - "Плейас": нота Соединенного Королевства от 22 октября 1974 года

1. Предыдущая информация относительно этого дела содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация относительно мер, принятых по этому делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.
3. Первое напоминание направлено Нидерландам 15 января 1975 года; Греции и Федеративной Республики Германии - 27 января 1975 года.
4. От Нидерландов и Федеративной Республики Германии получены ответы, основная часть которых гласит следующее:

i) Нота Нидерландов от 5 февраля 1975 года

"В результате проведенного властями Нидерландов расследования были получены доказательства того, что 2 и 3 августа 1974 года в порту Роттердама с вышеупомянутого судна было отгружено две партии никеля весом 322 972 кг. Позднее эти партии были транспортированы за счет компании "Ханс Грун Хандельсгесellschaft, GmbH", Дюссельдорф, в Федеративной Республике Германии. Было установлено, что данный груз не был ввезен в Нидерланды.

Кроме того в результате расследования не было найдено никаких доказательств того, что эти партии были южноафриканского происхождения. Этот вывод может объясняться тем обстоятельством, что в Нидерландах расследование должно ограничиваться судовым агентом и заинтересованными перевозчиками, которые не располагали торговыми документами, касающимися находившихся в их распоряжении партий груза".

ii) Нота Федеративной Республики Германии от 10 февраля 1975 года

"В результате проведенного в служебных помещениях фирмы "Грун" в Дюссельдорфе расследования не было найдено никаких доказательств того, что этот груз был якобы южноафриканского происхождения.

Сразу же по получении окончательного доклада о результатах расследования от компетентной фирмы в Дюссельдорфе Генеральному секретарю будут сообщены новые подробности".

5. Что касается дополнительной информации в отношении мер, принятых по этому делу, см. пункты 3, 4 и 5 (63), дело № II4 ниже.

6. 22 апреля 1975 года от Федеративной Республики Германии был получен еще один ответ, в котором по существу вопроса говорится следующее:

"Полученная от компетентных немецких властей информация свидетельствует о том, что в результате изучения имеющихся документов (контракт на продажу и сертификаты о происхождении от Торговой палаты Йоганнесбурга) было установлено, что партия электролитических никельных катодов, которую западногерманская фирма "Грун" закупила у южноафриканской фирмы "Омелта Эйджентс" (Pty.), Лтд. в Йоганнесбурге, имеет южноафриканское происхождение.

В этой связи Федеральное правительство хотело бы сослаться на аналогичный случай, когда тот же южноафриканский продавец отказался предоставить импортирующей фирме соответствующие железнодорожные транспортные накладные и таможенные документы, указав, что это противоречит международной коммерческой практике.

С целью содействия усилиям Федерального правительства по выяснению подобных вопросов оно будет признательно за информацию о случаях, когда южноафриканские продавцы представляли покупателям эти дополнительные документы".

Литиевые руды

51) Дело № 20. Петалит - "Садо Мару": нота Соединенного Королевства от 30 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

52) Дело № 24. Петалит - "Аббекерк": нота Соединенного Королевства от 12 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

53) Дело № 30. Петалит - "Симонскерк": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

54) Дело № 32. Петалит - "Янцизы": нота Соединенного Королевства от 6 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

55) Дело № 46. Петалит - "Киотай Мару": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

56) Дело № 54. Лепидолит - "Анго": нота Соединенного Королевства от 24 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

57) Дело № 86. Петалитовая руда - "Кругерланд": нота Соединенного Королевства от 4 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

58) Дело № 107. Танталит - "Тэйбл Бэй": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

59) Дело № 151. Петалит - "Мерримак": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1973 года

По этому делу не имеется никакой дополнительной информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

60) Дело № 29. Чугунные болванки - "Маре Пичено": нота Соединенного Королевства от 23 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой дополнительной информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

61) Дело № 70. Стальные заготовки - нота Соединенного Королевства от 16 февраля 1970 года

По этому делу не имеется никакой дополнительной информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

62) Дело № 85. Стальные заготовки - "Диспинан" и "Бируни": нота Соединенного Королевства от 30 июля 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительная информация, в отношении мер, принятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. В связи с тем, что ответ от Либерии и Панама не был получен, Комитет вновь включил эти правительства в шестой, седьмой и восьмой квартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

63) Дело № 114. Изделия из стали - "Джемми экспортер": нота Соединенного Королевства от 3 февраля 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. Как указано в седьмом докладе^{b/}, у Комитета на рассмотрении находился полный анализ всех дел, связанных с Грецией, наряду с проектом полной ноты этому правительству. После решения Комитета, в соответствии с которым не выдвигается каких-либо возражений, 2 апреля 1975 года предложенная нота была направлена Греции. Основная часть этой ноты приводится ниже.

"В ходе рассмотрения ряда дел о возможном нарушении санкций против Южной Родезии Комитет обратил особое внимание на дела, касающиеся Греции, главным образом потому, что эта страна является страной регистрации судов, которые, как сообщалось, используются при транспортировке запрещенных грузов. В этой связи Комитет отметил, что в данный момент имеется 17 таких неразрешенных дел (дело № 112, 114, 117, 124, 130, 138, 147, 193, 195,

^{b/} См. документ S/11594/Rev.1, приложение П, (62) Дело № 114, пункт 13.

USI-5, USI-11, USI-12, USI-14, USI-21, USI-25, USI-29 и USI-32), некоторые из которых касаются фактически определенных, а не просто предполагаемых перевозок из Южной Родезии. Восемнадцатое неразрешенное дело (INGO-4) относится к авиатранспортным соглашениям, касающимся "Эр Родезия".

Комитет с глубокой озабоченностью рассматривает любые действия, которые могут содействовать нарушению санкций, особенно положения о средствах транспортировки контрабандных товаров из Южной Родезии, вопреки различным резолюциям Совета Безопасности, устанавливающим санкции против этой территории, в частности пункта 3с резолюции 253 (1968). В связи с этим Комитет неоднократно стремился получить помощь правительства Его Превосходительства, с тем чтобы не допустить использования таких средств. Комитет был признателен правительству Его Превосходительства за информацию, предоставленную в нижеследующих нотах, каждая из которых является последним сообщением, полученным Комитетом в связи с определенными делами: нота от 27 сентября 1973 года, касающаяся дела № 147; нота от 11 июня 1974 года в отношении дела № USI-21; нота от 27 августа 1974 года, касающаяся дел № 117 и 124; нота от 30 октября 1974 года в отношении дел № 112, 114, 130, 138, USI-5, USI-11, USI-12 и USI-14; и нота от 21 ноября 1974 года, касающаяся дел № 193, USI-29 и USI-32.

Основываясь на вышеперечисленных нотах, Комитет отметил следующие факты: ответчики по делу, касающемуся судов "Эвангелос М" (дело № 112) и "Джемини Экспортер" (дело № 114), были оправданы мировым судом города Пирей; расследование дела, касающегося судна "Вензисикими" (дело № USI-5), было прекращено по требованию заместителя районного прокурора Афин, утвержденному районным прокурором апелляционного суда; дело, касающееся судна "Аджиос Гиоргиос" (дело № 130), было рассмотрено мировым судом Пирей в течение января 1975 года; дела, касающиеся судов "Алиакос Пайлот" (дело № 138), "Оушн Пегас" (дело № USI-5), "Хелленик Дестини" (дело № USI-11), "Костас Франгос" (дело № USI-12), "Нортранс Юнити" (дело № USI-14), "Хелленик Дестини" (дело № USI-21), были переданы государственному прокурору города Пирей; районный прокурор города Пирей дал распоряжение провести дополнительное расследование дел, касающихся судов "Дримакос" (дело № 117) и "Армония" (дело № 124), дал распоряжение компетентным греческим властям начать расследование дел, касающихся судов "Анангел Амбити" (дело № 147), "Плейяс" (дело № 193), "Хелленик Лаурель" (дело № USI-29) и "Хелленик Карриер" (дело № USI-32); правительство Его Превосходительства не предоставило никакой информации в отношении дела о судах "Хелленик Лидер" (дело № USI-5) и "Норд Хайнесс" (дело № USI-5); до сих пор не получено ответа в отношении дела о судне "Соула К" (дело № 195) и дела о судне "Хелленик Дестини" (дело № USI-25); и правительство Его Превосходительства вообще не ответило на запрос

Комитета от 13 мая 1974 года относительно того, действительно ли компания "Олимпик Эйруэйз С.А." заключила с "Эр Родезия" соглашения.

Комитет был бы признателен получить информацию о результатах судебных разбирательств дел, переданных государственному прокурору города Пирей (дело № 138, USI-5, USI-11, USI-12, USI-14, USI-21), а также дела, находящегося на рассмотрении мирового суда города Пирей (дело № 130). Комитет был бы также признателен получить информацию о результатах расследования, осуществляемого компетентными греческими властями, в связи с делами, которые на момент получения последнего сообщения от Его Превосходительства находились еще в стадии расследования (дело № 117, 124, 147, 193, USI-29 и USI-32).

Что касается дел, которые были прекращены судом или в ходе которых ответчики были оправданы (дело № USI-5, касающееся судна "Вензисикими", и дела №№ 112 и 114, соответственно), то краткий характер полученной информации не дал возможности Комитету сделать какой-либо вывод в отношении этих дел. Комитет был бы признателен, если бы правительство Его Превосходительства могло предоставить дополнительную информацию в отношении этих дел. Комитет надеется получить такую информацию в самое ближайшее время.

Комитет также хотел бы обратить внимание на то, что он до сих пор не получил информацию относительно мер, принятых греческим правительством в отношении дел о судах "Хелленик Лидер" и "Норд Хайнесс" (дело № USI-5), "Соула К" (дело № 195) и "Хелленик Дестини" (дело № USI-25), а также ответ правительства на свой запрос относительно дела № INGO-4. Комитет также хотел бы получить информацию по этим делам в самое ближайшее время.

Комитет предложил Генеральному секретарю напомнить Его Превосходительству, что Комитет серьезно рассчитывает на сотрудничество правительств в осуществлении своей деятельности; в связи с этим он хотел бы довести до сведения правительства Его Превосходительства свою озабоченность по поводу неокончательного завершения расследования вышеупомянутых дел. Поступая таким образом, Комитет надеется, что правительство Греции в этом вопросе вновь окажет такое же содействие, какое оно оказало в отношении дела № 154 в прошлом, за что Комитет высказывает ему свою искреннюю признательность. Он призывает правительство сделать более актуальными свои сообщения путем предоставления необходимой информации, с тем чтобы помочь Комитету осуществить и завершить свое расследование.

Касаясь запроса, содержащегося в ноте Его Превосходительства от 30 октября 1974 года, относительно того, может ли Комитет предоставить более конкретные и убедительные доказательства возможных нарушений санкций судами, зарегистрированными в Греции, Комитет указывает, что содействовать соблюдению санкций и получать информацию относительно возможных нарушений является обязанностью правительств, а не Комитета.

Комитет выражает надежду, что правительство Его Превосходительства незамедлительно обратит внимание на поднятые в настоящей ноте вопросы и представит по ним свои замечания в самое ближайшее время, и если возможно, в течение одного месяца".

4. 20 июня 1975 года от Греции был получен ответ, основная часть которого гласит:

"Ссылаясь на ноту Генерального секретаря от 2 апреля 1975 года, Постоянный представитель Греции имеет честь сообщить Его Превосходительству, что содержание упомянутой ноты активно изучается компетентными греческими властями, которые выражают искреннее сожаление по поводу того, что в связи с количеством и сложностью случаев, упомянутых Комитетом Совета Безопасности, ... они до сих пор не смогли дать ответа по существу вопроса.

Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций хотело бы недвусмысленно заверить Комитет в том, что правительство Греции твердо придерживается политики полного выполнения резолюций Совета Безопасности по вопросу о Южной Родезии. В соответствии с этой неизменной позицией компетентные греческие органы получили срочные указания ускорить составление всеобъемлющего доклада, касающегося вышеупомянутых случаев.

Постоянное представительство хотело бы напомнить Комитету, что согласно греческим законам, регулирующим данный вопрос, нарушение резолюций Совета Безопасности, касающихся Южной Родезии, является серьезным правонарушением, за которое предусматриваются суровые меры наказания. В циркуляре от 19 мая 1975 года (sub. No. 50728/2/69) министр торгового флота Греции ознакомил всех членов палаты торгового флота Греции и все ассоциации греческих судовладельцев с содержанием ноты Его Превосходительства от 3 марта 1975 года, подчеркнув, что любое нарушение соответствующего греческого законодательства будет наказываться в соответствии с самым строгим толкованием буквы закона. В том же духе

министр торговли Греции своим циркуляром № 32324/4126/1634 сообщил всем греческим префектурам, а также компетентным отделам Банка Греции и всем комитетам по валютному контролю информации, содержащаяся в ноте от 13 марта 1975 года, которая была направлена Комитету Совета Безопасности и приложена к ноте Его Превосходительства от 26 марта 1975 года по делу № 204.

Постоянный представитель Греции выражает уверенность, что эффективное сотрудничество Комитета и греческих властей будет и впредь осуществляться в духе взаимного доверия и помощи".

5. 5 сентября 1975 года от Греции был получен еще один ответ, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Греции при Организации Объединенных Наций ... в дополнение к своей ноте от 20 июня 1975 года имеет честь информировать [Генерального секретаря] о том, что компетентные греческие власти продолжают внимательно изучать случаи, упомянутые в [его] ноте от 2 апреля 1975 года. Прилагаются все усилия, направленные на строгое применение греческого законодательства по этому вопросу. Однако учитывается, что при применении этого законодательства необходимо учитывать общие положения уголовно-процессуального права Греции, а также тот факт, что лица, связанные со многими из этих случаев, работают на океанских судах, которые редко заходят в греческие порты.

В свете этих факторов и на основе накопленного опыта компетентные греческие власти интересуются, не может ли Комитет Совета Безопасности, утвержденный во исполнение резолюции 253 (1968), рассмотреть вопрос о целесообразности продления одного или двухмесячного срока, в течение которого греческие власти обычно должны представлять информацию по окончательным результатам рассмотрения случаев, подобных вышеуказанным.

При рассмотрении этого предложения Комитет может также принять во внимание сложность этих случаев с точки зрения внутреннего права, а также тот факт, что ответ на сообщения Комитета связан с перепиской между Представительством и министерством иностранных дел в Афинах, а также между последним и другими министерствами, такими как министерство торгового флота, министерство юстиции и министерство торговли.

Внося это предложение, греческие компетентные власти руководствуются убеждением, что Комитет разделяет их желание продолжить тесное сотрудничество на эффективной и деловой основе".

6. В отношении дела № 114 от Греции 3 ноября 1975 года был получен ответ с официальным переводом решения суда, в соответствии с которым обвиняемый был оправдан и о чем Комитет был информирован ранее с/.

64) Дело № 137. Стальные заготовки - "Малайзия Форчун": нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с данным делом со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. В связи с тем, что Комитет не получил ответы от Иордании и Либии, он включил эти страны в шестой квартальный список, который был выпущен в качестве пресс-релиза 13 марта, и вновь включил эти два правительства в седьмой и восьмой квартальные списки, которые были выпущены в качестве пресс-релизов 10 июля и 4 ноября 1975 года, соответственно.

65) Дело № 138. Стальные болванки - "Алиакмон Пайлот": нота Соединенного Королевства от 26 октября 1972 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с данным делом со времени представления этого доклада, см. выше пункты 3, 4 и 5 (63) дело № 114.

с/ Там же, пункт 12i.

66) Дело № I40. Стальные заготовки и маис - "Чар Хуа": нота Соединенного Королевства от 9 апреля 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в шестом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с этим делом со времени представления настоящего доклада, приводится ниже.
3. В связи с отсутствием ответов от Иордании и Панамы Комитет вновь включил эти страны в шестой, седьмой и восьмой квартальные списки, которые были выпущены в качестве пресс-релизов 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года соответственно.

Графит

67) Дело № 38. Графит - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

См. приложение IV.

68) Дело № 43. Графит - "Танга": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

См. приложение IV.

69) Дело № 62. Графит - "Трансвааль", "Каапланд", "Стелленбоск" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 22 декабря 1969 года

См. приложение IV.

В. МИНЕРАЛЬНОЕ ТОПЛИВО

70) Дело № I72. Сырая нефть: нота Соединенного Королевства от 7 мая 1974 года

По этому делу не имеется никакой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

71) Дело № I87. Дробленый коксующийся уголь: нота Соединенного Королевства от 23 июля 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. 22 января 1975 года Федеративной Республике Германии было направлено первое напоминание.

4. Подтверждение от 27 января 1975 года было получено от Федеративной Республики Германии, после чего последовал ответ от 5 февраля 1975 года, основная часть которого гласит:

"Расследования в учреждениях фирмы "Крупп-Бреннстоффхандель" (Гамбург) не дали каких-либо сведений относительно южнородезийского происхождения товаров. Однако федеральное правительство попросило компетентные власти провести дальнейшее расследование в главных учреждениях вышеуказанной фирмы в Эссене. Результаты этого расследования будут направлены Генеральному секретарю по возможности в краткий срок".

5. 19 марта 1975 года второе напоминание было направлено Федеративной Республике Германии, в котором запрашивалась информация о том, было ли завершено расследование федеральными властями и можно ли сообщить о результатах Комитету.

6. Ответ от 14 апреля 1975 года был получен от Федеративной Республики Германии, основная часть которого гласит:

"Расследования, проведенные этим временем в главном учреждении фирмы "Крупп-Бреннстоффхандель" в Эссене, не выявили никаких данных относительно того, что импортируемый товар является южнородезийского происхождения.

Дополнительные расследования федерального правительства подтвердили, что дробленый коксующийся уголь, о котором идет речь в записке Генерального секретаря от 23 июля 1974 года, также добывается в Моатизе/Мозамбик и поставляется немецким фирмам".

7. В соответствии с процедурой, согласно которой не выдвигается каких-либо возражений, нота от 7 мая 1975 года была направлена Федеративной Республике Германии с просьбой к этому правительству указать средства, включая документальные данные (мы будем признательны за их направление), в соответствии с которыми власти, производившие расследование, пришли к выводу, что груз коксующегося угля не является южнородезийского происхождения.

8. 13 мая 1975 года от Федеративной Республики Германии было получено уведомление.

9. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 9 июня 1975 года, основная часть которого гласит:

"В ходе расследования, проведенного компетентными германскими властями в отделениях фирмы "Крупп-Бреннстоффхандель" в Гамбурге и в Эссене, были внимательно изучены все документы (картотеки, корреспонденция, торговые контракты, отгрузочные и таможенные документы), касающиеся импорта дробленого коксующегося угля. Изучение показало, что компания покупала уголь в различных странах и среди прочего некоторое небольшое количество - в Южной Африке с портом погрузки Лоренсу-Маркиш. Соответствующие сертификаты о происхождении товара, выданные торговой палатой Лоренсу-Маркиш, подтверждались полными записями соответствующих торговых контрактов.

Кроме того, фирма "Крупп-Бреннстоффхандель" импортировала дробленый коксующийся уголь, закупая его у одной фирмы в Моатизе, Мозамбик, с портом погрузки Бейра. Однако в 1974 году данный товар более не мог отгружаться в связи с транспортными затруднениями. Чтобы выполнить предложения Генерального секретаря, содержащиеся в его меморандумах, Федеративная Республика Германии провела дальнейшее расследование через свое Генеральное консульство в Мозамбике, с тем чтобы выяснить, производится ли вышеупомянутый уголь в Мозамбике и экспортируется ли он из него. Это было подтверждено.

Таким образом нельзя установить какие-либо данные, которые подтверждали бы подозрения английского правительства. Правительство Соединенного Королевства также было информировано об этом".

10. На 247-м заседании 4 сентября 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и, учитывая, что, по-видимому, не будут получены какие-либо дополнительные сведения, постановил закрыть это дело.

С. ТАБАК

72) Дело № 4. Табак - "Мокариа": нота Соединенного Королевства от 24 января 1969 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся во втором докладе.

73) Дело № 10. Табак - "Мохазии": нота Соединенного Королевства от 29 марта 1969 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в третьем докладе.

74) Дело № 19. Табак "Гудвил": нота Соединенного Королевства от 25 июня 1969 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в третьем докладе.

75) Дело № 26. Сделки, касающиеся южнородезийского табака: нота Соединенного Королевства от 14 июля 1969 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в третьем докладе.

76) Дело № 35. Табак - "Монтейгл": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1969 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе.

77) Дело № 82. Табак - "Элиас Л": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1970 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе.

78) Дело № 92. Сигареты предположительно родезийского производства: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе.

79) Дело № 98. Табак - "Хелленик Бич": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в пятом докладе.

2. Дополнительную информацию о мерах, принятых в связи с настоящим делом со времени представления этого доклада, см. выше в пунктах 3, 4 и 5 (63), дело № II4.

80) Дело № 104. Табак - "Аджиос Николаос": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в пятом докладе.

2. Дополнительную информацию о мерах в связи с этим делом со времени представления в отношении Панамы и Греции см. выше в пунктах 3, 4 и 5 (63), дело № II4.

81) Дело № I05. Табак - "Монталто": нота Соединенного Королевства от 2 ноября 1970 года

По этому делу не имеется никаких дополнительных сведений, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе.

82) Дело № I49. Табак - "Страат Холланд": нота Соединенного Королевства от 19 июля 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с настоящим делом со времени представления этого доклада, приводится ниже.
3. На 234-м заседании 24 апреля 1975 года Комитет постановил подготовить ноту для рассмотрения, которая будет направлена Индонезии; рекомендовал Председателю, тем временем, встретиться лично с представителем Индонезии, с тем чтобы выяснить вопрос, можно ли таким путем получить основной ответ.
4. На 235-м заседании 5 июня 1975 года исполняющий обязанности Председателя сообщил и представитель Индонезии также подтвердил, что Постоянное представительство Индонезии снова запросит правительство рассмотреть в более срочном порядке этот вопрос. Представитель Индонезии просил, чтобы в этой связи его правительству нота пока не направлялась.
5. От Индонезии был получен ответ от 19 июня 1975 года, основная часть которого гласит:

"Постоянный представитель Индонезии при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на рассмотрение Комитетом по санкциям дела, касающегося импорта Индонезией на борту судна "Страат Холланд" партии табака, в отношении которого существует подозрение, что он является южнородезийского происхождения, имеет честь настоящим представить документы, касающиеся вышеупомянутого дела".

Приложение

Письмо от 20 августа 1973 года, направленное Департаментом торговли Индонезии на имя Генерального директора Отдела иностранной экономики министерства иностранных дел, Индонезия

"Ссылаясь на Ваше письмо за № 6600/73/I7 от 19 июля 1973 года на имя начальника Бюро внешней торговли Департамента торговли и письмо за № 68252/73/22 от 25 июля 1973 года на имя

Директора Управления импорта Департамента торговли, я хотел информировать Вас, что сообщение Постоянного представительства Соединенного Королевства при Организации Объединенных Наций относительно дела об импорте Индонезией табака из Родезии оказалось неправильным. Наши действия в этом вопросе принципиально основывались на сертификатах о происхождении табака, которые показывали, что партия табака имела свое происхождение из Мозамбика и Малави. Для Вашего рассмотрения мы прилагаем ниже фотокопии этих сертификатов:

1. Сертификат о мозамбикском происхождении - 61 ящик
2. Сертификат о мозамбикском происхождении - 62 ящика
3. Сертификат о мозамбикском происхождении - 77 ящиков
(15 510 кг)
4. Сертификат о малавийском происхождении - 11 200 фунтов

Необходимо подчеркнуть, что табак, разгруженный с судна МВ "Страат Холланд", принадлежащего судоходной компании "Конинклийк Ява-Чайна Пакетваарт Линен", который был доставлен в Индонезию, является мозамбикского и малавийского происхождения.

Мы будем признательны за Ваше внимание к этой ноте".

6. Прилагаемые документы включают:

а) сертификат о происхождении № 6279, выданный и заверенный 17 мая 1973 года Палатой торговли и промышленности Малави в отношении 11 200 фунтов табака, нетто, пункт назначения г.Маланг,Индонезия;

б) сертификат о происхождении, выданный Торговой палатой Бейра, (дата и вес неразборчивы);

с) сертификат о происхождении, выданный и заверенный Торговой палатой Бейра 26 апреля 1973 года о том, что проездные документы (железнодорожные накладные) были представлены для подтверждения мозамбикского происхождения 62 ящиков табака жаровой бездымной обработки для отгрузки на борт судна "Страат Холланд";

д) сертификат о происхождении такого же характера, что и в вышеупомянутом пункте с в отношении 61 ящика.

83) Дело № 156. Табак - "Хелленик Глори": нота Соединенного Королевства от 4 октября 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Два уведомления от 27 января и 7 февраля 1975 года были получены от Египта, в которых указывалось, что вопрос все еще расследуется компетентными властями Египта и что любые соответствующие замечания и документация будут по получении сразу же направлены.

4. В связи с тем, что от Панамы и Замбии не были получены ответы, Комитет включил эти правительства в шестой квартальный список, который 13 марта 1975 года был выпущен в качестве пресс-релиза.

5. Дополнительную информацию о мерах, принятых по этому делу, см. выше пункты 3, 4 и 5 (63), дело № II4.

6. 24 марта 1975 года от Египта был получен ответ с приложением двух сертификатов о происхождении за № 326 и 339, которые были запрошены Комитетом.

7. В соответствии с процедурой, согласно которой не выдвигается каких-либо возражений, 24 апреля 1974 года Египту была направлена нота, в которой выражается признательность Комитета за сотрудничество правительства в проведении этих расследований.

8. В дополнение к пункту 4 выше Комитет вновь включил Панаму и Замбию в седьмой и восьмой квартальные списки, которые были выпущены в качестве пресс-релизов 10 июля и 4 ноября 1975 года, соответственно.

84) Дело № I57. Табак - "Оранжелэнд": нота Соединенного Королевства от 9 октября 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. На 239-м заседании 29 мая 1975 года секретарь информировал Комитет о том, что в соответствии с решением, принятым Комитетом на 203-м заседании, член Секретариата посетил Постоянное представительство Федеративной Республики Германии и изучил документы, упоминаемые в ноте Федеративной Республики от 31 мая 1974 года a/. К этим документам относятся:

a) сертификат о происхождении, выданный Торговой палатой Бейры 2 июля 1973 года, в отношении 130 ящиков табака в трех группах, маркированных следующим образом: МК2-1/49, МК/6-1/25, МК9-1/56. Груз был представлен как груз, происходящий из Мозамбика, и был погружен на МВ "Оранджлэнд";

b) фитосанитарный сертификат, изданный службой охраны растений государства Мозамбик 2 июля 1973 года, в отношении 130 ящиков табака, помеченных в точности так же как упоминается выше. Поставщик был обозначен как Митчел Коттс и компания (СА) (Pty), Лтд., Бейра,

a/ Там же; приложение II(84), дело № I57, пункт 8.

а грузополучатель - как Вернер Тренсе лиф табако Эйдженси, Мюнхен, Федеративная Республика Германия. Груз был транспортирован на МВ "Оранджлэнд" для доставки в порт Гамбург. (Следует напомнить, что настоящий сертификат аналогичен сертификату, представленному Австрией в отношении 113 ящиков табака, которые являлись частью общей партии табака, находящейся на борту).

4. На этом же заседании, отвечая на вопрос исполняющего обязанности Председателя, эксперт-консультант заявил, что данная документация не является удовлетворительным доказательством происхождения груза.

5. Комитет затем постановил оставить это дело открытым, пока у него не будет времени рассмотреть в целом вопрос торговли табаком происхождением из южной части Африки.

85) Дело № 164. Табак - "Мексико Мару": нота Соединенного Королевства от 30 января 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в этом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. В связи с тем, что от Индонезии не был получен ответ, Комитет включил это правительство в шестой квартальный список, который 13 марта 1975 года был выпущен в качестве пресс-релиза.

4. 14 апреля 1975 года от Индонезии был получен ответ, содержащий экземпляры документальных данных, основная часть которого гласит:

"Индонезийское правительство всегда было последовательно в своих усилиях, направленных на обеспечение эффективного осуществления санкций Совета Безопасности против Южной Родезии. Еще в 1969 году индонезийское правительство обнародовало положения, запрещающие всякую торговлю с Южной Родезией. Эти положения были усилены в прошлом году, когда индонезийский министр торговли издал положение № 342/Кр/IX'74, в котором говорилось, что импорт из Мозамбика должен регулироваться не только обычными положениями об импорте, но и сопровождаться документацией, указанной в письме Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 27 января 1971 года. С изданием этих положений весь импорт, в отношении которого существуют подозрения в том, что он имеет южнородезийское происхождение, подлежит самому тщательному осмотру и строгой проверке со стороны компетентных индонезийских властей, с тем чтобы в максимальной мере предотвратить любую торговлю с Южной Родезией.

Что касается партии табака на борту судна "Мексико Мару" (дело № I64), подозреваемой в том, что она имеет южнородезийское происхождение, то правительство Индонезии после проведения необходимого расследования хотело бы подтвердить, что указанная партия действительно была поставлена в Индонезию импортной фирмой "Н.В. Настити". К этой партии прилагалась соответствующая документация, в достоверности которой компетентные индонезийские власти не имеют оснований сомневаться. Эти документы, фотокопии которых при сем прилагаются, свидетельствуют о том, что вышеупомянутая партия табака не имеет южнородезийского происхождения, а поставлена из Мозамбика".

5. Краткое описание предоставленных документальных доказательств:

а) сертификат, выданный таможенной службой Мозамбика, Бейра, 2 ноября 1973 года и подтверждающий уплату 5 эскудо (гербовый сбор) и 10 000 эскудо (таможенная пошлина) за провоз 40 000 кг веса нетто необработанного табака;

б) железнодорожный отгрузочный сертификат, выданный в Вилла Перри 29 октября 1973 года на перевозку 200 ящиков (всего 48 032 кг) необработанного табака от станции Вилла Перри до порта Бейра;

с) сертификат о происхождении, выданный в Бейре 2 ноября 1973 года Департаментом сельского и лесного хозяйства Мозамбика на провоз 200 ящиков (40 000 кг веса нетто, 48 032 кг веса брутто) необработанного табака в Джакарту. До сведения Комитета было доведено, что эти три сертификата, предоставленные правительством Индонезии, по-видимому, в точности соответствуют требованиям, приведенным в ноте Генерального секретаря от 27 июля 1971 года в отношении табака, который, как было заявлено, имеет мозамбикское происхождение.

6. На 245-м заседании 31 июля Комитет рассмотрел этот вопрос, постановив закрыть это дело, и в связи с этим ноты от 10 сентября 1975 года были направлены Индонезии и Японии, в которых также выражалось признательность Комитета этим странам за их сотрудничество в проведении расследований.

86) Дело № I69. Табак - "Аделаид Мару": нота Соединенного Королевства от 5 апреля 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. На 246-м заседании 28 мая 1975 года Комитет рассматривал этот вопрос и постановил, принимая во внимание информацию и документы, представленные Японией и Сингапуром, закрыть это дело.

87) Дело № 196. Табак - "Стреефкерк" и "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 5 декабря 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ответ от 5 февраля 1975 года был получен от Нидерландов, основная часть которого гласит:

"Получив информацию от Посольства Соединенного Королевства в Гааге о содержании ноты Соединенного Королевства от 5 декабря 1974 года на имя Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968), нидерландские власти немедленно провели расследование по прибытии теплохода "Стреефкерк" в порт Роттердам.

В результате этого расследования дело было передано окружному прокурору Роттердама. Исполняющий обязанности Постоянного представителя хотел бы сообщить Генеральному секретарю, что ему сообщат о результатах этого расследования в кратчайший возможный срок".

4. 28 февраля 1975 года первые напоминания были направлены Южной Африке и Швейцарии.

5. В соответствии с процедурой, согласно которой не выдвигаются какие-либо возражения, нота от 2 апреля 1975 года была направлена Нидерландам с запросом о том, завершил ли окружной прокурор Роттердама расследование и можно ли результаты направить Комитету.

6. Ответ от 23 апреля 1975 года был получен от Швейцарии, основная часть которого гласит:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на сообщения от 17 декабря 1974 года и 28 февраля 1975 года, в которых Генеральный секретарь заявил, что Комитет Совета Безопасности ... был бы весьма признателен швейцарскому правительству за расследование возможности того, что швейцарская компания "Индустрия, АГ", расположенная в Цюрихе, является агентом южнородезийского табачного концерна и организовала перевозку табака, который, как подозревают, является южнородезийского происхождения.

В ответ на этот запрос швейцарские власти связались с управлением компании "Индустрия, АГ" и начали расследование этого вопроса, которое еще не завершено. Тем не менее, правительство Швейцарии надеется в скором времени представить Генеральному секретарю информацию о результатах расследования. Цель данного сообщения заключается в том, чтобы проинформировать Комитет о мерах, принятых швейцарскими властями относительно его запроса. В свете проводимого расследования постоянный наблюдатель Швейцарии выражает надежду, что в этом случае Комитет воздержится от включения швейцарского правительства в публикуемый им ежеквартальный список правительств, которые в течение предписанного двухмесячного периода не ответили на вопросы, касающиеся возможных нарушений санкций".

7. 30 мая 1975 года Южной Африке было направлено второе напоминание.

8. В дополнение к пункту 5 выше 1 июля 1975 года первое напоминание было направлено Нидерландам.

9. В связи с тем что ответы не были получены от Нидерландов и Южной Африки, Комитет включил эти две страны в седьмой квартальный список, который был выпущен в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

10. От Швейцарии и Нидерландов были получены ответы, основная часть которых гласит:

i) Нота Швейцарии от 29 июля 1975 года

"Завершив расследование, которое проводилось в рамках существующих правовых средств, компетентные федеральные власти не могут сделать выводы о том, что компания "Индустрия, АГ" из Цюриха связана с предполагаемыми сделками, о которых сообщили власти Соединенного Королевства Комитету Организации Объединенных Наций по санкциям в записке от 5 декабря 1974 года.

Компания "Индустрия, АГ", которая заявляет, что она осуществляет, в частности, торговлю табаком в мировом масштабе, категорически отрицает, что она действует от имени трансродезийской табачной компании (ПВТ), Лтд., Солсбери, что она получала табак от родезийского концерна или что она когда-либо поставляла родезийский табак швейцарским фирмам.

Что касается сделок между "Индустрия, АГ" и третьими странами в отношении товаров, которые не поступают на швейцарскую территорию, то федеральные власти вновь повторяют, что они не располагают правовыми средствами или процедурами, согласно которым они могли бы вмешаться в это дело".

ii) Нота Нидерландов от 1 августа 1975 года

"Расследования, касающиеся судна "Стреефкерк", о которых сообщалось в записке Представительства № 466 от 5 февраля 1975 года, еще не завершены. Как было обещано в вышеупомянутой записке Представительства, результаты расследования будут переданы Генеральному секретарю как можно раньше.

Что касается южноафриканского судна "Свеллендам", то расследования показали, что это судно прибыло в Роттердам 5 декабря 1974 года с грузом из четырех партий, который приблизительно составлял 45 тонн табака; одна партия табака доставлена из Мозамбика и три оставшиеся - из Малави.

Более того, до сведения правительства Королевства Нидерландов дошел тот факт, что Нидерланды упоминаются в квартальном перечне от июля 1975 года, содержащем правительства, которые не дали на запросы Комитета существенных ответов в предписываемый двухмесячный период. В записке Представительства № 466 от 5 февраля 1975 года Генеральный секретарь был информирован о том факте, что юридическое расследование осуществлялось и его результаты будут сообщены.

Получение данной записки было подтверждено в записке Генерального секретаря от 2 апреля 1975 года. Поэтому мы хотели бы знать, каким образом оказалось, что Нидерланды были включены в вышеупомянутый перечень, и можно ли исправить это положение".

11. 6 октября 1975 года Южной Африке было направлено третье напоминание.

12. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 251-м заседании, Нидерландам была направлена нота от 27 октября 1975 года в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений с просьбой о предоставлении доказательств, сопровождаемых копиями соответствующих документов, того, что табак, разгруженный с судна "Стреефкерк" в Роттердаме, действительно был ввезен из Малави и Мозамбика. Комитет отметил также, что ответ по существу относительно перевозки груза на борту судна "Стреефкерк" еще не был получен. Что касается включения Нидерландов в квартальный список, опубликованный 13 июля 1975 года, то Комитет обратил внимание правительства на процедуру, рекомендованную во втором специальном докладе Комитета Совету Безопасности (S/10920, пункт 18), которая была одобрена Советом в резолюции 333 (1973) и с тех пор стала основанием для опубликования таких списков; ввиду отсутствия ответа по существу на ноту Комитета от 2 апреля и после направления 1 июля 1975 года напоминания Комитет был вынужден принять меры в соответствии с установленной процедурой.

13. От Нидерландов был получен ответ от 31 октября 1975 года, в основной части которого говорится следующее:

"По решению районного суда Роттердама от 30 сентября 1975 года директор Роттердамской экспедиторской фирмы был приговорен к выплате штрафа в связи с тем, что он импортировал в целях дальнейшей отправки груз табака южнородезийского происхождения, доставленный в Роттердам на борту судна "Стреефкерк". Однако районный прокурор Роттердама обжаловал приговор, поскольку он не мог согласиться с решением суда не назначать дополнительное наказание.

Поскольку ввиду этого приговор еще не является окончательным и апелляция еще не рассмотрена, правительство Нидерландов выражает сожаление по поводу того, что оно не может представить никакой дополнительной информации. Однако правительство Нидерландов продолжает уделять этому вопросу должное внимание и при первой же возможности представит дальнейшую информацию Комитету Совета Безопасности".

14. Ввиду отсутствия ответа Южной Африки Комитет вновь включил правительство этой страны в восьмой квартальный перечень, который был издан в качестве пресс релиза 4 ноября 1975 года.

15. Комитет отметил, что ответ Нидерландов свидетельствует о том, что голландская импортная фирма нарушила санкции. В соответствии с прошлой практикой в подобных случаях Комитет решил включить этот факт в предстоящий восьмой ежегодный доклад по разделу, касающемуся мер, принятых правительствами в отношении конкретных нарушений санкций.

16. От Нидерландов был получен новый ответ от 8 декабря 1975 года, в основной части которого говорится следующее:

"Правительство Нидерландов сожалеет о том, что оно не может выполнить просьбу Комитета Совета Безопасности, выраженную в соответствии с положениями резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, о представлении для проверки документов, относящихся к грузу теплохода "Свеллендам". В этих документах содержится коммерческая информация, которая является собственностью судоходной компании "Кейп континентал шиппинг Ко (ПВТ) Лтд.", находящейся в городе Кейптауне, Южная Африка. Если есть необходимость в получении более подробных данных, то предлагается обратиться непосредственно к вышеупомянутой южноафриканской компании.

Нидерландские власти подробно изучили документы относительно вышеупомянутого груза. В связи с этим у правительства Нидерландов нет никаких оснований считать, что все эти товары были произведены в Южной Родезии.

Что касается вопроса, поднятого в связи с теплоходом "Стреефкерк", то Постоянный представитель желает сослаться на свою записку № 6860 на имя Генерального секретаря от 31 октября 1975 года".

88) Дело № 202. Табак - "М. Драмменсфьорд": нота Соединенного Королевства от 6 марта 1975 года

1. В ноте от 6 марта 1975 года Соединенное Королевство сообщило Комитету информацию о партии табака на борту вышеупомянутого судна. Текст ноты приводится ниже:

"Правительство Соединенного Королевства хочет информировать Комитет о том, что оно получило достаточно надежную информацию для того, чтобы продолжать расследование дела о том, что партия табака, отгруженная в Норвегию, была южнородезийского происхождения.

В соответствии с этой информацией судно "М. Драмменсфьорд" находилось в конце октября 1974 года в порту Бейры, где оно взяло на борт большую партию табака родезийского происхождения. Соглашение об отгрузке табака было заключено между "Ден Норске Америкалиние А/С", Осло, владельцами этого судна, и южнородезийским концерном "Аллен Уак энд Шепхерд (ПВТ), Лтд.", Солсбери. Судно "М. Драмменсфьорд" ушло из Бейры 31 октября 1974 года и впоследствии прибыло в Осло 9 декабря 1974 года или примерно в это время, где табак был разгружен.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может пожелать просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеизложенную информацию до сведения правительства Норвегии для оказания ему помощи в проведении расследования дела об отправке в Осло на борту норвежского судна табака, который, как подозревают, является южнородезийским; Генеральный секретарь может пожелать также обратить внимание на документальное подтверждение происхождения, рекомендованное в его нотах от 18 сентября 1969 года и 27 июля 1971 года, и просить правительство Норвегии указать, какие документы были приведены в качестве доказательства того, что происхождение табака не было родезийским".

2. В соответствии с установившейся практикой Комитета в условиях отсутствия возражений нотой от 14 марта 1975 года Норвегии была препровождена нота Соединенного Королевства и были запрошены комментарии к ней.

3. От Норвегии был получен ответ от 17 апреля 1975 года с сопроводительной документацией, в котором по существу вопроса говорится следующее:

"Постоянный представитель Норвегии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь представить следующую документацию:

1. Копия свидетельства о происхождении № 7581, выданного Торгово-промышленной палатой Малави 28 октября 1974 года.
Копия свидетельства о происхождении № 7582, выданного Торгово-промышленной палатой Малави 28 октября 1974 года.
Копия свидетельства о происхождении № 7598, выданного Торгово-промышленной палатой Малави 29 октября 1974 года.
Копия свидетельства о происхождении № 7599, выданного Торгово-промышленной палатой Малави 29 октября 1974 года.
Копия свидетельства о происхождении № 10954, выданного Комиссией табачного контроля Малави 29 июля 1974 года.
Копия экспортного свидетельства, выданного Провинциальной дирекцией коммерческой службы 9 октября 1974 года.
2. Копия объединенного свидетельства о происхождении и прибытии в порт и экспорте из порта Бейра Т.С.С. №№ III66/67-5/9, выданного Консульством Великобритании 5 сентября 1974 года.
Копия объединенного свидетельства о происхождении и прибытии в порт и экспорте из порта Бейра Т.С.С. №№ II302/03-4/10, выданного Консульством Великобритании 7 октября 1974 года.
3. Копия коносамента № 1 от 30 октября 1974 года.
Копия коносамента № 2 от 30 октября 1974 года.
Копия коносамента № 3 от 30 октября 1974 года.
Копия коносамента № 4 от 30 октября 1974 года.
4. Копия грузового манифеста от 25 октября 1974 года.
Копия грузового манифеста от 25 октября 1974 года.
Копия грузового манифеста от 30 октября 1974 года.

Вышеизложенная документация свидетельствует о том, что происхождение данного табака не является родезийским".

4. Документы, представленные Норвегией, кратко излагаются в таблицах 1-6: таблицы 1-3 представляют собой сводку трех различных видов свидетельств о происхождении, выданных Торгово-промышленной палатой Малави, Комиссией табачного контроля Малави и Провинциальной дирекцией коммерческой службы соответственно; два объединенных свидетельства о происхождении и прибытии в порт и экспорте из порта Бейра, выданные консульством Великобритании, приводятся в таблице 4 (документы консульства Великобритании относятся лишь к тем партиям табака, которые приводятся в таблице 1); информация, содержащаяся в четырех коносаментах, аналогична информации, представленной Скандинавской восточноафриканской линией в грузовом манифесте от 30 октября 1974 года, и оба вида документации приводятся в таблице 5 (партии груза, приведенные в этой таблице, аналогичны тем, которые приводятся в таблицах 1, 2 и 3), а в таблице 6 приводятся два грузовые манифеста от 25 октября 1974 года, выданные Скандинавской восточноафриканской линией (никаких других документов в поддержку информации, содержащейся в таблице 6, правительством Норвегии не было представлено).

89) Дело № 207. Импорт табака бельгийской фирмой: нота Соединенного Королевства от 3 июля 1975 года

1. В ноте от 3 июля 1975 года Соединенное Королевство представило информацию в отношении импорта табака бельгийской табачной фирмой. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хочет информировать Комитет о том, что оно получило достаточно достоверную информацию, заслуживающую дальнейшего расследования, в отношении того, что бельгийская компания осуществляет торговлю родезийским табаком.

Информация состоит в том, что бельгийская компания "Г. Ван Онакер энд Зоон" из г. Герардберген торгует с южно-родезийской компанией "Африка Лиф Табако оф Родезия, Лтд.", Солсбери. Бельгийская компания не только импортирует табак южно-родезийской компании для своих нужд, но и действует в качестве европейского агента компании "Африка Лиф Табако". В марте или апреле 1975 года г-н Кристофер Ван Онакер, партнер в бельгийской компании, посетил Южную родезию во

время табачного аукциона 1975 года. Впоследствии он имел встречи с руководителями компании "Африка Лифф Табако" в Солсбери, с тем чтобы организовать сбыт в Европе табака, закупленного на аукционе.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, возможно, пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеупомянутую информацию до сведения правительства Бельгии, для того чтобы помочь ему провести расследование в отношении:

- a) цели визита г-на С. Ван Онакера в компанию "Африка Лифф Табако" в Солсбери;
- b) возможности того, что компания "Г. Ван Онакер энд Зоон" импортирует в Бельгию табак родезийского происхождения из компании "Африка Лифф Табако офф Родезия, Лтд.";
- c) возможности того, что бельгийская компания действует в качестве европейского агента для компании "Африка Лифф Табако офф Родезия, Лтд."

2. В соответствии с установившейся практикой Комитета в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений нотой от 22 июля 1975 года Бельгии была препровождена нота Соединенного Королевства и были запрошены замечания по ней.

3. 1 октября 1975 года Бельгии было направлено первое напоминание.

4. Ввиду отсутствия ответа от Бельгии Комитет включил правительство этой страны в восьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

5. 6 ноября 1975 года Бельгии было направлено второе напоминание.

6. От Бельгии был получен ответ от 12 декабря 1975 года, в основной части которого говорится следующее:

"К Вашей первой ноте прилагалась "информация", представленная Комитету по санкциям Соединенным Королевством. Я должным образом препроводил Вашу ноту и приложение к ней своему правительству, которое уполномочило меня информировать Вас о следующем.

Вообще правительство Бельгии в своих отношениях с Комитетом по санкциям хотело бы получать как можно более подробную информацию, с тем чтобы оно могло принять эффективные меры для проведения необходимого расследования.

В указанном случае Соединенное Королевство, которое предоставило "достаточно достоверную информацию, заслуживающую дальнейшего расследования", дает лишь туманную информацию о поездке в Южную Родезию, которую г-н Ван Онакер якобы совершил "в марте или апреле 1975 года".

Для моего правительства было бы полезно знать точную дату этого визита, которую Соединенное Королевство должно знать, поскольку оно утверждает, что этот визит имел место. Такая информация, если она является достаточно точной, явится первоначальным свидетельством того, что бельгийская фирма "Ван Онакер", возможно, ведет дела с Южной Родезией. Мое правительство, со своей стороны, обязано уважать свободу передвижения своих граждан и не регистрирует их поездок за границу; оно не может предотвратить таких поездок и установить их цели и мотивы, как предлагается в пункте a ноты Великобритании.

Кроме того, бельгийское правительство хотело бы иметь всю информацию, которую Соединенное Королевство должно иметь в своем распоряжении, для того чтобы выдвигать предположения о том, что фирма "Ван Онакер" заключила соглашения с южнородезийской фирмой, предоставляющие ей некоторую степень монополии в Европе на импорт родезийского табака. Мое правительство не удовлетворено заявлениями в британской ноте, которые являются исключительно туманными в отношении характера, даты и места предполагаемых сделок.

Поэтому в настоящем виде доказательства, представленные в ноте Соединенного Королевства не позволяют моему правительству провести расследование в целях установления их обоснованности.

Тем не менее, мое правительство будет продолжать изучение этого дела и хотело бы, чтобы Комитет по санкциям предоставил ему любую дополнительную информацию, которая может быть получена от Соединенного Королевства".

Д. ЗЕРНОВЫЕ^{е/}

90) Дело № 18. Торговля кукурузой: нота Соединенного Королевства от 20 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

91) Дело № 39. Кукуруза - "Фратернити": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

92) Дело № 44. Кукуруза - "Галини": нота Соединенного Королевства от 18 сентября 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию, касающуюся действий, которые были предприняты по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

93) Дело № 47. Кукуруза "Санта Александра": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию, касающуюся действий, которые были предприняты по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

94) Дело № 49. Кукуруза - "Зено": нота Соединенного Королевства от 26 сентября 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

^{е/} См. также (66) дело № I40 выше.

3. Ввиду отсутствия ответа от Либерии Комитет вновь включил правительство этой страны в шестой квартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную информацию по этому делу см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

5. В соответствии с пунктом 3 выше Комитет вновь включил это правительство в седьмой и восьмой квартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов соответственно 10 июля и 4 ноября 1975 года.

95) Дело № 56. Кукуруза - "Джулия Л": нота Соединенного Королевства от 13 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

96) Дело № 63. Кукуруза - "Поликсин К.": нота Соединенного Королевства от 24 декабря 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию, касающуюся действий, которые были предприняты по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

97) Дело № 90. Кукуруза - "Вирджи": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

98) Дело № 91. Кукуруза - "Мастер Даскалос": нота Соединенного Королевства от 19 августа 1970 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в шестом докладе.

2. Дополнительную информацию, касающуюся действий, которые были предприняты по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

99) Дело № 97. Кукуруза - "Ламброз М. Фатсис": нота Соединенного Королевства от 30 сентября 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу со времени представления четвертого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что от Панамы не был получен ответ, Комитет вновь включил правительство этой страны в шестой квартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную информацию по этому делу см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

5. В дополнение к вышеизложенному в пункте 3 Комитета вновь включил Панаму в седьмой и восьмой ежеквартальные списки, изданные в качестве пресс-релизов соответственно 10 июля и 4 ноября 1975 года.

100) Дело № 106. Кукуруза - "Корвилля": нота Соединенного Королевства от 26 ноября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

101) Дело № 124. Кукуруза - "Армония": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что ответ от Венесуэлы не был получен, Комитет вновь включил правительство Венесуэлы в шестой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную информацию, касающуюся настоящего дела, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4.

5. В дополнение к вышеизложенному в пункте 3 Комитет вновь включил Венесуэлу в седьмой и восьмой ежеквартальные списки, изданные в качестве пресс-релизов соответственно 10 июля и 4 ноября 1975 года.

102) Дело № 125. Кукуруза "Александрос S": нота Соединенного Королевства от 23 сентября 1971 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что ответ от Венесуэлы не был получен, Комитет вновь включил правительство Венесуэлы в шестой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную информацию, касающуюся настоящего дела, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № 114 выше.

5. В дополнение к вышеизложенному в пункте 3, Комитет вновь включил Венесуэлу в седьмой и восьмой ежеквартальные списки, изданные в качестве пресс-релизов соответственно 10 июля и 4 ноября 1975 года.

103) Дело № 139. Кукуруза - Пибия": нота Соединенного Королевства от 6 апреля 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что от Либерии не поступило ответа, Комитет вновь включил правительство Либерии в шестой, седьмой и восьмой ежеквартальные списки, изданные в качестве пресс-релизов соответственно 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

Е. ХЛОПОК И СЕМЕНА ХЛОПКА

104) Дело № 53. Семена хлопка - "Холли Трейдер": нота Соединенного Королевства от 23 октября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

105) Дело № 96. Хлопок - "С. А. Стейтсмен": нота Соединенного Королевства от 14 сентября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

Ф. МЯСО

106) Дело № 8. Мясо - "Каапланд": нота Соединенного Королевства от 10 марта 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

107) Дело № 13. Мясо - "Зуйдеркерк": нота Соединенного Королевства от 13 мая 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

108) Дело № 14. Говядина - "Табора": нота Соединенного Королевства от 3 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

109) Дело № 16. Говядина - "Тугелаленд": нота Соединенного Королевства от 16 июня 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

110) Дело № 22. Говядина - "Свеллендам": нота Соединенного Королевства от 3 июля 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

II1) Дело № 33. Мясо - "Тавета": нота Соединенного Королевства от 8 августа 1969 года

См. приложение IV.

II2) Дело № 42. Мясо - "Полона": нота Соединенного Королевства от 17 сентября 1969 года

См. приложение IV.

II3) Дело № 61. Охлажденное мясо: нота Соединенного Королевства от 8 декабря 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

II4) Дело № 68. Свинина - "Алькор": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

II5) Дело № II7. Мороженое мясо - "Дримакос": нота Соединенного Королевства от 21 апреля 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

II6) Дело № 183. Продажа мяса и банковские учреждения: нота Соединенного Королевства от 25 июня 1974 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

г. САХАР

II7) Дело № 28. Сахар - "Бизантайн Монарх": нота Соединенного Королевства от 21 июля 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в четвертом докладе.

2. Дополнительную информацию в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени предоставления этого доклада см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

II8) Дело № 60. Сахар - "Филотис": нота Соединенного Королевства от 4 декабря 1969 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация относительно действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

II9) Дело № 65. Сахар - "Елени": нота Соединенного Королевства от 5 января 1970 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

I20) Дело № 72. Сахар - "Лаврентиос": нота Соединенного Королевства от 8 апреля 1970 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

I21) Дело № 83. Сахар - "Ангелия": нота Соединенного Королевства от 8 июля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

I22) Дело № 94. Сахар - "Филомила": нота Соединенного Королевства от 28 августа 1970 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что ответ от Панамы не был получен, Комитет вновь включил Панаму в шестой, седьмой и восьмой ежеквартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов соответственно 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

I23) Дело № II2. Сахар - "Евангелос М": нота Соединенного Королевства от 22 января 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

I24) Дело № II5. Сахар - "Эджиан Маринер": нота Соединенного Королевства от 19 марта 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что ответ от Панамы не был получен, Комитет вновь включил правительство Панамы в шестой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

4. Дополнительную информацию в отношении действий по данному делу см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

5. В добавление к вышеизложенному в пункте 3 Комитет вновь включил Панаму в седьмой и восьмой ежеквартальные списки, изданные в качестве пресс-релизов соответственно 10 июля и 4 ноября 1975 года.

I25) Дело № II9. Сахар - "Калли": нота Соединенного Королевства от 10 мая 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

I26) Дело № I22. Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 13 августа 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

I27) Дело № I26. Сахар - "Нетания": нота Соединенного Королевства от 7 октября 1971 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

I28) Дело № I28. Сахар "Нетания": нота Соединенного Королевства от 11 февраля 1972 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

I29) Дело № I31. Сахар - "Маринер": нота Соединенного Королевства от 12 апреля 1972 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

I30) Дело № I32. Сахар - "Примроуз": нота Соединенного Королевства от 26 апреля 1972 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. Ввиду того, что от Либерии не поступило ответа, Комитет вновь включил правительство Либерии в шестой, седьмой и восьмой ежеквартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов соответственно 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

I31) Дело № I47. Сахар - "Анэнджел Амбишн": нота Соединенного Королевства от 27 июня 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительную информацию, касающуюся действий, которые были предприняты по данному делу со времени представления этого доклада, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дела № II4 выше.

Н. УДОБРЕНИЯ И АММИАК

132) Дело № 2. Импорт искусственных удобрений из Европы: нота Соединенного Королевства от 14 января 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

133) Дело № 48. Аммиак - "Бутанев": нота Соединенного Королевства от 24 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

134) Дело № 52. Насыпной аммиак: ноты Соединенного Королевства от 15 октября и 10 ноября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

135) Дело № 66. Аммиак - "Серонс": нота Соединенного Королевства от 7 января 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

136) Дело № 69. Аммиак - "Мариотт": нота Соединенного Королевства от 13 февраля 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

137) Дело № 101. Безводный аммиак: нота Соединенных Штатов от 12 октября 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

138) Дело № 113. Безводный аммиак - "Сайпресс" и "Исфонн": нота Соединенного Королевства от 29 января 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. На 245-м заседании 31 июля 1975 года Комитет рассмотрел текст проекта ноты для направления правительствам, граждане которых упоминались в ответе Швейцарии от 2 октября 1974 года. На этом заседании Комитет постановил просить Секретариат собрать как можно больше информации о цюрихской фирме "Нитрекс, АГ", торгующей удобрениями.

4. 3 сентября 1975 года Секретариат представил Комитету доклад о фирме "Нитрекс, АГ". Текст этого доклада приводится ниже.

1. Названию компании "Нитрекс, АГ" уже появлялось в документах Комитета (дело № 2), и некоторая информация о ней уже сообщалась Совету Безопасности в 1969 году (второй доклад S/9252/Add.1, приложение XI B). Кроме того, в 1970 году по просьбе Комитета была подготовлена и включена в четвертый доклад (S/10229, приложение V) нота, касающаяся торговли удобрениями, озаглавленная "Нота об импорте аммиака в Южную Родезию в качестве основного элемента для производства удобрений".

2. В этой ноте, в частности, говорилось, что приблизительно до 1968 года незаконный режим потребовал, чтобы снабжение родезийских импортеров удобрений осуществлялось по одному каналу - через посредство компании, учрежденной специально для координации деятельности, в обход торговых санкций. Эта компания под названием ЮНИВЕКС направляла заказы швейцарской компании "Нитрекс, АГ" в Цюрихе, которая, в свою очередь, размещала заказы у отдельных производителей в Европе.

3. Эта информация была разослана всем государствам-членам и членам специализированных учреждений. Из полученных ответов вытекало, что "Нитрекс" являлась торговой компанией, объединявшей европейских экспортеров азотных удобрений. Большинство заинтересованных правительств в своих сообщениях указало, что против возможных нарушений санкций, введенных в отношении Южной Родезии, были приняты соответствующие меры. Однако Швейцария заявила, что, хотя компания "Нитрекс" зарегистрирована в городе Цюрихе, большая часть ее капитала принадлежала иностранцам, что, кроме того, удобрения производились не в Швейцарии и не проходили через швейцарскую таможенную зону даже при транзите, и что в соответствии с этим швейцарские власти не могут ни на основании закона, ни даже практически возбудить судебное дело против "Нитрекс, АГ".

4. В этой связи можно напомнить, что ответ Швейцарии вызвал вопрос об ответственности государств в отношении нарушений санкций их гражданами за границей. Комитет запросил у

юрисконсульта консультацию по данному вопросу, о чем конкретно сообщалось Совету Безопасности в главе VI шестого доклада (S/11178/Rev.1, пункты 137-138).

5. Что касается компании "Нитрекс", то ее название упоминается лишь в одном справочнике "Who Owns Whom", Континентал эдишн, 1974-1975 гг., том I. В соответствующей статье говорится следующее: название вспомогательной компании или компании, ассоциированной с другими компаниями: "Нитрекс АГ (А)", Цюрих; название основной или ассоциированной компании: БАСФ АГ, Федеративная Республика Германии. Компания "Нитрекс АГ (А)" упоминается также и в связи с компанией "Кеми Линз АГ", Австрия, в качестве названия основной или ассоциированной компании.

6. Ни в одном другом справочнике не удалось найти дополнительной информации о "Нитрекс". Можно отметить, в частности, что издательство Джейнс Мэйджер Компаниз ов Юроп, 1974 г. не упоминает ее даже в связи с вышеупомянутой компанией БАСФ АГ, хотя в числе многочисленных других основных вспомогательных и участвующих фирм БАСФ оно указывает БАСФ Холдинг АГ в Цюрихе".

5. В соответствии с решением Комитета, принятым на 245-м заседании, 26 и 29 сентября 1975 года всем заинтересованным правительствам за исключением Швейцарии, то есть Австрии, Бельгии, Нидерландам, Норвегии, Федеративной Республике Германии и Франции, были направлены ноты со ссылкой на их соответствующих граждан, которых Швейцария указала как членов правления компании "Нитрекс".

6. Основная часть ноты, которая была принята Комитетом в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений, приводится ниже.

"Во время рассмотрения дел, касающихся подозрений в нарушении санкций, установленных против Южной Родезии, Комитет обнаружил случаи участия определенных фирм, зарегистрированных в Швейцарии и действующих из нее, в операциях, связанных с некоторыми из этих дел. В ответ на запросы Комитета правительство Швейцарии всегда утверждало, что оно не располагает юридическими средствами контроля над деятельностью ее фирм, осуществляемой за пределами территории, на которую распространяется юрисдикция Швейцарии. Этот вопрос являлся основным предметом ноты, разосланной Генеральным секретарем всем правительствам 29 октября 1973 года по просьбе Комитета, копия которой для удобства прилагается к настоящему.

В настоящее время Комитет получил дополнительную информацию от правительства Швейцарии о том, что одна из фирм, связанных с этим делом - "Нитрекс, АГ", зарегистрированная в Цюрихе,

Швейцария, в 1962 году, управляется советом директоров различной национальности, к которым относится г-н Господа, являющийся также гражданином являющиеся также гражданами. Эта фирма была учреждена рядом производителей удобрений из различных европейских стран, и, согласно сообщением, в 1969 году она принимала участие в сделках, облегчающих закупку произведенных в Европе удобрений для доставки в Мозамбик, откуда, как предполагается, они в конечном итоге были направлены в Южную Родезию.

На своем 245-м заседании Комитет постановил, что эта информация должна быть доведена до сведения правительства Его Превосходительства с указанием того, что гражданин Граждане, вероятно, принимают участие в управлении этой компанией, деятельность которой может противоречить положениям резолюций Совета Безопасности, устанавливающих санкции против Южной Родезии.

Ввиду позиции, занятой правительством Швейцарии, Комитет выразил надежду, что правительство Его Превосходительства сможет оказать влияние на своего гражданина Граждан, входящего в состав совета директоров, с тем чтобы он они, в свою очередь, могли в конечном итоге удержать компанию от деятельности, которая, по всей вероятности, противоречит решениям Совета Безопасности.

В отношении компаний, которые, возможно, непосредственно или косвенно участвуют в деятельности "Нитрекс", Комитет придерживался того мнения, что правительство Его Превосходительства, возможно, пожелает провести расследование относительно экспорта товаров в южную часть Африки с целью установления, мог ли какой-либо из них попасть в Южную Родезию. Любая информация по данному вопросу, включая названия соответствующих компаний, окажет большую помощь работе Комитета.

И, наконец, Комитет выразил надежду, что правительство сочтет возможным представить свои замечания по этому делу в кратчайшие сроки, если возможно, в течение одного месяца".

7. Ноты, направленные Австрии и Федеративной Республике Германии, содержали следующие дополнительные пункты, включенные после предпоследнего пункта:

Австрия. "В этой связи Комитет отметил, что в справочнике "Who Owns Whom", континентал эдишн, 1974-1975 гг., том I, компания "Нитрекс" упоминается следующим образом: название вспомогательной компании или компании, ассоциированной с другими компаниями: Нитрекс, АГ (А); название основной или ассоциированной компании: Кеми Линз, АГ, Австрия".

Федеративная Республика Германия. "В этой связи Комитет напомнил, что в своей ноте от 11 марта 1969 года на имя Генерального секретаря (Ref. III B 5-84/90.05 и приводимой во втором докладе Комитета, S/9252/Add.1, приложение XI B, пункт 4) правительство Федеративной Республики Германии подтвердило, что фирмы БАСФ и "Фарверке Хёхст, АГ" относились к числу совладельцев "Нитрекс, АГ", Цюрих, но указало, что после вступления в силу 13-го постановления, предназначенного для внесения поправки в положения о внешней торговле от 9 ноября 1968 года, никакие поставки в рамках "Нитрекс" не осуществлялись".

8. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение о получении, датированное 1 октября 1975 года.

9. От Нидерландов был получен ответ от 4 ноября 1975 года, основная часть которого гласит:

"Правительство Нидерландов прилагает значительные усилия, чтобы гарантировать строгое соблюдение в Нидерландах санкций против Южной Родезии. Каждой просьбе Комитета по санкциям о проведении расследования в отношении предполагаемых нарушений санкций со стороны датских компаний или датских граждан уделяется самое пристальное внимание. Поэтому правительство Нидерландов сожалеет, что оно не может расследовать вопрос, поднятый Комитетом по санкциям, по следующей причине.

По мнению Нидерландов, в данном деле рассматриваемый вопрос не является тем вопросом, который находился прежде в центре внимания, а именно, что государство "должно принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы фирмы, созданные на его территории и действующие из этой территории, не нарушали осуществляемой ими за границей деятельностью обязательных санкций против Южной Родезии, учрежденных на основании соответствующих решений Совета Безопасности" (см. документ RO 230 SORH (I-2-I) Case № II3 от 29 октября 1973 года).

Данное дело касается не компании, учрежденной на ее собственной территории, а фирмы, созданной за границей и осуществляющей оттуда свою деятельность; одно из должностных лиц указанной фирмы имеет нидерландское подданство. Нидерландское правительство не считает себя вправе попытаться и ограничить деятельность иностранного предприятия путем оказания воздействия

на голландского гражданина, который входит в совет директоров указанного предприятия.

Комитет по санкциям упоминает также, что вышеуказанная иностранная компания в 1969 году участвовала в сделках, содействующих закупке готовых удобрений в Европе для перевозки в Мозамбик, и в настоящее время просит правительство Нидерландов провести расследование в отношении экспортных поставок в южную часть Африки, чтобы установить, не поступила ли какая-либо часть этих поставок в Южную Родезию. Даже если голландские подданные были вовлечены в эти указанные сделки, расследование оказалось бы невозможным из-за наличия только незначительных существенных данных и вследствие того, что предполагаемая деятельность имела место в далеком прошлом".

10. Первые напоминания были направлены Австрии, Бельгии, Франции, Федеративной Республике Германии, Италии и Норвегии 9 декабря 1975 года.

11. От Бельгии был получен ответ от 12 декабря 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Я уже довел до сведения бельгийского министерства иностранных дел информацию, которую Вы тогда просили меня препроводить в связи с этим делом. После этого бельгийские власти передали это дело для рассмотрения компетентным службам.

На настоящем этапе расследования, которое было начато, я могу сообщить Вам следующую информацию.

В общем бельгийское правительство имеет власть лишь над компаниями, зарегистрированными в соответствии с бельгийским законом, и иностранными компаниями, которые имеют зарегистрированные отделения или действуют в Бельгии. В указанном случае Ваша вышеупомянутая нота касается фирмы "Нитрекс", которая была зарегистрирована в Цюрихе в 1962 году и которая поэтому, как предполагается, подпадает под швейцарские законы; поэтому бельгийские власти не имеют никакой информации об этой фирме и не имеют возможности получить такую информацию.

В соответствии с этим было бы целесообразно проконсультироваться по этому вопросу со швейцарскими властями и провести расследование в отношении состава Совета директоров и в случае необходимости в отношении личности и гражданства его членов.

Кроме того, бельгийское правительство не может нести ответственности за деятельность своих граждан за границей. В лучшем случае оно могло бы вмешаться неофициально, если бы

его граждане за границей принимали участие в незаконной деятельности, наказуемой в Бельгии. Поэтому бельгийские власти, так как они хотели тщательно изучить вопрос, на котором основывался запрос в Вашей вышеупомянутой ноте, предприняли все усилия для установления личности г-на Раймонда Беккера, который, согласно Вашей информации, может быть бельгийским гражданином в составе Совета директоров фирмы "Нитрекс".

Поскольку компетентные власти в бельгийском правительстве знают лишь имя и фамилию этого лица и не имеют никакой другой информации, они не смогли установить личность человека, который мог бы соответствовать предполагаемому описанию, содержащемуся в Вашей вышеупомянутой ноте.

В этой связи мое правительство было бы признательно, если бы Комитет по санкциям в случае, если он установит личность этого бельгийского гражданина, узнает местоположение его главной конторы и получит информацию о характере его деятельности, препроводил ему всю полученную им информацию, так как без такой информации бельгийское правительство не сможет эффективно продолжать свое расследование.

139) Дело № 123. Безводный аммиак - "Сион": нота Соединенного Королевства от 30 августа 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по данному делу со времени представления указанного доклада, приводится ниже.
3. Ввиду того, что ответ от Панамы не был получен, Комитет вновь включил это правительство в свои шестой, седьмой и восьмой ежеквартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов, соответственно, 13 марта, 10 июля и 4 ноября 1975 года.

140) Дело № 129. Безводный аммиак - "Кристиан Биркеланд": нота Соединенного Королевства от 24 февраля 1972 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

141) Дело № 204. Импорт в Южную Родезию химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур: нота Соединенного Королевства от 13 марта 1975 года

1. В ноте от 13 марта 1975 года Соединенное Королевство сообщило информацию в отношении усилий южнородезийских фирм по импорту химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур на 1975/76 годы. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет, что оно получило достоверную информацию о том, что химические компании в Южной Родезии активно пытаются импортировать большое количество химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур в 1975/76 годах.

Информация касается того, что соответствующие химические компании срочно нуждаются в значительном количестве химических веществ, многие из которых имеют важное значение для производства табака или хлопка. Химические соединения и необходимое количество указано ниже:

I	500	тонн	двубромистого этилена
	300	"	гранулированного ДДТ
	800	"	ДДТ на 75 процентов устойчивого против атмосферных влияний
	450	"	бромистого метила
	365	"	атразина
I	800	"	карбарила (севина)
	75	"	бладекса
	40	"	флуометурона (котурана)
	56	"	планарина (нитралина)
	120 000	литров	диметиоата
	900 000	"	эндослифана
	150 000	"	трифлуралина
	180 000	"	хлоропиррофоса

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, возможно, пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеприведенную информацию до сведения всех государств-членов, с тем чтобы они могли принять эффективные меры для предотвращения экспорта непосредственно или через третью страну в Южную Родезию любых перечисленных выше химических веществ, которые могут производиться или перерабатываться в их территориях.

Комитет, возможно, пожелает также просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обратить особое внимание государств-членов на потребность Южной Родезии в двубромистом этилене. Это химическое вещество используется для защиты табака от червя, пожирающего клубни, который может принести значительный ущерб урожаю. Поэтому отсутствие этого химического соединения, вероятно, сократит урожай табака в Южной Родезии".

2. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 229-м заседании, 26 марта 1975 года всем государствам-членам была направлена нота, которой препровождалась нота Соединенного Королевства и обращалось особое внимание правительства на последние два пункта этой ноты.

3. Подтверждения о получении были получены от Японии (1 апреля 1975 года), Федеративной Республики Германии (3 апреля 1975 года) и Канады (11 апреля 1975 года).

4. Ответы были получены также от Австрии и Греции, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Австрии от 12 июня 1975 года

"Большинство химических веществ для обработки сельскохозяйственных культур, которые перечислены в ноте Соединенного Королевства от 13 марта 1975 года, производятся в Австрии лишь в соответствии с лицензионными соглашениями. Поэтому эти химические вещества либо вовсе не вывозятся за пределы страны, либо вывозятся лишь в незначительном количестве. Тем не менее компетентные органы Австрии предупредили всех производителей перечисленных химических веществ о том, что они не должны прямо или косвенно вывозить эти вещества в Южную Родезию".

ii) Нота Греции от 21 июля 1975 года

"Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций имеет честь сообщить о том, что компетентные органы Греции были должным образом проинструктированы избегать каких-бы то ни было деловых операций с компаниями Южной Родезии, которые изыскивают возможность импорта в их страну химических продуктов для нужд сельского хозяйства.

В этой связи к данному документу прилагаются два сообщения, опубликованные соответственно министерством торгового флота и министерством торговли".

Тексты приложений

a) Письмо Генерального управления гражданского судоходства Министерства торгового флота от 19 мая 1975 года, распространенное, как указано ниже:

Предмет: Санкции против Южной Родезии - импорт сельскохозяйственных химических веществ в Южную Родезию.

Относительно: a) Нашего документа 50728/2/69/18.10.1969
b) Нашего документа 50145/5/72/2.8.1972
c) Документа Министерства иностранных дел: 7D.F6152.61/23/LS 1332/30.4.1975
(вам не был направлен).

1. В дополнение к указанным выше документам по подпунктам a и b имеем честь препроводить Вам прилагаемую к настоящему фотокопию уведомления PO 230 SORN (1-2-1) Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 26.3.1975 года вместе с приложенной к нему соответствующей документацией по указанному выше вопросу.

2. Как Вы увидите сами, правительство Великобритании довело до сведения Специального комитета по санкциям против Южной Родезии, что южнородезийские компании пытаются импортировать в Южную Родезию некоторые сельскохозяйственные химические вещества.

3. В соответствии с этим Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, действуя по указанию этого Комитета, обращает внимание стран-членов Организации на необходимость избегать любых сделок с указанными выше компаниями.

4. Доводя вышеизложенное до Вашего сведения и в связи с содержанием Вашего документа a и b выше, мы хотели бы просить Вас должным образом уведомить своих членов о необходимости воздержаться от перевозки греческими судами продуктов, перечисленных в указанном выше уведомлении, которая еще больше усложнила бы и без того сложный вопрос.

5. В свете вышеизложенного просим Вас иметь в виду, что любой случай, в отношении которого имеются доказательства о нарушении положений обязательного закона 540/1968, которым был исправлен и дополнен обязательный закон 95/1967 относительно "запрещения сделок с Южной Родезией", должен быть доведен до сведения компетентного государственного прокурора для наложения законных санкций на ответственных лиц, санкции для которых предусмотрены Обязательным законом 92/1967 (Official Gazette of the Government, Folio No. 139/A/10.8.1967), относительно "осуществления решений Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и утверждения и осуществления рекомендаций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи". Ответственными за такие нарушения являются: судовладелец, фрахтователь, администратор, агент и капитан судна.

По указу министра
Генеральный секретарь
Ф. Хриматопулос

Прилагаются: две (2) фотокопии.

Таблица распространения:

I. Направляется для принятия мер:

1. Морская палата Греции.
2. Союз греческих судовладельцев.
3. Греческий Комитет морского сотрудничества, Лондон.
4. Союз судовладельцев грузовых судов в Средиземном море.
5. Всегреческий Союз капитанов всех категорий торгового морского флота.
6. Агентство брокеров по фрахтованию и экспедиторов, улица Скузе, I, Пирей.

II. Направляется для информации в отношении соответствующего документа по подпункту с) выше.

1. Министерство иностранных дел, второе Генеральное управление, седьмой отдел по экономическим вопросам
2. Министерство торговли, Генеральное управление торговли, отдел экспортной торговли
3. Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций, 69 Ист, 79-я улица.

III. Межучрежденческое распространение:

ALS/DAP-3 с копией соответствующего документа и приложениями к нему.

s/s Е. Беиноглу

б) Письмо Генерального управления Министерства торговли от 26 мая 1975 года, направляемое, как указано ниже

Направляется: Всем государственным префектурам, отделам и департаментам торговли, экспортному отделу Банка Греции, всем комитетам по контролю за экспортной документацией

Копии: Как указано в таблице распространения

Предмет: Запрещение сделок с Южной Родезией

Имеем честь сообщить Вам следующее:

Напоминаем Вам, что с марта 1966 года торговые отношения нашей страны с Южной Родезией были запрещены, тогда как обязательными законами 95/1967 и 540/1968 был наложен дальнейший запрет на сделки с этой страной.

Мы были информированы о том, что южнородезийские компании предпринимают все усилия в отношении импорта в Южную Родезию некоторых сельскохозяйственных химических продуктов.

В свете вышеизложенного и с целью избежать того, чтобы греческие компании оказались замешанными в этом вопросе, просим Вас принять необходимые меры в рамках Вашей юрисдикции для строгого соблюдения положений вышеупомянутых законов.

Всегреческой ассоциации экспортеров и ассоциации греческих промышленников, которым направляется настоящее сообщение, предлагается соответствующим образом информировать всех своих членов.

По указу министра:

Таблица распространения:

Министерство иностранных дел относительно: 7D.F6152.61/23/AS 1332
Всегреческая ассоциация экспортеров, Афины
Ассоциация греческих промышленников, Афины

Межучрежденческое распространение:

Канцелярия министра
Канцелярия заместителя министра
Канцелярия Генерального секретаря
Канцелярия Генерального директора по вопросам торговли
Отдел двусторонних торговых соглашений
Отдел импорта
Первый отдел экспортной торговли (3)
Второй отдел экспортной торговли

SS E. Беиноглу

I. ●БОРУДОВАНИЕ

142) Дело № 50. Комплекты для тракторов: нота Соединенного Королевства от 2 октября 1969 года

По этому делу не имеется новых сведений, помимо информации, содержащейся в четвертом докладе.

143) Дело № 58. Счетоводство и счетно-аналитические машины: нота Италии от 6 ноября 1969 года

По этому делу не имеется новых сведений, помимо информации, содержащейся в третьем докладе.

144) Дело № 161. Электрогенераторы: нота Соединенного Королевства от 3 декабря 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении действий, предпринятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. На 239-м заседании 29 мая 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил, что это дело должно быть закрыто.

145) Дело № 170. Запасные части для швейных и вязательных машин - "Эльбеланд": нота Соединенного Королевства от 10 апреля 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу со времени представления указанного доклада, приводится ниже.

3. ●т Федеративной Республики Германии был получен ответ от 10 января 1975 года, основная часть которого гласит:

"На компанию "Гебр. Шеллер, Айслинген" наложен не подлежащий обжалованию штраф в размере 5 ●00 марок ФРГ.

Расследование торговых отношений данной фирмы также показало, что такие же отношения с Южной Родезией осуществляются по крайней мере, еще одной фирмой. Поэтому в настоящее время продолжает проводиться расследование. Генеральный секретарь будет немедленно информирован о каких-либо новых результатах".

4. От Федеративной Республики Германии был получен еще один ответ от 27 июня 1975 года, основная часть которого гласит:

"Проведенное компетентными немецкими властями дальнейшее расследование показало, что в этом деле участвовали две другие компании. Расследование показало, что товары общей стоимостью приблизительно 13 000 марок ФРГ (две бывшие в употреблении вязальные машины, запасные части и оборудование для текстильной промышленности) были вывезены в Южную Родезию через Южную Африку и Мозамбик. На каждую фирму будет наложен штраф в размере нескольких тысяч марок ФРГ".

5. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 246-м заседании, Федеративной Республике Германии в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений была направлена нота от 12 сентября 1975 года с выражением признательности Комитета за принятые правительством меры в этом вопросе, которые привели к осуждению и наказанию участвующих виновных фирм; в ноте также спрашивалось, имеет ли федеральное правительство какую-либо дополнительную информацию об обстоятельствах, в которых незаконные партии груза достигали своего назначения, включая, если возможно, имена посредников, которые могли участвовать в сделках.

6. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение от 17 сентября 1975 года.

7. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 6 октября 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Усилия федерального правительства получить дополнительную информацию во исполнение просьбы, содержащейся в ноте Генерального секретаря, не привели к каким-либо новым результатам. Как уже было заявлено в ноте нашего Представительства от 19 июня 1974 года, большинство грузов было адресовано компании "Уотсон Шипинг, Лтд, Порт Элизабет, Южная Африка", в то время как другие были направлены к своему месту назначения через компании "Уотсон Шипинг, Лтд., Бейра, Мозамбик" и "Диана Дрессес, Лтд., Йоганнесбург, Южная Африка".

146) Дело № 177. Станки: нота Соединенного Королевства от 4 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу со времени представления указанного доклада, приводится ниже.

3. На 241-м заседании 19 июня 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил, что Председатель должен устно информировать представителя Италии в Комитете, а также Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций о признательности Комитета за сотрудничество их правительств в его расследовании, а также о принятом на этом заседании решении закрыть это дело.

147) Дело № 189. Электростанция в Уэнки: нота Соединенного Королевства от 9 сентября 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу со времени представления указанного доклада, приводится ниже.

3. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 20 декабря 1974 года, в котором Комитет информировался о том, что "компетентные власти не могли продолжить свое расследование, поскольку еще не получена информация, необходимая для установления местонахождения концерна "Штайнмюллер".

4. 27 февраля 1975 года следующая информация, содержащаяся в Europe's Largest Companies 1972, опубликованном компанией "Нойес дэйта Корпорэйшн", Нойес Билдинг, Парк-Ридж, Нью-Джерси (США), была передана в устной форме Постоянному представительству Федеративной Республики Германии.

Steinmüller (L. and C.) GMBH
5270 Gummersbach 1
Postfach 1949/1960
mechanical engineering

5. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 30 апреля 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Проведенное компетентными немецкими властями расследование показало, что южноафриканский концерн "Штайнмюллер" действительно направил предложение на строительство электростанции в Южной Родезии, однако не получил контракта. Что касается немецкой фирмы "Л. энд С. Штайнмюллер, расположенной в Гуммерсбахе, то в результате проведения расследования не было получено каких-либо доказательств того, что данная компания имеет отношение к контракту, определенному как Проект 10".

6. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 247-м заседании, Федеративной Республики Германии была направлена нота от 24 сентября 1975 года. Основная часть этой ноты приводится ниже:

"Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций ... по просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во

исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имеет честь сослаться на ноту Постоянного представителя от 30 апреля 1975 года и на более раннее сообщение относительно возможности того, что фирма "Штайнмюллер" заключила контракт на строительство электростанции в районе месторождения угля Ванки в Южной Родезии.

Комитет был бы признателен за получение от правительства Его Превосходительства дополнительной информации по этому вопросу. Конкретно Комитет хотел бы знать:

а) есть ли какая-либо связь между немецкой фирмой "Л. энд С. Штайнмюллер", которая находится в Гуммарсбахе, и южноафриканским концерном "Штайнмюллер"; например, является ли южноафриканский концерн филиалом или представителем этой немецкой фирмы;

б) существует ли какая-нибудь связь между немецкой фирмой "Л. энд С. Штайнмюллер" и возможным строительством электростанции в районе месторождения угля Ванки или в любом другом месте в Южной Родезии.

Комитет также указал, что он был бы признателен, если бы правительство Его Превосходительства представило свои замечания по данному вопросу в самое ближайшее время, по возможности в течение месяца".

7. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение, датированное 30 сентября 1975 года.

8. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 22 октября 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"В соответствии с информацией, полученной от компетентных органов в Федеративной Республике Германии, германская фирма "Л. энд С. Штайнмюллер" является держателем акций независимой южноафриканской компании "Штайнмюллер". Обе фирмы поддерживают деловые отношения. Что касается строительства электростанции в районе месторождения угля в Ванки, то ни в какое время не предусматривались никакие германские поставки. Расследование, проведенное в помещениях фирмы "Л. энд С. Штайнмюллер" в Гуммерсбахе, также не выявило никаких деловых отношений с Южной Родезией".

148) Дело № 209. Валки для прокатных станков: нота Соединенного Королевства от 6 июня 1975 года

1. Нотой от 6 июня 1975 года Соединенное Королевство сообщило информацию, касающуюся поставки валков для прокатных станков в Южную Родезию. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило достаточно достоверную информацию, заслуживающую дальнейшего расследования, о том, что австрийская компания организует поставку валков для прокатных станков в Южную Родезию.

Информация состоит в том, что австрийская компания "Айзенверк Зульцау-Верфен" по адресу PO Box 501, A-1041 Vienna организовала поставку валков для прокатных станов в Южную Родезию. Платеж за валки для прокатных станов, составляющий примерно 600 000 австрийских шиллингов, будет произведен южнородезийским банком, возможно, через посреднические банковские каналы на счет австрийской компании в кредитном акционерном обществе по адресу 12 Herrengasse A1013, Vienna. Для того чтобы скрыть конечное назначение валков для прокатных станов, компания "Айзенверк-Зульцау-Верфен" первоначально отгрузила их для южноафриканской компании "Реннис консолидейтед, Пти, Лтд." по адресу PO Box 506, Port Elizabeth.

Правительство Соединенного Королевства предполагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, возможно, пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести изложенную выше информацию до сведения правительства Австрии, с тем чтобы помочь ему в расследовании возможности того, что компания "Айзенверк-Зульцау-Верфен" организовала поставку валков для прокатных станов в Южную Родезию".

2. В соответствии с установившейся практикой Комитета по процедуре в условиях отсутствия возражений нотой от 19 июня 1975 года Австрии была препровождена нота Соединенного Королевства и запрошены замечания по ней.

3. 1 сентября 1975 года от Австрии был получен ответ, основная часть которого гласит:

"Расследование, проведенное компетентными австрийскими властями по просьбе, содержащейся в вышеупомянутой ноте, показало, что австрийская компания "Айзенверк-Зульцау-Верфен" в течение ряда лет поддерживает различные деловые контакты с клиентами в Южно-Африканской Республике. Среди прочего, в рамках этих деловых контактов Южной Африке поставляется прокатное оборудование.

Поднятый в ноте Соединенного Королевства Комитету, утвержденному во исполнение резолюции 253 (1968), вопрос, в котором упоминается сумма приблизительно 600 000 австрийских шиллингов, возможно, касается двух поставок валков для прокатных станов на сумму 431 120 шиллингов и 174 240 шиллингов, соответственно. Эти поставки были направлены южноафриканской фирме "Нон-феррус дистрибьюторс", 30 Мелл-стрит, Браамфонтейн, Йоганнесбург, вниманию Рени Консолидейтед (Пти) Лтд, Порт-Элизабет в Южно-Африканской Республике. Экспортные поступления кредитовались приказом фирмы "Нон-феррус дистрибьюторс" на счет австрийской компании "Айзенверк-Зульцау-Верфен" в ее банке "Остеррейхисес кредит-институт А.Г.", Вена.

Федеральное правительство Австрии надеется, что это дело было достаточно разъяснено вышеупомянутой информацией. Однако, если возникнут какие-либо дальнейшие вопросы, оно готово осуществлять полное сотрудничество с Комитетом".

149) Дело № 221. Поставки электрооборудования: нота Соединенного Королевства от 1 сентября 1975 года

1. Нотой от 1 сентября 1975 года Соединенное Королевство сообщило информацию о поставках электрооборудования в Южную Родезию. Текст ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило достаточно достоверную информацию, заслуживающую дальнейшего расследования, согласно которой бельгийская компания торгует с Южной Родезией.

Информация состоит в том, что бельгийская компания "Электротермил Филипс-АСЕК, СА", Эрсталь, Бельгия, поставляет на регулярной основе электрооборудование, включая трансформаторы и конденсаторы, южнородезийской компании "Морвер индастрис (Род) (ПВТ), Лтд.", Солсбери.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, возможно, пожелает просить Генерального секретаря организации Объединенных Наций довести вышеизложенную информацию до сведения правительства Бельгии, с тем чтобы помочь ему в расследовании возможности того, что фирма "Электротермил Филипс-АСЕК, СА" поставляет электрооборудование в Южную Родезию".

2. В соответствии с установившейся практикой Комитета по процедуре в условиях отсутствия возражений нотой от 17 сентября 1975 года Бельгии была препровождена нота Соединенного Королевства и запрошены замечания по ней.

3. 4 декабря 1975 года Бельгии было направлено первое напоминание.

Л. ТРАНСПОРТНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Автомобили и/или запасные части к автомобилям

150) Дело № 9. Автомобили: нота Соединенных Штатов от 28 марта 1969 года

По этому делу не имеется новых сведений, помимо информации, содержащейся в шестом докладе.

151) Дело № 145. Грузовики, двигатели и пр.: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никаких новых сведений, помимо информации, содержащейся в седьмом докладе.

152) Дело № 168. Автомшины или запасные части - "Страат Рио":
нота Соединенного Королевства от 15 марта
1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.
3. От Нидерландов был получен ответ от 27 декабря 1974 года (также касающийся дела № 180), основная часть которого гласит:

"В результате проведенного по данному вопросу расследования власти Нидерландов пришли к заключению о том, что судно "Страат Рио", принадлежащее компании "Koninklijke Java Pakketvaartlijnen, N.V.", действительно перевезло две партии грузов автомобилей и автомобильных запасных частей из Йокोगамы и Нагойи в порт Бейра в декабре 1973 года и в марте 1974 года соответственно. В соответствии с коносаменами, составленными на грузы, автомобили и запасные части к ним предназначались компаниям в Малави и Мозамбике. Принимая во внимание содержание этих документов, у упомянутой судоходной компании не было никаких оснований отказываться от перевозки этих грузов.

Что касается содержащейся в вышеупомянутой записке Генерального секретаря от 16 августа просьбы о представлении копий документов, на основании которых проводившие расследование органы сделали свои заключения, исполняющий обязанности Постоянного представителя хочет вновь заявить о позиции правительства Нидерландов о том, что, к сожалению, оно не может удовлетворить данную просьбу, поскольку документация, которая принадлежит судоходной компании, о которой идет речь. По законам Нидерландов частные компании нельзя принудить огласить такие данные".

4. От Бурунди был получен ответ, датированный 18 февраля 1975 года, основная часть которого гласит:

"Груз автомашин, погруженных в порту Нагойя для Бурунди, был действительно зарегистрирован по прибытии его в Бужумбуру представителем "Тойоты" г-ном Морисом Веркмонсом. Четыре автомшины являются предметом заказов №№ 143 и 144, сделанных вышеупомянутым представителем по его кредиту № 36621".

5. 28 февраля 1975 года Замбии было направлено второе напоминание.
6. Ввиду отсутствия ответа от Замбии Комитет включит это правительство в шестой и седьмой ежеквартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов, соответственно, 13 марта и 10 июля 1975 года.

7. На 247-м заседании 4 сентября 1975 года Комитет постановил, что в соответствии со стандартной процедурой Замбии должно быть направлено третье напоминание. Тем временем Председатель свяжется по этому вопросу с Постоянным представителем Замбии, а также попросит представителя Организации африканского единства предоставить свои добрые услуги в целях получения от Замбии необходимой информации. Это решение охватывало также дела №№ 173 и 180.

8. В соответствии с этим 12 сентября 1975 года Замбии было направлено третье напоминание.

9. На 252-м заседании 16 октября Председатель информировал Комитет о том, что в соответствии с решением Комитета на 247-м заседании он лично связался с представителем Замбии и просил его постараться обеспечить скорейший ответ по этому вопросу; представитель Замбии принял к сведению эту просьбу.

10. В дополнение к пункту 6 выше Комитет вновь включил Замбию в восьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

153) Дело № 173. Автомобили или автомобильные запасные части - "Дафнэ": нота Соединенного Королевства от 16 мая 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. 28 февраля 1975 года Малави, Португалии и Замбии было направлено первое напоминание.

4. 6 марта 1975 года от Малави был получен ответ (который охватывает также дело № 180), основная часть которого гласит следующее:

"Компетентные власти в Малави сообщили о том, что все автомобили, предназначенные для рынка в Малави, были проданы на месте, а автомобили для Замбии были транспортированы далее в эту страну через границу в районе Мчинджи/Чипата".

5. Ввиду отсутствия ответов от Португалии и Замбии Комитет включил эти правительства в шестой ежеквартальный список, изданный в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

6. 11 апреля 1975 года Португалии и Замбии было направлено второе напоминание.

7. От Португалии был получен ответ от 8 мая 1975 года (также частично охватывающий дело № 182), основная часть которого гласит следующее:

1. Что касается судна "Ситадел", номер декларации судового груза 374/74, представляется, что 40 автомобилей, 150 автомобилей с кузовом типа "универсал" и 10 автобусов (все - фирмы "Тойота") были направлены "Мобил Моторс", Лусака, Замбия, местной фирмой "Митчелл Коттс и Ко.", С.А., выступающей от лица "Мобил Моторс Лимитед", Блантир, Малави, Почтовое отд. Бокс 430; 17 автомобилей и 6 автомобилей с кузовом типа "универсал" были отправлены "Мобил Моторс", Блантир, Малави, Бокс 430.

2. Что касается судна "Дафнэ", номер декларации судового груза 291/74, то представляется, что 48 автомобилей, 106 автомобилей с кузовом типа "универсал" и 3 автобуса были направлены "Мобил Моторс", Лусака, Замбия; 11 автомобилей, 8 автомобилей с кузовом типа "универсал" и 1 автобус - "Мобил Моторс", Блантайр, Малави, Р.О. Вох 430; 9 автомобилей с кузовом типа "универсал" - фирме "Гардиан Моторс" (Замбия), Лтд." через посредство "Мобил Моторс Лтд., Лимбе, Малави, Р.О. Вох 430; и 2 автомобиля - "Мобил Моторс (Пти), Лтд.", Р.О. Вох 450, Солсбери, Родезия.

Все вышеуказанные грузы были отправлены одной и той же местной фирмой "Митчел Коттс энд Компани". Все отправленные автомобили были произведены компанией "Тойота".

3. Досье с документами декларации судового груза, по-видимому, не указывают на какой-либо товар, отправленный фирме União "Комершел де Мозамбик" (Бейра).

4. Квитанции о погрузке соответствующих грузов содержатся вместе с судовыми декларациями, указывающими на то, что автомобили прибыли в места своего назначения".

8. В дополнение к пункту 5 выше Комитет вновь включил Замбию в седьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

9. 4 августа 1975 года Замбии было направлено третье напоминание.

10. 2 сентября 1975 года представитель Швеции в Комитете представил копии 68 коносаментов, касающихся соответствующего рейса судна "Дафнэ". Документы были проанализированы и резюмированы экспертом-консультантом в трех таблицах. Они показывают следующее число автомобилей, которые, как сообщается, были импортированы каждой из соответствующих стран в южной части Африки по сравнению с цифрами, сообщенными ранее Японией и Португалией:

Страна-импортер	По сообщениям Японии	По сообщениям Португалии	По сообщениям Швеции
Замбия	151	166	303
Мозамбик	6	-	67
Малави	28	20	28
Южная Родезия	-	2	-
Итого	<u>185</u>	<u>188</u>	<u>398</u>

11. Дополнительную информацию о действиях, предпринятых по этому делу, см. в пунктах 7 и 9 дела № 168 (152) выше.

12. От Замбии был получен ответ от 24 октября 1975 года (охватывающий также дело № 180), основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Республики Замбии при Организации Объединенных Наций ... заявляет, что в результате изучения таможенных документов, составленных в Малави и на территории Замбии, обнаружилось, что 157 автомобилей были погружены на теплоход "Дафнэ" и один автомобиль на теплоход "Страат Рио", причем оба судна отплыли из Японии 29 марта 1975 года. Автомобили были разгружены в Бейре, проследовали транзитом через Мозамбик и Малави и все прибыли в Замбию.

Грузополучателем в Замбии была компания "Мобил Моторс Замбия, Лтд., Р.О. Вох 3438" (Лусака), а в результате изучения местных документов было выяснено, что все автомобили своевременно прибыли в Лусаку.

Впоследствии автомобили были доставлены покупателям по всей стране и не реэкспортировались. Правительство Замбии уверено в том, что ни один из этих автомобилей не попал в Южную Родезию".

154) Дело № 180. Автомобили или автомобильные запасные части - "Страат Рио": нота Соединенного Королевства от 20 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.
3. От Нидерландов был получен ответ от 27 декабря 1974 года, основная часть которого приводится в пункте 3 дела № 168 (152) выше.
4. 28 февраля 1975 года Малави и Замбии было направлено второе напоминание.
5. От Малави был получен ответ от 6 марта 1975 года, основная часть которого приводится в пункте 4 дела № 173 (153).
6. Ввиду отсутствия ответа от Замбии Комитет вновь включил это правительство в шестой и седьмой ежеквартальные списки, которые были изданы в качестве пресс-релизов соответственно 13 марта и 10 июля 1975 года.
7. Дополнительную информацию о действиях, предпринятых по этому делу, см. в пунктах 7, 8 и 9 дела № 168 (152) выше.
8. От Замбии был получен ответ от 24 октября 1975 года, основная часть которого приводится в пункте 11 дела № 173 (153) выше.

155) Дело № 182. Автомобили или автомобильные запасные части - "М.Ситадел": нова Соединенного Королевства от 24 июня 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.
3. 27 января 1975 года Португалии и Замбии было направлено второе напоминание.
4. От Швеции был получен отчет от 13 февраля 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Как сообщалось ранее, правительство Швеции передало данные вопросы на рассмотрение главного прокурора для принятия соответствующих юридических действий. Эти дела были переданы прокурору в районе Мальмё.

В ходе расследования было установлено, что два парохода МС "Дафни" и МС "Ситадел", принадлежащие компании "Перл шиппинг АБ, Ландскрона", были зафрахтованы на основании десятилетнего соглашения в упомянутый период, компанией "Валениус Лайнз", Стокгольм. Компания "Валениус Лайнз" отрицает, что ей известны какие-либо факты, которые указывали бы на то, что конечным пунктом назначения груза, находящегося на каком-либо из этих пароходов, является Родезия. Компания "Валениус Лайнз" подписала с двумя судоходными компаниями в Японии, а именно с компаниями "Нипон Юсен Кайша" и "Мицуи ОСК Лайнз, Лтд" договор о перевозке партии автомобилей из Японии в порт Бейра в Мозамбике. Японские судоходные компании сами заключили контракты с фирмами, которые импортируют автомобили. Персонал, представленный двумя японскими компаниями, загрузил суда в порту Насойя и разгрузил их в порту Бейра. Компания "Валениус Лайнз" получила от японских судоходных компаний письменное подтверждение о доставке груза. В этих документах не указывается, что груз был доставлен в Родезию. Прокурор заявил далее в своем докладе, что в других областях в ходе расследования не было установлено ничего такого, что свидетельствовало бы о доставке грузов в Родезию. Он вынес заключение о том, что нет необходимости предпринимать какие-либо дальнейшие юридические действия по этому вопросу.

Однако, если в дальнейшем поступит какая-либо дополнительная информация по этим делам, которая может помочь Комитету по санкциям в выполнении его функций, Постоянный представитель Швеции без промедления передаст ее Комитету".

5. Ввиду отсутствия ответов от Португалии и Замбии Комитет включил эти правительства в шестой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

6. От Португалии был получен ответ от 8 мая, основная часть которого приводится в пункте 7 (I53) дело № I73 выше.

7. 23 июня 1975 года Замбии было направлено третье напоминание.

8. В дополнение к пункту 5 выше Комитет вновь включил Замбию в седьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

9. 2 сентября 1975 года представитель Швеции в Комитете представил 62 коносамента, касающиеся соответствующего рейса судна "Ситадел". Документы были проанализированы и резюмированы экспертом-консультантом в трех таблицах. Они показывают следующее число автомобилей, которые, как сообщается, были импортированы каждой из соответствующих стран в южной части Африки, по сравнению с цифрами, сообщенными Японией:

<u>Страна импортер</u>	<u>По сообщениям Японии</u>	<u>По сообщениям Швеции</u>
Замбия	200	260
Мозамбик	42	90
Малави	23	43
Итого	<u>265</u>	<u>393</u>

10. В дополнение к пункту 8 выше Комитет вновь включил Замбию в восьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

I56) Дело № I95. Автомобили или автомобильные запасные части - "Соула К": нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. От Японии был получен ответ от 6 января 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Ссылаясь на информацию правительства Соединенного Королевства о том, что судно "Соула К" разгрузило партию автомобилей или запчастей к ним японского происхождения в порту Лоренсу-Маркиш, правительство Японии установило, что вышеупомянутое судно не разгружало автомобилей или запчастей к ним японского происхождения в порту Лоренсу-Маркиш и что это судно зашло в порт Лоренсу-Маркиш только для того, чтобы погрузить партию товаров, предназначенных для Японии".

4. 14 февраля 1975 года Греции и Панаме было направлено первое напоминание.

5. От Панамы было получено подтверждение от 19 февраля 1975 года.

6. От Греции был получен ответ от 31 марта 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Согласно информации, представленной греческим правительством, юридические лица Пирей под присягой осуществляют расследование дела, касающегося судна "Соула К". Результаты расследования будут незамедлительно направлены Генеральному секретарю".

7. Дополнительную информацию о действиях, предпринятых по этому делу, см. в пунктах 3, 4 и 5 (63) дело № II4 выше.

8. 16 апреля 1975 года Панаме было направлено второе напоминание.

9. Ввиду отсутствия ответа от Панамы Комитет включил это правительство в седьмой ежеквартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

10. От Греции был получен ответ от 20 июня 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Греции при Организации Объединенных Наций ... имеет честь информировать Генерального секретаря, что 22 марта 1975 года греческое Министерство торгового флота инструктировало Управление порта Пирей ускорить сбор информации по делу о теплоходе "Соула К" и передать ее компетентному государственному прокурору".

11. Греции была направлена нота от 30 июля 1975 года с просьбой сообщить, было ли завершено расследование и могут ли его результаты быть представлены Комитету.

12. От Панама был получен ответ от 21 августа 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"1. Компания "Элко Шиппинг Ко.С.А." действительно является панамской компанией;

2. Судно "Соула К" принадлежит этой компании, однако оно зарегистрировано в Греции;

3. Правительство Панама считает, что, если указанное выше судно нарушило санкции против Южной Родезии, установленные в резолюции 253 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, то меры должны быть приняты правительством Греции;

4. Правительство Панама потребовало от компании "Элко Шиппинг Ко.С.А." все необходимые объяснения и предупредило эту компанию, что оно применит соответствующее наказание, если эта компания не будет соблюдать положения, разработанные во исполнение резолюции 253.

5. Представительство Панама будет готово препроводить Генеральному секретарю любую дальнейшую информацию, которую оно получит по данному вопросу".

13. От Греции было получено подтверждение от 5 сентября 1975 года.

157) Дело № 197. Торговля автомобилями (и другими товарами): нота Соединенного Королевства от 6 декабря 1974 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о действиях, предпринятых по этому делу с момента представления этого доклада, приводится ниже.

3. 18 февраля 1975 года Швейцарии было направлено первое напоминание и 21 марта 1975 года - второе напоминание.

4. От Швейцарии был получен ответ от 22 апреля 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на сообщения от 17 декабря 1974 года, 18 февраля и 21 марта 1975 года, в которых Генеральный секретарь заявил, что он был бы весьма признателен, если бы правительство Швейцарии смогло произвести расследование в отношении компании "Анакардия СА" в Лугано и г-на Моргаша из этой компании, который, как сообщают, занимается крупной торговлей с Южной Родезией.

Власти Швейцарии, желая как можно точнее исполнить эту просьбу, провели расследование, которое свидетельствует о чрезвычайной сложности выяснения этого вопроса. Неоднократные запросы в письменном виде, посылаемые в "Анакардия СА", до сих пор остались без ответа. Точно так же невозможно было связаться по телефону ни с г-ном Моргашом, ни с одним из членов Совета директоров этой компании. Создается впечатление, что в компании не имеется сотрудников, работающих на регулярной основе, и имеются веские основания предполагать, что компания может быть расположена только в Швейцарии и занимается сделками, касающимися товаров родезийского происхождения, предназначенных для отправки непосредственно в третьи страны.

Однако в связи с тем, что нельзя полностью исключить возможность того, что родезийские товары также импортировались в Швейцарию компанией "Анакардия" через третью страну по фальшивым сертификатам о происхождении товара, было бы полезно, если бы швейцарские власти могли получить информацию о конкретных товарах, имеющих отношение к вышеупомянутым незаконным сделкам, что даст возможность им, если будет необходимость, принять юридические действия.

Что касается экспорта автомобилей, которые, как сообщают, г-н Моргаш поставляет в компанию "Аффо-Трэйд", то проводятся различные расследования для определения того, участвовали ли в этой торговле товары швейцарского происхождения или продукция была произведена лишь в третьих странах.

Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций был бы признателен, если бы Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций информировал Комитет Совета Безопасности ... о вышеупомянутом ...".

5. От Швейцарии был получен еще один ответ от 25 июля 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций ... в ответ на сообщения РО 230 SORN (1-2-1) Case No.197 от 17 декабря 1974 года, 18 февраля и 21 марта 1975 года, в которых Генеральный секретарь заявил, что он был бы признателен правительству Швейцарии за проведение расследования по вопросу об акционерном обществе "Анакардия" в Лугано, имел честь сообщить ему, что результаты расследования, проведенного по этому делу компетентными федеральными властями в рамках законных средств, находящихся в их распоряжении, не позволяют подтвердить заявления, содержащиеся в приложении к ноте Генерального секретаря от 17 декабря 1974 года.

В ответ на запрос компания "Анакардия СА" официально опровергла все рассматриваемые утверждения и заявила, что она никогда не осуществляла от своего имени или в качестве посредника из Швейцарии, или через третьи страны какие-либо торговые или финансовые сделки с Родезией. Таким образом, предположения, вопрос о которых затрагивался в ноте Постоянного наблюдателя Генерального секретаря от 22 апреля 1975 года, оказались неподтвержденными.

За неимением более точных и более подробных данных о сделках, в которых якобы участвовала вышеуказанная фирма, компетентные федеральные власти не могут провести более глубокое изучение данного вопроса. Тем не менее, они по-прежнему готовы возобновить расследование этого дела в том случае, если Комитет по санкциям сможет получить по нему дополнительную информацию".

6. В соответствии с решением Комитета на 251-м заседании Швейцарии была направлена нота от 31 октября 1975 года согласно процедуре в условиях отсутствия возражений. Основная часть этой ноты приводится ниже.

"На своем 251-м заседании Комитет рассмотрел ответ Его Превосходительства от 25 июля 1975 года по упоминаемому выше делу и выразил ему свою признательность за его ответ.

Комитет рассматривает это дело как одно из наиболее серьезных дел, поскольку оно связано с возможным нарушением санкций против Южной Родезии, в особенности в связи с тем, что, как сообщается, в данном случае имеет место поставка автомашин для использования их вооруженными силами и полицией незаконного режима. Поэтому Комитет считает, что дальнейшее проведение швейцарскими властями расследования по этому делу поможет ему в осуществлении своей задачи по осуществлению порученного ему Советом Безопасности мандата. В частности, Комитет хотел бы получить в результате этого расследования заверения в том, что причастная к этому делу швейцарская компания "Анаркадия СА" не осуществляла никаких сделок ни с неким Яном Малкольмом, ни в компании, именуемой "Аффо-Трейд", оба из Южной Родезии.

Комитет также отметил, что правительство Швейцарии в своем ответе от 22 апреля 1975 года заявило о том, что имеются веские основания предполагать, что "Анаркадия, СА", упоминавшаяся швейцарская компания, причастна к сделкам с товарами южнородезийского происхождения. Комитет хотел бы знать, на основании чего проводившие расследование власти в конечном итоге пришли к мнению, что эти веские основания оказались необоснованными.

Комитет выражает надежду, что он в скором времени получит ответ от правительства Его Превосходительства, и если возможно, в течение одного месяца".

7. На том же заседании Комитет решил просить Секретариат подготовить исследование по всем делам, затрагивающим Швейцарию.

Самолеты и/или запасные части к самолетам

I58) Дело № 41. Запасные части к самолетам: нота Соединенного Королевства от 5 сентября 1969 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в третьем докладе.

I59) Дело № 67. Поставки самолетов в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 21 января 1970 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

I60) Дело № I44. Продажа трех самолетов "Боинг" Южной Родезии: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу после представления указанного доклада, приводится ниже.

3. 13 октября 1975 года Комитет получил информацию из опубликованных источников в отношении того, что Министерство торговли Соединенных Штатов 4 августа 1975 года издало бюллетень в связи с настоящим делом. Текст этого бюллетеня приводится ниже.

"Бессрочный отказ во всех привилегиях в отношении экспорта в Соединенные Штаты был дан компании "Оверсиз Холидейс энд Эйркрафт Хайер, (Пти), Лтд., Браамфонтейн, Трансвааль, Южная Африка, и административному директору компании Мервину Е. Айетту, как объявило сегодня Министерство торговли Соединенных Штатов.

Сообщения от 17 и 18 апреля 1973 года о том, что три самолета "Боинг-720" были поставлены в Солсбери, Родезия, в нарушение санкций Организации Объединенных Наций против этой страны и в очевидное нарушение положений экспортного управления США, послужили поводом для начала расследования Отделом по соблюдению положений экспортного управления. Расследование показало, что Мервин Е. Айетт и компания "Оверсиз Холидейс" получили три самолета "Боинг-720" на несколько дней раньше сообщенного прибытия таких самолетов в Солсбери. В качестве части расследования Айетту и компании "Оверсиз Холидейс" были должным образом

направлены опросные листы и запрос о предоставлении документов, касающихся приобретения, поставки, использования и места нахождения поставленных им самолетов. Ответа получено не было, и срок его представления истек. При этом уважительные причины отсутствуют.

В соответствии с разделом 388.15 положений экспортного управления ответчикам отказано на неопределенный период во всех привилегиях в отношении экспорта в США за непредоставление ответа на вопросники и запрос о документах без какой бы то ни было уважительной причины. Вопрос о восстановлении привилегий будет рассматриваться лишь после того, как будет представлен надлежащий ответ или будут объяснены причины отказа представить такой ответ.

Все неиспользованные действующие лицензии, в которых Айетт и компания "Оверсиз Холидейс" заинтересованы, были отменены. Положения экспортного управления США предусматривают, что без разрешения Министерства торговли США ни одно лицо не может торговать со страной, которой отказано в экспортных привилегиях США, товарами, экспортируемыми из Соединенных Штатов".

I61) Дело № I62. Самолеты "Висконт": нота Соединенного Королевства от 17 января 1974 года

По этому делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

I62) Дело № 206. Истребители и другая боевая техника

1. На 233-м заседании 10 апреля 1975 года представитель Ирака обратил внимание Комитета на поступившую из опубликованных источников информацию, согласно которой незаконный режим Южной Родезии проводит секретные операции, направленные на укрепление своих военно-воздушных сил, путем закупки нескольких эскадрилий истребителей у некоторых стран в Южной Америке и набора бывших военнослужащих Королевских военно-воздушных сил в Соединенном Королевстве для пилотирования этих истребителей. В информации говорилось, что представители режима совершили поездку в Южную Америку и предложили Венесуэле 6,3 млн. фунтов стерлингов наличными за поставку 28 военных истребителей типа "Сэйбр", изготовленных в Соединенных Штатах. В поисках самолетов для атаки наземных целей и вертолетов эти представители установили также контакты с международными дельцами по продаже оружия.

2. После рассмотрения этой информации Комитет постановил подготовить соответствующие проекты нот для их утверждения в соответствии с процедурой "отсутствия возражений" для направления этих нот

а) Венесуэле, обращая при этом внимание правительства на соответствующую информацию и предлагая ему принять все необходимые меры для предотвращения совершения сделок, которые противоречили бы решению о санкциях против Южной Родезии, и б) всем государствам-членам, сообщая им об отмеченных попытках незаконного режима приобрести военное оборудование за границей и предлагая им отказаться от любых таких попыток, если они вообще будут предприниматься в отношении этих правительств. На информацию было также обращено внимание представителя Соединенного Королевства в Комитете.

3. В соответствии с этим всем государствам-членам была направлена нота от 30 апреля 1975 года, а Венесуэле была направлена нота от 7 мая 1975 года, как указано выше.

4. Подтверждения были получены от Соединенного Королевства (5 мая), Австрии и Габона (6 мая) и Сальвадора и Федеративной Республики Германии (13 мая 1975 года).

5. От Венесуэлы был получен ответ от 14 мая 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"После консультаций со своим правительством Постоянный представитель Венесуэлы при Организации Объединенных Наций получил инструкции категорически опровергнуть указанное сообщение.

В соответствии с этим Постоянный представитель Венесуэлы просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций проинформировать все заинтересованные стороны о действительном положении вещей в данном вопросе.

Кроме того правительство Венесуэлы будет чрезвычайно признательно, если Комитет Совета Безопасности проинформирует его относительно источника, представившего информацию, о которой идет речь" f/.

f/ Один экземпляр опубликованного документа, из которого Комитет получил первоначальную информацию, был направлен Постоянному представительству Венесуэлы при Организации Объединенных Наций 16 мая 1975 года.

6. От Либерии был получен ответ от 14 августа 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Поверенный в делах Постоянного представительства Либерии при Организации Объединенных Наций/по указанию правительства Либерии сообщает Генеральному секретарю о том, что Либерия, как и прежде, будет принимать все меры для предотвращения любой деятельности, которая противоречит решению о применении санкций против Южной Родезии, и будет весьма признательна Генеральному секретарю за соответствующее сообщение об этом в Комитете, учрежденном во исполнение резолюции 253 (1968)".

163) Дело № 232. Приобретение Южной Родезией самолета ДС-8: нота Соединенного Королевства от 28 ноября 1975 года

1. В ноте от 28 ноября 1975 года Соединенное Королевство сообщило информацию о приобретении Южной Родезией самолета ДС-8. Текст этой ноты приводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хочет информировать Комитет, что оно получило достоверную информацию о том, что Южная Родезия недавно приобрела самолет ДС-8.

Информация состоит в том, что в конце мая 1975 года самолет ДС-8 (серии 55F) прибыл в аэропорт Салсбери и был впоследствии перекрашен в целях удаления опознавательных знаков. Самолет, как свидетельствует его новый регистрационный номер (TR-LVK), используется Габонской компанией воздушных перевозок (Аффретэйр) по адресу BP484, Либревиль, компанией, как предполагается, принадлежащей родезийским деловым кругам, хотя зарегистрированной в Габоне.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, возможно, пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обратить внимание правительства Габона на возможность того, что авиалиния, зарегистрированная в этой стране, использует родезийский самолет.

Комитет, возможно, также пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций предупредить все государства-члены о вероятности того, что указанный самолет будет использоваться до нарушения санкций, и просить их обеспечить, чтобы в случае, если самолет прибудет в их территорию, он не доставлял грузы из Южной Родезии или не принимал грузы, предназначенные для Южной Родезии".

2. В соответствии с установившейся процедурой нота Соединенного Королевства была разослана все членам Комитета 2 декабря 1975 года.

3. 15 декабря 1975 года представитель Соединенных Штатов представил заявление по этому вопросу, текст которого приводится ниже:

"Я ссылаюсь на ноту Соединенного Королевства, распространенную 2 декабря. Предварительное расследование показало, что самолет, очевидно, идентичный самолету DC-8, упомянутому в британской ноте, был продан весной 1975 года бельгийской чартерной компании под названием "Карго Эйр Транспорт", Брюссель.

Для осуществления этой сделки была выдана экспортная лицензия. Не имелось никаких доказательств, предполагающих осведомленность о том, что этот самолет должен был впоследствии передаваться компании "Аффретэйр" или использоваться каким-либо образом в родезийской торговле.

Очевидно, после поставки в Бельгию, самолет был отдан в аренду или продан компании "Аффретэйр". По сообщениям, самолет был также зарегистрирован правительством Габона".

Комитет, возможно, пожелает запросить от Бельгии и Габона дальнейшие подробности о незаконной передаче самолета".

4. Во время подготовки настоящего доклада действия по этому вопросу еще рассматривались Комитетом.

Другие дела

164) Дело № 88. Запасные части к велосипедам: нота Соединенного Королевства от 13 августа 1970 года

По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в пятом докладе.

165) Дело № 141. Локомотивы - "Бейра": нота Соединенного Королевства от 24 апреля 1973 года

По данному делу не имеется никакой другой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

К. ТЕКСТИЛЬНЫЕ ТКАНИ И ИЗДЕЛИЯ

166) Дело № 93. Рубашки, изготовленные в Южной Родезии: нота Соединенного Королевства от 21 августа 1970 года

По данному делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в четвертом докладе.

167) Дело № 150. Хлопчатобумажный вельвет - "Страат Нагасаки": нота Соединенного Королевства от 23 июля 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления указанного доклада приводится ниже.
3. От Японии был получен ответ от 6 января 1975 года (охватывающий также дело № 152), основная часть которого гласит следующее:

"Как указывал в своих записках соответственно от 17 апреля 1974 года и 18 апреля 1974 года Постоянный представитель Японии в ответ на запрос Генерального секретаря, правительство Японии постоянно следит за этими вопросами.

Однако не поступило никаких сведений в отношении вышеупомянутых дел, за исключением информации, представленной в записках Постоянного представителя соответственно от 18 января 1974 года и 24 сентября 1973 года.

Ввиду того факта, что не появилось каких-либо документальных свидетельств или какой-либо другой информации, противоречащей ранее сделанным правительством Японии выводам в отношении того, что заявления о том, что данные партии предназначались для Южной Родезии, не подтверждаются фактами, правительство Японии пришло к выводу о том, что нет оснований для того, чтобы по-прежнему утверждать, что данные партии предназначались для Южной Родезии, если не будет доказано противное.

В данных обстоятельствах правительство Японии надеется, что Комитет Совета Безопасности ... в настоящее время может решить эти дела, полностью учитывая вышеупомянутые факты, представленные правительством Японии".

4. Представитель Японии в Комитете представил 10 копий документов, относящихся к экспорту набивных хлопчатобумажных тканей и вельвета. Документы, которые были проанализированы и резюмированы экспертом-консультантом, свидетельствуют о том, что на трех из них не было ни печати, ни индосамента, тогда как другие были индосированы или скреплены печатью либо Министерства торговли и промышленности Японии, либо японскими таможенными властями, либо экспортной компанией "Нагао и Ко., Лтд.", либо банками. Некоторые из них также свидетельствовали о том, что конечным назначением груза была Южная Африка, с указанием о разгрузке в порту Лоренсу-Маркиш.

5. В соответствии с решением Комитета на 234-м заседании Нидерландам была направлена нота от 19 мая 1975 года с просьбой о предоставлении любой дополнительной информации, которая может быть получена в результате дальнейшего расследования, а также копии соответствующих грузовых документов, которые могли бы помочь Комитету в его усилиях по определению конечного назначения или грузополучателя указанных грузов.

6. От правительства Нидерландов был получен ответ от 10 июня 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Нидерландские власти сожалеют, что у них не было возможности вновь начать расследование по данному вопросу из-за того, что прошел значительный период времени после приостановления расследования. Правительство Нидерландов сожалеет также, что оно не имело возможности удовлетворить просьбу Комитета по санкциям и направить Комитету копии документов, касающихся перевозки упомянутого выше груза. Ранее Комитету сообщалось, что правительство Нидерландов не располагает возможностью заставить частные компании сделать такую информацию достоянием общности, поскольку эта документация принадлежит данной компании и составляет часть ее операций".

7. На 252-м заседании 16 октября 1975 года представитель Японии в ответ на поставленный его делегации ранее вопрос о том, почему некоторые из документов, представленных Японией, не были утверждены Министерством торговли и промышленности, сообщил Комитету, что, согласно информации, полученной от Министерства, утверждения Министерством требуют лишь экспортные лицензии и что другие документы обменивались между экспортерами и импортерами.

8. На 253-м заседании 30 октября 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил, что дело должно быть прекращено.

168) Дело № 152. Ткани - "Исе Мару" и "Акапулко Мару": нота Соединенного Королевства от 27 августа 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. От Японии был получен ответ от 6 января 1975 года, основная часть которого приводится в пункте 3 дела № 150 (167 выше).

4. На 252-м заседании 16 октября 1975 года представитель Японии информировал Комитет о том, что этот вопрос находился под постоянным наблюдением, но что с января 1975 года новой информации не поступало.

5. На 253-м заседании 30 октября 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил, что дело должно быть закрыто.

Л. СПОРТИВНЫЕ И ДРУГИЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ СОРЕВНОВАНИЯ

169) Дело № I20. Южная Родезия и Олимпийские игры: Нота Федеративной Республики Германии от 5 апреля 1971 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в пятом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. На 233-м заседании, состоявшемся 10 апреля 1975 года, представитель Ирака обратил внимание Комитета на информацию из опубликованных источников, согласно которой Исполнительный совет Международного олимпийского комитета (МОК) должен был обсуждать доклад о Южной Родезии на своем заседании в Лозанне (Швейцария) с 20 по 22 февраля 1975 года. В информации далее отмечалось, что в докладе, который был подготовлен комиссией МОК в составе трех человек, посетившей Родезию в прошлом году, содержались общие рекомендации и что девяти членам Исполкома под председательством президента МОК предстоит разработать рекомендации для обсуждения среди 70 или более членов МОК на следующем пленарном заседании, которое состоится в мае этого года в Лозане.

4. В соответствии с решением Комитета, принятым на том же заседании, всем государствам-членам была направлена нота 29 апреля 1975 года в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений. Основная часть ноты приводится ниже.

"В соответствии с информацией, недавно полученной Комитетом, Исполнительный совет Международного комитета (МОК) должен был обсуждать доклад о Родезии на своем заседании, состоявшемся в Лозане с 20 по 22 февраля 1975 года. В информации отмечалось, что в докладе, который был подготовлен комиссией МОК в составе трех человек, посетившей Родезию в прошлом году, содержались только общие рекомендации и что девяти членам Исполнительного комитета под председательством Президента МОК предстояло разработать рекомендации для их обсуждения среди 70 или более членов МОК на его следующем пленарном заседании, которое состоится в мае этого года в Лозане.

Комитету, членский состав которого аналогичен составу Совета Безопасности, поручено Советом выполнять ряд обязанностей в связи осуществлением принудительных санкций в отношении Южной Родезии. Комитет с серьезной озабоченностью относится к любой деятельности со стороны лиц из Южной Родезии, в особенности той деятельности, которая преднамеренно осуществляется на уровне представительств, которая могла бы укрепить статус незаконного режима в Южной Родезии или предоставить возможность для нарушения санкций, установленных Советом Безопасности.

Комитет будет весьма признателен, если правительство Его Превосходительства доведет настоящее письмо до сведения своего национального олимпийского комитета до открытия пленарного заседания МОК в Лозанне в мае этого года. Комитет обращается с настоятельной просьбой строго соблюдать обязательные санкции Совета Безопасности как по духу, так и по букве, и чтобы ни одной команде, намеревающейся представлять Южную Родезию, не было разрешено участвовать в Олимпийских играх".

5. Подтверждения были получены от Сальвадора (5 мая), Соединенного Королевства (5 мая), Федеративной Республики Германии (6 мая) и Заира (23 мая 1975 года).

6. 27 мая 1975 года Комитет получил информацию из опубликованных источников, согласно которой Международный олимпийский комитет 22 мая 1975 года проголосовал за отмену признания Южной Родезии и за исключение ее из олимпийского движения.

7. От Федеративной Республики Германии был получен ответ 2 июня 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Правительство Федеративной Республики Германии довело содержание [ноты Генерального секретаря от 29 апреля 1975 года] до сведения национального Олимпийского комитета".

8. В соответствии с решением Комитета на 239-м заседании, пресс-релиз по этому вопросу, текст которого был принят на 240-м заседании 15 июня 1975 года, был издан в этот же день. Текст этого пресс-релиза приводится ниже.

"Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, получает информацию о том, что отдельные лица и команды Южной Родезии участвуют или пытаются участвовать в международных или национальных спортивных соревнованиях во многих зарубежных странах. Известно также, что зарубежные спортсмены участвовали или пытались участвовать в спортивных соревнованиях в Южной Родезии.

Число попыток незаконного режима получить признание на международном уровне посредством участия в спортивной деятельности и других видах соревнований увеличилось с 1973 года.

Комитет осуждает подобную деятельность и считает, что она противоречит как духу, так и букве резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, в частности ее пунктам 4, 5 и 6. Комитет считает также, что подобное участие, помимо повышения престижа незаконного режима в глазах общественности и создания благоприятного отношения к нему, является также моральной поддержкой белых реакционеров Южной Родезии.

Следует отметить, что участие в матчах и спортивной деятельности за рубежом лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, в ряде случаев облегчается тем, что они имеют иностранные паспорта и используют их при поездках. В этом отношении Комитет направил государствам-членам Организации Объединенных Наций ноты с просьбой о сотрудничестве. В результате действий Комитета Южная Родезия была исключена из нескольких международных спортивных организаций и не допущена к участию в чемпионатах.

Для того чтобы укрепить эту тенденцию, Комитет приветствует решение Международного олимпийского комитета, принятое в Лозане, Швейцария, 22 мая 1975 года, о непризнании Родезии и ее исключения из Олимпийских игр 1976 года. Это решение подкрепляет всю концепцию и цели обязательных санкций, принятых Советом Безопасности против Южной Родезии, и полностью поддерживает осуществляемую в течение длительного времени деятельность Комитета по санкциям в его усилиях не допустить какого-либо участия жителей Южной Родезии в международных или национальных спортивных соревнованиях и в аналогичной деятельности, а также иностранных лиц или зарубежных клубов в соревнованиях, проводимых в Южной Родезии.

Комитет приветствует инициативу Международного олимпийского комитета как пример, которому должны последовать все международные и региональные спортивные организации, членами которых является Южная Родезия, приняв аналогичные меры, чтобы прекратить членство Южной Родезии и прервать любые связи со спортсменами и командами этой территории.

Комитет решил вновь обратиться с призывом ко всем государствам-членам Организации Объединенных Наций принять необходимые меры, через свои национальные спортивные ассоциации и клубы, а также международные спортивные федерации и ассоциации, к тому, чтобы отклонить или прекратить членство Южной Родезии в

различных международных или региональных спортивных органах и не допустить нового членства любой южнородезийской спортивной команды или ассоциации".

170) Дело № 148. Южная Родезия и Маккавейские игры: информация, представленная Комитету Суданом 21 июня 1973 года

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в шестом докладе.

171) Дело № 166. Южная Родезия и Международная федерация дзюдо (МФД): информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.
3. От Канады, Федеративной Республики Германии, Ботсваны, Чили, Гайаны, Катара и Президента МФД были получены ответы, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Канады от 13 декабря 1974 года

"Канадское правительство привлекло внимание соответствующего канадского руководства по дзюдо к беспокойству, выраженному в ноте Генерального секретаря, о которой идет речь. Постоянный представитель, в то же время, хочет привлечь внимание Генерального секретаря к политике канадского правительства в отношении спортивных связей с Родезией: хотя канадское правительство и стремится не допустить участия канадских команд или отдельных лиц в спортивных состязаниях в Родезии, оно не может помешать им ездить в Родезию или участвовать в состязаниях в качестве частных лиц. Канадское правительство, однако, не поддерживает такой деятельности и не обеспечивает финансовой или организационной поддержки таким лицам или их организациям. Кроме того, они нигде не пользуются официальным статусом представителя Канады".

ii) Нота Федеративной Республики Германии от 19 декабря 1974 года

"Приезжающие, которые предъявляют паспорта или проездные документы, выданные режимом Смита, будут возвращаться к пограничным властям Федеративной Республики Германии. Поскольку лица, о которых идет речь в вышеупомянутых нотах, не привлекли внимания при въезде в Федеративную Республику Германии, можно предположить, что они имели проездные документы какой-либо другой страны.

В связи с очень большим числом приезжающих в Федеративную Республику Германии, последующие расследования въездных документов возможны лишь в том случае, если известно, на каком пограничном пункте и в какое время лица, о которых идет речь, пересекли границу. В гостиницах иностранцы не регистрируются отдельно.

Единственный возможный путь выяснения подробностей, касающихся проездных документов, заключается в том, чтобы связаться со спортивными ассоциациями, которые могли бы взять на себя заботу о приезжих из Южной Родезии. Это и было сделано. Поскольку ответ еще не был получен, этим спортивным ассоциациям было послано напоминание. Как только станут известны результаты этих усилий, федеральное правительство безотлагательно представит Генеральному секретарю запрошенную информацию".

iii) Нота Ботсваны от 31 декабря 1974 года

"В отношении дела № 166 Ботсвана решительно поддерживает санкции Организации Объединенных Наций, направленные против Южной Родезии".

iv) Нота Чили от 7 января 1975 года

"Правительство Чили, которое уважает резолюции Организации Объединенных Наций, устанавливающие санкции в отношении режима Южной Родезии, предложило чилийским спортивным ассоциациям воздерживаться от связей с этим клубом или с любой другой аналогичной организацией в этой территории".

v) Нота Федеративной Республики Германии от 14 января 1975 года

"Были установлены следующие имена дзюдоистов, участвовавших в тренировках в частных клубах Германии

Гюнтер Маезер
Луис Полеме
Франц Фишер
Г. Отто

Спортсмены прибыли в Федеративную Республику Германии из Рима и отбыли в Австрию, где к ним присоединился пятый дзюдоист, который из-за травм оставался в Риме.

Немецкая ассоциация дзюдо не смогла установить, какими паспортами пользовались спортсмены. Однако тот факт, что другие страны также беспрепятственно предоставляли им возможность въезда и выезда, подтверждает, что они не могли путешествовать с южнородезийскими паспортами".

vi) Нота Гайаны от 29 января 1975 года

"Постоянный представитель желает сообщить Генеральному секретарю, что были предприняты меры с целью предупредить те клубы и ассоциации дзюдо, находящиеся под юрисдикцией правительства Гайаны, об опасности, содержащейся в попытках сослбейского клуба дзюдо "Будокан" вступить в члены Международной федерации дзюдо, и о необходимости предпринять шаги с целью предотвратить это.

Общественности Гайаны часто сообщается о значении соответствующей резолюции Организации Объединенных Наций, как это было рекомендовано Комитетом и одобрено в резолюции 333 (1973) Совета Безопасности".

vii) Нота от 5 марта 1975 года от государства Катар

1. Правительство государства Катар предприняло строгие принудительные меры по срочному прекращению всех экономических, торговых, культурных и других связей с режимами в Южной Родезии и Южной Африке в соответствии со статутами Амири № 2 от 1967 года и № 140 от 1973 года.

2. Министерство экономики и торговли издало декрет, адресованный всем местным банкам и нефтяным компаниям, в целях усиления принудительных санкций, наложенных Советом Безопасности против незаконного режима в Южной Родезии.

3. Министерство экономики и торговли в сотрудничестве с Департаментом таможни проверяет все торговые контракты по импорту товаров Катаром в целях предотвращения любого поступления товаров, произведенных вышеупомянутыми режимами".

Приложение

"Имею честь сообщить, что статут Амири № 2 от 1967 года был выпущен в целях экономического бойкота Южной Родезии. Кроме того, статут Амири № 140 от 1973 года предусматривает прекращение всех экономических, торговых, культурных и других связей с Южной Африкой, Португалией и Южной Родезией. Незамедлительно после выпуска вышеназванного статута Министерство экономики и торговли предприняло следующие меры:

"1. Министерство направило копию статута № 140 от 1973 года Торговой палате Катара и просило Палату распространить его в качестве циркуляра всем коммерческим фирмам.

2. Отдел министерства по бойкоту Израиля выпустил распоряжение, относящееся ко всем местным банкам и нефтяным компаниям с инструкцией не принимать никаких аккредитивов или тратт, предъявляемых любыми лицами, а также не осуществлять перевозки каких бы то ни было товаров любыми средствами транспорта, имеющими принадлежность к вышеупомянутым соответствующим государствам.

3. Отдел по бойкоту Израиля министерства экономики и торговли в сотрудничестве с Департаментом таможи проверяет все таможенные документы на товары, импортируемые Катаром, и запрещает ввоз любых товаров, произведенных в любом из трех вышеупомянутых государств".

viii) Письмо от президента МФД от 8 мая 1975 года

"Наконец, я смог рассмотреть Ваше письмо от 24 октября 1974 года вместе с приложениями.

Я хотел бы сразу же сообщить Вам, что моя Федерация никоим образом не стремится к вмешательству в дела Вашего Комитета, проявляющего достойные усилия и имеющего высокие идеалы.

Однако мы связаны своим уставом, и, относясь с уважением к Вам, я все же считаю, что Ваш энтузиазм в выполнении достойной миссии, возможно, не позволяет Вам видеть этот вопрос во всей его перспективе.

Это не означает, что несогласие с мнением Вашего Комитета в отношении того, что нам следует делать, представляет собой отказ от сотрудничества и тем самым является своего рода признанием системы, основанной на расовом предубеждении.

Мы не можем одобрять или вообще оценивать работу Вашего Комитета, и при всем моем уважении я не думаю, что требования резолюции обязывают нас вносить какие-либо поправки в наш устав. Более того, я считаю, что было бы весьма опасно, если бы мы использовались в качестве политического оружия, и независимо от того, каким было намерение, вывод неизбежно был бы таким, если бы мы действовали так, как вы предлагаете. Насколько я понимаю, резолюция совершенно определенно исключает образовательные цели в некоторых областях, и я хотел бы подчеркнуть, что в том, что касается моей федерации, мы считаем, что мы действуем не только в соответствии со своим уставом и в

интересах дзюдо, как одного из видов спорта, но и спорта вообще, а также в духе, не противоречащем работе Вашего Комитета.

Прилагаемый отрывок из интервью, которое я дал представителю прессы Чехословацкой Социалистической Республики, может оказать вам помощь в ознакомлении с моей личной позицией.

Однако я не считаю, что я мог бы что-либо с пользой добавить от имени моей Федерации".

Приложение

"ВОПРОС 5 - А теперь вопрос по существу. Не думаете ли вы, что введение ограничений в отношении расизма с учетом нынешнего недвусмысленного положения является политическим препятствием для спорта?"

ОТВЕТ:

"Это вопрос, о котором я могу говорить часами, однако я не буду этого делать, потому что иначе у вас не хватит места для публикации моего ответа.

Прежде всего в уставе моей Федерации недвусмысленно говорится, что Международная федерация дзюдо не является политической организацией и не признает расовых или религиозных различий, и я полностью согласен с этим. Я также считаю, что все эти три момента в равной степени важны. Я всегда выступал против любой формы дискриминации в моем виде спорта политического, расового или религиозного характера.

Я думаю, важно понять, что лично я занимаюсь лишь административными вопросами в своем виде спорта. Я не политик. Я не религиозен. Я не расист.

В мире есть такие люди, и я не могу согласиться ни с одним из них. Вспомните о том, что существуют целые страны, основанные на политических, религиозных или расовых представлениях, и то, что эти страны делают, мне не нравится, может оскорблять меня или даже вызывать у меня негодование, однако я не позволяю этому воздействовать на мое вышление или деятельность как представителя Международной федерации дзюдо.

Моя единственная задача - следить за тем, чтобы подобные вещи не имели места в моем виде спорта. Я оставляю за политиками,

религиозными лидерами и сторонниками или противниками расизма право решать свои собственные проблемы. МФД избегала любых политических проблем, не позволяя каким-либо политическим аргументам или соображениям каким-либо образом влиять или воздействовать на любое из ее решений. МФД также избегала любых религиозных проблем, отказываясь удовлетворять любые просьбы об особом подходе при выборе того, кто с кем должен бороться в первых раундах любых состязаний, и основывала свои решения на демократическом и свободном соблюдении своего устава.

Единственными расовыми проблемами, с которыми столкнулась МФД, являются Южная Африка и Родезия. Вопрос с Южной Африкой может быть быстро разрешен, поскольку дзюдо в Южной Африке еще не практикуется на многорасовой основе. Хотя члены всех этнических групп занимаются этим видом спорта, они имеют различные федерации и тренируются, в основном, раздельно. Поэтому они не имеют права на членство в МФД.

Другой вопрос касается Родезии, и Руководящий комитет МФД получил подтверждение от черных и белых родезийцев, что в Родезии дзюдо занимаются не по расовым признакам, и поэтому, хотя члены Руководящего комитета и МФД могут согласиться или не согласиться с политикой и курсом этой страны, Международную федерацию дзюдо эта политика волнует или будет волновать не больше, чем ее будет волновать тот факт, что страна является социалистической, капиталистической, монархией и т.д.

Поэтому Родезия могла бы быть возможным кандидатом в члены. Однако ни Южной Африке, ни Родезии не было отказано в членстве в МФД, поскольку ни одна из этих стран еще не обратилась с просьбой, и причина заключается в том, что членами МФД становятся участники одного из пяти континентальных союзов, и хотя эти страны подали заявления о приеме в члены своего континентального совета, эти заявления еще не рассматривались и им не было отказано, поскольку у Африканского союза, к которому они принадлежали бы, имеется требование, чтобы страны-кандидаты лично участвовали в конгрессе Союза. Делегации этих двух стран никогда не имели возможности принять участие в конгрессе Африканского союза, и поэтому данный вопрос не решался в МФД в течение нескольких лет.

Однако я могу со всей уверенностью сказать, что при нынешнем положении в Южной Африке, если бы Южная Африка подала заявление о приеме, то она не была бы принята. И не потому, что правление в Южной Африке осуществляется на расовой основе, а потому (я повторяю, что Международную федерацию дзюдо не интересует система управления страной), что руководство спортом дзюдо осуществляется на такой основе.

Также был решен вопрос и о Родезии, поскольку на своем недавнем заседании, состоявшемся в Рио-де-Жанейре в сентябре 1974 года, Руководящий комитет Международной федерации дзюдо признал, что по той или иной причине очень незначительное число федераций-участников МФД имеют какие-либо отношения с Родезией и что даже если расследования покажут, что дзюдо в этой стране практикуется не на расовой основе, для огромного большинства федераций-членов МФД все еще будет невозможным направлять приглашения родезийским спортсменам участникам в чемпионатах или самим отправляться в Родезию на чемпионаты.

Поэтому Руководящий комитет, исходя из этих соображений, постановил, что дальнейшее продолжение подобных расследований не будет отвечать наилучшим интересам всех других федераций-членов. С тех пор Комиссия МОК по Родезии опубликовала свои результаты, в которых дается краткое упоминание о дзюдо, и информация, представленная Комиссии, по меньшей мере аналогична той информации, которая была представлена МФД, и мы будем с интересом ожидать выводов МОК по этому докладу.

Итак, я бы хотел обобщить свои высказывания. Хотя в мире существует много того, с чем я не согласен, я считаю, что было бы совершенно неправильным с моей стороны пытаться использовать спорт для того, чтобы изменить такое положение, точно так же я всегда буду всеми силами стараться выступать против любых попыток со стороны кого бы то ни было изменить наш спорт".

I72) Дело № I67. Зарубежное турне южнородезийского игрока в крикет: информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

I73) Дело № I74. Поездка хоккейной команды в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада приводится ниже.

3. От Федеративной Республики Германии были получены два ответа, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Федеративной Республики Германии от 17 декабря 1974 года

"Правительство Федеративной Республики Германии вновь провело переговоры со спортивными ассоциациями по этому вопросу. Федеральное правительство было проинформировано о том, что спортивные клубы предпринимают поездки в Южную Африку и Южную Родезию лишь в тех случаях, когда расходы по переезду, обеспечению питанием и размещению берут на себя приглашающие клубы. Как правило, из Федеративной Республики Германии не поступает никаких средств в Южную Родезию; и никакие операции не заключаются с агентами бюро путешествий в Южной Родезии.

Федеральное правительство будет приветствовать возможность ознакомления с выводами обследования МОК спортивных условий в Южной Родезии для своих переговоров со спортивными ассоциациями относительно полного прекращения спортивных контактов с Южной Родезией" г/.

ii) Нота Федеративной Республики Германии от 7 января 1975 года

"На своем 106-м заседании, проходившем 11-12 октября 1974 года, Исполнительный комитет немецких спортивных ассоциаций единодушно постановил придерживаться своей политики, изложенной в рекомендациях 1970 и 1973 годов, и потребовать от организаций-членов продолжать практику ограничения своих отношений с Южно-Африканской Республикой, Намибией и Родезией, в особенности в тех случаях, когда состав команд из этих стран не является смешанным в расовом отношении. Спортивные встречи, носящие характер обмена, не должны организовываться".

174) Дело № 175. Поездка тренера по парусному спорту в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.
3. В соответствии с решением Комитета на 246-м заседании Бельгии была направлена нота от 12 сентября 1975 года в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений. Основная часть этой ноты приводится ниже:

г/ См. пункты 3 и 4 дела № 120 (169) выше и пункты 5, 6 и 9 дела № 192 (178) ниже.

"Согласно информации, полученной Комитетом из открытых источников, тренер по парусному спорту Поль Маес, испанец по национальности, прибыл в Родезию в конце апреля 1974 года для тренировки южнородезийских команд.

Комитет просил Генерального секретаря сообщить правительству Испании о данном вопросе и просить его провести расследование в связи с этой информацией.

В своем ответе правительство Испании указало, что г-н Поль Маес, который периодически работает в испанской Федерации парусного спорта в качестве тренера, проживает в Бельгии и по национальности бельгиец.

Весной этого года во время отпуска г-н Маес прибыл в Бельгию, откуда он по приглашению ассоциации парусного спорта Родезии отправился в Родезию чисто по личным мотивам.

Комитет считает, что правительству Бельгии в своих усилиях по соблюдению обязательных санкций Совета Безопасности против незаконного режима Южной Родезии было бы интересно получить эту информацию".

4. От Бельгии было получено подтверждение от 17 сентября 1975 года.

175) Дело № 181. Южная Родезия и Международная Федерация Футбола (ФИФА): информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 19 декабря 1974 года, основная часть которого гласит следующее:

"Приезжающих, которые предъявляют паспорта или проездные документы, выданные режимом Смита, органы пограничного контроля Федеративной Республики Германии возвращают обратно. Поскольку лица, о которых говорится в вышеупомянутых нотах, не привлекли к себе внимания, когда они въезжали в Федеративную Республику Германии, необходимо предполагать, что они имели документы какой-то другой страны.

В связи с огромным числом въезжающих в Федеративную Республику Германии последующее расследование въездных документов возможно лишь в том случае, если известно, в каком пункте пересечения границы и в какое время въехали в страну соответствующие лица.

Единственная возможность узнать подробные сведения о проездных документах заключается в том, чтобы обратиться к тем спортивным ассоциациям, которые, возможно, занимались приездами из Южной Родезии. Это и было сделано. Поскольку ответа еще не получено, спортивным ассоциациям было послано напоминание. Как только будут получены результаты этих мер, Федеральное правительство безотлагательно представит требуемую информацию Генеральному секретарю".

4. На 229-м заседании, состоявшемся 13 марта 1975 года, представитель Ирака обратил внимание Комитета на информацию, полученную из опубликованных источников, согласно которой президент так называемой Родезийской национальной ассоциации футбола (НФАР), г-н Джон Мадзима, после проведения в ходе своего месячного пребывания за рубежом переговоров с Президентом ФИФА, д-ром Джоао Хавеланге, в Бразилии и после встреч с другими должностными лицами в Европе по возвращении сообщил, что в скором времени делегация ФИФА посетит Южную Родезию в целях проведения на местах расследования по вопросу об организации этого вида спортивных состязаний в данной стране. Сообщается, что после встречи г-на Мадзима с Президентом ФИФА в Бразилии газета "Journal do Brazil", выходящая в Рио-де-Жанейро, опубликовала сообщение, в котором приводится высказывание д-ра Хавеланге, согласно которому Родезийская национальная ассоциация футбола сможет участвовать в работе ФИФА, если они докажут, что в их спортивных командах больше не практикуется расовая дискриминация. Согласно этому же сообщению д-р Хавеланге заверил г-на Мадзима, что ФИФА направит в Южную Родезию комиссию по расследованию, вероятно, в течение следующих двух месяцев и что, если комиссия придет к мнению, что в Южной Родезии в области футбола нет дискриминации, д-р Хавеланге рассмотрит возможность того, чтобы поднять вопрос о принятии так называемой Родезийской национальной ассоциации футбола в члены ФИФА на очередном заседании этой организации. Как сообщалось, г-н Мадзима настроен оптимистически в отношении того, что комиссия будет иметь все основания считать, что в Южной Родезии в области футбола не существует расовой дискриминации и что выводы делегации подготовят почву для возвращения Южной Родезии в международный футбол. Помимо его многочисленных встреч с д-ром Хавеланге и с другими должностными лицами ФИФА, г-н Мадзима, согласно сообщениям, посетил также некоторые африканские государства, в которых устремления так называемой Родезийской национальной ассоциации футбола вызвали "одобрение и сочувствие". Сообщается, что он заявил, что два африканских судьи высшей категории, получившие международное признание со стороны ФИФА, в скором времени посетят Южную Родезию.

5. Рассмотрев эту информацию, Комитет постановил, что необходимо подготовить соответствующие проекты нот для утверждения их Комитетом, применяя так называемое правило "отсутствия возражений", с целью направления их: а) всем государствам-членам, с тем чтобы они дали оценку данному вопросу и обратили внимание спортивных организаций в своих странах на создавшееся положение; б) Бразилии, обратившись к ней с просьбой о предоставлении информации по вопросу о том, каким образом Джон Мадзима, президент так называемой Родезийской национальной ассоциации футбола, получил разрешение на въезд в Бразилию. Аналогичным образом Комитет постановил подготовить соответствующие проекты писем для утверждения их Комитетом, применяя так называемое правило "отсутствия возражений", с целью направления их ФИФА и Организации африканского единства (ОАЕ), в которых их внимание обращалось бы на информацию, полученную Комитетом, и с тем, чтобы в письме к ФИФА вновь содержалась настоятельная просьба к ФИФА соблюдать санкции Организации Объединенных Наций, а в письме к ОАЕ, среди прочего, содержалась бы просьба о предоставлении информации в связи с визитом президента так называемой Родезийской национальной ассоциации футбола в африканские государства и, согласно сообщению, в связи с визитом в Южную Родезию двух африканских судей высшей категории, получивших международное признание.

6. В соответствии с решением Комитета, принятым на том же заседании, были направлены ноты 26 марта - Бразилии и 1 апреля - всем государствам-членам. 26 марта 1975 года были направлены письма административному Генеральному секретарю ОАЕ и президенту ФИФА, содержание которых приводится выше.

7. От Сальвадора, Федеративной Республики Германии и Габона были получены подтверждения от 7 и 8 апреля 1975 года.

8. От Генерального секретаря ФИФА, Кении и Эфиопии были получены ответы, основные части которых гласят следующее:

i) Письмо Генерального секретаря ФИФА от 18 апреля 1975 года

"ФИФА получила письмо от 26 марта на имя президента ФИФА д-ра Хавеланге, касающееся членства в ФИФА национальной футбольной организации Родезии.

Позвольте нам прежде всего сослаться на аналогичное письмо, направленное вами ФИФА 9 сентября 1974 года h/, на которое мы ответили нашим письмом от 19 сентября 1974 года i/, в котором

h/ См. S/11594/Rev.1, приложение II, (169) Дело № 181, пункт 4 iii.

i/ Получение указанного письма не было зарегистрировано. Однако предпринимались усилия для получения копии этого письма от ФИФА, которая впоследствии была получена и приводится в пункте IO данного дела.

содержалась полная информация относительно положения футбольной организации Родезии в ФИФА. Основная проблема, как таковая, не изменилась, в то время как организация связанной с футболом деятельности в Родезии подверглась некоторым изменениям. Позвольте нам добавить, что Родезия, представленная Футбольной ассоциацией Родезии, является членом ФИФА с 1965 года.

Что касается внутреннего положения в Родезии, то позвольте мне сослаться на прилагаемую фотокопию письма, которое я направил д-ру Хавеланге 27 февраля (прилагается копия оригинала на французском языке и английский перевод). Что касается ваших вопросов, то я хотел бы ответить на них следующим образом:

а) ряд членов нашего Исполнительного комитета, включая д-ра Хавеланге, имели возможность встретиться с г-ном Мадзима, являющимся председателем национальной организации, как упомянуто в пункте 4 моего письма д-ру Хавеланге;

б) комиссия еще не учреждена. Этим займется наш Исполнительный комитет;

с) сообщения прессы, конечно же, неверны, поскольку лишь Конгресс имеет право принимать новую организацию. См. мое письмо д-ру Хавеланге;

д) посещение Родезии двумя главными судьями-африканцами не имеет ничего общего ни с приостановкой членства в ФИФА, ни с Техническим комитетом ФИФА. В личном качестве, и если трудности в получении виз будут преодолены, они могут посетить Родезию.

Относительно отмены приостановления членства позвольте мне также указать, что только Конгресс ФИФА имеет на это полномочия и он, конечно, примет решения после тщательного изучения положения".

Текст письма д-ру Хавеланге

"Благодарю вас за ваше письмо от 18 февраля, которое я только что получил вместе с фотокопией доклада МОК по Родезии.

Ваше письмо разошлось с моим - я имею в виду циркуляр, который я разослал всем членам Исполнительного комитета, приложив фотокопию доклада, полученного от секретариата МОК, для

того чтобы все члены Исполнительного комитета ознакомились с этим докладом, с тем чтобы, если это необходимо, на будущем заседании Комитета мог бы иметь место плодотворный обмен идеями. Это и является целью распространения этой документации.

Вероятно вы помните, что в отношении футбола африканцы никогда не говорили о дискриминации, но, напротив, обосновали свое требование о приостановлении, указывая, что в соответствии с решениями Организации Объединенных Наций ни одно лицо, имеющее родезийский паспорт, не может въехать в страны, связанные с ООН, и что, поскольку и до тех пор, пока это положение сохраняется, Родезия не может принимать участие в соревнованиях, организованных на уровне ФИФА или континентальной конфедерации.

В области футбола ко всему этому следует добавить тот факт, что в родезийском футболе произошли далеко идущие внутренние изменения, т.е., что национальная ассоциация, входящая в ФИФА, в настоящее время контролирует не более 5 процентов родезийских футбольных клубов, в то время как новая организация, президентом которой является г-н Мадзима, насчитывает в своих рядах, по крайней мере, 95 процентов спортсменов.

Более года назад мы попытались заставить обе стороны понять, что соглашение между ними является существенно важным для сохранения связей с ФИФА, хотя и в качестве "ассоциации с приостановленным членством". Мы объяснили бывшему секретарю ассоциации, члену ФИФА, и г-ну Мадзима, президенту новой организации, что, если первая ассоциация будет исключена из ФИФА, то новой организации придется представлять официальную просьбу о ее принятии; и что до тех пор, пока не произойдет изменений в политической ситуации, у нее, вероятно, не будет шансов быть принятой в качестве члена; но что, с другой стороны, если новая и старая организации договорятся о том, что к новой ассоциации перейдут непосредственно все права национальной ассоциации, входящей в ФИФА, с согласия последней, то юридически будет иметь место не выход или принятие нового члена, а просто изменение названия.

До настоящего момента, как представляется, ни та, ни другая организации не понимают или не хотят понимать основной проблемы.

Кроме того, я очень тщательно изучил врученное вам г-ном Мадзима досье, которое вы любезно передали мне, и я хотел бы отметить следующие моменты:

1. Протокол от 18 ноября 1973 года предшествует нашим последним беседам с г-ном Мадзима и его друзьями. С другой стороны, прилагаемый к нему доклад президента датирован декабрем 1974 года. К сожалению, в своем докладе он не сообщил своим членам о том, что, по нашему мнению, должно быть сделано для достижения автоматического вступления в ФИФА - я не знаю почему - ввиду того факта, что поглощение де-юре и де-факто старой организации новой организацией представляется весьма легким, учитывая, что г-н Керр, бывший секретарь ассоциации, входящей в ФИФА, подал в отставку и вернулся в свою страну, в Шотландию.

2. Очень интересным документом является меморандум президента Мадзима от 11 января 1975 года. Впервые становится совершенно ясно, что на основе закона о владении землей, последняя делится на три категории:

- I. Земля исключительно для европейцев (он, вероятно, имеет в виду белых).
- II. Земля исключительно для африканцев.
- III. Национальные участки земли, зарезервированные для национальных парков и т.д.

Кроме того, этот закон, судя по всему, играет огромную роль при разделении занимающихся спортом в соответствии с расой. В действительности, согласно докладу, европейцы пользуются многими привилегиями, которые недоступны для африканцев. Так, спортивные площадки, которые когда-то были переданы клубам, состоявшим из европейцев, отданы им на 99 или 60 лет, причем какое-либо вмешательство со стороны муниципалитетов исключено, и владельцы этих площадок не предоставляют их африканским клубам; с другой стороны, в зонах, отведенных для африканцев, клубы не могут владеть площадками на тех же условиях, что и европейцы, и г-н Мадзима делает вывод, что африканские клубы не имеют тех же средств для своего создания. Он указывает, что "европейские" спортивные клубы могут легко получить спортивные площадки и даже, если они не очень активны в настоящий момент, они могут преодолевать владеть ими. Новые клубы в европейской общине легко получают площадки, предоставляемые им муниципалитетами, городами и поселками, что далеко не так в секторе, резервированном для африканцев. Косвенно создаются условия расовой дискриминации, заключает г-н Мадзима.

В последующем пункте он указывает, что членами европейских клубов могут стать только европейцы и что даже здесь клубы зачастую создаются на этнической основе ("Вингейт клуб" - в основном евреи; "Коллис клуб" - в основном шотландцы; "Хелленик клуб" - в основном греки; "Португиз клуб" - в основном португальцы и т.д.), но несмотря на это, европейцы могут легко получить в них доступ, тогда как неевропейцы вообще не могут стать членами этих клубов.

В своем меморандуме г-н Мадзима подчеркивает, что в Родезии все виды спорта контролируются национальными ассоциациями, в которые входят провинциальные организации, а провинциальные организации состоят из клубов. И он добавляет, что, за возможным исключением футбола и легкой атлетики, ни в одном виде спорта не разрешается прием членов на смешанной основе, за очень редкими исключениями.

Как он сообщает, спорт с участием представителей различных рас включает соревнования между командами, состоящими из игроков одной расы, и командами, по возможности составленными из игроков другой расы; в любом случае, редко бывает, когда в одну команду включены лица различных рас. (Замечание Генерального секретаря: в любом случае, национальная команда Родезии была полностью смешанной командой, и одно время ее президентом был африканец с греческим именем).

Спорт в школах соответствует системе школьного обучения, при которой различные расы полностью изолированы. В то время как студенты европейского происхождения, как указывает г-н Мадзима, имеют возможность заниматься любым видом спорта, африканские учащиеся ограничены футболом и некоторыми другими видами спорта. Другой трудностью является нехватка средств и тренеров. Футбол, судя по всему, является наиболее популярным видом спорта, и он отмечает, что прогресс в области футбола существует главным образом благодаря тому факту, что это единственный вид спорта в стране, на котором не сказывается влияние расизма. Его законы свободны от расизма и его представители избираются на нерасовой основе. Клубы принимают членов любого этнического происхождения, и можно с уверенностью сказать, что футбол - это интегрированный вид спорта в отличие от других видов. Далее он говорит о других видах спорта, что очень интересно, но не касается нас как футболистов.

Этот доклад, я повторяю, очень интересен, в особенности, если читать его в связи с докладом комиссии по расследованию МОК.

Я вновь напишу г-ну Мадзима и попытаюсь убедить его в необходимости достичь соглашения с бывшими руководителями почти прекратившей свою деятельность национальной ассоциацией, входящей в ФИФА, с тем чтобы избежать формальностей исключения организации, которая больше не осуществляет эффективного контроля над футболом в Родезии, и, что представляется невероятным, включения в ФИФА новой организации, будь она африканской или смешанной.

Я хотел бы добавить, что на странице 22 в пункте 7 доклада Олимпийского комитета упоминается закон о владении землей, но не делается выводов, содержащихся в меморандуме г-на Мадзима (возможность для европейцев иметь спортивные площадки, почти невозможность для африканцев получить площадки в районах, которые, тем не менее, отведены для них).

Лично я думаю, что до тех пор, пока политическая ситуация в Родезии будет оставаться неразрешенной, мы будем иметь трудности в том, что касается спорта, не столько с точки зрения расовой дискриминации, сколько из практических соображений (невозможность для владельцев родезийских паспортов посещать страны, связанные с Организацией Объединенных Наций). Это основные моменты, на которые я хотел бы указать".

ii) Нота Кении от 29 апреля 1975 года

"Постоянный представитель Республики Кении при Организации Объединенных Наций... в связи с запиской относительно дела № 181, представленной вниманию Постоянного представительства по просьбе Комитета Совета Безопасности, ... имеет честь сообщить, что ее содержание было доведено до сведения правительства Республики Кении.

Министерство иностранных дел Республики Кении в свою очередь информировало Министерство жилищного строительства и социального обеспечения и, в частности, просило его проследить за тем, чтобы так называемая Родезийская национальная ассоциация футбола не была допущена в ФИФА. Руководство

соответствующих спортивных организаций Кении будет поэтому полностью информировано о сложившемся положении и ему будет предложено блокировать любые попытки футбольной ассоциации незаконного режима Южной Родезии получить доступ в ФИФА".

iii) Записка Эфиопии от 28 мая 1975 года

"Министерство иностранных дел хотело бы информировать Генерального секретаря о том, что содержание его записки было передано Национальной спортивной конфедерации Эфиопии, и хотело бы также заверить его, что будут приняты все меры для обеспечения эффективного осуществления санкций Совета Безопасности против Южной Родезии. Кроме того, чтобы сообщить Генеральному секретарю о мерах, уже принятых Футбольной федерацией Эфиопии по этому вопросу, прилагаются некоторые относящиеся к нему документы" i/.

9. 28 мая 1975 года Бразилии было направлено первое напоминание.

10. Текст письма, упомянутого в сноске i/ выше, первоначально адресованного Генеральным секретарем ФИФА Председателю Комитета, гласит следующее:

"Подтверждаем получение вашего письма от 9 сентября по вопросу футбольной ассоциации Родезии.

Считаем необходимым представить вам полную информацию: Родезия стала членом ФИФА в 1965 году под названием Футбольной ассоциации Родезии. В соответствии с положениями пункта 3 статьи 1 Устава ФИФА, ФИФА, как таковую, не интересуют политические изменения, послужившие основой для резолюции 253 (1968) Организации Объединенных Наций, однако на Конгрессе, состоявшемся в 1970 году в Мексике, большинство делегатов Конгресса приняло африканское предложение временно исключить Футбольную ассоциацию Родезии "до поры до

i/ Документация, представленная Эфиопией, состояла из фотокопий протоколов Конгресса ФИФА в Мехико в 1970 году, свидетельствующих о различных предложениях по этому вопросу, выдвинутых или поддержанных Эфиопией, а также письма Генерального секретаря Футбольной федерации Эфиопии от 26 ноября 1969 года на имя Генерального секретаря ФИФА с обоснованием предложения Эфиопии об исключении родезийской федерации из ФИФА.

времени", поскольку на основании вышеуказанной резолюции и изданных инструкций, ни одному владельцу родезийского паспорта не разрешается въезд в страны, взявшие на себя такое обязательство в соответствии с резолюцией Организации Объединенных Наций.

Родезия все еще исключена, и Футбольная ассоциация Родезии за это время потеряла свои полномочия контролирующего органа в области футбола, потому что исключенная организация включает приблизительно 95 процентов футбольных клубов и футболистов в этой стране.

Организация спорта внутри страны входит в компетенцию клубов и лиг Родезии, поскольку ФИФА проводит политику, направленную на то, чтобы не вмешиваться во внутренние дела связанных с ней национальных ассоциаций.

Временное исключение означает, что родезийские футбольные клубы не могут играть против команд, принадлежащих другим национальным ассоциациям, являющимся членами ФИФА, как в своей стране, так и за границей.

Спорт и спортивные организации должны быть свободны от политики, и в действительности очень жаль, что во всем мире влияние политики на спорт все более и более возрастает.

Если у вас есть другие вопросы в отношении данной проблемы, пожалуйста, незамедлительно сообщите нам".

11. От Постоянного представителя Бразилии было также получено письмо от 6 июня 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"На вашу ноту от 26 марта 1975 года имею честь сообщить вам, что бразильское правительство проводит расследование якобы имевшей место в Бразилии встречи между г-ном Джоном Мадзима, председателем Национальной ассоциации футбола Родезии, и г-ном Джоао Хавеланге - президентом ФИФА.

Однако г-н Хавеланге, будучи президентом вышеуказанной международной ассоциации футбола, является единственным лицом, ответственным за свои действия в этом качестве. Следовательно, бразильское правительство не может принять на себя ответственность за действия, предпринятые г-ном Хавеланге в его качестве президента ФИФА".

12. В соответствии с решением Комитета, принятым на 246-м заседании, всем государствам-членам была направлена нота от 7 октября 1975 года в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений. Основная часть этой ноты приводится ниже.

"Комитет хотел бы сослаться на ноту от 1 апреля 1975 года, которую Генеральный секретарь направил по его просьбе Постоянному представителю по вопросу о попытках одной спортивной ассоциации Южной Родезии добиться международного признания.

В этой ноте внимание правительства Его Превосходительства было обращено, в частности, на усилия, которые, как сообщалось, предпринимались так называемой Национальной ассоциацией футбола Родезии (НФАР) в целях ее принятия в Международную федерацию ассоциаций футбола (ФИФА).

Комитет также получил информацию о том, что другая организация под названием Футбольная ассоциация Родезии (ФАР), которая в 1970 г. была на неопределенное время исключена из ФИФА, пытается добиться восстановления своего членства.

Комитет был бы признателен, если бы правительство Его Превосходительства обратило внимание футбольных клубов и ассоциаций, находящихся под его юрисдикцией, на этот вопрос, с тем чтобы ни одна футбольная ассоциация Южной Родезии не могла получить какого-либо признания и, кроме того, с тем чтобы исключить так называемую Национальную ассоциацию футбола Родезии из Международной федерации (ФИФА)".

13. Подтверждения были получены от Канады (9 октября), Федеративной Республики Германии (14 октября), Австрии (4 ноября) и Заира (17 ноября 1975 года).

14. От Гвинеи и Индии были также получены ответы, основные части которых гласят следующее:

i) Нота Гвинеи от 9 октября 1975 года

"Ссылаясь на вашу ноту от 7 октября 1975 года (дело № 181), имею честь информировать вас о том, что правительство Гвинейской Республики не поддерживает никаких связей с расистским режимом меньшинства Родезии; оно предпринимает против этого режима как политические, так и дипломатические меры. Исходя из этого, никакая спортивная, культурная или другого рода ассоциация не поддерживает отношений с Родезией или Южной Африкой.

Правительство Гвинейской Республики решительно осуждает участие Национальной ассоциации футбола Родезии (НФАР) и Ассоциации футбола Родезии (ФАР) в мероприятиях Международной федерации футбольных обществ (ФИФА).

Национальный комитет гвинейской молодежи (национальный орган, занимающийся вопросами спорта), которому мы препроводили данную ноту, обращает внимание международных спортивных органов на это нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и призывает африканские общества предпринять совместные действия против этой Федерации".

ii) Нота Индии от 2 декабря 1975 года

"Постоянный представитель Индии при Организации Объединенных Наций... имеет честь заявить, что Индия полностью бойкотировала незаконный расистский режим меньшинства Южной Родезии и что это распространяется также и на спортивные мероприятия. Следуя этой политике, правительство Индии информировало Всеиндийскую федерацию футбола о содержании вышеупомянутой ноты Генерального секретаря в целях принятия соответствующих мер".

176) Дело № 186. Южная Родезия и международная шахматная федерация (ФИДЕ): информация, полученная из опубликованных источников

По этому делу не имеется никакой новой информации помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

177) Дело № 191. Поездка команды новозеландского крикетного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по этому делу с момента представления указанного доклада, приводится ниже.

3. От Генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) был получен ответ от 24 января 1975 года (охватывающий также дело № 192), основная часть которого гласит следующее:

"Имею честь подтвердить получение Вашего письма от 31 декабря 1974 года, в котором Вы информировали о том, что хоккейная команда Федеративной Республики Германии, а также команда по крикету Новой Зеландии направились в сентябре прошлого года в Южную Родезию с целью участия в спортивных соревнованиях с южнородезийскими командами.

Искренне благодарю Вас за это важное сообщение, которое является дополнительным свидетельством духа сотрудничества между нашим Комитетом и Вашей Организацией.

Действительно, секретариат ОАЕ считает, что всякая спортивная деятельность или другие виды деятельности в отношении Южной Родезии являются поддержкой последней и несомненно представляют собой грубое нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и ОАЕ по вопросу о санкциях против Южной Родезии. Именно поэтому он полностью одобряет и поддерживает позицию Комитета Совета Безопасности в вопросе о Южной Родезии, которая соответствует политике ОАЕ в этом вопросе".

4. 28 февраля 1975 года Новой Зеландии было направлено первое напоминание.

5. От Новой Зеландии был получен ответ от 26 марта 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Поверенный в делах имеет честь сообщить Генеральному секретарю, что в результате расследований обстоятельств этого визита, предпринятых властями Новой Зеландии, не обнаружено каких-либо нарушений санкций, введенных Организацией Объединенных Наций в резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, или правил 1965 года, регулирующих валютный обмен, двух законодательных актов Новой Зеландии, в соответствии с которыми выполняются санкции, введенные против Южной Родезии. При проведении расследования основной упор был сделан на определение метода, примененного в целях передачи средств в Южную Родезию для финансирования этой поездки, и на вопрос о том, имело ли место нарушение положений о санкциях и правил, регулирующих валютный обмен, в результате передачи средств и их использования. Правительство Новой Зеландии удовлетворено тем, что в данном случае отсутствуют доказательства, могущие подкрепить необходимость проведения расследования по вопросу о любом предполагаемом нарушении этих правил".

6. В соответствии с решением, принятым Комитетом на 247-м заседании, Новой Зеландии в соответствии с процедурой в условиях отсутствия возражений была направлена нота от 13 октября 1975 года. Основная часть этой ноты приводится ниже:

"Комитет рассмотрел ответ Постоянного представительства Новой Зеландии от 26 марта 1975 года относительно поездки в Южную Родезию новозеландского крикетного клуба. Комитет благодарен за содержащуюся в этом письме информацию, в частности о том, что не было обнаружено никаких данных, свидетельствующих о том, что метод, который использовался для перевода средств в Южную Родезию в целях финансирования этой поездки, противоречил законодательству Новой Зеландии о санкциях.

Однако Комитет выразил свою озабоченность в связи с тем, что такое ограничение мандата властей, проводящих расследование, может повлечь за собой соответствующее ограничение их возможностей в деле выявления какого-либо рода нарушения санкций. В этой связи Комитет хотел бы подтвердить свою точку зрения, которая была выражена в записке Генерального секретаря от 5 ноября 1974 года, о том, что участие иностранцев в спортивных событиях Южной Родезии укрепляет позиции незаконного режима и противоречит духу и букве санкций, принятых в отношении Южной Родезии.

Поэтому Комитет хотел бы знать, может ли он получить дополнительную информацию, касающуюся, в частности, банковских учреждений, которыми пользовалась новозеландская команда во время этой поездки, переводчиков, которые доставили ее в Южную Родезию и назад, и ее маршрута. Комитету хотелось бы также знать, выразило ли правительство Новой Зеландии соответствующим лицам свое неодобрение в связи с такой поездкой.

Комитет будет признателен, если правительство Его Превосходительства предоставит ему вышеуказанную информацию и любые замечания, которые могли бы помочь Комитету в его работе, в кратчайший удобный для него срок, по возможности, в течение одного месяца".

7. От Новой Зеландии был получен ответ от 12 декабря 1975 года, основная часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря PO 230 SORN (1-2-1) от 13 октября, в которой запрашивается дополнительная информация об обстоятельствах поездки в Южную Родезию команды крикетного клуба "Туи".

Что касается банковского обслуживания команды, то новозеландские власти отмечают, что прямой перевод средств из Новой Зеландии в Южную Родезию запрещается Резервным банком Новой Зеландии в соответствии с положением 1956 года о валютных операциях; что положение 1968 года о санкциях Организации Объединенных Наций (Южная Родезия) запрещает перевод средств в любое место на территории Южной Родезии гражданином Новой Зеландии, находящимся за пределами Новой Зеландии; и что последнее положение предусматривает также, что гражданин Новой Зеландии не может отдать распоряжение о переводе средств прямо или косвенно в Южную Родезию. Действующая политика в области контроля за валютными операциями, позволяет коммерческим банкам обменивать на иностранную валюту до одной тысячи новозеландских долларов лицам, планирующим выезд из Новой Зеландии на срок до одного месяца. Было установлено, что члены крикетного клуба "Туи" использовали обычные банковские каналы для получения средств для поездки за границу. Однако, поскольку все полученные таким образом средства являются свободно конвертируемыми и могут использоваться в любой части мира, Резервный банк Новой Зеландии не может осуществлять контроль над такими средствами, после того как они выданы.

Что касается оформления проезда команды, то новозеландские власти установили, что в Новой Зеландии проезд команды был оформлен лишь до Южной Африки. Использовались следующие перевозчики:

<u>Маршрут</u>	<u>Перевозчик</u>	<u>Дата</u>
Окленд-Сидней	"Эйр Нью-Зиланд"	23 августа 1974 года
Сидней-Иоганнесбург	"Саут-Африкэн Эйр-Уэйз"	24 августа 1974 года
Иоганнесбург- Блантайр	"-"-"	26 августа 1974 года
Блантайр-Солсбери	"-"-"	С открытой датой
Солсбери-Иоганнесбург	"-"-"	С открытой датой
Иоганнесбург-Перт	"-"-"	20 сентября 1974 года
Сидней-Окленд	"Куантас"	26 сентября 1974 года

Новозеландские власти не имеют подробностей о маршруте команды в Южной Родезии. Однако они были информированы о том, что три матча были проведены в Малави, 4 - в Южной Родезии, 1 - в Южной Африке и 1 - в Австралии. Позиция правительства Новой Зеландии в отношении этого турне была четко изложена в заявлении для печати, сделанном бывшим в то время заместителем министра иностранных дел 16 сентября 1974 года. Две копии этого заявления для печати прилагаются:

Приложение

Заявление для печати г-на А. Дж. Уолдинга, заместителя министра иностранных дел

"Заместитель министра иностранных дел г-н А. Дж. Уолдинг заявил сегодня, что министры и члены парламента получили много телеграмм и писем с выражением протеста против поездки крикетного клуба "Туи" в Южную Африку и Южную Родезию. В них постоянно задавался вопрос о том, являлось ли это нарушением положений 1968 года о санкциях Организации Объединенных Наций (Южная Родезия), которые налагали экономические санкции на Южную Родезию. Эти положения были приняты в Новой Зеландии предыдущим правительством после того, как Совет Безопасности Организации Объединенных Наций принял резолюции, в частности, резолюцию № 253 от 1968 года о предотвращении торговли с незаконным режимом Южной Родезии и призвал государства предотвратить перевод средств.

Г-н Уолдинг заявил, что эти положения еще действуют и что настоящее правительство, как и предыдущее, продолжает строго соблюдать экономические санкции против Южной Родезии и запрещает любую торговлю между двумя странами, как обязаны делать все государства-члены Организации Объединенных Наций по обязательному решению Совета Безопасности. Между незаконным режимом Смита в Южной Родезии (или Зимбабве, как она иногда называется) и правительством Новой Зеландии не имеется никаких связей. Южнородезийские паспорта не признаются, а транспортные агенты в Новой Зеландии, в частности, время от времени предупреждаются о том, что настоящие положения вместе с положениями 1965 года о контроле за валютными операциями классифицируют как правонарушение перевод средств из Новой Зеландии в Южную Родезию либо распоряжение о переводе средств туда прямо или косвенно. Новозеландским гражданам запрещается также, независимо от того, где они находятся, вступать в сделки или заниматься сделками любыми товарами, в отношении которых известно, что они должны импортироваться в Южную Родезию. С тех пор как незаконный режим Смита провозгласил независимость в 1965 году, Советом Безопасности был принят ряд резолюций, налагающих на Южную Родезию санкции того или иного рода, заявил г-н Уолдинг, однако спортивный обмен в них конкретно не упоминался.

Г-н Уолдинг заявил, что в Новой Зеландии нет закона, который запрещал бы новозеландцам индивидуально или группами ездить в Южную Родезию или Южную Африку. Новозеландцы могут свободно путешествовать куда и когда они хотят, и никакое правительство не будет пытаться лишить граждан этой страны этого права. Закон лишь объявляет незаконной некоторую экономическую, торговую и финансовую деятельность новозеландцев в отношении Южной Родезии.

Г-н Уолдинг заявил, что позиция правительства в отношении спортивных контактов с Южной Африкой и его непризнание незаконного режима Смита в Южной Родезии в настоящее время хорошо известны. Крикетный клуб "Туи" и его организаторы едва ли могут сослаться на незнание позиции правительства в отношении расизма в спорте или в отношении ограничений на сделки с Южной Родезией. И, конечно, они должны были знать о позиции многих новозеландцев к попыткам такого рода, направленным на усиление политики апартеида южноафриканского правительства или на оказание поддержки незаконному режиму в Южной Родезии.

Г-н Уолдинг заявил, что имеющаяся у правительства информация основана на сообщениях печати и что в настоящее время не имеется достаточных доказательств того, что имело место нарушение какого-либо из положений в отношении Южной Родезии. Правительство намеревается получить разъяснения в отношении сложившегося положения от тех, кто несет ответственность за организацию поездки, и примет все меры, которые будут необходимы, в свете результатов его расследования".

178) Дело № 192. Визит хоккейного клуба в Южную Родезию: информация, полученная из печати

1. Предыдущая информация относительно этого дела содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по данному делу со времени представления этого доклада, приводится ниже.

3. От Генерального секретаря ОАЕ был получен ответ от 24 января 1975 года, относящаяся к существу вопроса, часть которого приводится в пункте 3 (177), дело № 191 выше.

4. От Федеративной Республики Германии был также получен ответ от 3 марта 1975 года, в котором по существу вопроса говорится следующее:

"Правительство Федеративной Республики Германии провело исчерпывающую беседу по этому вопросу с компетентными спортивными ассоциациями. Федеральное правительство было информировано, что в то время ряд игроков старшего возраста хоккейного клуба "Франкфурт 1880" совместно с игроками других клубов, некоторые в сопровождении жен, совершали поездку по нескольким африканским странам, включая Южную Родезию. Однако ни один игрок из числа чемпионов хоккейного клуба "Юропин мен" не участвовал в поездке игроков "Франкфурта". Как и в других случаях, эта поездка не осуществлялась и не регистрировалась какой-либо авиакомпанией Федеративной Республики Германии. Никаких средств не переводилось из Федеративной Республики Германии в Южную Родезию, поскольку игроки и их жены были гостями принимающих клубов.

При таких обстоятельствах представляется, что санкции против Южной Родезии, наложенные Советом Безопасности, не были нарушены.

В этой связи федеральное правительство хотело бы сослаться на свои предыдущие ноты в аналогичных случаях и просьбу получить выводы исследования МОК (Международный олимпийский комитет) о спортивных условиях в Южной Родезии к/. Это исследование было бы весьма полезно для переговоров федерального правительства со спортивными ассоциациями в отношении полного прекращения спортивных контактов представительского характера с Южной Родезией".

5. Генеральному секретарю Международного олимпийского комитета было направлено письмо от 15 сентября 1975 года, в котором запрашивалась копия доклада о спортивных условиях в Южной Родезии.

к/ См. пункт 31 (173) дело № 174, выше.

6. Письмом от 2 октября 1975 года директор МОК направил копии доклада Комиссии по расследованию условий в Южной Родезии МОК.

7. В соответствии с решением Комитета на его 247-м заседании Федеративной Республике Германии была направлена нота от 13 октября 1975 года, в которой запрашивались дальнейшие подробности в отношении визита в Южную Родезию хоккейного клуба "Франкфурт 1880", в частности в отношении транспортных средств, использовавшихся командой, маршрута следования и банковских процедур для участников.

8. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение от 22 октября 1975 года.

9. 14 ноября 1975 года копия доклада МОК о спорте в Южной Родезии была направлена Постоянному представительству Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций.

179) Дело № 198. Южная Родезия и соревнования по гольфу в Колумбии: информация, полученная из прессы

1. В ноябре 1974 года Комитет получил информацию из прессы, в соответствии с которой Родезийский союз гольфа принял приглашение Колумбийской федерации гольфа направить команду на первенство мира в парном разряде 1975 года в Боготе, Колумбия. В информации далее указывалось, что южнородезийской команде из двух игроков и менеджера будет обеспечен проезд и жилье за счет Колумбийской федерации гольфа в качестве вознаграждения за выступления команды ранее в соревнованиях на кубок Эйзенхауэра 1/.

2. В соответствии с решением Комитета на его 219-м заседании Колумбии была направлена нота от 24 января 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражения, в которой направлялась копия сообщения в прессе и запрашивались комментарии по нему. В ноте также выражалась озабоченность Комитета в связи с возможностью участия команды Южной Родезии в спортивных соревнованиях за границей, особенно, если такие соревнования имеют представительный характер, что противоречило бы духу и целям санкций Совета Безопасности против Южной Родезии; Комитет считал, что в таких обстоятельствах допуск лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, противоречит положениям, устанавливающим санкции.

3. Первое напоминание было направлено Колумбии 17 марта, второе напоминание 25 апреля 1975 года и третье напоминание 1 июля 1975 года.

1/ См. (180) дело № 199, ниже.

4. От Колумбии был получен ответ от 8 июля 1975 года, в котором по существу вопроса говорилось следующее:

"Постоянное представительство Колумбии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь представить ниже письмо президента Колумбийской Федерации гольфа от 2 мая 1975 года на имя г-на Дж. Горна, секретаря Родезийского союза гольфа (P. O. Box 3327, Salisbury, Southern Rhodesia).

Настоящее письмо касается нашей предыдущей переписки относительно нашего официального приглашения на Третий международный командный чемпионат, который состоится в августе этого года. После направления приглашения, а также после того, как вы любезно согласились принять его, мы получили несколько писем, касающихся представительства вашей страны на предстоящем турнире.

После получения этих писем мы несколько раз посетили министерство иностранных дел и сейчас с сожалением сообщаем Вам что Колумбийская федерация гольфа должна аннулировать свое приглашение.

Нет слов для того, чтобы выразить наши личные чувства в этом отношении, однако мы должны следовать указаниям нашего правительства по данному вопросу.

Пожалуйста примите наши искренние извинения за причиненные в данном случае вам неудобства и заверения в том, что мы с нетерпением ожидаем времени, когда мы вновь сможем встретиться с вашей командой на нашем турнире".

5. В июле 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой Колумбийская федерация гольфа возобновила свое приглашение южнородезийской команде. Тот же источник объявил в августе 1975 года, что южнородезийская команда выиграла мировое первенство в парном разряде и личные соревнования в Боготе.

6. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Колумбии в соответствии с процедурой отсутствия возражений была направлена нота от 24 сентября 1975 года. Относящаяся к существу вопроса часть ноты приводится ниже:

"Комитет хотел бы сослаться на ноту от 14 января 1975 года, которую по его просьбе Генеральный секретарь направил Постоянному представителю Колумбии, обратив его внимание на сообщение в печати, согласно которому организация, называемая Родезийский союз гольфа, приняла приглашение участвовать во Всемирном парном чемпионате по гольфу в Боготе в августе 1975 года. В своем ответе от 8 июля 1975 года правительство Колумбии представило копию письма председателя Колумбийской Федерации гольфа от 2 мая 1975 года, согласно которому это приглашение было аннулировано.

С тех пор Комитет получил из печатных источников информацию о том, что родезийская команда, однако, участвовала в соревнованиях в Боготе и выиграла различные призы.

Комитет выразил свое удивление по поводу такой информации и просил Генерального секретаря узнать мнение правительства Его Превосходительства по данному вопросу.

В том случае, если родезийская команда действительно принимала участие в данных соревнованиях, Комитет хотел бы получить информацию о всех имеющихся деталях, касающихся обстоятельств такого участия. В частности, Комитет хотел бы узнать имена членов родезийской команды, вид и страну происхождения их путевых документов, а также финансовые средства, предоставленные команде.

Комитет также хотел бы признателен получить информацию о мерах, принятых правительством в связи с этим делом, а также информацию о мерах, которые могут быть приняты в случае возможных аналогичных попыток такого рода в будущем.

Комитет хотел бы признателен получить замечания и вышеупомянутую информацию в самое ближайшее для правительства Его Превосходительства время, и, если возможно, в течение месяца".

7. Первое напоминание было направлено Колумбии 4 декабря 1975 года.

180) Дело № 199. Соревнования по гольфу в Доминиканской Республике (1974 г.): информация, полученная из печати

1. В октябре 1974 года Комитет получил информацию из печатных источников, в соответствии с которой команда игроков в гольф из Южной Родезии прибыла в Санто-Доминго, Доминиканская Республика, 21 октября 1974 года с целью участия в международных соревнованиях на приз Эйзенхауэра.

2. В соответствии с решением Комитета на 239-м заседании на основании процедуры отсутствия возражений Доминиканской Республике была направлена нота от 24 июня 1975 года, с которой была препровождена эта информация и в которой содержалась просьба дать пояснения по этому вопросу. В ноте выражалась также озабоченность Комитета в связи с возможностью участия южнородезийской команды в спортивном соревновании за рубежом, особенно, если такое соревнование носит представительный характер, что противоречило бы духу и целям санкций Совета Безопасности в отношении Родезии; Комитет считает, что допуск при таких обстоятельствах лиц, проживающих в Южной Родезии, идет в разрез с положениями о введении этих санкций.

3. Первое напоминание было направлено Доминиканской Республике 25 августа, второе напоминание 1 октября и третье напоминание 19 ноября 1975 года.

4. От Доминиканской Республики был получен ответ от 8 декабря 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого гласит следующее:

"Постоянное представительство Доминиканской Республики ... имеет честь сообщить ему [Генеральному секретарю], что компетентные власти Доминиканской Республики установили, что из-за достойного сожаления упущения некоторые граждане Южной Родезии участвовали в международных спортивных соревнованиях, проходивших в Республике в октябре 1974 года.

Правительство Доминиканской Республики решительно заявляет, что оно продолжает проводить свою традиционную политику полного уважения и соблюдения принципов и норм международной жизни и что в соответствии с этим по данному конкретному вопросу оно будет и впредь добросовестно соблюдать положения Совета Безопасности, касающиеся санкций, введенных в отношении правительства Южной Родезии, и выражает сожаление в связи с тем, что была допущена оплошность, из-за которой возникли вопросы, поставленные в вышеупомянутых нотах".

181) Дело № 205. Поездка ирландской команды регбистов в Южную Родезию: информация, полученная из печати

1. На 233-м заседании 10 апреля 1975 года представитель Ирака обратил внимание Комитета на информацию из опубликованных источников, в соответствии с которой команда регбистов клуба "Паблик скулз уондерерз" совершит поездку в Южную Родезию и примет участие в пяти матчах 7, 10, 14, 17 и 19 мая 1975 года. Особое внимание Комитета было обращено на тот факт, что в команду, как сообщается, входят девять граждан Ирландии, участников международных соревнований, один из которых будет ее капитаном.

2. После рассмотрения этой информации Комитет постановил, что необходимо подготовить соответствующий проект ноты для его утверждения в соответствии с процедурой "отсутствия возражений" для направления ее в Ирландию с просьбой к правительству Ирландии принять всевозможные меры для предотвращения повторения любой деятельности со стороны граждан Ирландии, которая, по мнению Комитета, противоречила бы духу и смыслу санкций Совета Безопасности против Южной Родезии.

3. В соответствии с решением Комитета Ирландии была направлена нота от 24 апреля 1975 года, о содержании которой говорилось выше, в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

4. Первое напоминание было направлено Ирландии 24 июня 1975 года.

5. В результате отсутствия ответа от Ирландии, Комитет включил правительство Ирландии в седьмой квартальный список, который был издан в виде пресс-бюллетеня от 10 июля 1975 года.

6. От Ирландии был получен ответ от 29 июля 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого была следующего содержания:

"Правительство Ирландии полностью отдает себе отчет в своем обязательстве в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций обеспечивать обязательную силу решений Совета Безопасности. Ирландия полностью выполняет обязательные санкции, определенные Советом в отношении Южной Родезии, и в будущем будет поступать аналогичным образом.

Хотя правительство Ирландии предпринимало в прошлом и будет предпринимать в будущем все возможные шаги, с тем чтобы препятствовать поездкам в Южную Родезию, тем не менее правительство не может запретить частные визиты, аналогичные тому, которые упомянуты в ноте Генерального секретаря".

182) Дело № 211. Поездка южнородезийского хоккейного клуба в некоторые европейские страны: информация, полученная из печати

1. В мае 1975 года Комитет получил из печати информацию, в соответствии с которой хоккейная команда Южной Родезии посетила Австрию и сыграла матч с молодежной командой Австрии 1 мая; затем команда посетила Федеративную Республику Германии, сыграла игру с национальной запасной командой 4 мая 1975 года. В информации далее говорилось, что южнородезийская команда впоследствии посетила Испанию и планировала сыграть три игры соответственно с юношеской сборной Испании 6 мая, с барселонским клубом "Реал Поло" 7 мая и с клубом "Эгара" 8 мая 1975 года.

2. В соответствии с решением Комитета на 241-м заседании, Австрии, Федеративной Республики Германии, Испании были направлены ноты от 7 июля 1975 года, в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которых содержалась копия сообщения печати и запрашивались комментарии по нему. В нотах также выражалась озабоченность Комитета,

возможностью участия южнородезийской команды в спортивных соревнованиях за рубежом, особенно, если такие соревнования носят представительный характер, что противоречило бы духу и целям санкций Совета Безопасности против Южной Родезии; Комитет счел, что в таких обстоятельствах допуск лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, будет противоречить положениям, устанавливающим санкции.

3. Подтверждение от 11 июля и ответ от 25 августа 1975 года, были получены от Федеративной Республики Германии.

4. Относящаяся к существу вопроса часть ответа гласит следующее:

"Компетентная спортивная ассоциация "Дойче хоки банд" сообщила правительству Федеративной Республики Германии о том, что родезийский хоккейный клуб "Сейблз" участвовал в различных матчах, проведенных в Европе с 20 апреля по 8 мая 1975 года.

В течение этого времени было проведено несколько матчей в Федеративной Республике Германии с немецкими командами. Однако эти матчи были организованы не ассоциацией "Дойче хоки банд", а местными хоккейными клубами.

Было также установлено, что поездка осуществлялась на самолете португальской авиакомпании ТАП и что все путевые расходы были покрыты самими визитерами, въехавшими в Федеративную Республику Германии с британскими, южноафриканскими и португальскими паспортами. Два или три родезийских игрока, по всей вероятности, не въехали в страну, поскольку им не удалось получить паспорта других стран.

В этой связи ассоциация "Дойче хоки банд" отметила, что в соответствии со статусом ассоциации ее члены могут играть с любыми другими членами Международной хоккейной федерации. Это также относится к Южной Родезии, которая является членом вышеуказанной федерации.

Представляется, что при таких обстоятельствах санкции, определенные Советом Безопасности в отношении Южной Родезии, нарушены не были".

5. Первые напоминания были направлены Австрии и Испании 8 сентября 1975 года.

6. От Австрии был получен ответ от 11 сентября 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласила следующее:

"Расследование, проведенное компетентными австрийскими властями, после получения соответствующей информации, представленной Комитетом . . . , показало, что хоккейная команда из Южной Родезии действительно сыграла в Австрии ряд матчей, подобных тому, о котором говорится в газетном сообщении, препровожденном с вышеупомянутой запиской.

Все члены этой команды, за исключением одного человека, прибыли в Австрию с английскими паспортами. По существующим соглашениям между Австрией и Соединенным Королевством у австрийских властей не было никакой возможности отказать во въезде владельцам английских паспортов.

Кроме того, следует также указать, что эти матчи носили сугубо местный характер, они не рекламировались в Австрии и о них не упоминалось в австрийской прессе".

7. Второе напоминание было направлено Испании 13 октября 1975 года.

8. От Испании был получен ответ от 14 октября 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"Ссылаясь на ваши записки от 7 июля и 8 сентября 1975 года и по поручению моего правительства, имею честь сообщить Вам о том, что в мае 1975 года родезийская национальная хоккейная команда обратилась с просьбой о проведении ряда матчей в Испании и что их заявка была отклонена Хоккейной Федерацией Испании.

Кроме того, спортивные власти Испании провели соответствующее расследование и не нашли никаких подтверждений того, что какая-либо родезийская команда или родезийские игроки принимали участие в спортивных соревнованиях и даже в товарищеских матчах в Испании. Что касается дат, указанных в сообщении прессы, приложенном к вышеназванным нотам, то они свидетельствуют только о том, что два каталонских клуба принимали у себя европейский клуб и на совершенно частной основе проводили матчи с этим клубом, но не с родезийской командой".

183) Дело № 215. Южная Родезия и международная ассоциация девушек-гидов и девушек-скаутов (УАГГС): информация, полученная из печати

1. В июне 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой делегация так называемой ассоциации девушек-гидов и девушек скаутов Южной Родезии посетит 22-й конгресс УАГГС, который откроется в Суссексе, Англия, 23 июня. Это первый год, когда Родезия будет представлена в качестве полноправного члена УАГГС, поскольку она была избрана в качестве такового на Конференции 1972 года в Торонто, Канада.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании Соединенному Королевству была направлена нота от 6 августа 1975 года, в которой передавалась копия сообщения печати и запрашивались комментарии по нему. В ноте также говорилось, что если информация правильная, то Комитет считает, что участие южнородезийской делегации в этой конференции может быть использовано для укрепления позиции незаконного режима в Южной Родезии; такое событие будет противоречить духу и целям санкций, введенных против Южной Родезии Советом Безопасности, и в таких обстоятельствах допуск на территорию государства-члена Организации Объединенных Наций отдельных лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, противоречит положениям резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

3. От Соединенного Королевства был получен ответ от 2 сентября 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого гласит следующее:

"Сообщение в прессе, являющееся темой данной записки, было распространено среди всех членов Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии. Как член Комитета, делегация Соединенного Королевства сообщила факты соответствующим властям в Лондоне, которые немедленно начали необходимое расследование. Расследование подтвердило, что газетное сообщение в основном верно.

Организаторы 22-й Конференции Международной ассоциации девушек-гидов и девушек-скаутов пригласили для участия в Конференции четырех гидов из Южной Родезии. Два члена делегации являются гражданами Соединенного Королевства и поэтому имеют паспорта Соединенного Королевства, а два других таковых не имеют. Поскольку владельцы паспортов Соединенного Королевства, в отличие от двух других членов, были белые, власти Соединенного Королевства пришли к выводу, что они должны выдать концессионные паспорта Соединенного Королевства двум гидам-африканцам, с тем чтобы обеспечить сбалансированность группы и чтобы дать возможность Ассоциации девушек-гидов Южной Родезии продемонстрировать,

что она является многорасовой организацией. Это было сделано после получения заверений в том, что деятельность гидов в Южной Родезии носит многорасовый, неполитический и образовательный характер. Поэтому выдача концессионных паспортов Соединенного Королевства рассматривалась как непротиворечащая соответствующей резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Организаторам было также заявлено, что согласие на участие этих девушек-гидов из Южной Родезии дается на том условии, что эта группа будет представлять Ассоциацию девушек-гидов Южной Родезии, но ни в коем случае не незаконный режим. Организаторам были даны указания проследить за тем, чтобы группа была описана, как прибывшая из Южной Родезии, а не из Родезии, также было подчеркнуто, что она не должна использовать никаких атрибутов незаконного режима, такие как флаги, таблички с названиями и т.д."

184) Дело № 216. Визит тренера по баскетболу Соединенных Штатов в Южную Родезию: информация, полученная из прессы

1. В июне 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой тренер по баскетболу из Соединенных Штатов Рональд Уикофф совершит трехмесячный визит в Южную Родезию, в ходе которого он проведет занятия по баскетболу в школах и клубах в Солсбери, Булавайо, Гвело и Умтали.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании 17 июля 1975 года была подготовлена нота для направления Соединенным Штатам в соответствии с процедурой отсутствия возражений, к которой прилагалась копия сообщения печати и запрашивались комментарии к нему. До того как нота была направлена, представитель Соединенных Штатов сделал заявление по данному вопросу на 245-м заседании 31 июля 1975 года, текст которого приводится ниже:

"Соответствующие американские власти активно занимаются сбором любой информации, которая может быть получена относительно американского баскетбольного тренера, который якобы проводит серии занятий по баскетболу в школах Южной Родезии. Я надеюсь представить эту информацию Комитету в течение нескольких следующих недель и представить доклад Комитету в это время".

3. На 254-м заседании 13 ноября 1975 года представитель Соединенных Штатов сделал дополнительное заявление в Комитете, текст которого приводится ниже:

"В дополнение к моему заявлению от 31 июля в отношении дела № 216 я могу информировать Комитет о том, что г-н Рональд Уикофф посетил Южную Родезию в качестве частного лица. Он не обладал никаким официальным статусом и не представлял школу. Мы получили эту информацию в результате расследования, которое, как я указывал, мы проводили с того времени".

185) Дело № 217. Визит в Южную Родезию аргентинского судьи по хоккею: информация, полученная из печати

1. В июне 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой аргентинский судья по хоккею Горацио Серветто, являющийся лучшим судьей в мире, планирует нанести восьмидневный визит в Южную Родезию, в ходе которого он будет заниматься разнообразной деятельностью, связанной с хоккеем под эгидой так называемой Родезийской ассоциации хоккейных судей. Далее в информации указывалось, что г-н Серветто судил финалы олимпийских игр в 1972 году в Мюнхене, финал первенства мира в 1973 году и юбилейный матч между сборными командами Европы и Азии в 1974 году.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании Аргентине была направлена нота в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой содержалась копия сообщений печати и запрашивались комментарии по нему. В ноте также выражалась озабоченность Комитета в связи с тем, что если полученная информация верна, то визит в Южную Родезию видного спортивного деятеля Аргентины может быть использован для укрепления позиций незаконного режима; такое событие будет противоречить духу и целям санкции, введенных против Южной Родезии Советом Безопасности.

3. От Постоянного представителя Аргентины был получен ответ от 25 августа 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого гласила следующее:

"По поручению моего правительства передаю следующую информацию:

а) Поездка г-на Серветто была исключительно частной и личной.

б) Он проживает в Испании, куда, очевидно, ему было направлено приглашение и откуда он отправился в Родезию.

с) Таким образом, компетентным аргентинским властям ничего неизвестно об этой поездке, и они не могли способствовать тому, чтобы г-н Серветто отказался от нее.

д) В настоящее время г-н Серветто не является членом Аргентинской ассоциации судей по хоккею, но является членом Международной ассоциации, штаб-квартира которой находится в Брюсселе, Бельгия.

е) Кроме того, власти Аргентинской Республики не имеют юридических полномочий препятствовать частным поездкам аргентинских граждан или предотвращать их, поскольку Национальная конституция гарантирует им право свободно въезжать, проживать и выезжать из страны.

г) Уместно напомнить, что, как отметил министр иностранных дел Аргентинской Республики г-н Эдуардо Маклоглин на 1664-м заседании Совета Безопасности 28 сентября 1972 года, все спортивные мероприятия с Южной Родезией были запрещены Законом 19846/72.

г) Правительство Аргентинской Республики глубоко сожалеет, что просто на основе сообщений печати, относящихся к отдельному весьма незначительном эпизоде, Комитет счел необходимым выразить свое беспокойство, и считает, что вышеупомянутая информация будет полезной в выполнении задач, вверенных ему в соответствии с резолюцией 253 (1968) Совета Безопасности и другими резолюциями Совета.

h) В заключение я прошу, чтобы Комитет, когда он соберется на заседание для рассмотрения этого вопроса, позволил мне присутствовать, с тем чтобы я имел возможность высказаться по этому вопросу".

4. В соответствии с решением Комитета на 250-м заседании Генеральному секретарю Международной федерации хоккея и Аргентине соответственно были направлены письмо от 30 октября и нота от 11 ноября 1975 года, в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Относящиеся к существу вопроса часть письма и ноты приводятся ниже:

i) Письмо Генеральному секретарю МФХ

"По просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, довожу до Вашего сведения информацию, полученную Комитетом из опубликованных источников. Согласно этой информации Горацио Серветто, аргентинский судья по хоккею, называемый членом Международной ассоциации, посетил Южную Родезию в конце июня 1975 года и принимал участие в различных мероприятиях вместе с местными судьями по хоккею. Далее из информации следует, что г-н Г. Серветто осуществлял судейство олимпийских финалов в Мюнхене в 1972 году, финала Кубка мира в 1973 году и юбилейного матча между Европой и Азией в 1974 году. Для справок прилагается копия газетной статьи.

Комитет, состав которого аналогичен составу Совета Безопасности, наделен Советом полномочиями осуществлять различные обязанности в связи с применением обязательных санкций против Южной Родезии. Комитет с глубокой озабоченностью рассматривает любые действия, которые могли бы упрочить статус незаконного режима в Южной Родезии или предоставить возможность нарушения санкций, наложенных Советом Безопасности.

В этой связи на своем 250-м заседании Комитет принял решение довести вышеуказанную информацию до сведения Международной федерации травяного хоккея и обращается с просьбой к Федерации дать любые пояснения относительно статуса г-на Г. Серветто и характера его посещения Южной Родезии. Комитет особенно заинтересован в получении данных о том, в каком качестве осуществлялось это посещение и какие финансовые меры были приняты для его осуществления.

Комитет приветствовал бы получение скорейшего ответа, если возможно, в пределах одного месяца".

ii) Нота Аргентине

"Комитет внимательно изучил ответ Его Превосходительства от 25 августа 1975 года по указанному выше делу и выразил свое удовлетворение по поводу быстрого получения ответа. Комитет пришел к выводу, что полученная таким образом информация является удовлетворительной. Комитет также решил, что в сложившихся обстоятельствах нет необходимости в том, чтобы Постоянный представитель в соответствии с его любезным предложением выступал в Комитете с дальнейшими пояснениями по данному вопросу. Если Постоянный представитель Аргентины располагает какой-либо информацией, которая представляет особый интерес для Комитета, то он с успехом может направить ее Председателю Комитета.

Комитет выразил надежду, что правительство Его Превосходительства будет и в дальнейшем проявлять бдительность для обеспечения полного осуществления обязательных санкций, установленных Советом Безопасности против незаконного режима Южной Родезии".

5. Ответ от 10 ноября 1975 года был получен от Генерального секретаря Международной хоккейной Федерации, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"В качестве предварительных общих замечаний, позвольте мне заявить, что эта Федерация является независимым органом, регулирующим спортивный хоккей во всем мире независимо от каких-либо государств или политических организаций.

Семьдесят четыре национальные хоккейные ассоциации являются полноправными членами МФХ, и к их числу принадлежит Родезийская хоккейная ассоциация, которая была принята в 1961 году. Каждый из семидесяти трех членом-ассоциаций имеет право решать, согласен он или нет играть против Южной Родезии в своей стране или за ее пределами.

Что касается содержания Вашего письма, то мне было сообщено, что Родезийская ассоциация хоккея предложила г-ну Серветто, который совершал поездку по Южной Родезии в июне этого года в составе частной группы, выступить с лекцией перед родезийскими судьями, и г-н Серветто принял это предложение.

Г-н Серветто действительно является международным судьей первой категории, однако он не является членом Международной Федерации. Кроме того, и вопреки тому, что Вы написали, он, согласно выдержкам, прилагаемым к Вашему письму от 30 октября, не характеризуется таковым.

С другой стороны, поскольку он совершал поездку по Южной Родезии как частное лицо, я не могу информировать Вас о его поездке".

6. Ввиду того факта, что так называемая Родезийская федерация хоккея по-прежнему является полноправным членом МФХ с 1961 года и в соответствии с практикой Комитета в аналогичных случаях в прошлом ^{m/}, Комитет постановил в соответствии с процедурой отсутствия возражений, чтобы соответствующая нота была направлена всем государствам-членам, чьи национальные хоккейные ассоциации связаны с МФХ и дополнительное письмо самой МФХ, содержащее призыв о принятии любых мер, которые могут привести к исключению Южной Родезии из МФХ. Относящиеся к существу вопроса часть письма и ноты приводятся ниже:

i) Нота от 15 декабря 1975 года всем заинтересованным государствам-членам

Согласно полученной недавно Комитетом информации, начиная с 1961 года, так называемой Родезийской ассоциации хоккея было разрешено состоять полноправным членом Международной федерации травяного хоккея.

Комитет, будучи озабочен возможностью нарушения санкций против незаконного режима и, в частности, пункта 5а и в резолюции 253 (1968), считает, что членство Родезийской ассоциации в этой международной организации, видимо, поощряет незаконный режим в осуществлении им своих незаконных действий. Исходя из этого, Комитет доводит этот вопрос до сведения Международной федерации хоккея, призывая ее оказать поддержку осуществлению санкций в соответствии с их буквой и духом, и рекомендует немедленно исключить Южнородезийскую ассоциацию из Федерации.

Комитет был бы весьма признателен, если бы правительство Его Превосходительства смогло довести этот вопрос до сведения хоккейных ассоциаций, находящихся под его юрисдикцией, и разъяснить им серьезность данного вопроса.

В этой связи Комитет хотел бы напомнить о пункте 16 своего второго специального доклада (Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год, добавление за апрель, май и июнь 1973 года), который был одобрен в соответствии с резолюцией 333 (1973) Совета Безопасности и в котором говорится ниже-следующее:

"Комитет считает, что понимание государствами-членами основной цели политики санкций, проводимой Организацией

^{m/} См. также (169) Дело № 120-Южная Родезия и олимпийские игры, (177) Дело № 181-Южная Родезия и Международная федерация футбола, (186) Дело № 219-Южная Родезия и Международная федерация тенниса (МФТ) и (187), Дело № 220-Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания.

Объединенных Наций, имеет решающее значение и что поэтому ему следует периодически просить государства-члены привлекать внимание их общественности к важности соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций".

11) Письмо от 11 декабря 1975 года Генеральному секретарю МФХ

"По просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имею честь сослаться на Ваше письмо от 10 ноября 1975 года и на содержащуюся в нем информацию, которую Комитет принял к сведению.

Однако, как ранее было доведено до Вашего сведения, Совет возложил на Комитет различные обязательства, связанные с применением обязательных санкций против Южной Родезии, и со всей серьезностью рассматривает любую акцию, которая может укрепить статус незаконного режима Южной Родезии или сделает возможным нарушение санкций, введенных Советом Безопасности. В этой связи Комитет с беспокойством узнал, что Южнородезийская ассоциация по-прежнему является полноправным членом Международной федерации травяного хоккея, начиная с момента ее принятия в Федерацию в 1961 году.

Комитет тщательно изучил этот вопрос и просил меня обратиться к Вам, а также через Вас к Вашей Организации в надежде, что в целях осуществления обязательных санкций, определенных Советом Безопасности в соответствии с их буквой и духом, Международная федерация травяного хоккея постановит немедленно исключить Южнородезийскую ассоциацию из числа своих членов.

Комитет также отметил, что он был бы весьма признателен, если бы настоящее письмо было распространено среди всех национальных хоккейных ассоциаций, являющихся членами МФХ".

186) Дело № 219 . Южная Родезия и Международная федерация тенниса (МФТ): информация, полученная из печати

1. В июле 1975 года Комитет получил информацию из опубликованных источников, в соответствии с которой на заседании МФТ, состоявшемся в Барселоне, Испания, Южная Родезия вновь была допущена к участию в соревнованиях по теннису на кубок Дэвиса. В информации далее отмечается, что по жребию Южная Родезия должна играть с Ирландией в матче, запланированном на конец сентября 1975 года.

2. На 245-м заседании 31 июля 1975 года Комитет решил, что в соответствии с процедурой единогласного принятия решения для рассмотрения Комитетом следует подготовить следующие сообщения: а) ноту всем государствам-членам, национальные ассоциации тенниса которых являлись членами МФТ, с выражением сожаления по поводу восстановления Южной Родезии в этой организации; б) отдельную ноту Ирландии с предложением команде Ирландии отказаться от игры с командой Южной Родезии в матче на кубок Дэвиса и с) письмо Председателя Комитета в МФТ с выражением разочарования Комитета по поводу восстановления Южной Родезии в этой организации.

3. В тот же день секретариат Комитета получил от поверенного в делах Ирландии при Организации Объединенных Наций письмо от 31 июля 1975 года, в котором указывается, что его правительство рассматривает этот вопрос и проинформирует об этом Комитет.

4. От поверенного в делах Ирландии при Организации Объединенных Наций было получено другое сообщение от 11 августа 1975 года, в основной части которого говорится следующее:

"Имею честь довести до Вашего сведения текст письма от 7 августа 1975 года, переданного от имени министра иностранных дел д-ра Гэррета Фитцджеральда секретарю Ирландской ассоциации тенниса. От Ирландской ассоциации тенниса ожидается ответ.

Приложение

Я уполномочен министром иностранных дел сослаться на Ваше письмо от 22 июля 1975 года относительно предполагаемого матча на кубок Дэвиса между Ирландией и Южной Родезией и на Ваш запрос об информации относительно обязательств Ирландии в этом отношении в соответствии с международным правом.

Как Вы знаете, режим Южной Родезии является незаконным, и на него распространяются обязательные санкции, налагаемые в соответствии с резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Резолюции Совета Безопасности обязательны для всех государств-членов, и, следовательно, правительство обязано в соответствии с международным правом выполнять их положения.

В пункте 5b резолюции 253 (1968) Совета Безопасности от 29 мая 1968 года предусматривается, что все государства-члены Организации Объединенных Наций должны:

"Принимать все возможные меры, чтобы воспрепятствовать въезду на их территории лиц, которых они имеют основание считать обычно проживающими в Южной Родезии и которых они имеют основание считать способствовавшими или содействовавшими, или, возможно, способствующими или содействующими неправомочным действиям незаконного режима в Южной Родезии или любой деятельности, которая направлена на то, чтобы уклониться от любых мер, по которым вынесено решение в этой резолюции или в резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 года.

Министр считает, что участие в таких международных соревнованиях, как предполагаемый матч на кубок Дэвиса, лиц, пытающихся представлять Южную Родезию в национальном качестве, будет противоречить положениям резолюции 253 (1968) и может способствовать неправомочным действиям незаконного режима Южной Родезии.

В этих обстоятельствах министр был бы признателен, если бы Ирландская ассоциация тенниса помогла ему в осуществлении наших международных обязательств в отношении решений Совета Безопасности путем отказа от проведения предлагаемого матча.

Если руководящий орган МФТ полагает, что он не может удовлетворить просьбу министра, то вопрос необходимо будет подвергнуть дальнейшему рассмотрению. Поэтому я был бы признателен, если бы Вы как можно скорее информировали министерство о решении руководящего органа".

5. В соответствии с решением Комитета, о котором говорилось в пункте 2 выше, предлагаемые ноты были направлены Ирландии 24 сентября и всем государствам-членам, чьи теннисные ассоциации являлись членами МФТ по состоянию на 30 сентября и предложенное письмо было направлено Генеральному секретарю МФТ 26 сентября 1975 года.

6. Подтверждения были получены от Федеративной Республики Германии (6 октября), Канады (29 октября) и Австрии (4 ноября 1975 года).

7. Ответы были получены от Генерального секретаря МФТ и Ирландии, относящиеся к существу вопроса части которых гласят:

а) Письмо Генерального секретаря МФТ от 7 октября 1975 года

"Этот [вопрос] будет передан на рассмотрение Комитету по проведению соревнований на кубок Дэвиса и Административному комитету МФТ на их заседаниях в этом месяце".

б) Нота Ирландии от 9 октября 1975 года

"Постоянный представитель [Ирландии при Организации Объединенных Наций] имеет честь от имени правительства Ирландии

выразить признательность Комитету за выраженное им удовлетворение по поводу действий Ирландии в отношении предполагаемого матча на кубок Дэвис между командами Ирландии и Южной Родезии. Постоянный представитель с удовлетворением подтверждает, что, как Комитет, несомненно, убедится, команда Южной Родезии отказалась от участия в предполагавшемся матче. Правительство Ирландии, учитывая обязательства в соответствии с положениями резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, тщательно поддерживало самые тесные контакты с Ирландской ассоциацией тенниса в течение всего хода событий, связанных с предполагаемым матчем. Хотя правительство не получило официального ответа на письмо от 7 августа, направленное секретарю Ирландской ассоциации тенниса от имени министра иностранных дел Ирландии, но на основе установленных контактов правительство было неофициально проинформировано о решении южнородезийской команды отказаться от участия в матче и позволить тем самым ирландской команде принять участие во втором туре соревнований.

Постоянный представитель получил ноту Комитета от 30 сентября, в которой до сведения государств-членов доводится вопрос о допуске так называемой Родезийской ассоциации тенниса к участию в соревнованиях на кубок Дэвиса. Содержание ноты Комитета было доведено до сведения правительства Ирландии".

8. Комитет принял к сведению дополнительную информацию, представленную Ирландией.

9. В дополнение к пункту 7а выше был получен ответ от секретаря стран-участниц соревнований на кубок Дэвиса от 20 ноября 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого гласила следующее:

"Комитет по проведению соревнования на кубок Дэвиса получил Ваше письмо от 26 сентября (Дело 219), и члены Комитета просили меня указать Вам на следующие факты.

Родезийская ассоциация тенниса является членом Международной федерации тенниса и имеет право принимать участие в соревновании на кубок Дэвиса. Родезия представила свою заявку на участие в соревнованиях 1976 года и на ежегодном общем собрании участников соревнований на кубок Дэвиса, состоявшемся в июле этого года в Лондоне, никто из присутствующих не возражал против ее участия.

Жеребьевка соревнований была проведена здесь в Лондоне 4 июля и по жребию Родезия должна была встретиться с Ирландией во втором круге. Позднее Ирландская ассоциация тенниса заявила, что она не сможет сыграть против Родезии, и поэтому они готовы выйти из соревнований. Узнав об этом, Родезийская ассоциация

тенниса вышла из соревнований на кубок Дэвиса 1976 года для обеспечения удовлетворительных соревнований для всех стран.

Комитет просил меня информировать Вас, что Родезия остается членом Международной Федерации тенниса и будет продолжать оставаться ее членом до тех пор, пока она не выйдет из нее по собственной воле или пока она не будет исключена из членов необходимым большинством в соответствии с правилами Международной Федерации тенниса".

10. От Индии было также получено сообщение от 2 декабря 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"Постоянный представитель Индии при Организации Объединенных Наций имеет честь заявить, что Индия по-прежнему полностью бойкотирует расистский незаконный режим меньшинства Южной Родезии, и, что этот бойкот также распространяется на участие в спортивных соревнованиях. В соответствии с этой политикой правительство Индии информировало Всеиндийскую ассоциацию тенниса о содержании ноты Генерального секретаря, о которой говорилось выше с тем, чтобы были приняты соответствующие меры".

(187) Дело № 220. Южная Родезия и Международная любительская федерация плавания (ФИНА): информация полученная из печати

1. В июле 1975 года, Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой ФИНА возможно снимет запрет, наложенный на Южную Родезию в 1973 году, и вновь примет эту страну в качестве полноправного члена ФИНА, очевидно на том основании, что эта страна достигла расовой интеграции в спортивном плавании.

2. В соответствии с решением Комитета и в соответствии с процедурой отсутствия возражений президенту ФИНА было направлено письмо от 26 сентября и нота от 30 сентября 1975 года была направлена всем государствам-членам, ассоциации плавания которых являются членами ФИНА. Относящиеся к существу вопросы части письма и ноты приводятся ниже:

1) Письмо Председателя Комитета на имя президента Международной любительской федерации плавания (ФИНА)

"По просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имею честь довести до вашего сведения полученную Комитетом из опубликованных источников информацию о том, что Международная любительская федерация, возможно, снимает запрет на членство Южной Родезии.

На Комитете, состав которого аналогичен составу Совета Безопасности, лежат различные обязанности, связанные с применением

принудительных санкций против Южной Родезии и возложенные на него Советом, и он с серьезным беспокойством следит за любыми действиями, которые могут облегчить положение незаконного режима в Южной Родезии или предоставить возможность нарушения санкций, установленных Советом Безопасности. Поэтому Комитет был весьма озабочен полученной им вышеизложенной информацией.

Комитет тщательно рассмотрел этот вопрос и просил меня обратиться к Вам и - через Вас - к Международной федерации в надежде, что с целью обеспечения скрупулезного выполнения решения о принудительных санкциях, установленных Советом Безопасности, Международная любительская федерация плавания воздержится от принятия указанного решения.

Комитет также указал, что он будет признателен, если это сообщение будет распространено среди всех национальных ассоциаций плавания - членом ФИНА".

11) Нота всем государствам-членам, ассоциации плавания которые являются членами ФИНА

"В соответствии с сообщениями прессы, опубликованными в Южной Родезии, которые недавно получил Комитет, Международная любительская федерация плавания, возможно, примет решение о переизбрании Южной Родезии в свои члены.

Комитет, обеспокоенный возможным нарушением санкций, направленных против этого незаконного режима и, в частности, пункта 5а и b резолюции 253 (1968), кроме того, считает, что прием любой Родезийской ассоциации в какую-либо международную организацию явится для незаконного режима стимулом для продолжения своих преступных акций. В связи с этим Комитет доводит этот вопрос до сведения Международной любительской федерации плавания, призывает ее по-прежнему следовать духу и букве решения о санкциях и рекомендует не принимать вновь Южную Родезию в свои ряды.

Комитет будет признателен, если правительство Его Превосходительства доведет этот вопрос до сведения ассоциации плавания, находящейся в его ведении, объяснив ей значение этого вопроса.

В этой связи Комитет желает привести пункт 16 своего второго специального доклада (Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать восьмой год, дополнение за апрель, май и июнь), утвержденного резолюцией 333 (1973) Совета Безопасности, в котором говорится:

"Комитет считает, что понимание государствами-членами основной цели, проводимой Организацией Объединенных Наций, политики санкций имеет решающее значение и что, поэтому, он должен периодически просить государства-члены привлекать внимание их общественности к важности соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций".

3. Подтверждения были получены от Сальвадора (6 октября), Федеративной Республики Германии (6 октября), Канады (29 октября), Австрии (4 ноября) и Заира (18 ноября 1975 года).

4. Сообщения были получены от Сальвадора и Индии, относящиеся к существу вопроса части которых гласят следующее:

i) Нота Сальвадора от 28 ноября 1975 года

"Постоянное представительство Сальвадора при Организации Объединенных Наций ... имеет честь заявить, что, как сообщил Олимпийский комитет Сальвадора, Сальвадор во исполнение резолюции 253 (1968) будет выступать против переизбрания Южной Родезии в члены Международной любительской федерации плавания".

ii) Нота Индии от 2 декабря 1975 года

"Постоянный представитель Индии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь заявить, что Индия продолжает полностью бойкотировать расистский незаконный режим меньшинства Южной Родезии и что этот бойкот распространяется на участие в спортивных соревнованиях. В соответствии с этой политикой правительство Индии информировало Федерацию плавания Индии о содержании вышеупомянутой ноты Генерального секретаря, с тем чтобы были приняты соответствующие меры".

5. От президента ФИНА было также получено письмо от 8 декабря 1975 года, основная часть которого гласит:

"Подтверждая получение Вашего письма от 26 сентября 1975 года, прошу извинить за несвоевременный ответ на него, который объясняется поездками, предпринятыми мной в течение последних двух месяцев.

Принимаю к сведению Вашу озабоченность в отношении Родезийской любительской федерации плавания и доведу этот вопрос до сведения моих коллег в Бюро ФИНА на нашем следующем заседании".

188) Дело № 222. Участие яхтсменов Южной Родезии в Международной регате, Франция: информация, полученная из печати

1. В октябре 1973 года Подкомитет получил информацию из печати, в соответствии с которой южнородезийский яхтсмен нанес двухмесячный визит в некоторые европейские страны, в ходе которых он принимал участие в Международной регате во Франции, заняв второе место, а также заняв первое место на французской национальной регате. В информации также указывалось, что южнородезийский флаг был поднят как на церемонии открытия регаты, так и по случаю вручения медали победителя участнику соревнований из Южной Родезии.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Франции была направлена нота от 17 октября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой передавалась копия сообщения в печати и содержалась просьба к правительству провести необходимое расследование с тем, чтобы выяснить и информировать Комитет в отношении обстоятельств, при которых данный спортсмен был допущен во Францию, его полное имя и любые детали относительно его проездных документов и транспортных средств, которыми он пользовался при проезде из Южной Родезии и обратно.

189) Дело № 223. Международный турнир по игре в мяч в Южной Родезии: информация, полученная из печати

1. В сентябре 1975 года Комитет получил информацию, в соответствии с которой международный турнир по игре в мяч состоялся в Солсбери, Южная Родезия, в течение этого месяца, и в нем приняли участие лица из Австралии, Канады, Египта, Пакистана и Соединенного Королевства.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании относительно спортивных соревнований Австралии, Канаде, Египту, Пакистану и Соединенному Королевству были направлены ноты от 20 октября 1975 года, в которых передавалась копия источника информации. В этих нотах также обращалось внимание каждого правительства на тот факт, что такое участие в спортивных соревнованиях в Южной Родезии укрепляет положение незаконного режима и, что, по мнению Комитета, это противоречит духу и целям резолюций Совета Безопасности, вводящих санкции против этого режима; поэтому Комитет просил Генерального секретаря просить каждое заинтересованное правительство расследовать транспортные, банковские и другие процедуры, которые содействовали участию иностранных граждан в турнире.

3. От Канады, Пакистана и Соединенного Королевства были получены ответы, относящиеся к существу вопроса, части которых приводятся ниже:

i) Нота Канады от 29 октября 1975 года (также относится к делу № 224)

"Постоянное представительство Канады при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на дела № 223 и № 224 ..., первое дело касается вопроса об участии канадского игрока в мяч в международном турнире по игре в мяч, проходившем в Южной Родезии, и во втором случае дело касается участия южнородезийских пахарей в международном соревновании пахарей в Канаде в сентябре 1975 года.

Эти два сообщения направляются канадским властям, которые пристально и безотлагательно изучат их, как они обычно поступали с подобными сообщениями Генерального секретаря, направляемыми по просьбе Комитета Совета Безопасности. Постоянное представительство Канады хотело бы, однако, отметить, что предлагаемый срок, в течение которого Комитет Генеральной Ассамблеи желает получить ответ, а именно один месяц, обычно недостаточен, в особенности если сведения об этих делах не могут быть сразу получены. Мы отмечаем, ранее этот срок составлял два месяца и был изменен. Мы считаем, что этот предлагаемый срок для ответа является нереальным и попросили бы Комитет вернуться к своей прежней практике, которую канадское правительство всегда старалось соблюдать".

ii) Нота Пакистана от 28 октября 1975 года

"Постоянный представитель Пакистана при Организации Объединенных Наций ... имеет честь заявить, что игрок в мяч, упомянутый в сообщении печати, больше не является пакистанским гражданином. Сейчас он является натурализованным канадцем, это также признал корреспондент "Родезиан херальд". Поэтому Комитету Совета Безопасности предлагается обратиться к правительству Канады в связи с сообщением о его посещении Южной Родезии для участия в спортивных соревнованиях.

Содержание записки было передано правительству Пакистана, которое, несомненно, усилит существующие меры против нарушения резолюции 253 (1968)".

iii) Нота Соединенного Королевства от 4 ноября 1975 года

"Компетентные английские власти изучили вопрос об участии английского гражданина (Джона Барингтон) в этом турнире. Они выяснили, что его участие в турнире, проводимом Клубом игры в мяч Солсбери, являлось частью международной поездки, которую он совершал как частное лицо. Он не нарушил существующих положений

о санкции относительно перевода средств из Соединенного Королевства в Южную Родезию, поскольку все его расходы в Южной Родезии были покрыты организаторами турнира. Он приехал в Южную Родезию из Южной Африки, где он участвовал в других турнирах по игре в мяч.

Из расследований также явствует, что г-н Джона Баррингтон путешествовал во время своей поездки исключительно как частное лицо и не представлял каким-либо образом официальную или полуофициальную английскую команду. Правительство Соединенного Королевства давно придерживается того мнения, что никто из английских спортсменов или спортивных команд не должен участвовать в спортивных мероприятиях в Южной Родезии. Они будут продолжать сообщать всем тем, кого это касается, о своих возражениях против подобных визитов".

190) Дело № 224. Участие Южной Родезии в Международных соревнованиях пахарей, Канада: информация, полученная из печати

1. В октябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой команда, состоящая из двух пахарей из Южной Родезии, приняла участие в пятидневном Международном соревновании пахарей в Ошава, около Торонто, Канада, в сентябре 1975 года.
2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Канаде была направлена нота 20 октября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой передавалась копия источника информации и запрашивались комментарии по ней. В ноте также выражалась озабоченность Комитета в связи с возможностью участия южнородезийской команды в спортивных соревнованиях за границей особенно, если такие соревнования имеют представительный характер, что противоречило бы духу и целям санкций Совета Безопасности против Южной Родезии; Комитет считает, что в таких обстоятельствах участие лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, будет противоречить положениям, устанавливающим эти санкции.
3. От Канады был получен ответ от 29 октября 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого содержится в пункте 31 раздела (189), дело № 223 выше.

191) Дело № 225. Визит английской команды по игре в поло в Южную Родезию: информация, полученная из печати

1. В сентябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой команда по игре в поло из Англии, известная под названием "Корслей", совершила визит в Южную Родезию и приняла участие в нескольких матчах по поло.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных состязаний Соединенному Королевству была направлена нота от 29 октября 1975 года, в которой направлялась копия источника информации и запрашивались комментарии по ней. В ноте также обращалось внимание правительства на тот факт, что такое участие в спортивном соревновании в Южной Родезии укрепляет положение незаконного режима и, по мнению Комитета, противоречит духу и целям резолюций Совета Безопасности, налагающих санкции на этот режим; Комитет поэтому просил правительство расследовать обстоятельства этого визита, включая, в частности, банковские, транспортные и другие мероприятия, содействовавшие поездке этой команды в Южную Родезию и из нее.

192) Дело № 226. Визит в Южную Родезию крикетной команды "Интернешенел Вандерерс": информация, полученная из печати

1. В сентябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой состоящая из 12 человек крикетная команда "Интернешенел Вандерерс" совершит тур в Южную Родезию, начиная с 21 сентября 1975 года. Команда будет состоять из игроков Новой Зеландии, Пакистана, Соединенного Королевства и Вест-Индских островов.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Новой Зеландии, Пакистану и Соединенному Королевству были направлены, в соответствии с процедурой отсутствия возражений, ноты от 29 октября 1975 года, в которых препровождалась копия источника информации. В ноте также выражалась возможность участия команды из иностранцев в спортивных соревнованиях в Южной Родезии, что противоречило бы духу и целям резолюций Совета Безопасности, в которых вводились обязательные санкции против незаконного режима; поэтому Комитет хотел бы знать, как были организованы банковские, транспортные и другие мероприятия для содействия визиту отдельных членов этой команды в Южную Родезию.

3. Аналогично нота от того же числа была направлена Тринидаду и Тобаго, в котором расположена штаб-квартира Контрольного совета по крикету Вест-Индских островов. В ноте запрашивалась информация в отношении имен членов команды, которые происходят из Вест-Индских островов, а также в отношении банковских, транспортных и других мероприятий, которые содействовали визиту этих членов в Южную Родезию в составе команды "Интернешенел Вандерерс".

4. От Тринидада и Тобаго был получен ответ от 11 декабря 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"Контрольный совет по крикету Вест-Индских островов является ассоциацией национальных крикетных властей в Вест-Индских островах, председательствование в котором осуществляется по принципу ротации. В настоящее время Председателем Контрольного совета является гражданин Тринидада и Тобаго.

Контрольный совет по крикету Вест-Индских островов осуществляет контроль за отдельными игроками в крикет Вест-Индских островов только в той мере, в какой они участвуют в качестве членов крикетной команды Вест-Индских островов, принимающих участие в турне, признаваемых в международном плане.

Следует указать, что два игрока в крикет, на которых делалась ссылка как на участников крикетной команды, совершающей тур по Южной Родезии, являются гражданами Барбадоса. Поэтому любое расследование мероприятий, которые позволили двум игрокам в крикет совершить поездку в Южную Родезию и принять участие в матчах по крикету, должно быть надлежащим образом проведено правительством Барбадоса".

193) Дело № 228. Визит южнородезийского тренера по карате во Францию: информация, полученная из печати

1. В октябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой Барри Странак, тренер по карате, являющийся южнородезийским гражданином, посетил Францию и провел тренировочный курс продолжительностью три недели в Париже.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований во Францию была направлена нота от 12 ноября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой передавалась копия источника печати и правительство запрашивалось провести необходимое расследование, с тем чтобы установить и информировать Комитет об обстоятельствах, при которых данный спортсмен был допущен во Францию, и любые детали относительно его проездных документов и средств транспорта, которые он использовал для поездки из Южной Родезии и обратно.

194) Дело № 229. Участие южнородезийского игрока в международных соревнованиях по теннису в Испании: информация полученная из печати

1. В октябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой южнородезийский игрок по имени Колин Доудсвелл совершил поездку в Испанию и принял участие в международных соревнованиях по теннису.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Испании была направлена нота от 14 ноября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений,

в которой препровождалась копия источника информации и правительство запрашивалось провести необходимые расследования, с тем чтобы определить и информировать Комитет об обстоятельствах, в которых данный спортсмен был допущен в Испанию, и о любых деталях, касающихся его проездных документов, а также транспортных средств, которые он использовал для поездки из Южной Родезии и обратно.

195) Дело № 230. Участие Южной Родезии в мемориальных соревнованиях по марафону в Греции: информация, полученная из печати

1. В октябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой гражданин Южной Родезии по имени Крис Чарльтон намеревался совершить поездку в Грецию, где он примет участие в мемориальном марафонском забеге из Марафона в Афины, которые намечалось провести в последнюю неделю октября 1975 года.

2. В соответствии с решением Комитет на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Греции была направлена нота от 24 ноября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой препровождалась копия источника печати и правительство запрашивалось провести необходимые расследования, с тем чтобы определить и информировать Комитет об обстоятельствах, в которых данный спортсмен мог быть допущен в Грецию, и если это так, то сообщить любые детали о его проездных документах и транспортных средствах, которые он, возможно, использовал для поездки из Родезии и обратно.

196) Дело № 231. Участие южнородезийцев в соревнованиях по теннису на кубок Девара: информация, полученная из печати

1. В ноябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой два южнородезийца приняли участие в соревнованиях по теннису на кубок Девара, которые должны были состояться в Эдинбурге и Лондоне, Соединенное Королевство, с 6 по 15 ноября 1975 года. Приводились имена этих южнородезийцев: Эндрю Паттисон и Колин Дюудсвелл.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований Соединенному Королевству была направлена нота 24 ноября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в которой препровождалась копия источника информации и правительство запрашивалось провести необходимые расследования, с тем чтобы определить и информировать Комитет об обстоятельствах, в которых спортсмены были допущены в Соединенное Королевство, и о любых деталях относительно их проездных документов и транспортных средств, которые они использовали для поездки из Южной Родезии и обратно.

197) Дело № 234. Поездка американской баскетбольной команды, состоящей из ведущих игроков колледжей, в Южную Родезию: информация, полученная из печати

1. В ноябре 1975 года Комитет получил информацию из печати, в соответствии с которой американская баскетбольная команда, состоящая из ведущих игроков колледжей, провела три матча в Южной Родезии 11 и 12 октября 1975 года.

2. В соответствии с решением Комитета на 244-м заседании в отношении спортивных соревнований была подготовлена нота для направления Соединенным Штатам в соответствии с процедурой отсутствия возражений, в качестве приложения к которой прилагалась копия источника информации и содержался запрос о комментариях по ней. До того как нота была направлена, представитель Соединенных Штатов сделал заявление по данному вопросу на 255-м заседании 20 ноября 1975 года, текст заявления приводится ниже:

"Я передал моему правительству информацию, относящуюся к визиту в Южную Родезию американской баскетбольной команды, состоящей из ведущих игроков колледжей. Расследования показали, что эта команда не получила никакого официального статуса ни от одного из колледжей, ни от правительства Соединенных Штатов".

М. БАНКОВСКИЕ, СТРАХОВЫЕ И ДРУГИЕ СВЯЗАННЫЕ
С ЭТИМ МЕРОПРИЯТИЯ

198) Дело № 163. Заем, предоставленный швейцарской компанией "Родезиан Рейлвейс": нота Соединенного Королевства от 22 января 1974 года

1. Предыдущая информация по данному делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация в отношении мер, принятых по данному делу после представления этого доклада, приводится ниже.

3. Поскольку от Швейцарии не было получено ответа, Комитет включил это правительство в шестой квартальный список, который был издан в качестве пресс-бюллетеня 13 марта 1975 года.

4. От Швейцарии был получен ответ от 14 марта 1975 года, относящийся к существу вопроса, часть которого гласила следующее:

"13 марта 1975 года Комитет издал охватывающий период до 31 января 1975 года шестой перечень правительств, которые не ответили в течение двухмесячного крайнего срока на вопросы Комитета в отношении возможных нарушений санкций. В перечне упоминалось, в частности, о правительстве Швейцарии в связи с делом № 163:

предоставление швейцарской компанией займа Южной Родезии.
Еще 25 сентября 1974 года наблюдатель направил Генеральному секретарю ноту по этому вопросу, в которой говорится следующее:

"Расследование этого дела, проведенное федеральными властями, не дает никаких оснований заключить, что "Индустриемашинен, Цюрих, АГ" согласилась или каким-либо образом была готова предоставить заем в 6 млн. долл. США компании "Родижиа рэйлуэйз".

Г-н Эгли, председатель совета директоров и владелец данной компании, дал официальное заверение в том, что никакая подобная операция не рассматривалась и не осуществлялась "Индустриемашинен, Цюрих, АГ".

Федеральные власти готовы вновь начать расследование этого дела, если они получат новую и конкретную информацию, ставящую под сомнение вышеизложенное заявление".

28 октября 1974 года Генеральный секретарь, действуя по просьбе Комитета, направил наблюдателю очередную ноту, в которой спрашивалось, могут ли швейцарские власти сообщить результаты тщательного расследования этого вопроса. Поскольку в этом сообщении не содержалось никакой новой и конкретной информации, ставящей под сомнение результаты расследования, о котором говорилось в сообщении от 25 сентября, наблюдатель в своем ответе Генеральному секретарю от 1 ноября 1974 года лишь сослался на позицию швейцарских властей, как она была изложена в вышеупомянутой ноте.

В таких обстоятельствах наблюдатель считает, что он ответил на вопросы Комитета в отношении возможных нарушений санкций, и предлагает ему опустить правительство Швейцарии из числа правительств, упоминаемых в шестом перечне в связи с делом № I63".

5. На 239-м заседании 29 мая 1975 года Комитет рассмотрел этот вопрос и постановил, что ввиду участия в этом деле г-на Эгли, а также его участия в деле № I7I (РИСКО), это дело следует рассмотреть, когда Комитет будет вновь рассматривать дело № I7I.

199) Дело № 171. Родезиан Айрон энд Стил Корпорейшн (РИСКО):
информация, полученная из печати

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в специальном докладе Комитета Совета Безопасности от 15 января 1975 года (S/11597 п/).
2. Дополнительная информация, полученная со времени представления этого доклада, приводится ниже:
3. В ноте от 20 декабря 1974 года, опубликованной в приложении IV к Специальному докладу Комитета (S/11597), Федеративная Республика Германия представила информацию о деле РИСКО и запросила имена "признанных в международном плане экспертов, которые могут надежно отличить южнородезийскую сталь от южноафриканской".
4. От Международной конфедерации свободных профсоюзов (МКСП), неправительственной организации, расположенной в Брюсселе, Генеральным секретарем была получена копия письма от 26 февраля 1975 года на имя председателя Комиссии европейских сообществ и направлена в Комитет. Относящаяся к существу вопроса часть этого письма гласит следующее:

"Международная конфедерация свободных профсоюзов (МКСП) встревожена сообщением о том, что Комитет по техническим исследованиям ЕЭС одобрил предложение о предоставлении дотации в размере приблизительно 20 000 фунтов стерлингов для проекта, который будет совместно осуществляться "Родезиан айрон энд стил корпорейшн", "Бритиш Пиг Айрон Груп" и их партнерами во Франции, Италии, Финляндии, Норвегии и Швеции.

Нам хотелось бы обратить Ваше внимание на то, что участие незаконного родезийского режима меньшинства в таком проекте является нарушением обязательных санкций Организации Объединенных Наций. Кроме того, такое сотрудничество с режимом, который постоянно нарушает права человека и профсоюзов и неоднократно подвергался осуждению со стороны международного мнения, может лишь нанести ущерб предпринимаемым в настоящее время правительствами африканских стран усилиям, с тем чтобы восстановить в Родезии законность путем проведения конституционной конференции на основе принципа "один человек - один голос".

Мы исходим из того, что этот проект еще должен быть одобрен Консультативным комитетом ЕЭС по углю и стали. Поэтому мы призываем Вас использовать свои добрые услуги, с тем чтобы участие Родезии в этом проекте было отвергнуто по вышеупомянутым соображениям".

п/ Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцатый год,
Специальное дополнение № 3.

5. МКСП было направлено подтверждение.

6. В дополнение к пункту 3 в соответствии с решением Комитета и в соответствии с процедурой отсутствия возражений Федеративной Республике Германии была направлена нота от 27 марта 1975 года, к которой был приложен список экспертов, составленный Комитетом в соответствии с пунктом 12 его второго специального доклада (S/10920) и опубликованного в седьмом докладе Комитета (см. документ S/11594/Rev.1, приложение VIII). В ноте также содержалась просьба к правительству представить любую дополнительную информацию, имеющую отношение к этому делу, которая могла впоследствии появиться.

7. В связи с пунктом 4 было подготовлено письмо в соответствии с процедурой отсутствия возражений для рассмотрения его Комитетом в целях направления Председателю Комиссии европейских сообществ. В письме содержалась просьба к Председателю расследовать данный вопрос, в частности обстоятельства, в которых Комитет технических исследований ЕЭС мог утвердить дотацию для проектов, в которых будет участвовать РИСКО, и принять все возможные меры для того, чтобы недопустить предоставления такой дотации. До того, как письмо могло быть направлено, Представитель Соединенного Королевства сделал заявление в Комитете на 231-м заседании 27 марта 1975 года. Текст заявления приводится ниже:

"Я хотел бы объяснить Комитету, почему я просил Секретариат не направлять предложенное письмо Председателю европейских сообществ, которое было изложено в документе S/AC.15/Дело № 171/Add.17 от 17 марта 1975 года.

Я не делал попыток скрыть тот факт, что Комиссия европейских сообществ, возможно, могла нарушить санкции. Однако я хотел уберечь секретариат Комитета от бесполезной траты времени. Когда предложенное письмо было распространено, я уже видел текст вопросов, заданных в Палате представителей Англии 11 марта по этому вопросу, и подобный же вопрос был задан в Палате представителей 12 марта. Мне было ясно из этих ответов, что никакого нарушения санкций не было.

Я предлагаю прочитать тексты двух вопросов и ответы, копии которых я направляю Секретариату.

Хотя сама постановка этих вопросов касается прежде всего участия Англии, что легко объясняется тем фактом, что эти вопросы задавались в Британском парламенте, я считаю, что члены Комитета сделают вывод о том, что возможность нарушения санкций была исключена на ранней стадии, и что рассмотрение письма

Председателем Комиссии европейских сообществ по этому вопросу будет являться безрезультатным занятием.

В свете вышеупомянутой информации я считаю, что нецелесообразно направлять предложенное письмо".

Полные тексты вопросов и ответов, зачитанных представителем Соединенного Королевства, приводятся ниже.

а) Выдержка из специального отчета о заседании в Палате представителей 11 марта 1975 года

Письменные ответы

"Родезийский проект (участие ЕЭС)

Г-н Холи просил государственного секретаря по вопросам промышленности 1), будет ли он просить Директора государственной прокуратуры вести расследование с целью принятия судебных мер в отношении попустительства компании "Бритиш Стил Корпорейшн" за нарушение санкций против Родезии путем ее вовлечения через посредство Комитета по техническим исследованиям ЕЭС в исследовательский проект по выработке чугуна, который будет осуществляться компанией "Родижиен Айрен Стил Корпорейшн";

2) наложит ли он вето на предложение Комитета по техническим исследованиям ЕЭС утвердить дотацию в размере 20 000 фунтов стерлингов на развитие нового проекта по выплавке чугуна, который будет осуществляться "Родижиен Айрен энд Стил Корпорейшн"; и поднимет ли он этот вопрос на следующем заседании Комитета в связи с осуществлением санкций;

3) поднимет ли он вопрос на следующем заседании Консультативного комитета по углю и стали ЕЭС в отношении сделок Комитета с "Родижиен Айрен энд Стил Корпорейшн".

Г-н Мичер, согласно своему ответу /Официальные отчеты, 3 марта 1975 года; том 887, с. 2977, предоставил следующую информацию:

"Международный секретариат по чугуну - коммерческая организация потребителей и производителей, в которой компания "Бритиш Стил Корпорейшн" участвует через посредство группы "Бритиш Пиг Айрон Груп", - просил, чтобы европейская комиссия оказала финансовую помощь исследовательскому

проекту, который будет осуществляться во Франции. "Роджиен Айрен энд Стил Корпорейшн" должна была внести совершенно незначительный финансовый вклад в этот проект. Учитывая возражения "Бритиш Стил Корпорейшн" против участия Родезии, было представлено новое предложение по этому проекту, в котором не предусматривалось участие "Роджиен Корпорейшн". Я считаю, что этот вопрос следует передать Консультативному комитету ECSC, в который входят представители производителей, профсоюзов и потребителей, поскольку технические результаты проекта уже были утверждены Комитетом по техническим исследованиям ECSC. Таким образом, предложение будет подробно обсуждено официальной рабочей группой по вопросам ECSC. Это предоставит первую возможность для правительств государств-членов сделать замечания в качестве части процедуры, согласно которой Комиссия должна получить согласие Совета министров в отношении упомянутой помощи.

Не возникает вопроса в отношении нарушения санкций против Родезии со стороны "Бритиш Стил Корпорейшн".

ь) Телеграмма Центрального информационного управления, Лондон

Пункт пятнадцать, Родезия - санкции

Сегодня, 12 марта 1975 года, в Палате представителей г-н Брайен Гоулд спросил Государственного секретаря по иностранным делам и по делам Содружества наций относительно того, направлена по-прежнему политика правительства Ее Величества на осуществление применения международных санкций против незаконного родезийского режима.

Г-н Джеймс Галлахен: Да, сэр.

Г-н Гоулд: Знает ли мой уважаемый друг, что Комитет европейского сообщества по углю и стали недавно утвердил дотацию в отношении финансовой помощи исследовательскому проекту, в котором будет принимать участие "Роджиен Айрен энд Стил Корпорейшн"? Обеспечит ли он, когда этот вопрос будет завтра обсуждаться в Брюсселе Подкомитетом по исследовательскому проекту, такое положение, при котором политика

Великобритании в отношении санкций осуществлялась бы соответствующим образом?

Г-н Галлахен: Я исхожу из того, что международный секретариат по чугуну разработал пересмотренное предложение, в котором Родезия участия принимать не будет. Я надеюсь, что будет именно так, поскольку я, естественно, согласен с моим уважаемым другом относительно того, что не следует поощрять страны ЕЭС вести торговлю с Родезией. При моем содействии европейское сообщество учредило Комитет юридических экспертов шесть месяцев тому назад, с тем чтобы попытаться исключить всякие обходные маневры".

8. В дополнение к специальному докладу Комитета (S/II597, приложение IV, пункт c по разделу Австрия) от Австрии был получен ответ 2 апреля 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого приводится ниже:

"Постоянная миссия Австрии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь направить следующий ответ правительства Австрии на ряд вопросов, возникших в декабре 1974 года в Комитете, учрежденном во исполнение резолюции 253 (1968) относительно дела № 171 (РИСКО).

1) Прежде всего следует вновь подчеркнуть, что австрийские власти проводили с самого начала все расследования, запрошенные Комитетом, и по-прежнему активно их проводят. В ходе этих расследований они не только неоднократно просили представителей ФОЕГ-АЛПИН, АГ, и ГИРОЦЕНТРАЛЕ встретиться с ними, с тем чтобы представить необходимую информацию, но также провели расследования в отношении тех лиц, которые тем временем уже оставили эти фирмы и приступили к исполнению других функций.

Две вышеупомянутые фирмы, а также все опрошенные лица в ходе этих расследований полностью сотрудничали с австрийскими властями и с готовностью представили информацию по всем возникшим вопросам.

Однако необходимая часть соответствующих документов и учетных книг ФОЕГ не могли быть использованы для официального расследования, поскольку согласно австрийскому законодательству подобная процедура возможна только в случае наличия конкретного свидетельства наказуемого правонарушения.

2) Что касается конкретных вопросов, поднятых в декабре 1974 года Комитетом по санкциям, относительно участия какой-то австрийской фирмы в расширении предприятий РИСКО, то необходимо отметить следующее:

Совещание в Вене 8 августа 1972 года

Как ГИРОЦЕНТРАЛЕ, так и ФОЕГ-АЛПИН, АГ, подвергались детальному спросу в отношении этого совещания.

Представители ГИРОЦЕНТРАЛЕ не смогли представить какую-либо информацию как в отношении участников, так и в отношении итогов совещания, поскольку представители ГИРОЦЕНТРАЛЕ не участвовали в этом совещании и потому что ГИРОЦЕНТРАЛЕ не знало ничего о проведении подобного совещания.

Аналогично, представители ФОЕГ, которых также опросили, не смогли представить каких-либо подробных сведений относительно подобного совещания.

Участие ГИРОЦЕНТРАЛЕ в финансировании расширения РИСКО

Представители ГИРОЦЕНТРАЛЕ заявили, что конкретные сведения, содержащиеся в документах, касающихся участия ГИРОЦЕНТРАЛЕ в финансировании намечаемого расширения РИСКО, никоим образом не соответствуют действительности.

ГИРОЦЕНТРАЛЕ не принимало никакого участия в этом проекте финансирования и ни одна из упомянутых сумм в размере 3 667 000 долл. США и 5,5 млн. долл. США, соответственно, и другие ассигнования не имеют отношения к ГИРОЦЕНТРАЛЕ. В качестве доказательства ГИРОЦЕНТРАЛЕ отметила, что она не располагает какими-либо документами в отношении этой сделки и что, в частности, она не располагает необходимым письменным разрешением Австрийского национального банка, который в соответствии с законодательством необходим в случаях предоставления займа в иностранной валюте.

Представители ГИРОЦЕНТРАЛЕ отметили, что никаких деловых отношений не существовало и не существует между ними, с одной стороны, и между ХГЦ и "Еропиен Америкен Файненсинг Корпорейшн", с другой.

Поставка РИСКО машины непрерывной разливки стали

Расследования свидетельствуют о том, что ФОЕГ не производило поставки машины непрерывной разливки стали для РИСКО.

Однако контракт относительно поставки этой машины был заключен с южноафриканской фирмой НЕДКО, и в настоящее время все еще расследуются дополнительные подробные сведения, касающиеся этого контракта.

Изучение отчетности ФОЕГ австрийскими властями

Как уже упоминалось, изучение соответствующих учетных книг ФОЕГ-АЛПИН, АГ, как предлагалось Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, в целях определения поступлений каких-либо платежей в расчет поставки металлургического оборудования, не могло быть осуществлено, за исключением каких-либо правовых оснований для проведения этой процедуры ввиду отсутствия доказательств правонарушений в рамках уголовного права Австрии.

Однако ФОЕГ-АЛПИН, АГ не оспаривает поступления платежей через банковские учреждения, упомянутые в документации в счете оплаты металлургического оборудования, поставленного южноафриканской фирме САЕПИК.

Отношения между ФОЕГ и "Еропиен Америкен Файненсинг Корпорейши"

В соответствии с заявлениями, сделанными представителями ФОЕГ-АЛПИН, АГ, ФОЕГ согласилась выдать гарантии под кредиты в размере 5,5 млн. долл. США, которые были предоставлены компанией "Еропиен Америкен Файненсинг Корпорейши" для САЕПИК.

Эти кредиты, среди прочего, предназначались для платежа в счет поставки металлургического оборудования, направленного ФОЕГ для САЕПИК. В этой связи представители ФОЕГ отметили, что эта сделка, таким образом, отражена в счетах ФОЕГ-АЛПИН, АГ в качестве обычной сделки, оплаченной наличными. Поэтому условия этой сделки были таковы, что ФОЕГ никогда не производила или никогда не получала какие-либо платежи ни для, ни от "Еропиен Америкен Файненсинг Корпорейши" или швейцарской фирмы ФЕМЕТКО, АГ, Цюрих.

Экспорт ФОЕГ в Южную Африку в 1972-1973 годах

В течение периода 1972-1973 годов между ФОЕГ и южноафриканскими фирмами не заключались никакие сделки относительно поставки литейного оборудования.

Только на основе отдельных конкретных заказов в Южную Африку были поставлены машины и, в частности токарные станки, а также оставшаяся часть металлургического оборудования, явившегося предметом сделки в контракте от 6 декабря 1967 года с САЕПИК.

Отношения между ФОЕГ и САЕПИК

Отношения между ФОЕГ и южноафриканской фирмой САЕПИК основываются на контракте от 6 декабря 1967 года относительно поставки металлургического оборудования.

В контракте не предусматриваются поставки каких-либо других материалов.

Возможная поставка металлургического оборудования фирмой ФОЕГ для РИСКО

В этой связи упоминается австрийская нота от 15 октября 1974 года, в которой четко указывается, что фирма ФОЕГ не имела каких-либо деловых отношений с "Родезиан Айрон энд Стил Компани, Лтд." (РИСКО).

Совещание в Париже 18 августа 1972 года

В повестке дня этой части совещания, состоявшегося в Париже 18 августа 1972 года, в котором представитель фирмы ФОЕГ принял участие в качестве наблюдателя, рассматривались вопросы относительно финансирования заключительной части контракта от 6 декабря 1967 года в отношении поставки металлургического оборудования между фирмой ФОЕГ, с одной стороны, и южноафриканскими фирмами САЕПИК ("Саут Африкен Енжиниринг Проджекте энд Индастриал Инсталейшнс Консортиум") и СИСКО Стил Сейлз Компани (РТУ.), Лтд., Йоганнесбург, с другой стороны. В ходе этого обсуждения была затронута возможность дальнейших заказов в отношении поставки дополнительного металлургического оборудования. Однако в связи с резолюцией 253 (1968) относительно Южной Родезии, которую, в частности, принял Совет Безопасности, фирма ФОЕГ не проявила какой-либо заинтересованности в этом вопросе.

ФОЕГ никогда не получала протокола этого совещания. Поскольку представитель фирмы ФОЕГ только присутствовал на этом совещании в качестве наблюдателя и поскольку он больше не

располагает какими-либо личными записями, сделанными в ходе этого совещания, он не смог представить какие-либо дополнительные сведения относительно участников данного совещания.

Аналогичный ответ был представлен на вербальную ноту от 17 января 1975 года, направленную посольством Федеративной Республики Германии в Вене, в которой запрашиваются подробные сведения относительно этого совещания.

3) В заключение необходимо подчеркнуть, что федеральное правительство Австрийской Республики будет продолжать делать все возможное, с тем чтобы воспрепятствовать нарушению санкций Совета Безопасности, предпринимаемых в отношении Южной Родезии. Федеральное правительство вновь заявляет о своей полной готовности сотрудничать с Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), и готово направить Комитету дополнительную информацию, если это окажется необходимым".

9. От Швейцарии также был получен ответ от 7 апреля 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"Действуя в рамках существующих правовых процедур, компетентные федеральные власти вновь начали расследование на основе дополнительной информации, предоставленной Генеральным секретарем в его записке от 18 ноября 1974 года.

В результате расследования было установлено, что договоры, заключенные между фирмой "Феметко, АГ" из Цюриха и фирмами "Нойенкирхнер Айзенверке" и "Клэкнер энд К^о", имеют отношение к чугунной и стальной продукции, в отношении которой в Южной Африке было объявлено о ее южноафриканском происхождении. Этот груз был перевезен непосредственно в Федеративную Республику Германию. Поэтому таможенные власти Швейцарии не имели ни физической возможности, ни компетенции провести осмотр или проверку сертификатов о происхождении груза.

Компания "Феметко" не отрицает, что в конце 1972 года ей было предложено выступить в качестве агента для выдачи компании "РИСКО" займов от "Юропиен америкен файненс, Лтд. (Бермуда)". В связи с тем, что Швейцарский национальный банк после того, как "Феметко" обратилась к нему по этому вопросу, выдвинул возражения против такой сделки, последняя заявила, что она отказалась от роли посредника в этой сделке.

В результате расследования оказалось невозможным установить, поддерживает ли г-н Эгли деловые отношения с южноафриканскими фирмами "Саут Африкен стил корпорейшн (Пти.), Лтд." и

"Саутерн Трансвааль стил (Пти.), Лтд.". Кроме того, ни один швейцарский банк не обратился к швейцарским органам власти с просьбой об утверждении кредита, который мог бы быть открыт для этих двух фирм.

Таким образом, не может быть никаких подозрений в том, что, как это предполагает Комитет, федеральные власти вообще оказали какую-либо помощь в таких сделках".

10. От представителя Соединенного Королевства было получено сообщение от 17 апреля 1975 года, относящаяся к существу вопроса часть которого гласит следующее:

"В ходе обсуждения в прошлом году вышеуказанного дела представитель Соединенного Королевства подтвердил, что на Бермудских островах было проведено расследование относительно возможного участия "Европейан Америкэн Файнэнс (Бермуда), Лтд." в деле РИСКО. Он также обещал доложить об этом Комитету после завершения расследования. Начиная с этого времени, самое тщательное расследование проводится полицейскими властями Бермудских островов. Я считаю, что наилучшим способом разъяснения Комитету характера этих расследований и их результатов является распространение следующих документов:

1. Доклад, представленный в марте 1975 года Генеральным прокурором Бермудских островов;
2. Предварительный доклад о расследовании, представленный 18 июня 1974 года главным инспектором полиции Бермудских островов г-ном Шихи;
3. Схема, изображающая поток денежного займа операции РИСКО, составленная сержантом сыскной полиции Бермудских островов г-ном Роузом;
4. Вопросы, которые были заданы полицией Бермудских островов г-ну Клаусу Джекобсу (вице-председателю "Европейан Америкэн Бэнкинг Корпорейшн" и президенту "Европейан Америкэн Файнэнс (Бермуда), Лтд.", а также его ответы;

Эти документы, которые, как позже сообщило Комитету Соединенное Королевство, были получены от бермудских властей на конфиденциальной основе, содержатся в отчетах секретариата Комитета.

11. На 235-м заседании 30 апреля 1975 года Комитет рассмотрел информацию, представленную представителем Соединенного Королевства, и принял решение, что должны быть подготовлены соответствующие ноты для

направления их Австрии, Федеративной Республике Германии и Швейцарии в соответствии с процедурой при отсутствии возражений, прилагаемые копии этих документов будут получены, как только представитель Соединенного Королевства подтвердит, что со стороны бермудских властей не было возражений. В нотах будет обращена к соответствующим правительствам просьба рассмотреть содержание этих документов в надежде на то, что они смогут предоставить дополнительную информацию в отношении компаний и передать Комитету любые имеющиеся замечания по этому вопросу. На этом же заседании было также принято решение о том, что будет направлен проект письма, о котором говорится в пункте 7 выше, принимая во внимание информацию, предоставленную представителем Соединенного Королевства, как об этом указывается в том же пункте.

12. От Группы по изучению межпарламентских вопросов была получена телеграмма от 6 мая 1975 года, текст которой гласит:

"Мы хотим конфиденциально информировать вас о том, что мы лично знакомы с австрийским гражданином, который готов дать показания относительно участия ВОЕСТ в строительных проектах РИСКО. Сам свидетель может, в свою очередь, назвать целый ряд служащих ВОЕСТ, которые участвовали в реализации контрактов РИСКО с ВОЕСТ.

По нашему мнению, показания непосредственных очевидцев являются с юридической точки зрения лучшей формой доказательств. Поэтому мы хотим предложить, чтобы австрийский представитель был проинформирован об этом. Если австрийское правительство признает, что в результате этого могут быть представлены доказательства *prima facie* для проведения расследования властями Вены, мы готовы организовать встречу между должным образом уполномоченным австрийским юристом и нашим свидетелем.

Мы надеемся, что сможем таким образом оказать помощь вашему Комитету в его трудной задаче по расследованию дела РИСКО".

13. Уведомление о получении было направлено Исследовательской группе.

14. На 236-м заседании 8 мая 1975 года представитель Соединенного Королевства сообщил Комитету о том, что бермудские власти не выразили возражения по поводу передачи этих документов правительствам Австрии, Федеративной Республики Германии и Швейцарии, однако пока еще не получено разрешение в отношении передачи этих документов неправительственным организациям. Комитет затем принял решение о том, что должны быть направлены проекты нот этим трем правительствам, а также направлено письмо Исследовательской группе с приложением краткого содержания информации, содержащейся в документах, которые будут подготовлены экспертом-консультантом.

15. На том же заседании Комитет также принял решение о том, что должно быть подготовлено письмо для направления Международному секретариату по чугуну в соответствии с процедурой при отсутствии возражений, как только будет подтвержден адрес этой организации, призывая эту организацию к тому, чтобы она исключила РИСКО из состава ее членов и предоставила полный список членов этой организации. Было также принято решение в отношении того, что в соответствии с процедурой при отсутствии возражений должна быть направлена нота Австрии, в которой бы содержалась информация, предоставленная исследовательской группой, и делалось бы обращение к правительству рассмотреть возможность об организации встречи с соответствующим частным лицом. Кроме того, было решено также направить письмо исследовательской группе, в котором бы содержалась просьба сообщить Комитету имя соответствующего австрийского частного лица и показания, которые он может дать, а также любую другую соответствующую информацию.

16. В соответствии с решениями Комитета, о которых указывается в пункте 14 выше, проект нот был направлен Швейцарии 8 мая, а Федеративной Республике Германии и Австрии 13 мая, а проект письма был направлен Председателю Комиссии европейских сообществ 15 мая 1975 года. Текст этого письма приводится ниже:

"По просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имею честь сообщить Вас, что недавно Комитету стало известно из письма, направленного Вам 26 февраля 1975 года Международной конфедерацией свободных профсоюзов (МКСП), копия которого была направлена Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, о том, что Комитет по техническим исследованиям ЕЭС одобрил предложение о предоставлении дотации в размере приблизительно 20 000 фунтов стерлингов для проекта, который будет совместно осуществляться "Родезиан Айрон энд Стил Корпорейшн", "Бритиш Пиг Айрон Груп" и их партнерами во Франции, Италии, Финляндии, Норвегии и Швеции.

Впоследствии представитель Соединенного Королевства информировал Комитет о том, что в связи с возражениями "Бритиш Стил Корпорейшн" секретариат "Интернэшнл Пиг Айрон" разработал пересмотренные планы, согласно которым, как надеются, не предусмотрено участие РИСКО в предполагаемом исследовательском проекте.

Комитет изучил полученную таким образом информацию и принял решение о том, что данный вопрос должен все же быть доведен до Вашего сведения. Во-первых, Комитет выразил большую озабоченность по поводу того, что дотация для исследовательского проекта, в котором, как известно, примет участие РИСКО, все же была

рассмотрена и принята. Комитет уже представил на рассмотрение Совета Безопасности специальный доклад о РИСКО, который, по мнению Комитета, является весьма показательным случаем нарушения санкций. Если решение Комитета по техническим исследованиям ЕЭС, о котором сообщают, будет проведено в жизнь, его можно будет рассматривать только как поощряющее такого рода нарушения санкций. Поэтому Комитет будет рад получить от Вас заверения в том, что проект, которому ЕЭС оказывает помощь и в котором принимает участие Южная Родезия, не был в действительности осуществлен и что в будущем будут предприняты все возможные меры с целью предотвратить любое действие или действия, входящие в компетенцию сообщества, которые могли бы противоречить решениям Совета Безопасности о наложении санкций против Южной Родезии.

Ввиду серьезности данного вопроса Комитет выражает надежду, что он сможет получить Ваши замечания по данному вопросу в ближайшее время, по возможности в течение одного месяца".

17. В соответствии с решениями Комитета, о которых указывается в пункте 15 выше, 23 мая 1975 года был направлен проект ноты и письма Австрии и исследовательской группе соответственно.

18. 27 мая 1975 года была также получена телеграмма от исследовательской группы, текст которой гласит следующее:

"Мы хотели бы попросить, чтобы Комитет по санкциям был информирован о том факте, что у нас есть свидетельства участия австрийской компании ВОЕСТ в проекте РИСКО. Нам лично известен один гражданин Австрии, который готов дать показания в качестве непосредственного свидетеля и участника работы в ВОЕСТ по проекту, который имел место как в Австрии, так и в Южной Родезии. В свою очередь свидетель готов назвать имена некоторых служащих ВОЕСТ, связанных с этим проектом.

Поэтому мы предлагаем, чтобы Совет Безопасности информировал Австрийское правительство о том, что свидетели могут дать необходимые показания для успешного судебного преследования ВОЕСТ. Полагая, что австрийские власти готовы провести полное расследование и судебное преследование, мы предлагаем, чтобы они установили контакт с г-ном Спилкером в Бонне, адрес: 53 Бонн, Курт Шумахерштрассе, 1, телефон 02221-223939, телекс 8-86402 (Респи), и затем он договорится о встрече между свидетелем и наделенным необходимыми полномочиями прокурором, которому поручено это следствие.

Просим проинформировать нас о всех решениях, принятых Комитетом на основе этой информации".

19. Уведомление о получении было направлено исследовательской группе.

20. Согласно решению Комитета в соответствии с процедурой при отсутствии возражений текст телеграммы, приведенный выше, был передан правительству Австрии 20 июня вслед за нотой, которая была направлена в адрес правительства 23 мая 1975 года.

21. От Австрии был получен ответ от 20 июня 1975 года (на ноту от 23 мая 1975 года), основная часть которого гласит:

"В интересах продолжения тесного сотрудничества с Комитетом, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), Федеральное правительство Австрии заявляет о своей готовности в принципе провести предлагаемое Комитетом заслушивание показаний. Эти показания нужно будет дать перед австрийскими властями, проводящими расследование по делу "РИСКО".

Однако Федеральное правительство Австрии хотело бы до принятия дальнейших шагов получить более точные данные о предлагаемом свидетеле, и в частности его фамилию".

22. На имя Председателя были получены письма от Генерального директора по внешним связям Комиссии европейских сообществ и от помощника генерального секретаря Международной конфедерации свободных профсоюзов (МКСП), основные части которых гласят:

i) Письмо Генерального директора по внешним связям Комиссии европейских сообществ от 8 июля 1975 года

"Благодарю Вас за упомянутое в ссылке письмо относительно возможного предоставления финансовой помощи Комиссией для проекта исследования в области металлургии, одним из участников которого будет южнородезийская организация.

Вы ссылаетесь, в частности, на письмо Международной конфедерации свободных профсоюзов от 26 февраля 1975 года.

Имею честь информировать Вас о том, что, как указано в ответе, направленном Международной конфедерации свободных профсоюзов, копия которых прилагается, исследование, о котором идет речь, будет проводиться во Франции совместно компанией "Сольн э юканж" и Французским исследовательским институтом черной металлургии. Поэтому нет никакой практической связи между этим проектом и вопросом о Южной Родезии".

"Приложение

Письмо Председателя Комиссии европейских сообществ в адрес МКСП

"Благодарю Вас за Ваше письмо от 26 февраля 1975 года относительно сообщения прессы о том, что Комитет технических

исследований ЕОУС одобрил проведение расследования по вопросу участия Родезии в связи с тем, что она является членом Международного секретариата по чугуну. Я должен добавить, что это одобрение относится лишь к техническим выгодам предложения вследствие значительной заинтересованности сообщества в этом исследовании.

Мне хотелось бы подчеркнуть, что Комиссия с самого начала разделяла озабоченность, которую Вы выразили относительно возможного участия Родезии в этом исследовании. Мы всегда полагали, что для Комиссии было бы неприемлемым поддерживать проект, который влечет за собой сотрудничество с этим режимом.

Однако вследствие важности этого проекта в связи с конкретными нуждами металлургической промышленности сообщества мы все же считаем, что эту работу необходимо провести. Поэтому Комиссия предприняла необходимые шаги, с тем чтобы найти нового подрядчика для этого предлагаемого исследования, которое в случае его окончательного одобрения будет проводиться во Франции совместно компанией "Сольн э юканж" и Французским исследовательским институтом черной металлургии. Поскольку мы осуществили эту замену, могу заверить Вас, что Родезия никоим образом не будет участвовать в этой программе".

ii) Письмо помощника Генерального секретаря МКСП от 9 июля 1975 года

"Относительно Вашего письма от 21 мая о/ мы хотели бы указать, что наша организация проявляет большую бдительность в том, что касается санкций и решений Организации Объединенных Наций относительно Родезии. Во всех случаях, когда выявлялись нарушения таких санкций и решений, мы предупреждали филиалы в соответствующих странах, с тем чтобы можно было принять должные меры.

В качестве примера наших последних мероприятий направляем Вам копию нашего письма, направленного европейским сообществом, и копию их ответа на это письмо.

Особое внимание было уделено также тому, чтобы не поощрять эмиграцию белого населения в Родезию. Прилагаем

о/ Относится к уведомлению о получении, направленному этой организации, как указано в пункте 5 данного дела.

копию циркуляра по этому вопросу и копию нашего письма премьер-министру Великобритании р/".

23. Первое напоминание было послано Австрии, Федеративной Республике Германии и Швейцарии 18 июля 1975 года.

24. В ноте от 24 июля 1975 года представитель Соединенного Королевства сообщил секретариату Комитета о том, что в соответствии с просьбой, высказанной на 236-м заседании Комитета, его правительству удалось установить наиболее вероятный адрес Международного секретариата по чугуну, организации, в состав которой, как считают, входит 14 компаний из различных стран: 4 Дюссельдорф, 1, Брайтештрассе, 69, Федеративная Республика Германия.

25. Подтверждение было получено от Австрии (1 августа) и Федеративной Республики Германии (11 августа 1975 года).

26. Второе напоминание было направлено Швейцарии 25 августа 1975 года.

27. 28 августа 1975 года был получен ответ от Австрии, основная часть которого гласит следующее:

"Касательно участия ВОЕСТ в импорте стали из Южной Африки или Южной Родезии соответственно"

На основании материалов расследования, предоставленных бермудской полицией, и заявлений президента компании "Еуропиан-Америкэн Файненс (Бермуда), Лтд." (ЕАФ) г-на Клауса Джекобса в компании ВОЕСТ-Алпин А.Г. было проведено расследование о ее якобы имеющем место участии в импорте стали из Южной Африки или Южной Родезии соответственно. В результате этих расследований было установлено, что ВОЕСТ никогда не занималась таким импортом.

Касательно гарантии кредита в размере 5,5 млн. долл. США, предоставленного ВОЕСТ компании "Еуропиан-Америкэн Файненс (Бермуда), Лтд." (ЕАФ)

ВОЕСТ-Алпин А.Г. ни в коей мере не оспаривает, что она дала гарантию на кредит в размере 5,5 млн. долл. США компании "Еуропиан-Америкэн Файненс (Бермуда), Лтд." (ЕАФ).

р/ Вопросы, касающиеся иммиграции, рассматриваются в общем разделе "Иммиграция, туризм и спортивная деятельность с участием Южной Родезии" (см. главу I, пункты 5 и 7с, и главу VI "Иммиграция и туризм" выше).

Как уже указывалось в ноте Постоянного представителя № II46-A/75 от 2 апреля 1975 года, этот кредит был предназначен для оплаты поставки компанией ВОЕСТ сталелитейного оборудования южноафриканской фирме САЕПИК, а не для гарантии платежей за импорт полуфабрикатов из Южной Африки или Южной Родезии соответственно.

Касательно участия "Кредитанштальт-Банкверайн" в кредите в размере 5,5 млн. долл. США, предоставленном "Европейан-Америкэн (Бермуда), Лтд." (ЕАФ) швейцарской фирме ФЕМЕТКО

"Кредитанштальт-Банкверайн" подтверждает свое участие в качестве партнера "Европейан-Америкэн Бэнкинг корпорейшн" (ЕАБК) и "Европейан-Америкэн Банк энд Траст компани" (ЕАБТК) в кредите в размере 5,5 млн. долл. США, предоставленном ЕАФ компании ФЕМЕТКО, с долей участия в размере 2,75 млн. долл. США.

Учитывая тот факт, что этот кредит был полностью (на 5,5 млн. долл. США) гарантирован компанией ВОЕСТ, "Кредитанштальт-Банкверайн" не выясняла целей, на которые испрашивался этот кредит. Поскольку этот кредит был гарантирован ВОЕСТ, можно было, однако, предположить, что он был связан с планируемыми ВОЕСТ экспортными сделками.

Наконец, исполняющий обязанности Постоянного представителя Австрии хотел бы подчеркнуть, что материалы расследования, представленные бермудской полицией - помимо неверных утверждений о том, что ВОЕСТ участвовала в импорте стали из Южной Африки или Южной Родезии соответственно, - не содержат достаточных данных для установления до сих пор неизвестных факторов об участии ВОЕСТ и "Кредитанштальт-Банкверайн" в рассматриваемой сделке".

28. В дополнение к пункту 24 выше и в соответствии с решением Комитета, содержащимся в пункте 15 выше, 4 сентября 1975 года Международному секретариату по чугуну был направлен проект письма. Текст этого письма приводится ниже:

"По поручению Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, имею честь довести до Вашего сведения некоторую информацию,

полученную недавно Комитетом относительно возможности участия "Родезиан айрон энд стил компани" (РИСКО) в совместном исследовательском проекте в связи с тем, что она является членом Международного секретариата по чугуну. Согласно этой информации Комитет технических исследований Европейского общества угля и стали одобрил дотацию в размере приблизительно 20 000 фунтов стерлингов для исследовательского проекта, который будет осуществляться РИСКО, "Бритиш пиг айрон груп" и их партнерами во Франции, Италии, Финляндии, Норвегии и Швеции. Сделанные впоследствии на различных уровнях представления привели к тому, что исследовательский контракт был предоставлен не этой группе, а другому консорциуму, в состав которого не входила РИСКО.

Тем не менее, Комитет полагает, что ему следует обратиться к Международному секретариату относительно членства РИСКО в этой организации. Комитет считает, что такое членство может быть использовано для укрепления позиции незаконного режима Южной Родезии и что участие РИСКО или любой другой организации этого режима в такой международной экономической деятельности в любом случае идет вразрез с санкциями Совета Безопасности в отношении этого режима.

Комитет выразил чувство глубокого разочарования во связи с информацией о том, что РИСКО по-прежнему является членом Международной группы по чугуну. Поэтому Комитет принял решение просить Группу охарактеризовать обстоятельства, в которых РИСКО стала ее членом, а также представить информацию о мерах, которые планируются членами-учредителями этой организации, для того чтобы исключить РИСКО из своего состава.

Комитет также указал, что он хотел бы получить как можно раньше, по возможности в течение двух месяцев, комментарии организации по этому вопросу".

29. Согласно решению Комитета, в соответствии с процедурой при отсутствии возражений исследовательской группе была направлена нота 4 сентября, в которой содержался текст ноты от 20 июня 1975 года, полученной от Австрии (см. пункт 21 выше), и в которой вновь запрашивалось имя австрийского свидетеля, а также любая другая соответствующая информация по данному вопросу, с тем чтобы Комитет мог сообщить ее австрийским властям.

30. Также 4 сентября 1975 года было направлено письмо МКСП, в котором выражалась благодарность Комитета за вмешательство этой организации в дела Комиссии европейских сообществ в связи с исследовательским проектом, в осуществлении которого принимала участие РИСКО.

31. Было также направлено письмо, датированное тем же числом, Генеральному директору внешних сношений Комиссии европейских сообществ, в котором выражалась благодарность за меры, предпринятые Комитетом по обеспечению того, чтобы РИСКО не участвовала в осуществлении исследовательского проекта, а также выражалась надежда Комитета в отношении того, что Комиссия будет и впредь строго следить за безукоснительным выполнением обязательных санкций Совета Безопасности против Южной Родезии.

32. В дополнение к пункту 29 выше от исследовательской группы по межпарламентским вопросам была получена телеграмма 16 сентября 1975 года, в которой сообщалось имя частного лица, о котором идет речь, с просьбой сохранять информацию в тайне.

33. Согласно решению Комитета, в соответствии с процедурой при отсутствии возражений, текст телеграммы, полученной от исследовательской группы, был передан Австрии 14 октября 1975 года.

34. Подтверждение было получено от Австрии 16 октября 1975 года.

35. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 31 октября 1975 года, основная часть которого гласит:

"Тщательные расследования, проведенные компетентными германскими властями, пока еще не дали каких-либо дополнительных результатов. Однако расследования продолжают в различных районах. Федеральное правительство было бы признательно Комитету Совета Безопасности ... за сообщение о том, располагает ли он какой-либо дополнительной информацией, которая могла бы помочь германским властям в проведении расследований".

36. Письмо от 3 ноября 1975 года (также частично относящееся к делу № INGO-7) было получено от Исследовательской группы по межпарламентским вопросам, Бонн. Соответствующая часть этого письма приводится ниже:

"Вам, возможно, будет интересно узнать, что до настоящего времени австрийское правительство не предприняло какой-либо попытки установить контакт с нашим свидетелем по делу № I7I".

37. Подтверждение о получении было направлено автором сообщения, который содержится в пункте 36 выше.

38. Ввиду отсутствия ответа из Швейцарии Комитет включил это правительство в восьмой квартальный список, который был издан в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

39. Ответ от 13 ноября вслед за третьим напоминанием, направленным этому правительству 14 ноября 1975 года, был получен от Швейцарии, основная часть которого гласит следующее:

"Федеральные власти с интересом приняли к сведению документы, касающиеся расследований, проведенных на Бермудских островах, относительно возможного участия в деле "РИСКО" компании "Юропиен америкен файненс" (Бермудские острова), Лтд. Они по-прежнему уделяют пристальное внимание этому делу и проводят расследования с помощью имеющихся в их распоряжении правовых средств. Они непременно сообщат в возможно более короткий срок Генеральному секретарю о возможных результатах обстоятельного расследования этого дела".

40. Телеграмма от 24 ноября 1975 года была получена от Исследовательской группы, основная часть которой гласит:

"Мы хотели бы информировать Комитет по санкциям, что австрийские власти все еще не установили с нами контакт для получения показаний свидетеля, названного нами в нашей телеграмме от 16 сентября 1975 года.

Со среды, 19 ноября 1975 года, мы получаем информацию из Вены о том, что в рамках ВОЕСТ проводится широкая операция по сокрытию обстоятельств дела. Возможным свидетелям угрожают немедленным увольнением, если они предложат дать показания. Одновременно документальные данные, свидетельствующие о причастности ВОЕСТ к делу РИСКО, изымаются из архивов и реестров.

Поэтому мы имеем основания подозревать, что конфиденциальность не была соблюдена. Как вы помните, в нашей телеграмме от 16 сентября 1975 года мы указали имя свидетеля, при этом определенно просили не предавать его имя огласке. Само собой разумеется, мы полагали, что свидетель будет заслушан проводящими расследование по делу РИСКО австрийскими властями до того, как руководству ВОЕСТ сообщат об этом свидетельстве.

Мы хотели бы информировать Комитет о том, что мы внимательно следим за проведением этой операции по сокрытию обстоятельств дела внутри ВОЕСТ. Мы без промедления в надлежащее время предадим гласности ее подробности".

41. Как и в пункте 37 выше, авторам телеграммы было направлено уведомление о ее получении.

42. В дополнение к пункту 35 выше от Федеративной Республики Германии был получен ответ от 24 ноября 1975 года, основная часть которого гласит:

"Правительство Федеративной Республики Германии запросило мнение экспертов по этому вопросу, имена которых даны в списке, приложенном к ранее упомянутой записке Генерального секретаря от 27 марта 1975 года. Английские эксперты из геохимического отдела Института геологических наук в Лондоне пришли к заключению,

"что в настоящее время путем проведения химических анализов (в том числе с помощью современной аппаратуры) невозможно установить, какая страна является страной происхождения стальных блюмов и заготовок. Современная технология производства стали направлена на ликвидацию всех нежелательных включений в продукцию однородного состава".

Это подтверждает мнение представителей Технологической лаборатории западногерманских таможенных властей ("Золлтехнише Прюфунгсанштальт") в Кельне.

После предоставления им документов, приложенных к записке Генерального секретаря от 13 мая 1975 года, и других материалов, полученных в ходе расследований, западногерманские представители, которые упоминаются в деле, повторили свои прежние заявления о том, что ни одна из их компаний не принимала участия в переговорах в Вене 8 августа 1972 года и в Париже 18 августа 1972 года. Доказать противное не представляется возможным ни на основании отчетов о путевых расходах, ни в результате проверки регистрации в отеле "Бристоль" в Париже французскими таможенными чиновниками. Представители западногерманских компаний утверждали, что единственным вопросом их переговоров с южноафриканскими участниками переговоров был вопрос импорта южноафриканской стали и что мысль о возможных поставках из Южной Родезии была бы отклонена с самого начала. Они настаивали на том, что не соответствует действительности тот факт, что компания "Феметко" была создана по инициативе фирмы "Клокнер и Ко.". "Феметко" фактически была привлечена южноафриканской стороной.

На основании сведений о проводящихся в настоящее время расследованиях указанные западногерманские компании нельзя обвинить в поддержании незаконных экономических связей с Южной Родезией, а также о том, что они располагают какой-либо информацией о таких деловых связях.

Правительство Федеративной Республики Германии было бы признательно, если бы Комитет Совета Безопасности по-прежнему помогал ему в его расследованиях, а, со своей стороны, оно готово по-прежнему всецело сотрудничать с Комитетом".

200) Дело № 176. Страховые компании Новой Зеландии: информация получена из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления того доклада, приводится ниже.
3. На основании решения Комитета, принятого на 246-м заседании, Новой Зеландии была направлена нота от 12 сентября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, основная часть которой воспроизводится ниже:

"На своем 246-м заседании Комитет рассмотрел ответ правительства Новой Зеландии от 22 октября 1974 года и выразил свою признательность за содержащуюся в нем информацию.

В своих усилиях получить как можно больший объем информации в целях исполнения своих обязанностей Комитет хотел бы знать, может ли правительство Новой Зеландии представить дополнительные сведения, касающиеся, в частности, отношений между соответствующими компаниями Новой Зеландии и их филиалами в Южной Родезии.

Комитет отметил свое желание получить запрошенную выше информацию, а также любые дополнительные замечания или сведения, которые могли бы относиться к данному делу, в ближайшее удобное для правительства Его Превосходительства время, по возможности, в течение одного месяца".

4. От Новой Зеландии был получен ответ от 30 октября 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Постоянный представитель Новой Зеландии при Организации Объединенных Наций ... имеет честь сослаться на ноту Генерального секретаря от 12 сентября относительно дополнительной информации о связи между "Нью Зиланд иншурэнс компани лимитед" и "Нью Зиланд иншурэнс компани (С.А.) лимитед" и базирующейся в Новой Зеландии Саут Бритиш иншурэнс компани лимитед" и фирмой, носящей то же название, которая, как сообщается, действует в Южной Родезии.

Власти Новой Зеландии указали, что "Нью Зиланд иншурэнс компани (С.А) лимитед" является дочерним предприятием базирующейся в Новой Зеландии фирмы "Нью Зиланд иншурэнс компани лимитед", и что другая фирма, которая, как сообщается, действует в Южной Родезии, - "Саут Бритиш иншурэнс компани лимитед" является отдельной компанией от носящей то же название фирмы, базирующейся в Новой Зеландии, хотя она и находится под ее контролем. Были наведены справки в Бюро регистрации компаний Новой Зеландии относительно характера связи между этими компаниями, но, по-видимому, в регистре компаний Новой Зеландии не было найдено никакой информации, которая могла бы пролить свет на этот вопрос. Власти Новой Зеландии высказали предположение, однако, о том, что информацию об этих связях можно получить из регистра компании Южной Родезии. Тем временем власти Новой Зеландии будут продолжать расследование по этому вопросу, и любая новая информация будет направляться Генеральному секретарю".

201) Дело № 203. Выплаты Южнородезийского банка австрийской компании: нота Соединенного Королевства от 7 марта 1975 года

1. В ноте от 7 марта 1975 года Соединенное Королевство представило информацию относительно выплат, которые, как предполагается, были сделаны одним южнородезийским банком одной австрийской компании. Текст ноты воспроизводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы сообщить Комитету о том, что оно получило информацию достаточной надежности, чтобы проводить дальнейшее расследование того, что австрийская компания ведет торговлю с Южной Родезией.

Информация касается того, что в начале января 1975 года сумма в размере приблизительно 72 000 австрийских шиллингов была выплачена одним южнородезийским банком, возможно, через промежуточные банковские каналы, компании "Кредитенштальт Банкверейн", Вена, на имя австрийской компании "Симмеринг-Грац-Паукер АГ", Вена. Выплата была осуществлена по указанию некой южнородезийской компании "Майнер Металс (РТУ), лимитед" и являлась полной или частичной оплатой счета компании "Симмеринг-Грац-Паукер" № 10602 от 10 декабря 1974 года южнородезийскому концерну.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, пожелает просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций обратить внимание правительства Австрии на вышеупомянутую информацию, с тем чтобы оно помогло ему в расследовании возможности того, что компания "Симмеринг-Грац-Паукер" ведет торговлю с Южной Родезией".

2. На основании обычной практики Комитета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений, Австрии была направлена нота от 20 марта 1975 года с препровождением ноты Соединенного Королевства и с предложением правительству изложить по ней свои замечания.

3. От Австрии был получен ответ от 9 апреля 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Компания "Симмеринг-Грац-Паукер АГ" не отрицает того, что она получила в январе 1975 года через организацию "Кредитенштальт Банкверейн" выплату в сумме 71 900 австрийских шиллингов от южноафриканской фирмы "Майнер Металс (РТУ), лимитед", Йоганнесбург. Эта сделка касалась поставки толстого листа прочной стали вышеупомянутой фирме, за которую компания "Симмеринг-Грац-Паукер" направила упомянутой фирме счет № 10602 на сумму 71 900 австрийских шиллингов. Груз был доставлен, как показано на счете, сиф порт Элизабет.

Перевод упомянутой суммы в "Кредитенштальт Банкверейн" на имя компании "Симмеринг-Грац-Паукер АГ" был произведен по указанию южноафриканской фирмы "Майнер Металс (РТУ), лимитед", Йоганнесбург, через Швейцарский учетный банк (заграничный отдел), лимитед, Женева.

Соответствующие документы, которые с готовностью были представлены фирмой "Симмеринг-Грац-Паукер АГ" компетентным австрийским властям, не содержали какого-либо указания, из которого можно было бы заключить, что клиентом являлась юнорудезийская фирма или что выплата была произведена через юнорудезийский банк".

4. В записке от 6 июня 1975 года консультант-эксперт информировал Комитет о том, что компания "Майнер Металс (РТУ), лимитед", по сообщениям Соединенного Королевства, является юнорудезийской компанией, но австрийское правительство в ответ Комитету относительно этой фирмы указало, что компания эта является южноафриканской. Эта компания не зарегистрирована ни в Финансовом ежегоднике Южной Африки Бирмана (1973 год), тома 1 и 2, ни в списках компаний Фондовой биржи Йоганнесбурга, ни в алфавитном индексе южноафриканских компаний. Она также не зарегистрирована в Справочнике СТП Южной Африки за 1973 год, ни в разделе этого Справочника, касающегося Южной Рудезии. 1 мая 1975 года с представителем делегации Соединенного Королевства в Комитете были наведены контакты относительно разъяснений, которые он мог бы дать по этому вопросу. 14 мая 1975 года представитель Соединенного Королевства информировал консультанта-эксперта о том, что из информации, только что полученной от южноафриканских источников, видно, что адреса компании "Майнер Металс (РТУ), лимитед",

зарегистрированной в перечнях, не имеется. Единственный имеющийся адрес - это адрес секретаря компании, который приводится ниже:

Irish, Smithers & Co., (accountants)
1301 Edura Building
40 Commissioner Street
P.O. Box 9616
Johannesburg
South Africa

202) Дело № 208. Финансовая ссуда южнородезийской компании: нота Соединенного Королевства от 13 мая 1975 года

1. В ноте от 13 мая 1975 года Соединенное Королевство представило информацию относительно мероприятий, проведенных одним люксембургским банком по финансированию, полностью или частично, ссуды для одной южнородезийской компании. Текст ноты имеет следующее содержание:

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило информацию достаточной надежности, чтобы проводить дальнейшее расследование того, что один из люксембургских банков связан с финансированием ссуды южнородезийскому концерну.

Информация относится к тому, что люксембургский "Коммерцбанк Интернациональ" произвел полностью или частично финансирование ссуды, равняющейся 10,5 млн. нем. марок, южнородезийской компании "Родезиан Эллоя, лимитед", которая уже получила всю сумму ссуды главным образом в нем. марках, но также частично в швейцарских франках и долл. США.

Эта информация также указывает на то, что данная ссуда должна быть погашена в трех равных частях и что первая часть в сумме 3,5 млн. нем. марок подлежала уплате 14 марта 1975 года. Эта информация далее указывает на то, что, с тем чтобы скрыть тот факт, что ссуда была предоставлена южнородезийскому концерну, всеми вопросами, связанными с погашением этой ссуды, занимается южноафриканская компания "Юнион Аксептенсез, лимитед" в Маршаллтауне, Йоганнесбург.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может пожелать просить Генерального секретаря

Организации Объединенных Наций довести вышеприведенную информацию до сведения правительства Великого герцога Люксембургского, с тем чтобы оказать ему содействие в расследовании возможности того, что "Коммерцбанк Интернациональ", вероятно, финансировал, целиком или частично, ссуду, равную 10,5 млн. нем. марок, для компании "Родезиен Эллойз, лимитед".

2. На основании обычной практики Комитета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений, Люксембургу была направлена нота от 20 мая 1975 года с препровождением ноты Соединенного Королевства и с просьбой изложить по ней замечания.

3. От Люксембурга был получен ответ от 2 июня 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Согласно этой ноте, банк, находящийся в Люксембурге, а именно "Коммерцбанк Интернациональ", участвовал в финансировании ссуды, предоставленной южнородезийскому предприятию. "Коммерцбанк Интернациональ" Люксембурга, вероятно, предпринял общее или частичное финансирование этой ссуды в размере 10,5 млн. нем. марок для южнородезийской компании "Родезиан Эллойз, Лимитед", которая получила весь заем целиком, главным образом, в немецких марках, но также и в швейцарских франках и долл. США.

Желая полностью сотрудничать с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), компетентные люксембургские власти начали подробное расследование, с тем чтобы полностью пролить свет на этот вопрос. В результате этого расследования, произведенного Люксембургским комиссариатом по делам банков, было обнаружено, что ни просмотренные административные документы, ни банковские отчеты не указывают на то, что "Коммерцбанк Интернациональ" Люксембурга провел эту конкретную операцию".

4. На основании решения Комитета, принятого на 250-м заседании, Федеративной Республике Германии и Люксембургу были направлены ноты от 22 октября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Основные части этих нот воспроизводятся ниже:

1) Нота для Федеративной Республики Германии

"В настоящее время Комитет занимается изучением вопроса о ссуде южнородезийской компании, которая финансировалась люксембургским банком "Коммерцбанк Интернациональ", о чем сообщило

Соединенное Королевство. Настоящим для справки прилагается копия соответствующей ноты Соединенного Королевства. Комитет уже попросил правительство Люксембурга предпринять необходимое расследование с целью установить, могла ли иметь место и при каких обстоятельствах выдача такой ссуды незаконному режиму Южной Родезии.

Тем временем Комитет получил информацию о том, что люксембургский банк является филиалом "Коммерцбанк", созданного в Федеративной Республике Германии. Поэтому на своем 250-м заседании Комитет постановил обратиться с просьбой к правительству Его Превосходительства предпринять необходимое расследование, которое может помочь установить, имел ли сведения основной банк об этом или участвовал в данной операции по предоставлению займа.

Комитет также выразил надежду, что он сможет получить ответ от правительства Его Превосходительства в кратчайший срок, по возможности в течение месяца".

ii) Нота Люксембургу

"На своем 250-м заседании Комитет рассмотрел ответ Его Превосходительства от 2 июня 1975 года относительно вышеуказанной финансовой ссуды, которая, как отмечается, была предоставлена южнородезийской компании люксембургским банком "Коммерцбанк Интернациональ". Комитет выражает свою признательность за полученный ответ и благодарит правительство за сотрудничество в оказании помощи по изучению данного вопроса.

Комитет считает этот случай особенно серьезным, потому что он касается возможного финансирования развития промышленности в Южной Родезии, что является вопросом, в отношении которого Комитет неоднократно выражал свою озабоченность. Поэтому он считает, что люксембургскими властями может быть эффективно осуществлено дополнительное расследование в целях более точного определения того факта, что данная операция никогда не предпринималась банком. И, в частности, Комитет будет приветствовать информацию о том, что органы, проводящие расследование, получили заверения от банка в том, что он не только не участвовал, но также и не имел сведений о финансировании указанной ссуды южнородезийской компании.

Комитет выразил надежду, что он сможет получить ответ от правительства Его Превосходительства в кратчайший срок, по возможности в течение месяца".

5. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение от 30 октября 1975 года в получении ноты.

Н. ТУРИЗМ И ДРУГИЕ СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ ВОПРОСЫ

203) Дело № I43. Южнородезийские представительские отделения за границей: информация получена из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация, полученная после представления этого доклада, приводится ниже.

а) Родезийский национальный туристический совет: Базель, Швейцария

3. По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в шестом докладе.

б) Родезийский информационный центр и отделение "Эйр Родезия": Сидней, Австралия

4. По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

с) Родезийский информационный центр: Вашингтон, округ Колумбия, Соединенные Штаты Америки, и родезийское национальное туристическое бюро и отделение "Эйр Родезия", Нью-Йорк, штат Нью-Йорк, Соединенные Штаты Америки

5. По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

д) Родезийское информационное бюро: Париж, Франция

6. Первоначальную информацию по данному вопросу см. в документе дело № INGO-12 в приложении V к настоящему докладу.

204) Дело № I90. Туристические агентства и Южная Родезия: информация получена из опубликованных источников

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления этого доклада, приводится ниже.

3. Были получены ответы от Нидерландов, Швеции и Федеративной Республики Германии, основные части которых имеют следующее содержание:

i) Нота Нидерландов от 5 февраля 1975 года

"Действуя в соответствии с нотой Генерального секретаря, нидерландские власти обратились к руководству Роял Дач Эйрлайнз Н.В. (КЛМ), которое предоставило информацию в отношении того, что представитель КЛМ действительно посетил конференцию Ассоциации туристских агентов Южной Африки, состоявшуюся в Южной Родезии в сентябре 1974 года. Руководство КЛМ, кроме того, подтвердило, что руководитель ее филиала в Южной Африке имел разрешение послать одного из своих представителей на данную конференцию. В соответствии с заявлениями руководства КЛМ присутствие представителя на конференции было связано только с интересами компании в Южной Африке и не имеет отношения к коммерческой деятельности в Южной Родезии.

Нидерландские официальные власти указали КЛМ на то, что они рассматривают присутствие представителя компании на конференции, в которой приняли участие многие официальные органы Южной Родезии с целью развития туризма в Южной Родезии, нарушением если не буквы резолюции 253 (1968), то, по крайней мере, духа санкций, установленных против Южной Родезии".

ii) Нота Швеции от 12 февраля 1975 года

"Вопрос, о котором идет речь, был направлен для расследования главному государственному прокурору. Результаты расследования будут направлены тогда, когда он примет решение о том, заводить по этому вопросу судебное дело или прекратить его. В настоящее время нельзя сказать, когда прокурор Стокгольмского района, которому было поручено расследование, будет иметь возможность принять такое решение.

Тем не менее, следует отметить, что "Скандинавиэн Эйрлайнз систем", совместное предприятие шведских, датских и норвежских компаний, заверила, что ее представители не принимали участия в конференции, о которой идет речь, и не поручали кому-либо участвовать в этой конференции. В этой связи следует напомнить, что SAS была одной из первых международных авиакомпаний, которая прекратила действие соглашения, существовавшего у нее с "Эйр-Родезия", во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии".

iii) Нота Федеративной Республики Германии от 10 февраля 1975 года

"Ассоциация южно-африканских туристических агентств является южноафриканской организацией, которая, подобно другим ассоциациям такого рода, проводит ежегодные конференции поочередно у себя в стране и в соседних странах. Представитель "Люфтганзы", воздушной компании Федеративной Республики Германии в

Южной Африке, посетил конференцию в связи с тем, что это было необходимо для него в соответствии со служебными обязанностями, а также для использования возможностей подобных заседаний для встреч с ведущими агентами по туризму и старшими руководителями в Южной Африке. Однако посещение им конференции не связано с какими-либо мероприятиями по организации туризма или финансовыми вопросами, которые могут привести к нарушению санкций, установленных Советом Безопасности в отношении Южной Родезии. Более того, у "Люфтганзы" не существует планов расширения туризма в Южную Родезию. Поэтому "Люфтганза" разорвала соглашение с авиалинией "Эйр-Родезия" с 31 декабря 1974 года".

iv) Nota Федеративной Республики Германии от 20 марта 1975 года

"Сообщение, опубликованное в журнале "Кроникл", в соответствии с которым г-н Ханс Юнгес, президент немецкой ассоциации агентов, занимающихся туризмом, якобы посетил ежегодную конференцию Ассоциации южноафриканских агентов по туризму, в Родезии является неверным.

Немецкая ассоциация агентов, занимающихся туризмом (Дойчер Рейзебюрофербанд), не принимает участия в заседаниях других организаций подобного рода как в Европе, так и в других частях земного шара. Вопросы общего интереса обычно рассматриваются с представителями Всемирной федерации ассоциаций агентов по туризму. Представители Немецкой ассоциации посещают заседания только этой организации".

4. 15 апреля 1975 года Бразилии, Израилю и Южной Африке были направлены первые напоминания.

5. От Израиля был получен ответ от 7 мая 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Правительство Израиля сожалеет по поводу присутствия представителя авиакомпании "Эль-Аль" на ежегодной конференции Ассоциации туристических агентств Южной Африки, состоявшейся в Южной Родезии в сентябре 1974 года. Авиакомпания "Эль-Аль" и компании подобного рода в других странах не всегда действуют в соответствии с конкретными указаниями правительства. Как мы понимаем, представители авиакомпаний из других государств, осуществляющих санкции, оговоренные в резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, также присутствовали на этой конференции. Израильские власти сделали соответствующие выводы из вышеупомянутого события, и будут приложены усилия для предотвращения повторения подобных случаев в будущем".

6. 29 мая 1975 года Бразилии и Южной Африке были направлены вторичные напоминания.

7. От Швеции и Бразилии были получены ответы, основные части которых имеют следующее содержание:

i) Нота Швеции от 21 августа 1975 года

"В настоящее время расследование главного прокурора завершено. Полученная информация свидетельствует о том, что гражданин Норвегии, представитель "Скандинавиан эйрлайнз систем" (совместное предприятие компаний Дании, Норвегии и Швеции), присутствовал на ежегодном совещании туристских агентств Южной Африки, которое состоялось в Южной Родезии в сентябре 1974 года. Сообщалось, что место проведения таких совещаний, определяемое решением вышеупомянутой организации, в которой "САС" не представлена, каждый год изменяется - в 1975 году совещание будет проходить в Маврикии. Это совещание было обычным совещанием такого рода, в котором участвовало приблизительно 300 представителей международных туристских организаций и авиакомпаний, а сам представитель "САС" счел участие в нем вопросом обычной практики.

Сообщалось также, что Ассоциация туристских агентств Южной Африки обеспечила для участников бесплатный проезд из Южной Африки в Южную Родезию. Эта Ассоциация организовала также гостиничное обслуживание. Расходы были оплачены участниками в Йоганнесбурге в южноафриканских рэндах.

Главный государственный прокурор не нашел никаких оснований для того, чтобы ставить под сомнение вышеупомянутую информацию, полученную от "САС". По мнению компетентных властей, нет никаких оснований считать, что кто-либо в администрации "САС" в Швеции был причастен к нарушению какого-либо из правил, касающихся санкций против Южной Родезии. Поэтому главный государственный прокурор постановил, что нет оснований для возбуждения предвзятого расследования".

ii) Нота Бразилии от 8 сентября 1975 года

"Ссылаясь на Вашу записку от 28 августа 1975 года, имею честь информировать Вас, что никакие представители бразильских туристских организаций или авиалиний не присутствовали на ежегодной конференции Ассоциации южноафриканских агентов по туризму, которая проходила в Южной Родезии в сентябре 1974 года.

Правительство Бразилии выражает сожаление в связи с задержкой в отправке этой информации Вашему Превосходительству. Эта задержка была вызвана необходимостью проведения тщательного

расследования, с тем чтобы установить все относящиеся к этому делу факты, и поэтому она не должна рассматриваться как свидетельствующая о недостаточном интересе правительства Бразилии к решениям Комитета Совета Безопасности. В этой связи мне хотелось бы отметить тот факт, что резолюция 253 (1968) Совета Безопасности была введена как составная часть в законодательство Бразилии путем принятия Декрета 62.980 от 12 июля 1968 года".

8. Ввиду отсутствия ответа от Южной Африки, Комитет включил то правительство в восьмой квартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

205) Дело № 194. "Холидей иннз" и аренда автомобилей: информация получена из опубликованных источников

По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе, однако информацию общего характера о лицензиях и фирменных марках в Южной Родезии см. в специальном докладе Комитета Совету Безопасности (S/11913).

206) Дело № 200. Публикация туристического путеводителя по Южной Родезии: информация получена из опубликованных источников

1. В декабре 1974 года Комитет получил из опубликованных источников информацию, в соответствии с которой в Берлине и Мюнхене, Федеративная Республика Германия, была выпущена брошюра на 66 страницах под названием Reiseführer Rhodesien, в результате чего, как утверждается, в Австрии и Федеративной Республике Германии сильно расширился туризм в Южную Родезию.

2. На основании решения Комитета, принятого в соответствии с процедурой отсутствия возражений, Австрии и Федеративной Республике Германии были направлены ноты от 30 января 1975 года с копиями источника информации. В этих нотах выражалась также озабоченность Комитета о том, что, если информация окажется обоснованной, могут последовать действия, противоречащие положениям обязательных резолюций Совета Безопасности; поэтому Комитет постановил довести эту информацию до сведения правительств в надежде на то, что правительства самым серьезным образом отнесутся к любым таким действиям.

3. От Федеративной Республики Германии было получено подтверждение от 5 февраля 1975 года в получении информации.

4. От Федеративной Республики Германии был получен ответ от 19 марта 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Специальный комитет по наблюдению за выполнением санкций против Южной Родезии, созданный Федеральным правительством, рассмотрел "Reiseführer Rhodesien", опубликованный организацией "Полиглотт", и нашел, что в нем также содержится ссылка на санкции, наложенные Советом Безопасности. В этой связи брошюра могла бы также непроизвольно способствовать распространению информации об этих санкциях среди немецкой общественности.

Поскольку свобода слова и информации гарантирована конституцией Федеративной Республики Германии, Федеральное правительство не может препятствовать публикации данной брошюры".

5. От Австрии было получено подтверждение от 2 апреля 1975 года в получении информации.

207) Дело № 213. Полеты в Южную Родезию и из нее: дело начато на 243-м заседании

1. Первоначальная информация по этому делу содержится в докладе, представленном Комитету секретариатом 5 июня 1975 года при рассмотрении Комитетом вопроса о межлинейных соглашениях с "Эйр Родезия". В докладе указывалось, что Малави, Португалия и Южная Африка имеют прямое воздушное сообщение с Южной Родезией со службами между ними и Южной Родезией, эксплуатируемыми либо компанией "Эйр Родезия", либо как компанией "Эйр Родезия", так и их авиакомпаниями. Этими авиакомпаниями являлись "Эйр Малави, Лимитед" (Малави), "ДЕТА" и "ТАП" (Португалия) и "Сауз Африкан Эйрвейз" (Южная Африка) (см. пункт 9 документа дело № INGO-4 в приложении V к настоящему докладу).

2. На основании решения Комитета, принятого на 243-м заседании, по данному вопросу было начато дело, и Малави, Португалии и Южной Африке были направлены ноты от 28 июля 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Основная часть ноты воспроизводится ниже:

"Комитет недавно снова рассмотрел вопрос о соглашениях, заключенных авиалиниями с Эйр Родезия", и выражает свое сожаление в связи с тем, что до настоящего времени ответа от правительства Его Превосходительства не было получено на ноту Генерального секретаря от 13 мая 1974 года, несмотря на напоминание, направленное 27 июня 1975 года (дело INGO-4).

Между тем, в дополнение к сообщению о возможном заключении соглашений между авиалиниями, Комитет был информирован о том, что _____ имеет прямое воздушное сообщение с Южной Родезией.

Комитет хотел бы вновь напомнить о том, что в пункте 6 резолюции 253 (1968) Совет Безопасности постановил, что "все государства-члены Организации Объединенных Наций должны воспрепятствовать авиационным компаниям, учрежденным на их территориях, и самолетам, зарегистрированным в этих государствах, или самолетам, зафрахтованным их гражданами, совершать полеты в Южную Родезию или из нее или иметь связи с любой авиационной компанией, учрежденной в Южной Родезии, или с самолетами, зарегистрированными в Южной Родезии.

Комитет считает, что наличие такой воздушной связи было бы явным нарушением этого положения.

Комитет был бы признателен, если бы правительство Его Превосходительства в срочном порядке предприняло расследование этого дела и приняло все необходимые меры для обеспечения полного осуществления санкций, введенных Советом Безопасности против незаконного режима.

Комитет, в частности, приветствовал бы представление ему текстов законов или административных указов, касающихся осуществления пункта 6 резолюции 253 (1968), вместе с любыми замечаниями, которые правительство Его Превосходительства возможно пожелает сделать по всему вопросу о прямых или иных воздушных связях с Южной Родезией в ближайшее время, если возможно, в пределах одного месяца".

3. 7 октября 1975 года Малави, Португалии и Южной Африке были направлены первые напоминания.

4. Ввиду отсутствия ответа от Малави, Португалии и Южной Африки Комитет включил те правительства в восьмой квартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

208) Дело № 227. Организованные поездки за границу лиц, пользующихся южнородезийскими паспортами

1. На 253-м заседании представитель Объединенной Республики Танзании обратил внимание Комитета на информацию, полученную из печатных источников, согласно которой в одной южнородезийской газете были напечатаны объявления, предлагающие лицам, являющимся жителями Южной Родезии, совершить поездку за границу. В объявлениях указывалось, что можно организовать поездку в Грецию, Португалию и Швейцарию продолжительностью в 22 дня и стоимостью 650 родезийских долларов. Организатор поездок, фирма "Томас Кук", дала заверение в том, что южнородезийские паспорта будут признаны действительными.

2. На основании решения Комитета, принятого на том заседании, Греции, Португалии и Швейцарии была направлена нота от 18 ноября 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений. Основная часть ноты имеет следующее содержание:

"Комитет получил из печатных источников информацию, согласно которой в одной из южнородезийских газет были напечатаны объявления, предлагающие лицам, являющимся жителями Южной Родезии, совершить поездку за границу. В объявлениях указывается, что в некоторые из европейских стран, в том числе _____, можно совершить поездку продолжительностью 22 дня и стоимостью 650 родезийских долларов. Организатор туров, фирма "Томас Кук", также заверяет в том, что принимающие страны, якобы, признают в качестве действительных южнородезийские паспорта.

На своем 253-м заседании Комитет постановил, что вышеуказанная информация должна быть доведена до сведения правительства Его Превосходительства в целях принятия срочных необходимых мер. Если информация является правильной, то Комитет хотел бы отметить, что разрешение на въезд лицам, имеющим южнородезийские паспорта, несомненно, явится нарушением положений Совета Безопасности, устанавливающих обязательные санкции против незаконного режима этой территории. Комитет также отмечает, что разрешение на въезд любых других лиц, являющихся жителями Южной Родезии, противоречит духу и целям этих положений. В этой связи Комитет считает необходимым, среди прочего, напомнить положение пункта 5 резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

В соответствии с этим Комитет выражает надежду, что правительство Его Превосходительства проявит максимальную бдительность в целях обеспечения полного осуществления соответствующих положений Совета Безопасности. Если же такие лица, возможно, въехали в _____, то Комитет хотел бы получить от правительства как можно скорее, если можно в течение одного месяца, информацию о том, при каких условиях такому лицу было разрешено въехать в страну".

3. Кроме того, на основании решения Комитета в соответствии с процедурой отсутствия возражений, на имя управляющего фирмы "Томас Кук" в адрес международной конторы этой организации в Лондоне было направлено письмо от 11 декабря 1975 года. Текст письма воспроизводится ниже:

"Мне поручено Комитетом Совета Безопасности, учрежденным во исполнение резолюции 253 (1968), обратиться с этим письмом к Вам в связи с появившимися недавно в одной из южнородезийских газет объявлениями о туристических поездках за границу под

згидой фирмы "Томас Кук" в Солсбери по адресу Перл Ашуарансе Хаус, Ферст Стрит. В этих объявлениях предлагается лицам, являющимся жителями Южной Родезии, совершить поездку в европейские страны, Грецию, Португалию и Швейцарию, продолжительностью 22 дня и стоимостью 650 родезийских долларов. Организатор туров фирма "Томас Кук" также заверяет в том, что принимающие страны якобы признают в качестве действительных южнородезийские паспорта.

Если эта информация является правильной, то Комитет хотел бы отметить, что разрешение на въезд лиц, имеющих южнородезийские паспорта, несомненно, явится нарушением положений Совета Безопасности, устанавливающих обязательные санкции против незаконного режима этой территории. Комитет также отмечает, что разрешение на въезд любых других лиц, являющихся жителями Южной Родезии, противоречит духу и цели этих положений. В этой связи Комитет уже обратился к соответствующим правительствам с просьбой принять все необходимые меры и проявлять максимальную бдительность для обеспечения полного осуществления соответствующих положений Совета Безопасности.

Между тем, Комитет также постановил обратиться в ваше заведение; которое является международной конторой фирмы "Томас Кук", с просьбой разъяснить причины, на основании которых южнородезийские паспорта были объявлены действительными для поездки за границу агентством фирмы "Томас Кук" в Южной Родезии. Комитет также хотел бы знать, получило ли то агентство подтвержденные заверения от своих соответствующих агентств в тех странах о том, что южнородезийские паспорта будут признаваться в качестве действительных проездных документов соответствующими странами, или же будут использованы какие-то другие пути в обход положений о санкциях".

О. ДРУГИЕ ДЕЛА

209) Дело № 133. Поставка медицинского оборудования Университету Южной Родезии: нота Швеции от 7 июня 1972 года

См. приложение IV.

210) Дело № 154. "Танго Ромео" - Деятельность в нарушение санкций, осуществляемая через Габон: информация получена из опубликованных источников и представлена Соединенным Королевством 30 августа 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.

2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления того доклада, приводится ниже.

3. На основании решения Комитета, принятого на 214-м заседании, как указывается в седьмом докладе, Габону, Федеративной Республике Германии, Греции и Нидерландам были направлены предложенные ноты 16 декабря 1974 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений.

4. От Нидерландов была получена нота от 30 декабря 1974 года, основная часть которой имеет следующее содержание:

"Исполняющий обязанности Постоянного представителя Королевства Нидерландов при Организации Объединенных Наций ..., ссылаясь на свою ноту от 28 декабря 1973 года, которая касается полетов самолетов, принадлежащих лицам, обычно проживающим в Южной Родезии и осуществляющим деятельность в Нидерландах, копия которой прилагается (см. пункт 311 (179) дело № 154 в седьмом докладе, указанном выше), имеет честь сообщить Генеральному секретарю о следующем.

В вышеуказанной ноте упоминается название "Хераб", которое должно читаться как "Херат". Места, указанные в данной ноте, являются пунктами конечного назначения, в которые можно попасть либо прямым путем, либо с пересадками. Поскольку компания "Аффретар", как известно, не осуществляет полеты в Афганистан и властям Афганистана не известно о какой-либо деятельности, осуществляемой компанией "Аффретар" в их стране, правительство Нидерландов полагает, что в данном случае могли иметь место пересадки".

5. Ввиду отсутствия ответа от Малави, Португалии, Южной Африки, Судана, Заира и Замбии Комитет включил те правительства в шестой квартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 13 марта 1975 года.

6. Дополнительную информацию о мерах, принятых по данному делу, см. в пунктах 3, 4 и 5 документа (63) Дело № II4 выше.

7. На 236-м заседании 8 мая представитель Соединенных Штатов представил текст заявления, опубликованного 3 марта 1975 года Министерством торговли Соединенных Штатов и ранее переданного им Комитету на 229-м заседании 13 марта 1975 года. Текст заявления воспроизводится ниже:

"Министерство торговли Соединенных Штатов объявило сегодня о том, что в отношении "Компани Габонез д'Аффретман Аэрьен" ("Аффретэр") в Либревилле, Габон, было принято решение лишить компанию на неограниченный срок всех экспортных привилегий Соединенных Штатов. Эта мера была принята вслед за изданием в октябре 1974 года постановления о 60-дневном временном прекращении действия экспортных привилегий Соединенных Штатов в отношении этой фирмы.

Основанием для принятия первоначальных мер, связанных с отказом в привилегиях и продолжением расследования, проводимого контрольным отделом министерства, послужили данные о том, что компания "Аффретэр" ложно заверила должностных лиц правительства Соединенных Штатов в том, что грузовой реактивный самолет компании "Дуглас DC-8-55F" не будет использоваться для каких бы то ни было операций с Южной Родезией или любым другим образом, противоречащим санкциям Организации Объединенных Наций, введенным против этой территории.

В рамках расследования у директора компании, являющейся ответчиком, должным образом были запрошены соответствующие вещественные показания, и к нему была обращена просьба о предоставлении документации. Однако никакого ответа не поступило, и срок, установленный для представления ответа, истек. Не было указано уважительных причин невыполнения этой просьбы.

В соответствии с разделом 388.15 правил экспортной администрации ответчик на неопределенный срок был лишен всех экспортных привилегий Соединенных Штатов за непредоставление показаний и за невыполнение просьбы о предоставлении документов без уважительных на то причин. Вопрос о восстановлении в привилегиях будет рассмотрен лишь после того, как будет получен соответствующий ответ или будут указаны уважительные причины отказа направить такой ответ. Однако по-прежнему предстоит решить проблемы, возникшие в результате представления доказательств в отношении серьезных нарушений положений экспортной администрации, которые явились результатом принятия постановления о временном прекращении действия экспортных привилегий.

Все неиспользованные утвержденные лицензии, в которых участвует компания "Аффретэр", были отменены. Положения экспортной администрации Соединенных Штатов предусматривают, что без разрешения министерства торговли Соединенных Штатов никто не может вести торговлю со стороной, которая была лишена экспортных привилегий Соединенных Штатов на товары, экспортируемые из Соединенных Штатов".

8. На основании решения Комитета, принятого на том же заседании, Габону и Нидерландам были направлены ноты от 13 мая 1975 года. Текст ноты Габону, который был одобрен Комитетом на том заседании, воспроизводится ниже:

"Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций ... имеет честь сообщить ему, по просьбе Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, что Комитет рассмотрел ноту Его Превосходительства от 23 августа об операциях компании "Компани Габонез д'Аффретманте Аерьенс ("Аффретэр").

Комитет с озабоченностью отметил тот факт, что, как сообщалось правительству Габона в ноте Генерального секретаря от 16 декабря 1974 года и в новом заявлении, опубликованном 3 марта 1975 года министерством торговли Соединенных Штатов, правительство Соединенных Штатов сочло необходимым прервать экспортные привилегии "Аффретэр" в связи с утверждениями о том, что компания "Аффретэр" ложно заверила должностных лиц правительства Соединенных Штатов в том, что грузовой реактивный самолет "Дуглас DC-8-55 F" не будет использоваться для каких бы то ни было операций с Южной Родезией. Это решение вместе с решением габонских властей, а также правительства Греции, которое запретило посадку самолетов компании "Аффретэр" на греческой территории, видимо, подтверждает высказанные в Комитете подозрения в отношении не только "Аффретэр", но также и компании "Эйр Транс Африка".

Поэтому Комитет с удовлетворением приветствует решение габонских властей взять компанию "Аффретэр" под действенный и непрерывный контроль, включив его в габонское законодательство. Комитет исходит из того, что операции компании "Аффретэр", которые противоречат резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, будут, следовательно, обязательно прекращены.

Комитет был бы признателен услышать заверение в том, что решение, аналогичное решению, принятому в отношении компании "Аффретэр", будет принято или было принято в отношении компании "Эйр Транс Африка". Комитет был бы также признателен

услышать заверения в том, что габонские власти примут эффективные меры по обеспечению того, чтобы самолеты, принадлежащие этим компаниям, не летали в Южную Родезию или из нее и чтобы не предоставлялись никакие финансовые или экономические ресурсы или возмещение для лиц или организаций в Южной Родезии в результате операций одной или обеих этих авиалиний.

Комитет был бы также признателен за то, если габонские власти сообщат Комитету в ближайшее возможное время, предпочтительно в течение одного месяца:

а) о нынешних владельцах как компании "Аффретэр", так и компании "Айр Транс Африка";

б) о полном перечне обслуживаемых ими стран с названиями аэропортов прибытия и отправления.

Комитет надеется, что его будут регулярно информировать об обстановке в соответствии с обязательством, содержащемся в ноте Его Превосходительства. При получении нужной Комитету информации Комитет намерен включить ее в ежегодный доклад Комитета Совету Безопасности".

В ноте Нидерландам содержится просьба представить информацию о том, каким образом самолет "Танго Ромео" мог пройти ремонт и вылететь с аэропорта Шихоль и по каким каналам компания "Аффретэр" оплатила услуги, которые она получила в этом аэропорту. В ноте получил отражение тот факт, что Нидерланды не выделяются отдельно, поскольку Комитету известно, что самолет также приземлялся и в аэропортах других стран.

9. Что касается деятельности Бюро "Веритас", частной компании во Франции, уполномоченной выдавать удостоверения о летной пригодности самолетов, зарегистрированных в Габоне, представитель Франции информировал Комитет на том же заседании о том, что причины, по которым его правительство отмежевалось от действий Бюро "Веритас", ясно изложены в седьмом докладе (см. пункт 28ⁱ (179) Дело № 154 в седьмом докладе, как указано выше). Однако он передаст своему правительству пожелания, выраженные членами Комитета, о том, что необходимо ограничить сомнительную деятельность этой компании, действующей на французской земле.

10. В дополнение к пункту 5 выше Комитет вновь включил Малави, Португалию, Южную Африку, Судан, Заир и Замбию в седьмой квартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 10 июля 1975 года.

11. От Судана был получен ответ от 18 июля 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Постоянный представитель Демократической Республики Судан при Организации Объединенных Наций ... хотел бы сообщить, что компетентные суданские власти категорически отвергают заявления, касающиеся дела № I54. Самолет № TR-LQR авиакомпании "Аффретэр" никогда не приземлялся на суданских аэродромах и никогда не пролетал в воздушном пространстве Судана.

Постоянный представитель Демократической Республики Судан хотел бы вновь подтвердить неуклонную поддержку Суданом санкций против расистского и незаконного режима в Южной Родезии".

12. Нидерландам было направлено первое напоминание 21 июля 1975 года.

13. От Нидерландов было получено уведомление от 29 июля 1975 года.

14. От Нидерландов был получен ответ от 11 августа 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"В соответствии с просьбой Генерального секретаря от 5 июня 1974 года компетентным властям Нидерландов была направлена просьба провести широкое расследование деятельности самолета TR-LQR компании "Аффретэр" в аэропорту Шиполь, в результате чего были получены следующие результаты.

Директором компании "Аффретэр" является г-н Д.М. Маллок, проживающий по адресу почтовый ящик 484, Либревиль, Габон. Горючее для самолета поставляется компанией "Мобил Оил". Дополнительные сведения, касающиеся последнего вопроса, могут быть получены в управлении "Мобил Оил" в Брюсселе.

В ходе расследования, проведенного нидерландскими властями, не были установлены какие-либо незаконные действия.

Нидерландские власти придерживаются того мнения, что документы, которые были предоставлены с целью доказательства некоторых факторов, не могут быть скопированы или предоставлены третьей стороне без предварительного согласия заинтересованной стороны, поскольку отсутствуют достаточные основания для подозрений в отношении совершения незаконного действия. Правительство Нидерландов поэтому выражает сожаление, что оно не может выполнить просьбу Генерального секретаря по этому вопросу".

15. В дополнение к пункту 10 выше от правительства Судана была получена нота от 19 августа 1975 года с ссылкой на его предыдущую ноту от 18 июля 1975 года. Основная часть ноты имеет следующее содержание:

"Постоянный представитель Демократической Республики Судан желает направить на рассмотрение Генерального секретаря копию Закона о бойкоте Южной Родезии, принятого правительством Демократической Республики Судан в 1966 году g/, который свидетельствует о верности Судана резолюции 253 (1968) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций".

16. В дополнение к пункту 9 выше Комитет снова включил Малави, Португалию, Южную Африку, Заир и Замбию в восьмой квартальный список, который был опубликован в качестве пресс-релиза 4 ноября 1975 года.

2II) Дело № I55. Фотокамеры из Швейцарии: нота Соединенного Королевства от 27 сентября 1975 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых по данному делу после представления того доклада, приводится ниже.
3. На основании решения Комитета, принятого на 239-м заседании, 16 июня 1975 года Швейцарии была направлена стандартная последняя нота.
4. От Швейцарии был получен ответ от 10 июля 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Постоянный наблюдатель Швейцарии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и имеет честь сослаться на его записку PO 230 SORN (1-2-1), дело № I55 от 16 июня 1975 года, в которой указывается, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии, решил занести в свои постоянные документы тот факт, что к намеченному сроку не было получено достаточной информации для принятия им окончательного решения по данному делу.

g/ Текст закона см. ответ Судана от 27 мая 1970 года, который воспроизведен в Официальных отчетах Совета Безопасности, двадцать пятый год, Дополнение за июль, август, сентябрь 1970 год, документ S/9853, приложение II.

Постоянный наблюдатель имеет честь напомнить о том, что в своей записке от 24 июня 1974 года он указал, что в результате расследования, проведенного в соответствии с первоначальной информацией, переданной Генеральным секретарем, не было возможным сделать вывод о том, что фирма "Вайлд" участвовала в незаконной сделке. Однако швейцарские власти заявили, что они готовы подробно рассмотреть данный вопрос, если Комитет предоставит им дополнительную информацию, подтверждающую обвинения, сделанные Комитетом в отношении этой швейцарской фирмы".

212) Дело № 158. Пихтовое масло из Соединенных Штатов Америки - "Шарлотта Лайкс": нота Соединенного Королевства от 19 октября 1973 года

По данному делу не имеется никакой новой информации, помимо той, которая содержится в седьмом докладе.

213) Дело № 159. Картонные контейнеры из Испании: нота Соединенного Королевства от 12 ноября 1973 года

1. Предыдущая информация по этому делу содержится в седьмом докладе.
2. Дополнительная информация о мерах, принятых в связи с этим делом со времени представления того доклада, приводится ниже.
3. В связи с отсутствием ответа от Испании Комитет вновь включил это правительство в шестой издаваемый ежеквартально список, который был издан в виде пресс-релиза 13 марта 1975 года.
4. От Испании был получен ответ от 16 июня 1975 года, в основной части которого говорится:

"В связи с неопределенностью информации, представленной правительством Соединенного Королевства в его ноте от 12 ноября 1973 года, компетентным испанским властям не удалось обнаружить каких-либо доказательств заключения предполагаемой экспортной сделки. Так или иначе, испанское правительство, следуя соответствующим резолюциям Совета Безопасности, не выдавало и не выдает никаких лицензий на экспорт в Южную Родезию.

Кроме того, при выдаче экспортных лицензий министерство торговли Испании требует предъявлять свидетельство о конечном месте назначения товаров, экспортируемых в Южную Африку, а в случае товаров, предназначенных для стран или территорий, граничащих с Южной Родезией, требуется оговорка, предусматривающая, что они не будут реэкспортированы".

214) Дело № 201. Торговля Дании с Южной Родезией: информация представлена Данией

См. Приложение IV.

215) Дело № 210: Поставки различных видов оборудования в Южную Родезию: нота Соединенного Королевства от 24 июня 1975 года

1. В ноте от 24 июня 1975 года Соединенное Королевство представило информацию о попытках со стороны компании Южной Родезии получить различные виды оборудования от некоторых израильских фирм. Ниже приводится текст ноты:

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило достаточно надежную информацию, которая заслуживает дальнейшего изучения, о том, что ряд израильских компаний ведут торговлю с Южной Родезией.

Эта информация свидетельствует о том, что южнородезийская компания "Сентрал Эффрикан машинери энд Спейерс" (ПВТ), Лтд., (Солсбери) заказала или заинтересована в заказе у ряда израильских компаний различных видов оборудования, включая лампы, бутылки для прохладительных напитков, банки для прохладительных напитков и брезент. К этим компаниям относятся:

- I. "Инавиа", Лтд., Тель-Авив;
- II. "Америкен Ниар Ист Корп." (Израиль), Лтд., Тель-Авив;
- III. "Аида Израил Форинг Трейд Ко.", Лтд., Тель-Авив.

Правительство Соединенного Королевства предлагает, чтобы Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968), попросил Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Израиля, с тем чтобы оказать ему содействие в изучении возможности того, что три перечисленные выше израильские компании поставляют товары в Южную Родезию".

2. На основании обычной практики Комитета в соответствии с процедурой отсутствия возражений Израилю была направлена нота от 3 июля 1975 года с препровождением ноты Соединенного Королевства и с просьбой изложить по ней свои замечания.

3. От Израиля был получен ответ от 9 июля 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"После соответствующих расследований не было получено никаких подтверждений заявлений, содержащихся в вышеуказанной ноте Соединенного Королевства".

4. На основании решения Комитета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений Израилю была направлена нота от 22 октября 1975 года, основная часть которой воспроизводится ниже.

"Комитет рассмотрел ответ правительства Его Превосходительства от 9 июля 1975 года относительно запросов Комитета относительно возможности поставок в Южную Родезию различных видов оборудования следующими израильскими компаниями: "Инавиа", Лтд., Тель-Авив; "Америкен Ниар Ист Корп." (Израиль), Лтд., Тель-Авив, и "Аида Израил Форин Трейд Ко.", Лтд., Тель-Авив.

Выразив признательность за полученный ответ, Комитет в то же время счел, что для выполнения его полномочий, учрежденных Советом Безопасности, ему необходимо получить дополнительную информацию о том, каким образом власти пришли к выводу, что не было получено никаких подтверждений относительно заявлений о том, что три израильских фирмы, перечисленные выше, поставляют товары в Южную Родезию. Поэтому Комитет просил Генерального секретаря обратиться к правительству Израиля с просьбой дополнительно расследовать этот вопрос и переслать Комитету любую дополнительную информацию, которая может быть получена, совместно с копиями документов, на основе которых власти, занимавшиеся расследованием, пришли к своим выводам.

Комитет также указал, что он будет признателен за получение как можно раньше, и если возможно - в течение месяца, ответа от правительства Его Превосходительства".

216) Дело № 214. Торговля Швейцарии с Южной Родезией: информация представлена Швейцарией

См. приложение IV.

217) Дело № 218. Южная Родезия и конгресс Международной торговой палаты: информация получена из опубликованных источников

1. В июне 1975 года Комитет получил из опубликованных источников информацию, согласно которой десять южнородезийских бизнесменов ездили в Испанию и участвовали в работе конгресса Международной торговой палаты, который проходил там в тот месяц.

2. На основании решения Комитета, принятого на 214-м заседании, Испании была направлена нота от 6 августа 1975 года в соответствии с процедурой отсутствия возражений, основная часть которой воспроизводится ниже:

"Комитет получил информацию из печатных источников о том, что на ежегодном конгрессе Международной торговой палаты, который открылся 16 июня 1975 года в Мадриде, присутствовали 10 южнородезийских бизнесменов. Для облегчения ссылок прилагается экземпляр газетного сообщения.

Если это сообщение верно, то Комитет считает, что участие южнородезийских бизнесменов в этой международной встрече может быть использовано для укрепления позиций незаконного режима Южной Родезии. Такой факт противоречил бы духу и букве санкций, введенных Советом Безопасности против Южной Родезии. Кроме того, Комитет считает, что в таких условиях допуск на территорию государства-члена Организации Объединенных Наций конкретных лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, противоречит положениям резолюции 253 (1968) Совета Безопасности.

Комитет выражает разочарование в связи с информацией, содержащейся в этом сообщении печати, и хотел бы получить как можно скорее, если возможно, в течение двух месяцев, любые замечания, которые правительство Его Превосходительства может сделать по этому вопросу, а также названия и описание проездных документов южнородезийских участников".

3. 7 октября 1975 года Испании было направлено первое напоминание.

4. От Испании был получен ответ от 25 октября 1975 года, основная часть которого имеет следующее содержание:

"Постоянный представитель Испании при Организации Объединенных Наций имеет честь информировать /его/ о том, что по завершении необходимого расследования, проведенного испанскими властями, Генеральный секретарь Официальной торгово-промышленной палаты Мадрида направил министру иностранных дел следующие объяснения, представленные Генеральным секретарем Международной торговой палаты в Париже, которая организовала конгресс:

1. Южнородезийские бизнесмены, которые принимали участие в работе пятнадцатого Конгресса Международной торговой палаты в Мадриде, выступали исключительно в качестве частных лиц. В Южной Родезии нет национального комитета (национальной сессии) МТП, и поэтому ни один человек из этой страны не может быть членом Совета или других исполнительных органов МТП или международных технических комиссий.

2. МТП является такой ассоциацией, которая не преследует каких-либо целей, связанных с получением прибыли, и не способствует достижению таких целей. Единственной целью ее конгрессов является предоставление ее членам возможности обсудить общие проблемы международной торговли. Поэтому в рамках конгресса не могут заключаться какие-либо коммерческие сделки.

Однако, поскольку настоящие объяснения не являются полностью удовлетворительными в контексте резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, испанские власти примут все необходимые меры, с тем чтобы не допустить повторения такого рода инцидентов в будущем".

5. На основании решения Комитета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений Испании была направлена нота от 9 декабря 1975 года, основная часть которой воспроизводится ниже:

"Комитет изучил ответ Его Превосходительства от 25 октября 1975 года относительно вышеупомянутого дела и выразил его правительству признательность за сотрудничество в данном вопросе.

Комитет указал, что он согласен с замечанием правительства относительно неудовлетворительности объяснений в отношении участия южнородезийцев в зарубежной международной конференции, независимо от того, выступают ли они в качестве частных лиц или в качестве представителей. В этой связи Комитет хотел бы напомнить о своей позиции по данному вопросу, а именно о том, что прием лиц, обычно проживающих в Южной Родезии, противоречит духу и целям резолюций Совета Безопасности, предусматривающим установление санкций против Южной Родезии. Поэтому, приветствуя уверения правительства в том, что им будут приняты все необходимые меры с целью не допустить повторения подобных инцидентов в будущем, Комитет в то же время выразил надежду, что он все же будет информирован об обстоятельствах, при которых данные лица были допущены в Испанию. В частности, ему было бы интересно узнать их имена и характер проездных документов, использовавшихся ими.

Комитет также указал, что он с удовольствием получил бы замечания правительства по данному вопросу в ближайшем будущем - если возможно, в течение месяца".

218) Дело № 233. Поставка химических веществ в Южную Родезию:
нота Соединенного Королевства от 1 декабря
1975 года

1. В ноте от 1 декабря 1975 года Соединенное Королевство представило информацию о поставках химических веществ в Южную Родезию. Текст ноты воспроизводится ниже.

"Правительство Соединенного Королевства хотело бы информировать Комитет о том, что оно получило информацию достаточной надежности, чтобы провести дальнейшее расследование того, что израильская компания ведет торговлю с Южной Родезией.

Информация свидетельствует о том, что израильский концерн "Нарекс Мидл Ист компани", Лтд. в Тель-Авиве поставлял и по-прежнему поставляет большое количество химических веществ одной южнородезийской компании "Африкен Эксплозивс энд кемикл индустрис" (Родезия), Лтд., находящейся в Солсбери. Вполне вероятно, что некоторые из этих веществ, которые включают хлористый поливинил пипетин и каустическую соду, используются родезийской компанией для производства боеприпасов.

Правительство Соединенного Королевства полагает, что Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, может принять решение просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций довести вышеуказанную информацию до сведения правительства Израиля с целью оказания ему помощи в проведении расследования возможности того, что компания "Нарекс Мидл Ист" в Тель-Авиве занимается поставками химикалий в Южную Родезию".

2. На основании установившейся практики Комитета, в соответствии с процедурой отсутствия возражений Израилю была направлена нота от 10 декабря с препровождением ноты Соединенного Королевства и с просьбой изложить по ней свои замечания.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何获取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
